

IPS e.max[®] Ceram Art

[en] **Instructions for Use**
Stains and Glazes

[de] **Gebrauchsinformation**
Malfarben und Glasuren

[fr] **Mode d'emploi**
Maquillants et glasures

[it] **Istruzioni d'uso**
Supercolori e glasure

[es] **Instrucciones de uso**
Maquillajes y glaseados

[pt] **Instruções de Uso**
Pigmentos e Glazes

[sv] **Bruksanvisning**
Stains och glaze

[da] **Brugsanvisning**
Malefarver og glasurer

[fi] **Käyttöohjeet**
Maalivärit ja lasitteet

[no] **Bruksanvisning**
Malefarger og glasurer

[nl] **Gebruiksaanwijzing**
Stains en Glazes

[el] **Οδηγίες Χρήσης**
Χρωστικές και εφελώματα

[tr] **Kullanım Talimatları**
Boya ve Glazürler

[ru] **Инструкция по применению**
Красители и глазури

[pl] **Instrukcja stosowania**
Farby i glazury

[sl] **Navodila za uporabo**
Barve in glazure

[hr] **Upute za uporabu**
Boje i Glazure

[cs] **Návod k použití**
Barvy a glazury

[sk] **Návod na používanie**
Farbivá a glazúry

[hu] **Használati utasítás**
Karakterizáló festék és Glazúr

[sr] **Упутство за употребу**
Боје и глазури

[mk] **Упатство за употреба**
Бои и глазури

[bg] **Инструкции за употреба**
Оцветители и глазури

[sq] **Udhëzimet e përdorimit**
Ngjyruet dhe Glazura

[ro] **Instrucţiuni de utilizare**
Machiaje şi glazuri

[uk] **Інструкція із застосування**
фарби і глазур

[et] **Kasutusjuhend**
Värvid ja glasuudid

[lv] **Lietošanas instrukcija**
Iekrāsojumi un glazūras

[lt] **Naudojimo instrukcija**
Dažai ir glazūra



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclar.com

Rx ONLY

CE 0123

Date information prepared:
2025-06-30 / Rev. 0

ivoclar

1 Intended use

Intended purpose

Characterization and glazing of ceramic restorations in the anterior and posterior region in the CTE range of $9.4\text{--}17.5 \times 10^{-6}/\text{K}$ ($25\text{--}500\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Patient target group

- Patients with permanent teeth

Intended users

- Dentists (clinical procedure)
- Dental laboratory technicians (fabrication of restorations in the dental laboratory)

Special training

None

Use

For dental use only.

Description

IPS e.max Ceram Art are universal staining, glazing and structuring pastes for the characterization and glazing of ceramic materials in the CTE range of $9.4\text{--}17.5 \times 10^{-6}/\text{K}$ ($25\text{--}500\text{ }^{\circ}\text{C}$).

These products are coordinated with the IPS layering, press and CAD ceramics from Ivoclar.

Product name	Product description
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glazing of ceramic anterior and posterior restorations – Diluting of the following pastes: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glazing of full-contour ceramic restorations in the anterior and posterior region
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Staining and characterization of ceramic restorations in the anterior and posterior region
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Staining and characterization of the gingival area
IPS e.max Ceram Art Structure	Design and individualization of the morphology and surface structure of ceramic restorations in the anterior and posterior region, as well as the gingival area
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Diluting of the following pastes: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Technical specifications

Characteristics	Unit	Specifications*	
Flexural strength	MPa	≥ 50	
Chemical solubility	$\mu\text{g}/\text{cm}^2$	< 100	
Coefficient of thermal expansion ($25\text{--}400^{\circ}\text{C}$)	$10^{-6}/\text{K}^{-1}$	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9.3 ± 0.5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9.1 ± 0.5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9.2 ± 0.5
Glass transition temperature T_g	$^{\circ}\text{C}$	460 ± 20	
Radioactivity U^{238}	Bq/g	≤ 1.0	

* The performance criteria defined by ISO 6872:2015 have been met. Classification: Dental ceramic type 1 / Class 1

Firing table

These firing parameters are guidance values and they are valid for the Programat® furnaces from Ivoclar Vivadent AG.

Deviations (approx. $\pm 10\text{ }^{\circ}\text{C}/50\text{ }^{\circ}\text{F}$) may occur:

- Depending on the furnace generation
- Ceramic furnaces of other manufacturers
- Regional differences in the supply voltage
- Operating several electrical devices in the same electric circuit

Firing parameters

Stain and glaze firing when using the staining technique (monolithic) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperature B [°C/°F]	Closing time S* [min]	Heating rate t [°C/°F/min]	Firing temperature T [°C/°F]	Holding time H [min]	Vacuum on V1 [°C/°F]	Vacuum off V2 [°C/°F]	Long-term cooling L [°C/°F]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 units	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 units	403/757	IRT/6	40/72	720/1328	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 units	403/757	IRT/6	30/54	730/1346	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	-	-	-

*IRT standard mode

** In case of significant differences in the cross-sections of individual units within a restoration, long-term cooling L down to 500 °C/932 °F is recommended for each firing cycle.

*** For layer thicknesses exceeding 2 mm, long-term cooling L down to 500 °C/932 °F is required.

Structure firing in the structuring technique (monolithic) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperature B [°C/°F]	Closing time S* [min]	Heating rate t [°C/°F/min]	Firing temperature T [°C/°F]	Holding time H [min]	Vacuum on V1 [°C/°F]	Vacuum off V2 [°C/°F]	Long-term cooling L [°C/°F]
IPS e.max® ZirCAD 1 unit	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	550/1022	710/1310	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 units	403/757	IRT/6	40/72	710/1310	2:00	550/1022	710/1310	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 units	403/757	IRT/6	45/81	720/1328	2:00	550/1022	720/1328	500/932
IPS e.max® ZirCAD 8-14 units	403/757	IRT/6	30/54	720/1328	2:00	550/1022	720/1328	500/932
IPS e.max® CAD	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	550/1022	710/1310	***
IPS e.max® Press	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	2:00	550/1022	710/1310	-

*IRT standard mode

*** For layer thicknesses exceeding 2 mm, long-term cooling L down to 500 °C/932 °F is required.

Stain and Glaze firing in the layering technique (full veneering / partial veneering) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperature B [°C/°F]	Closing time S* [min]	Heating rate t [°C/°F/min]	Firing temperature T [°C/°F]	Holding time H [min]	Vacuum on V1 [°C/°F]	Vacuum off V2 [°C/°F]	Long-term cooling L [°C/°F]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 units	403/757	IRT/6	45/81	710/1310	1:00	-	-	450/842
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 units	403/757	IRT/6	40/72	720/1328	1:00	-	-	450/842
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 units	403/757	IRT/6	30/54	720/1328	1:00	-	-	450/842
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403/757	IRT/6	60/108	710/1310	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403/757	IRT/6	60/108	710/1310	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperature B [°C/°F]	Closing time S* [min]	Heating rate t [°C/°F/min]	Firing temperature T [°C/°F]	Holding time H [min]	Vacuum on V1 [°C/°F]	Vacuum off V2 [°C/°F]	Long-term cooling L [°C/°F]
IPS Style® Ceram	403/757	IRT/6	60/108	750/1382	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403/757	IRT/6	60/108	830/1526	1:00	-	-	-

*IRT standard mode

Indications

None

Areas of application:

Characterization and glazing of ceramic materials:

- Zirconium oxide
- Milling ceramics
- Press ceramics
- Veneering ceramics (all-ceramics & metal-ceramics)

Contraindications

- The use of this product is contraindicated if the patient is known to be allergic to any of its ingredients.

Restrictions of use

The product must not be used in the following cases:

- Staining and glazing of partially crystallized lithium disilicate restorations (in their blue state)
- Reuse of the final restoration

Side effects

None known to date

Interactions

None known to date

Clinical benefit

- Restoration of esthetics

Composition

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Components: Alkali aluminosilicate glass, 1,3-butanediol, glycerine
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Components: Alkali aluminosilicate glass, 1,3-butanediol, glycerine
- IPS e.max Ceram Art Shade
Components: Alkali aluminosilicate glass, pigments, 1,3-butanediol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Essence
Components: Alkali aluminosilicate glass, pigments, 1,3-butanediol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Components: Alkali aluminosilicate glass, pigments, 1,3-butanediol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Components: Alkali aluminosilicate glass, pigments, 1,3-butanediol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Structure
Components: Alkali aluminosilicate glass, pigments, 1,3-butanediol, water
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Components: 1,3-butanediol

2 Application

2.1 Preparing the ceramic surface

NOTICE! Depending on the material, the restoration surface must be prepared in varying ways. Observe the Instructions for Use of the respective material.

NOTICE! Smooth or prepolysh the areas for which a higher gloss is desired after glaze firing using silicone polishers.

Monolithic restorations made of zirconium oxide (ZrO₂)

NOTICE! Make changes to sintered restorations only if absolutely necessary.

1. If absolutely necessary: Prepare the restoration with suitable grinding instruments (see Instructions for Use) at low pressure and low speed.
2. Optional: Blast the restoration with aluminium oxide (Al₂O₃) 25–70 µm at 1 bar/15 psi pressure or 70–110 µm at 1.5 bar/22 psi pressure.
3. Smooth the incisal and occlusal contact points and the basal side of the bridge connectors using rubber polishers.
4. Thoroughly clean the restoration with running water or the steam jet.
5. Dry the restoration.

Monolithic restorations made of lithium disilicate (LS₂) CAD

NOTICE! Do not blast lithium disilicate restorations with Al₂O₃ or polishing beads.

- ✓ The restoration is in its precrystallized (blue) state.
- 1. Prepare restoration using diamond-bonded grinding instruments at low pressure and low speed. Observe the Instructions for Use.
- 2. Clean the restoration with ultrasound in a water bath and / or with a steam jet.
- 3. Dry the restoration.
- 4. Crystallize the restoration.

Monolithic restorations made of lithium disilicate (LS₂) Press

- 1. Prepare the restoration using ceramic- and / or diamond-bonded grinding instruments at low pressure and low speed. Observe the Instructions for Use.
- 2. Blast restoration with Al₂O₃, 100 µm at 1 bar/15 psi pressure.
- 3. Thoroughly clean the restoration with running water or the steam jet.
- 4. Dry the restoration.

Monolithic restorations made of leucite-reinforced glass-ceramic CAD

- 1. Prepare the restoration using ceramic- and / or diamond-bonded grinding instruments at low pressure and low speed. Observe the Instructions for Use.
- 2. Carefully prepare the restoration margins using rubber and silicone polishers. Observe the Instructions for Use.
- 3. Thoroughly clean the restoration with running water or the steam jet.
- 4. Dry the restoration.

Veneering ceramics

- 1. Prepare the restoration using ceramic- and / or diamond-bonded grinding instruments at low pressure and low speed. Observe the Instructions for Use.
- 2. Thoroughly clean the restoration with running water or the steam jet.
- 3. Dry the restoration.

2.2 Characterizing and glazing the restoration

Shade correspondence with A–D and BL shades					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® classical shades	BL	A	B	C	D

* No registered trademark of Ivoclar

Shade correspondence with gingival phenotypes				
Gingival phenotype	pink	red-blue	red-yellow	purple
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materials can be used for mixing purposes.

The red-shaded IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red is not intended for mixing purposes with other shades. Use IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva for characterization.

- ✓ The restoration is free of dirt and grease residues.
- ✓ The restoration demonstrates a smooth surface without sharp edges / ridges.
- ✓ IPS e.max Ceram Art was thoroughly mixed with a metal-free spatula.

NOTICE! Avoid pooling and too thick stain layers. More intensive shades are achieved by repeating the staining procedure and firing, not by applying thicker layers.

White / red esthetics for monolithic restorations

Wet-in-wet staining / one-shot

- 1. Apply undiluted IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO on the teeth in an even layer using a brush.
- 2. Stain the teeth with IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal and adjust shade in accordance with the shade guide.
- 3. Characterize the teeth with IPS e.max Ceram Art Illusion and IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Optional: Apply undiluted IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base in the gingival area (self glazing).
- 5. Optional: Characterize the gingival area with IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (self glazing).
- 6. Conduct Stain and Glaze firing. See firing parameters.
- 7. Repeat Steps 1–6, if required.

Conventional staining technique

1. Apply IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO alone or slightly diluted with IPS e.max Ceram Art Universal Liquid on the teeth in a thin layer using a brush.
2. Stain the teeth with IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal and adjust shade in accordance with the shade guide.
3. Characterize the teeth with IPS e.max Ceram Art Illusion and IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Optional: Apply undiluted IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base in the gingival area (self glazing).
5. Conduct Stain firing. See firing parameters.
6. Repeat Steps 1–5, if required.
7. Apply undiluted IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO on the teeth in an even layer using a brush.
8. Optional: Characterize the gingival area with IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (self glazing).
9. Conduct Stain and Glaze firing. See firing parameters.
10. Repeat Steps 7–9, if required.

Structuring technique

NOTICE! Smooth IPS e.max Ceram Art Structure on a mixing pad using a spatula. For better sculptability, moisten the brush / instrument with IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure must not be diluted with IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

NOTICE! After application of IPS e.max Ceram Art Structure check the contact area to the antagonist, as well as the contact points.

- ✓ Application in the wet-in-wet technique or the conventional technique has been performed.
- 1. Apply undiluted IPS e.max Ceram Art Structure to the glazed surface of the restoration (self glazing).
- 2. Sculpt the morphology of the restoration.
- 3. Incorporate the microtexture in the surface using instruments and brushes.
- 4. Conduct structure firing. See firing parameters.

White / red esthetics for veneering materials

Layering technique / one-shot

1. Apply IPS e.max Ceram Art Magic Glaze in a thin even layer to the teeth using a brush.
2. Stain the teeth with IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal and adjust shade in accordance with the shade guide.
3. Characterize the teeth with IPS e.max Ceram Art Illusion and IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Optional: Apply undiluted IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base in the gingival area (self glazing).
5. Optional: Characterize the gingival area with IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva and IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Conduct Stain and Glaze firing. See firing parameters.
7. Repeat Steps 1–6, if required.

2.3 Cementation

NOTICE! All working steps in the oral cavity of the patient must exclusively be performed by a qualified professional (e.g. dentist).

- ✓ The cementation surface of the restoration is free of ceramic material.
- 1. Cement the restoration. Observe the Instructions for Use.

3 Safety information

- The product has been developed solely for use in dentistry. Process according to the Instructions for Use.
- In the case of serious incidents related to the product, please contact Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com and your responsible competent authority.
- Do not inhale ceramic dust during finishing. Use suction equipment, a face mask and protective goggles.
- If applied frequently or for a prolonged period of time, peroxide-based professional bleaching agents (carbamide peroxide; hydrogen peroxide) as well as acidulated phosphate fluorides used for caries prevention can make the surface of restorations rough and matte.
- Check to make sure that the packaging and the product are intact and undamaged before use. If in doubt, contact Ivoclar Vivadent AG or your local sales partner.

Supporting documents

Document	To be found:
Current version of Instructions for Use	www.ivoclar.com/elFU
Structure of Instructions for Use and Warnings	www.ivoclar.com/elFU
Explanation of symbols	www.ivoclar.com/elFU
Safety Data Sheet (SDS)	www.ivoclar.com
Summary of Safety and Clinical Performance – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basic UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Disposal information

Dispose contaminated products, remaining stocks or removed restorations according to the corresponding national legal requirements.

Residual risks

Users should be aware that any dental intervention in the oral cavity involves certain risks.

The following known residual clinical risks exist:

- Chipping / fracture of restorative material may lead to swallowing or inhalation of material and to repeated dental treatment.

4 Shelf life and storage

- Storage temperature 2–28 °C (36-82 °F)
- Store the product free of vibration.
- Store the product in a dry place.
- Protect the product from sunlight.
- Do not use the product after the indicated expiry date.
- Date of expiration: See note on packaging

5 Additional information

Keep material out of the reach of children!

The manufacturer accepts no liability for damages resulting from improper use of the product. Furthermore, the user is responsible for determining the product's suitability for the user's own purposes before use.

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Zweckbestimmung

Charakterisierung und Glasur keramischer Restaurationen im Front- und Seitenzahnbereich im WAK-Bereich von $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25–500 °C).

Patientenzielgruppe

- Patienten mit bleibenden Zähnen

Bestimmungsgemäße Anwender

- Zahnarzt (klinischer Arbeitsablauf)
- Zahntechniker (Herstellung der Restauration, labside)

Besondere Schulung

Keine

Verwendung

Nur für den dentalen Gebrauch!

Beschreibung

IPS e.max Ceram Art sind universelle Mal-, Glasur- und Strukturpasten für die Charakterisierung und Glasur keramischer Werkstoffe im WAK-Bereich von $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25–500 °C).

Die Produkte sind auf IPS Schicht-, Press- und CAD-Keramiken von Ivoclar abgestimmt.

Produktname	Produktbeschreibung
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glasur keramischer Restaurationen im Front- und Seitenzahnbereich – Verdünnung folgender Pasten: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glasur vollanatomischer keramischer Restaurationen im Front- und Seitenzahnbereich
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Bemalung und Charakterisierung keramischer Restaurationen im Front- und Seitenzahnbereich
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Bemalung und Charakterisierung des Gingivabereiches
IPS e.max Ceram Art Structure	Gestaltung und Individualisierung der Morphologie und Oberflächenstruktur keramischer Restaurationen im Front- und Seitenzahnbereich sowie des Gingivabereiches
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Verdünnung folgender Pasten: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Technische Daten

Eigenschaften	Einheit	Spezifikation*	
Biegefestigkeit	MPa	≥ 50	
Chemische Löslichkeit	$\mu g/cm^2$	< 100	
Wärmeausdehnungskoeffizient (25–400°C)	$10^{-6}/K$	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	$9,3 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	$9,1 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	$9,2 \pm 0,5$
Glastransformationstemperatur T_0	°C	460 ± 20	
Radioaktivität U^{238}	Bq/g	$\leq 1,0$	

* Die in der ISO 6872:2015 definierten Leistungskriterien wurden erfüllt. Klassifizierung: Dentalkeramik Typ 1 / Klasse 1

Brenntabelle

Diese Brenngaben sind Richtwerte und gelten für Programat®-Brennöfen von Ivoclar Vivadent AG.

Abweichungen (ca. ± 10 °C) können vorkommen:

- Je nach Ofengeneration
- Keramiköfen von anderen Herstellern
- Regionale Unterschiede der Netzspannung
- Betreiben mehrerer Elektrogeräte an einem Stromkreis

Brennparameter

Malfarben- und Glanzbrand in der Mal-Technik (monolithisch) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Bereitschafts-temperatur B [°C]	Schliesszeit S* [min]	Heizrate t [°C/min]	Brenn-temperatur T [°C]	Haltezeit H [min]	Vakuum an V1 [°C]	Vakuum aus V2 [°C]	Langzeit- abkühlung L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 Glieder	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 Glieder	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 Glieder	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT Normalmodus

** Bei grossen Unterschieden im Querschnitt einzelner Glieder innerhalb einer Restauration wird eine Langzeitabkühlung L auf 500 °C bei jedem Brand empfohlen.

*** Übersteigen die Schichtstärken 2 mm, ist eine Langzeitabkühlung L bis 500 °C erforderlich.

Struktur-Brand in der Struktur-Technik (monolithisch) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Bereitschafts-temperatur B [°C]	Schliesszeit S* [min]	Heizrate t [°C/min]	Brenn-temperatur T [°C]	Haltezeit H [min]	Vakuum an V1 [°C]	Vakuum aus V2 [°C]	Langzeit- abkühlung L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 Glied	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 Glieder	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 Glieder	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 Glieder	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT Normalmodus

*** Übersteigen die Schichtstärken 2 mm, ist eine Langzeitabkühlung L bis 500 °C erforderlich.

Malfarben- und Glanzbrand in der Schichttechnik (Vollverblendung/Teilverblendung) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Bereitschafts-temperatur B [°C]	Schliesszeit S* [min]	Heizrate t [°C/min]	Brenn-temperatur T [°C]	Haltezeit H [min]	Vakuum an V1 [°C]	Vakuum aus V2 [°C]	Langzeit- abkühlung L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 Glieder	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 Glieder	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 Glieder	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT Normalmodus

Indikationen

Keine

Anwendungsgebiete:

Charakterisierung und Glasur keramischer Werkstoffe:

- Zirkoniumoxid
- Fräskeramiken
- Presskeramiken
- Verblendkeramiken (Vollkeramik & Metallkeramik)

Kontraindikationen

- Bei erwiesener Allergie gegen in diesem Produkt enthaltene Inhaltsstoffe.

Verwendungsbeschränkungen

Die Verwendung des Produktes ist in folgenden Fällen unzulässig:

- Bemalung und Glasur teilkristallisierter Lithium-Disilikat-Restaurationen (im blauen Zustand)
- Wiederverwendung der finalen Restauration

Nebenwirkungen

Derzeit keine bekannt

Wechselwirkungen

Derzeit keine bekannt

Klinischer Nutzen

- Wiederherstellung der Ästhetik

Zusammensetzung

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, 1,3-Butandiol, Glycerin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, 1,3-Butandiol, Glycerin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, Pigmente, 1,3-Butandiol, Glycerin, Wasser
- IPS e.max Ceram Art Essence
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, Pigmente, 1,3-Butandiol, Glycerin, Wasser
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, Pigmente, 1,3-Butandiol, Glycerin, Wasser
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, Pigmente, 1,3-Butandiol, Glycerin, Wasser
- IPS e.max Ceram Art Structure
Inhaltsstoffe: Alkalialumosilikatglas, Pigmente, 1,3-Butandiol, Wasser
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Inhaltsstoffe: 1,3-Butandiol

2 Anwendung

2.1 Vorbereiten der keramischen Oberfläche

HINWEIS! Je nach Werkstoff muss die Oberfläche der Restauration anders vorbereitet werden. Beachten Sie die Gebrauchsinformation des Materials.

HINWEIS! Glätten oder polieren Sie Bereiche mit Silikonpolieren vor, in denen nach dem Glanzbrand ein höherer Glanzgrad erwünscht ist.

Monolithische Restauration aus Zirkoniumoxid (ZrO₂)

HINWEIS! Nehmen Sie nur bei zwingender Notwendigkeit Änderungen an gesinterten Restaurationen vor.

1. Bei zwingender Notwendigkeit: Restauration mit geeigneten Schleifkörpern (siehe Gebrauchsinformation) bei geringem Anpressdruck und niedriger Drehzahl bearbeiten.
2. Optional: Restauration mit Aluminiumoxid (Al₂O₃) 25–70 µm bei 1 bar oder 70–110 µm bei 1,5 bar abstrahlen.
3. Inzisale und okklusale Kontaktpunkte und Brückenverbinder basal mit Gummipolierern glätten.
4. Restauration gründlich unter fließendem Wasser oder mit dem Dampfstrahler reinigen.
5. Restauration trocknen.

Monolithische Restauration aus Lithium-Disilikat (LS₂) CAD

HINWEIS! Strahlen Sie Restaurationen aus Lithium-Disilikat nicht mit Al₂O₃ oder Glanzstrahlperlen ab.

✓ Die Restauration ist im vorkristallisierten (blauen) Zustand.

1. Restauration mit diamantgebundenen Schleifkörpern bei geringem Anpressdruck und niedriger Drehzahl bearbeiten. Beachten Sie die Gebrauchsinformation.
2. Restauration mit Ultraschall im Wasserbad und/oder mit dem Dampfstrahler reinigen.
3. Restauration trocknen.
4. Restauration kristallisieren.

Monolithische Restauration aus Lithium-Disilikat (LS₂) Press

1. Restauration mit keramisch- und/oder diamantgebundenen Schleifkörpern mit geringem Anpressdruck und niedriger Drehzahl bearbeiten. Beachten Sie die Gebrauchsinformation.
2. Restauration mit Al₂O₃ 100 µm bei 1 bar abstrahlen.
3. Restauration gründlich unter fließendem Wasser oder mit dem Dampfstrahler reinigen.
4. Restauration trocknen.

Monolithische Restauration aus leuzitverstärkter Glaskeramik CAD

1. Restauration mit keramisch- und/oder diamantgebundenen Schleifkörpern mit geringem Anpressdruck und niedriger Drehzahl bearbeiten. Beachten Sie die Gebrauchsinformation.
2. Restaurationsränder vorsichtig mit Gummi- und Silikonpolierern bearbeiten. Beachten Sie die Gebrauchsinformation.
3. Restauration gründlich unter fließendem Wasser oder mit dem Dampfstrahler reinigen.
4. Restauration trocknen.

Verblendkeramiken

1. Restauration mit keramisch- und/oder diamantgebundenen Schleifkörpern mit geringem Anpressdruck und niedriger Drehzahl bearbeiten. Beachten Sie die Gebrauchsinformation.
2. Restauration gründlich unter fließendem Wasser oder mit dem Dampfstrahler reinigen.
3. Restauration trocknen.

2.2 Restauration charakterisieren und glasieren

Farbkorrespondenzen nach A-D und BL-Zahnfarben

IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® classical shades	BL	A	B	C	D

*Kein eingetragenes Warenzeichen von Ivoclar

Farbkorrespondenzen nach gingivalen Phänotypen

Gingivaler Phänotyp	rosa	rot-blau	rot-gelb	violett
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva können zum Abmischen verwendet werden.

Die rot eingefärbte IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red ist nicht zum Abmischen von Farben vorgesehen. Verwenden Sie IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva für die Charakterisierung.

- ✓ Die Restauration ist frei von Schmutz- und Fettrückständen.
- ✓ Die Restauration weist eine glatte Oberfläche ohne scharfe Kanten/Grate auf.
- ✓ IPS e.max Ceram Art wurde mit einem metallfreien Spatel gut durchgemischt.

HINWEIS! Vermeiden Sie Flüssigkeitsansammlungen und zu dicken Farbauftrag. Eine intensivere Färbung wird durch wiederholtes Bemalen und Brennen und nicht durch dickeren Farbauftrag erreicht.

Weiss/Rote Ästhetik für monolithische Restaurationen

Nass-in-Nass-Maltechnik / One-Shot

1. IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO unverdünnt mit einem Pinsel gleichmässig auf die Zähne auftragen.
2. Zähne mit IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal bemalen und anhand des Farbschlüssels farblich abstimmen.
3. Zähne mit IPS e.max Ceram Art Illusion und IPS e.max Ceram Art Essence charakterisieren.
4. Optional: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base unverdünnt auf den Gingivabereich auftragen (Selbstglanz).
5. Optional: Gingivabereich mit IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva charakterisieren (Selbstglanz).
6. Malfarben- und Glasurbrand durchführen. Siehe Brennparameter.
7. Schritte 1.–6. bei Bedarf wiederholen.

Klassische Maltechnik

1. IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO dünn oder mit IPS e.max Ceram Art Universal Liquid leicht verdünnt mit einem Pinsel auf die Zähne auftragen.
2. Zähne mit IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal bemalen und anhand des Farbschlüssels farblich abstimmen.
3. Zähne mit IPS e.max Ceram Art Illusion und IPS e.max Ceram Art Essence charakterisieren.
4. Optional: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base unverdünnt auf den Gingivabereich auftragen (Selbstglanz).
5. Malfarbenbrand durchführen. Siehe Brennparameter.
6. Schritte 1.–5. bei Bedarf wiederholen.
7. IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO unverdünnt mit einem Pinsel gleichmässig auf die Zähne auftragen.
8. Optional: Gingivabereich mit IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva charakterisieren (Selbstglanz).
9. Malfarben- und Glasurbrand durchführen. Siehe Brennparameter.
10. Schritte 7.–9. bei Bedarf wiederholen.

Struktur-Technik

HINWEIS! Machen Sie IPS e.max Ceram Art Structure mittels Spatel auf einer Anmischplatte geschmeidig. Für eine bessere Modellierbarkeit befeuchten Sie den Pinsel/das Instrument mit IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure darf nicht mit IPS e.max Ceram Art Universal Liquid verdünnt werden.

HINWEIS! Kontrollieren Sie nach dem Auftrag von IPS e.max Ceram Art Structure den Kontaktbereich zum Antagonisten sowie die Kontaktpunkte.

- ✓ Anwendung Nass-in-Nass-Technik oder Klassische Technik ist erfolgt.
- 1. IPS e.max Ceram Art Structure auf die glasierte Oberfläche der Restauration unverdünnt auftragen (Selbstglanz).
- 2. Morphologie der Restauration modellieren.
- 3. Mikrotextrur in die Oberfläche mit Instrumenten und Pinsel einarbeiten.
- 4. Struktur-Brand durchführen. Siehe Brennparameter.

Weiss/Rote Ästhetik für Verblendmaterialien

Schichttechnik / One-Shot

1. IPS e.max Ceram Art Magic Glaze mit einem Pinsel gleichmässig dünn auf die Zähne auftragen.
2. Zähne mit IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal bemalen und anhand des Farbschlüssels farblich abstimmen.
3. Zähne mit IPS e.max Ceram Art Illusion und IPS e.max Ceram Art Essence charakterisieren.
4. Optional: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base unverdünnt auf den Gingivabereich auftragen (Selbstglanz).
5. Optional: Gingivabereich mit IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva und IPS e.max Ceram Art Essence charakterisieren.
6. Malfarben- und Glasurbrand durchführen. Siehe Brennparameter.
7. Schritte 1.–6. bei Bedarf wiederholen.

2.3 Restauration befestigen

HINWEIS! Alle Arbeiten am Patienten dürfen ausschliesslich durch eine Fachperson (z.B. Zahnarzt) durchgeführt werden.

- ✓ Die Befestigungsfläche der Restauration ist frei von Keramikmaterial.
- 1. Restauration befestigen. Beachten Sie die Gebrauchsinformation.

3 Sicherheitshinweise

- Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Gemäss Gebrauchsinformation verarbeiten.
- Bei schwerwiegenden Vorfällen im Zusammenhang mit dem Produkt wenden Sie sich an Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com und Ihre zuständige Gesundheitsbehörde.
- Keramikstaub während der Ausarbeitung nicht einatmen. Absauganlage, Mundschutz und Schutzbrille verwenden.
- Bei oftmaliger und längerer Anwendung von professionellen Bleichmitteln auf Peroxidbasis (Carbamidperoxid, Wasserstoffperoxid) sowie von sauren Phosphatfluoriden, die für die Kariesprävention eingesetzt werden, kann die Oberfläche vorhandener Restaurationen rau und matt werden.
- Verpackung und Produkt vor der Anwendung auf Unversehrtheit überprüfen. Im Zweifel kontaktieren Sie die Ivoclar Vivadent AG oder Ihren lokalen Vertriebspartner.

Mitgeltende Dokumente

Dokument	Zu finden unter:
Aktuelle Gebrauchsinformation	www.ivoclar.com/elFU
Aufbau der Gebrauchsinformation und Warnhinweise	www.ivoclar.com/elFU
Erklärung der Symbole	www.ivoclar.com/elFU
Sicherheitsdatenblätter (SDS)	www.ivoclar.com
Kurzbericht über Sicherheit und klinische Leistung (Summary of Safety and Clinical Performance – SSCP)	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basis-UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie kontaminierte Produkte, Restbestände oder entfernte Restaurationen gemäss den nationalen gesetzlichen Bestimmungen.

Restrisiken

Anwendern sollte bewusst sein, dass bei zahnärztlichen Eingriffen in der Mundhöhle generell gewisse Risiken bestehen.

Folgende bekannte klinische Restrisiken bestehen:

- Abplatzung/Fraktur des Restaurationsmaterials kann zum Verschlucken oder Einatmen von Material, und einer erneuten zahnärztlichen Behandlung führen.

4 Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Lagertemperatur 2–28 °C
- Produkt vibrationsfrei lagern.
- Produkt trocken lagern.
- Produkt vor Sonnenlicht schützen.
- Produkt nach Ablauf nicht mehr verwenden.
- Verfalldatum: Siehe Hinweis auf Verpackung

5 Zusätzliche Informationen

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus einer unsachgemässen Verwendung des Produktes ergeben. Darüber hinaus ist der Anwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor Gebrauch auf Eignung für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen.

1 Utilisation prévue

Destination

Caractérisation et glaçage des restaurations céramiques antérieures et postérieures dans la plage de CDT de 9,4 à 17,5 x 10⁻⁶/K (25 à 500 °C).

Groupe cible de patients

- Patients ayant des dents permanentes

Utilisateurs prévus

- Chirurgiens-dentistes (protocole clinique)
- Prothésistes dentaires (fabrication de restaurations dentaires au laboratoire de prothèse dentaire)

Formation spécifique

Aucune

Utilisation

Exclusivement réservé à l'usage dentaire.

Description

IPS e.max Ceram Art sont des pâtes universelles de maquillage, de glaçage et de structuration pour la caractérisation et le glaçage des matériaux céramiques dans la plage de CDT de 9,4 à 17,5 x 10⁻⁶/K (25 à 500 °C).

Ces produits sont coordonnés avec les céramiques IPS de stratification, de pressée et CAD d'Ivoclar.

Nom du produit	Description du produit
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glaçage des restaurations céramiques antérieures et postérieures - Dilution des pâtes IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glaçage de restaurations céramiques anatomiques antérieures et postérieures
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Maquillage et caractérisation de restaurations céramiques antérieures et postérieures
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Maquillage et caractérisation de la zone gingivale
IPS e.max Ceram Art Structure	Conception et personnalisation de la morphologie et de la structure de surface des restaurations céramiques antérieures et postérieures, ainsi que des parties gingivales
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Dilution des pâtes suivantes : IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Spécifications techniques

Caractéristiques	Unité	Spécifications*	
Résistance à la flexion	MPa	≥ 50	
Solubilité chimique	µg/cm ²	< 100	
Coefficient de dilatation thermique (25 – 400°C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Température de transition vitreuse T _g	°C	460 ± 20	
Radioactivité U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Les critères de performance définis par ISO 6872:2015 ont été respectés. Classification : Céramique dentaire type 1/ Classe 1

Tableaux de cuisson

Ces données de cuisson sont des valeurs d'orientation et sont valables pour les fours Programat® Ivoclar Vivadent AG.

Des écarts (env. ± 10 °C) peuvent survenir en fonction :

- de la génération du four
- de l'utilisation de fours à céramique d'autres fabricants
- des différences régionales de tension d'alimentation
- de l'utilisation de plusieurs appareils sur un même circuit électrique

Paramètres de cuisson

Cuisson de maquillage et de glaçage en technique de maquillage (monolithique) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Température de service B [°C]	Temps de fermeture S* [min]	Vitesse de montée en temp. t [°C/min]	Température de cuisson T [°C]	Temps de maintien H [min]	Température de début de vide V1 [°C]	Température de fin de vide V2 [°C]	Refroidissement lent L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 éléments	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 éléments	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 éléments	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*Mode IRT standard

** En cas de différences significatives de volume des éléments individuels au sein d'une restauration, un refroidissement lent L jusqu'à 500 °C est recommandé pour chaque cycle de cuisson.

*** Pour les épaisseurs supérieures à 2 mm, un refroidissement lent L jusqu'à 500 °C est nécessaire.

Cuisson de structure en technique de structuration (monolithique) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Température de service B [°C]	Temps de fermeture S* [min]	Vitesse de montée en temp. t [°C/min]	Température de cuisson T [°C]	Temps de maintien H [min]	Température de début de vide V1 [°C]	Température de fin de vide V2 [°C]	Refroidissement lent L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 élément	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 éléments	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 éléments	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 éléments	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*Mode IRT standard

*** Pour les épaisseurs supérieures à 2 mm, un refroidissement lent L jusqu'à 500 °C est nécessaire.

Cuisson de maquillage et de glaçage en technique de stratification (stratification complète / stratification partielle) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Température de service B [°C]	Temps de fermeture S* [min]	Vitesse de montée en temp. t [°C/min]	Température de cuisson T [°C]	Temps de maintien H [min]	Température de début de vide V1 [°C]	Température de fin de vide V2 [°C]	Refroidissement lent L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 éléments	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 éléments	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 éléments	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450

IPS e.max Ceram Art	Température de service B [°C]	Temps de fermeture S* [min]	Vitesse de montée en temp. t [°C/min]	Température de cuisson T [°C]	Temps de maintien H [min]	Température de début de vide V1 [°C]	Température de fin de vide V2 [°C]	Refroidissement lent L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*Mode IRT standard

Indications

Aucune

Domaines d'application :

Caractérisation et glaçage des matériaux céramique :

- Oxyde de zirconium
- Céramique usinée
- Céramique pressée
- Céramique de stratification (tout céramique & céramo-métal)

Contre-indications

L'utilisation de ce produit est contre-indiquée en cas d'allergie connue du patient à l'un des composants.

Restrictions d'utilisation

Le produit ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :

- Maquillage et glaçage des restaurations en disilicate de lithium partiellement cristallisées (à l'état bleu)
- Réutilisation de la restauration définitive

Effets secondaires

Aucun/e connu à ce jour

Interactions

Aucun/e connu à ce jour

Bénéfices cliniques

- Restauration de l'esthétique

Composition

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, 1,3-butanediol, glycérine
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, 1,3-butanediol, glycérine
- IPS e.max Ceram Art Shade
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, pigments, 1,3-butanediol, glycérine, eau
- IPS e.max Ceram Art Essence
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, pigments, 1,3-butanediol, glycérine, eau
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, pigments, 1,3-butanediol, glycérine, eau
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, pigments, 1,3-butanediol, glycérine, eau
- IPS e.max Ceram Art Structure
Composants : Verre d'aluminosilicate alcalin, pigments, 1,3-butanediol, eau
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Composants : 1,3-butanediol

2 Mise en œuvre

2.1 Préparation de la surface céramique

ATTENTION ! Selon le matériau, la surface de la restauration doit être préparée de différentes manières. Respecter le mode d'emploi du matériau concerné.

ATTENTION ! Polir ou prépolir à l'aide de polissoirs en silicone les zones pour lesquelles un brillant plus élevé est souhaité après la cuisson de glaçage.

Restaurations monolithiques en oxyde de zirconium (ZrO₂)

ATTENTION ! N'apportez des modifications aux restaurations frittées qu'en cas d'absolue nécessité

1. Si absolument nécessaire : Préparer la restauration avec des polissoirs appropriés (voir mode d'emploi) à basse pression et à faible vitesse.
2. Facultatif : Sabler la restauration avec de l'oxyde d'aluminium (Al₂O₃) 25-70 µm à une pression de 1 bar, ou 70-110 µm à une pression de 1,5 bar.
3. Polir les points de contact incisifs et oclusaux et la face basale des connexions de bridges à l'aide de polissoirs en caoutchouc.
4. Nettoyer soigneusement la restauration à l'eau courante ou au jet de vapeur.
5. Sécher la restauration.

Restaurations monolithiques en disilicate de lithium (LS₂) CAD

ATTENTION ! Ne pas sabler les restaurations en disilicate de lithium avec de l'Al₂O₃ ou des billes de verre.

- ✓ La restauration est à l'état précristallisé (bleu).
1. Préparer la restauration à l'aide de polissoirs diamantés à basse pression et à faible vitesse. Respecter le mode d'emploi.
 2. Nettoyer la restauration aux ultrasons dans un bain d'eau et/ou au jet de vapeur.
 3. Sécher la restauration.
 4. Cristalliser la restauration.

Restaurations monolithiques en disilicate de lithium (LS₂) Press

1. Préparer la restauration à l'aide de polissoirs à liant céramique et/ou diamantés à faible pression et faible vitesse. Respecter le mode d'emploi.
2. Sabler la restauration à l'Al₂O₃ 100 µm à 1 bar de pression.
3. Nettoyer soigneusement la restauration à l'eau courante ou au jet de vapeur.
4. Sécher la restauration.

Restaurations monolithiques en vitrocéramique renforcée à la leucite CAD

1. Préparer la restauration à l'aide de polissoirs à liant céramique et/ou diamantés à faible pression et faible vitesse. Respecter le mode d'emploi.
2. Préparer soigneusement les limites de la restauration à l'aide de polissoirs en caoutchouc et en silicone. Respecter le mode d'emploi.
3. Nettoyer soigneusement la restauration à l'eau courante ou au jet de vapeur.
4. Sécher la restauration.

Céramique de stratification

1. Préparer la restauration à l'aide de polissoirs à liant céramique et/ou diamantés à faible pression et faible vitesse. Respecter le mode d'emploi.
2. Nettoyer soigneusement la restauration à l'eau courante ou au jet de vapeur.
3. Sécher la restauration.

2.2 Caractérisation et glaçage de la restauration

Correspondances de teintes avec les teintes A-D et BL

IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA * teintes classiques	BL	A	B	C	D

* Ne sont pas des marques déposées par Ivoclar.

Correspondances de teintes avec les phénotypes gingivaux

Phénotype gingival	rose	rouge-bleu	rouge-jaune	violet
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*Les matériaux IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva peuvent être utilisés en mélange.

IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red n'est pas destiné à être mélangé avec d'autres teintes. Utilisez IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva pour la caractérisation.

- ✓ La restauration est exempte de salissures et de graisse.
- ✓ La restauration présente une surface lisse sans angles vifs.
- ✓ IPS e.max Ceram Art a été soigneusement mélangé avec une spatule sans métal.

ATTENTION ! Éviter les surépaisseurs et les couches de maquillants trop épaisses. Les teintes plus intenses sont obtenues en répétant la procédure de maquillage et les cuissons, et non par application de couches plus épaisses.

Esthétique blanche/rose pour restaurations monolithiques

Maquillage humide sur humide / une seule application

1. Appliquer IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO non dilué sur les dents en une couche uniforme à l'aide d'un pinceau.
2. Maquiller les dents avec IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal et adapter la teinte en fonction du teintier.
3. Caractériser les dents avec IPS e.max Ceram Art Illusion et IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Facultatif : Appliquer IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base non dilué dans la zone gingivale (auto-glaçage).
5. Facultatif : Caractériser la zone gingivale avec IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (auto-glaçage).
6. Réaliser la cuisson de maquillage et de glaçage. Respecter les paramètres de cuisson.
7. Répéter les étapes 1 à 6, si nécessaire.

Technique de maquillage conventionnelle

1. Appliquer IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO pur ou légèrement dilué avec IPS e.max Ceram Art Universal Liquid sur les dents en une fine couche à l'aide d'un pinceau.
2. Maquiller les dents avec IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal et adapter la teinte en fonction du teintier.
3. Caractériser les dents avec IPS e.max Ceram Art Illusion et IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Facultatif : Appliquer IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base non dilué dans la zone gingivale (auto-glaçage).
5. Réaliser la cuisson de maquillage. Voir les paramètres de cuisson
6. Répéter les étapes 1 à 5, si nécessaire.
7. Appliquer IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO non dilué sur les dents en une couche uniforme à l'aide d'un pinceau.
8. Facultatif : Caractériser la zone gingivale avec IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (auto-glaçage).
9. Réaliser la cuisson de maquillage et de glaçage. Respecter les paramètres de cuisson.
10. Répéter les étapes 7 à 9, si nécessaire.

Technique de structuration

ATTENTION ! Homogénéiser IPS e.max Ceram Art Structure sur un bloc de mélange à l'aide d'une spatule. Pour un modelage plus facile, humidifier le pinceau / l'instrument avec IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure ne doit pas être dilué avec IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

ATTENTION ! Après l'application de IPS e.max Ceram Art Structure, vérifier la zone de contact avec l'antagoniste, ainsi que les points de contact.

- ✓ L'application a été réalisée selon la technique humide sur humide ou la technique conventionnelle.
- 1. Appliquer IPS e.max Ceram Art Structure non dilué sur la surface glacée de la restauration (auto-glaçage).
- 2. Modeler la morphologie de la restauration.
- 3. Réaliser la microtexture de surface à l'aide d'instruments et de pincesaux.
- 4. Réaliser la cuisson de structure. Respecter les paramètres de cuisson.

Esthétique blanche/rose pour matériaux de stratification

Technique de stratification/en un temps

1. Appliquer une fine couche uniforme d'IPS e.max Ceram Art Magic Glaze sur les dents à l'aide d'un pinceau.
2. Maquiller les dents avec IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal et adapter la teinte en fonction du teintier.
3. Caractériser les dents avec IPS e.max Ceram Art Illusion et IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Facultatif : Appliquer IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base non dilué dans la zone gingivale (auto-glaçage).
5. Facultatif : Caractériser la zone gingivale avec IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva et IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Réaliser la cuisson de maquillage et de glaçage. Respecter les paramètres de cuisson.
7. Répéter les étapes 1 à 6, si nécessaire.

2.3 Assemblage

ATTENTION ! Toutes les étapes de travail en bouche doivent être exclusivement réalisées par un professionnel qualifié (par exemple un chirurgien-dentiste).

- ✓ La surface d'assemblage de la restauration est exempte de matériau céramique.
- 1. Fixer la restauration. Respecter le mode d'emploi.

3 Informations relatives à la sécurité

- Ce produit a été développé exclusivement pour un usage dentaire. Procéder conformément au mode d'emploi.
- En cas d'incident grave lié au produit, veuillez contacter Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com et l'autorité compétente dont vous dépendez.
- Ne pas inhaler la poussière de céramique pendant la finition. Utiliser un équipement d'aspiration, un masque et des lunettes de protection.
- S'ils sont appliqués fréquemment ou pendant une période prolongée, les agents d'éclaircissement professionnels à base de peroxyde (peroxyde de carbamide ; peroxyde d'hydrogène) ainsi que les fluorures de phosphate acidulés, qui sont utilisés pour la prévention des caries, peuvent rendre la surface des restaurations existantes rugueuse et mate.
- Avant l'utilisation, inspecter visuellement l'emballage et le produit pour vérifier qu'ils ne soient pas endommagés. En cas de doute, veuillez contacter Ivoclar Vivadent AG ou votre distributeur.

Documents complémentaires

Document	A trouver dans :
Version actuelle du mode d'emploi	www.ivoclar.com/elFU
Structure du mode d'emploi et des avertissements	www.ivoclar.com/elFU
Explication des symboles	www.ivoclar.com/elFU
Fiche de données de sécurité	www.ivoclar.com
Résumé des Caractéristiques de Sécurité et de Performance Clinique – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basic UDI-DI : 76152082ACERA014EZ	

Informations sur l'élimination

Éliminer les produits contaminés, les stocks restants ou les restaurations retirées conformément aux exigences légales nationales correspondantes.

Risques résiduels

Les utilisateurs doivent être conscients que toute intervention en bouche comporte des risques.

Les risques cliniques résiduels connus suivants existent :

- La délamination / la fracture du matériau de restauration peuvent entraîner l'ingestion ou l'inhalation de matériau et exiger un renouvellement du traitement dentaire.

4 Durée de vie et conditions de conservation

- Température de stockage 2-28 °C
- Conserver le produit à l'abri des vibrations.
- Conserver le produit dans un endroit sec.
- Protéger le produit de la lumière du soleil.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption indiquée.
- Date d'expiration : Voir sur l'emballage

5 Informations complémentaires

Ne pas laisser à la portée des enfants !

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un non-respect du mode d'emploi. En outre, il incombe à l'utilisateur de vérifier que les produits sont adaptés à tout usage qui n'est pas explicitement indiqué dans le mode d'emploi.

1 Uso conforme alle norme

Destinazione d'uso

Caratterizzazione e glasura di restauri in ceramica nei settori anteriori e posteriori nel campo CET di 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Categorie di pazienti

- Pazienti con dentatura permanente

Utilizzatori abilitati conformemente alle norme

- Odontoiatri (procedura clinica)
- Odontotecnici (produzione di restauri in laboratorio odontotecnico)

Formazione specifica

Nessuna

Utilizzo

Solo per uso dentale!

Descrizione

IPS e.max Ceram Art sono supercolori universali, glasure e paste per struttura per la caratterizzazione e glasura di materiali ceramici nel campo CET di 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Questi prodotti sono coordinati con le ceramiche da stratificazione, pressatura e CAD di Ivoclar.

Nome prodotto	Descrizione prodotto
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glasura di restauri in ceramica nei settori anteriori e posteriori - Diluizione delle seguenti paste: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glasura di restauri in ceramica interamente anatomici nei settori anteriori e posteriori
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Pittura e caratterizzazione di restauri in ceramica nei settori anteriori e posteriori
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Pittura e caratterizzazione dell'area gengivale
IPS e.max Ceram Art Structure	Progettazione e individualizzazione della morfologia e struttura superficiale dei restauri in ceramica nei settori anteriori e posteriori e nell'area gengivale.
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Diluizione delle seguenti paste: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Specifiche tecniche

Caratteristiche	Unità di misura	Specifiche*	
Resistenza alla flessione	MPa	≥ 50	
Solubilità chimica	µg/cm ²	< 100	
Coefficiente di espansione termica (25–400°C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Temperatura di transizione vetrosa T _g	°C	460 ± 20	
Radioattività U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Conforme ai criteri di prestazione definiti da ISO 6872:2015 Classificazione: Tipo ceramica dentale 1 / Classe 1

Tabelle di cottura

I parametri di cottura riportati sono valori indicativi e valgono per i forni Programat® di Ivoclar Vivadent AG.

Possono verificarsi scostamenti (ca. ± 10 °C):

- a seconda della generazione di forno
- forni per ceramica di altri produttori
- differenze regionali nell'alimentazione elettrica
- funzionamento di più apparecchi elettrici nello stesso circuito elettrico

Parametri di cottura

Cottura supercolori e glasura nella tecnica di pittura (monolitico) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura di esercizio B [°C]	Tempo di chiusura S* [min]	Gradiente termico t [°C/min]	Temperatura di cottura T [°C]	Tempo di tenuta H [min]	Inserimento vuoto V1 [°C]	Disinserimento vuoto V2 [°C]	Raffreddamento lento L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 elementi	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 elementi	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 elementi	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT modalità standard

** In caso di differenze significative nelle sezioni trasversali dei singoli elementi all'interno di un restauro, si raccomanda un raffreddamento lento L fino a 500 °C per ogni ciclo di cottura.

*** Se gli spessori dello strato sono superiori a 2 mm, è necessario un raffreddamento lento L fino a 500°C.

Cottura strutture nella tecnica di structuring (monolitico) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura di esercizio B [°C]	Tempo di chiusura S* [min]	Gradiente termico t [°C/min]	Temperatura di cottura T [°C]	Tempo di tenuta H [min]	Inserimento vuoto V1 [°C]	Disinserimento vuoto V2 [°C]	Raffreddamento lento L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 elemento	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 elementi	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 elementi	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 elementi	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT modalità standard

*** Se gli spessori dello strato sono superiori a 2 mm, è necessario un raffreddamento lento L fino a 500°C.

Cottura supercolori e glasura nella tecnica di stratificazione (faccette con rivestimento integrale e parziale) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura di esercizio B [°C]	Tempo di chiusura S* [min]	Gradiente termico t [°C/min]	Temperatura di cottura T [°C]	Tempo di tenuta H [min]	Inserimento vuoto V1 [°C]	Disinserimento vuoto V2 [°C]	Raffreddamento lento L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 elementi	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 elementi	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 elementi	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT modalità standard

Indicazioni

Nessuna

Campo d'impiego:

Caratterizzazione e glasura di materiali ceramici:

- Ossido di zirconio
- Ceramica da fresatura
- Ceramica da pressatura
- Ceramica da rivestimento estetico (ceramica integrale e metalloceramica)

Controindicazioni

L'utilizzo del prodotto sul paziente è controindicato in caso di allergia nota ad una delle sue componenti.

Limitazioni di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è controindicato nei seguenti casi:

- Supercolori e glasura di restauri parzialmente cristallizzati in disilicato di litio (allo stato blu)
- Riutilizzo del restauro finale

Effetti collaterali

Nessuno noto fino ad oggi

Interazioni

Nessuno noto fino ad oggi

Benefici clinici

- Ripristino dell'estetica

Composizione

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, 1,3-butandiolio, glicerina
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, 1,3-butandiolio, glicerina
- IPS e.max Ceram Art Shade
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, pigmenti, 1,3- butandiolio, glicerina, acqua
- IPS e.max Ceram Art Essence
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, pigmenti, 1,3- butandiolio, glicerina, acqua
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, pigmenti, 1,3- butandiolio, glicerina, acqua
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, pigmenti, 1,3- butandiolio, glicerina, acqua
- IPS e.max Ceram Art Structure
Componenti: Vetro di alcalino-allumosilicati, pigmenti, 1,3- butandiolio, acqua
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Componenti: 1,3- butandiolio

2 Utilizzo

2.1 Preparazione della superficie ceramica

AVVISO! A seconda del materiale, occorre preparare la superficie del restauro in modo diverso. Attenersi alle Istruzioni d'uso del relativo materiale.

AVVISO! Rifinire e prelucidare con dischi in silicone le aree che, dopo la cottura di glasura, richiedono una maggiore lucentezza.

Restauri monolitici in ossido di zirconio (ZrO_2)

AVVISO! Eseguire modifiche ai restauri sinterizzati solo se assolutamente necessario.

1. Se assolutamente necessario: preparare il restauro con adeguati strumenti di rifinitura (vedere le Istruzioni d'uso) a bassa pressione e a bassa velocità.
2. Optional: Sabbiare il restauro con ossido di alluminio (Al_2O_3) 25–70 μm alla pressione di 1 bar oppure 70–110 μm alla pressione di 1,5 bar.
3. Rifinire i punti di contatto incisali ed occlusali e la superficie basale dei connettori del ponte con gommini per lucidatura.
4. Detergere accuratamente il restauro con acqua corrente o con getto di vapore.
5. Asciugare il restauro.

Restauri monolitici in disilicato di litio (LS_2) CAD

AVVISO! Non sabbare i restauri in disilicato di litio con Al_2O_3 o con perle per lucidatura.

- ✓ Il restauro si trova allo stato precristallizzato (blu).
- 1. Preparare il restauro utilizzando strumenti di rifinitura diamantati a bassa pressione e a bassa velocità. Attenersi alle Istruzioni d'uso.
- 2. Detergere il restauro con bagno ad ultrasuoni e/o con vaporizzatore.
- 3. Asciugare il restauro.
- 4. Cristallizzare il restauro.

Restauri monolitici in disilicato di litio (LS₂) Press

1. Preparare il restauro utilizzando strumenti di rifinitura a legante ceramico o diamantato a bassa pressione e a bassa velocità. Attenersi alle Istruzioni d'uso.
2. Sabbiare il restauro con Al₂O₃ 100 µm a 1 bar di pressione.
3. Detergere accuratamente il restauro con acqua corrente o con getto di vapore.
4. Asciugare il restauro.

Restauri monolitici in vetroceramica rinforzata con leucite CAD

1. Preparare il restauro utilizzando strumenti di rifinitura a legante ceramico o diamantato a bassa pressione e a bassa velocità. Attenersi alle Istruzioni d'uso.
2. Preparare accuratamente i margini del restauro utilizzando dischi per lucidatura in gomma e silicone. Attenersi alle Istruzioni d'uso.
3. Detergere accuratamente il restauro con acqua corrente o con getto di vapore.
4. Asciugare il restauro.

Ceramica da rivestimento

1. Preparare il restauro utilizzando strumenti di rifinitura a legante ceramico o diamantato a bassa pressione e a bassa velocità. Attenersi alle Istruzioni d'uso.
2. Detergere accuratamente il restauro con acqua corrente o con getto di vapore.
3. Asciugare il restauro.

2.2 Caratterizzazione e glasura del restauro

Corrispondenza cromatica con colori A-D e BL

IPS e.max Ceram Art	Colore Dentin 1	Colore Dentin 2	Colore Dentin 3	Colore Dentin 4	Colore Dentin 5
Colori classici VITA*	BL	A	B	C	D

* Non è un marchio registrato Ivoclar

Corrispondenza cromatica con i fenotipi gengivali

Fenotipo gengivale	pink	red-blue	red-yellow	purple
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

I materiali *IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva possono essere utilizzati a scopo di miscelazione.

Il rosso IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red non è destinato alla miscelazione con altri colori. Utilizzare IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva per la caratterizzazione.

- ✓ Il restauro è privo di residui di sporco o grasso.
- ✓ Il restauro presenta una superficie liscia senza bordi/spigoli acuti.
- ✓ IPS e.max Ceram Art è stato accuratamente miscelato con una spatola metal-free.

AVVISO! Evitare accumuli e strati di pittura troppo spessi. Colori più intensi si ottengono con ripetute applicazioni di supercolori e ripetute cotture e non applicando strati più spessi.

Estetica bianco-rosa per restauri monolitici

Pittura wet-in-wet / one-shot

1. Applicare IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO non diluito sui denti in uno strato uniforme utilizzando un pennello.
2. Pitturare i denti con IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal e correggere il colore in base alla scala colori.
3. Caratterizzare i denti con IPS e.max Ceram Art Illusion e IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Optional: Applicare IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base non diluito nell'area gengivale (autoglasura).
5. Optional: Caratterizzare l'area gengivale con IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (autoglasura).
6. Esecuzione cottura supercolori e glasura. Vedere parametri di cottura.
7. Ripetere passaggi 1-6 se necessario.

Tecnica di pittura convenzionale

1. Applicare IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO da solo o leggermente diluito con IPS e.max Ceram Art Universal Liquid sui denti in uno strato sottile utilizzando un pennello.
2. Pitturare i denti con IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal e correggere il colore in base alla scala colori.
3. Caratterizzare i denti con IPS e.max Ceram Art Illusion e IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Optional: Applicare IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base non diluito nell'area gengivale (autoglasura).
5. Effettuare la cottura dei supercolori. Vedere parametri di cottura.
6. Ripetere passaggi 1-5 se necessario.
7. Applicare IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO non diluito sui denti in uno strato uniforme utilizzando un pennello.
8. Optional: Caratterizzare l'area gengivale con IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (autoglasura).
9. Esecuzione cottura supercolori e glasura. Vedere parametri di cottura.
10. Ripetere passaggi 7-9 se necessario.

Tecnica di structuring

AVVISO! Rifinire IPS e.max Ceram Art Structure sulla piastra di miscelazione utilizzando una spatola. Per una migliore modellabilità, inumidire il pennello / lo strumento con IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure non deve essere diluito con IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

AVVISO! Dopo l'applicazione di IPS e.max Ceram Art Structure controllare l'area di contatto con l'antagonista, nonché i punti di contatto.

- ✓ L'applicazione con la tecnica wet-in-wet o con la tecnica convenzionale è stata eseguita.
- 1. Applicare IPS e.max Ceram Art Structure non diluito alla superficie glasata del restauro (autoglasura).
- 2. Modellare la morfologia del restauro.
- 3. Incorporare la microtexture nella superficie utilizzando strumenti e pennelli.
- 4. Effettuare la cottura di structure. Vedere parametri di cottura.

Estetica bianco-rosa per materiali da rivestimento estetico

Tecnica di stratificazione / one-shot

1. Applicare IPS e.max Ceram Art Magic Glaze ai denti in uno strato sottile utilizzando un pennello.
2. Pitturare i denti con IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal e correggere il colore in base alla scala colori.
3. Caratterizzare i denti con IPS e.max Ceram Art Illusion e IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Optional: Applicare IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base non diluito nell'area gengivale (autoglasura).
5. Optional: Caratterizzare l'area gengivale con IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva e IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Esecuzione cottura supercolori e glasura. Vedere parametri di cottura.
7. Ripetere passaggi 1-6 se necessario.

2.3 Cementazione

AVVISO! Tutte le fasi di lavorazione nella cavità orale del paziente devono essere eseguite esclusivamente da un professionista qualificato (ad esempio, un odontoiatra).

- ✓ La superficie di cementazione del restauro è priva di materiale ceramico.
- 1. Cementare il restauro. Attenersi alle Istruzioni d'uso.

3 Avvertenze di sicurezza

- Questo prodotto è stato sviluppato per esclusivo utilizzo odontoiatrico. Attenersi all'utilizzo secondo le Istruzioni d'uso!
- In caso di eventi gravi verificatisi in relazione al prodotto, contattare Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, sito Internet: www.ivoclar.com e le autorità sanitarie competenti locali.
- Non inalare la polvere della ceramica durante la rifinitura. Utilizzare l'impianto di aspirazione, mascherina e occhiali di protezione.
- In caso di applicazione frequente o prolungata, agenti sbiancanti professionali a base di perossido (perossido di carbammide; acqua ossigenata) e fluoruri di fosfato acidulati per la prevenzione della carie possono rendere ruvida e opaca la superficie dei restauri.
- Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'imballaggio e il prodotto per individuare eventuali danni. In caso di dubbio, contattare Ivoclar Vivadent AG o il rivenditore locale autorizzato.

Documentazione vigente

Documento	Reperibile presso:
Versione vigente delle Istruzioni d'uso	www.ivoclar.com/elFU
Struttura delle Istruzioni d'uso ed Avvertenze	www.ivoclar.com/elFU
Spiegazione dei simboli	www.ivoclar.com/elFU
Scheda dati di sicurezza (SDS)	www.ivoclar.com
Sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica- SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Riferimento UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Avvertenze per lo smaltimento

Prodotti contaminati, scorte rimanenti e restauri rimossi devono essere smaltiti conformemente alle disposizioni di legge nazionali.

Rischi residui

Gli utilizzatori devono essere consapevoli che negli interventi odontoiatrici eseguiti in cavo orale esistono generalmente alcuni rischi.

Sono noti i seguenti rischi clinici residui:

- Distacchi (chipping) / fratture del materiale del restauro possono condurre a ingestione o inalazione di materiale e quindi ad un nuovo trattamento dentale.

4 Conservazione e stoccaggio

- Temperatura di conservazione 2-28 °C
- Conservare il prodotto al riparo dalle vibrazioni.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare.
- Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza riportata sul prodotto.
- Data di scadenza: vedere le indicazioni sulla confezione

5 Ulteriori informazioni

Conservare fuori dalla portata dei bambini!

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle Istruzioni d'uso. L'utente pertanto è tenuto a verificare, prima dell'impiego, l'idoneità dei prodotti agli scopi previsti, in particolare nel caso in cui tali scopi non siano tra quelli indicati nelle Istruzioni d'uso.

1 Uso previsto

Fin previsto

Caracterización y glaseado de restauraciones cerámicas en la región anterior y posterior en el intervalo de CET de 9,4-17,5 x 10⁻⁴/K (25-500 °C).

Grupo objetivo de pacientes

- Pacientes con dientes permanentes

Usuarios previstos

- Odontólogos (procedimiento clínico)
- Técnicos de laboratorio dental (fabricación de restauraciones en el laboratorio dental)

Formación especial

Ninguno

Uso

Solo para uso dental.

Descripción

IPS e.max Ceram Art son pastas universales de maquillaje, glaseado y estructuración para la caracterización y glaseado de materiales cerámicos en el intervalo de CET de 9,4-17,5 x 10⁻⁴/K (25-500 °C).

Estos productos están coordinados con las cerámicas de IPS Layering, Press y CAD de Ivoclar.

Nombre del producto	Descripción del producto
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glaseado de restauraciones cerámicas anteriores y posteriores - Dilución de las siguientes pastas: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glaseado de restauraciones cerámicas de contorno completo en la región anterior y posterior
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Maquillaje y caracterización de restauraciones cerámicas en la región anterior y posterior
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Maquillaje y caracterización de la zona gingival
IPS e.max Ceram Art Structure	Diseño e individualización de la morfología y estructura superficial de restauraciones cerámicas en la región anterior y posterior, así como en la zona gingival
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Dilución de las siguientes pastas: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Especificaciones técnicas

Características	Unidad	Especificaciones*	
Resistencia a la flexión	MPa	≥ 50	
Solubilidad química	µg/cm ²	< 100	
Coeficiente de expansión térmica (25-400 °C)	10 ⁻⁶ /K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Temperatura de transición vítrea T _g	°C	460 ± 20	
Radiactividad U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Se han cumplido los criterios de rendimiento definidos por ISO 6872:2015 . Clasificación: Cerámica dental tipo 1/clase 1

Plataforma de cocción

Estos parámetros de cocción son valores orientativos y son válidos para los hornos Programat® de Ivoclar Vivadent AG.

Pueden producirse desviaciones (aprox. ±10 °C):

- Dependiendo de la generación del horno
- Hornos de cerámica de otros fabricantes
- Diferencias regionales en la tensión de alimentación
- Funcionamiento de varios aparatos eléctricos en el mismo circuito eléctrico

Parámetros de cocción

Cocción de Stain and Glaze cuando se utiliza la técnica de maquillaje (monolítica) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura en reposo B [°C]	Tiempo de cierre S* [min]	Velocidad de calentamiento t [°C/min]	Temperatura de cocción T [°C]	Tiempo de mantenimiento H [min]	Vacío activado V1 [°C]	Vacío desactivado V2 [°C]	Enfriamiento prolongado L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 piezas	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 piezas	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 piezas	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* Modo estándar IRT

** En caso de diferencias significativas en las secciones transversales de piezas individuales dentro de una restauración, se recomienda un enfriamiento prolongado L hasta 500 °C para cada ciclo de cocción.

*** Para espesores de capa superiores a 2 mm, se requiere un enfriamiento prolongado L hasta 500 °C.

Cocción de Structure con la técnica de estructuración (monolítica) IPS e.max Ceram Art Structure/IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura en reposo B [°C]	Tiempo de cierre S* [min]	Velocidad de calentamiento t [°C/min]	Temperatura de cocción T [°C]	Tiempo de mantenimiento H [min]	Vacío activado V1 [°C]	Vacío desactivado V2 [°C]	Enfriamiento prolongado L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 pieza	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 piezas	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 piezas	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 piezas	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* Modo estándar IRT

*** Para espesores de capa superiores a 2 mm, se requiere un enfriamiento prolongado L hasta 500 °C.

Cocción de Stain and Glaze con la técnica de estratificación (recubrimiento total/recubrimiento parcial) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura en reposo B [°C]	Tiempo de cierre S* [min]	Velocidad de calentamiento t [°C/min]	Temperatura de cocción T [°C]	Tiempo de mantenimiento H [min]	Vacío activado V1 [°C]	Vacío desactivado V2 [°C]	Enfriamiento prolongado L [°C]
IPS e.max® Ceram/IPS e.max® ZirCAD 1-4 piezas	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/IPS e.max® ZirCAD 5-7 piezas	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/IPS e.max® ZirCAD 8-14 piezas	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram/IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatura en reposo B [°C]	Tiempo de cierre S* [min]	Velocidad de calentamiento t [°C/min]	Temperatura de cocción T [°C]	Tiempo de mantenimiento H [min]	Vacío activado V1 [°C]	Vacío desactivado V2 [°C]	Enfriamiento prolongado L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* Modo estándar IRT

Indicaciones

Ninguno

Ámbitos de aplicación:

Caracterización y glaseado de materiales cerámicos:

- Óxido de zirconio
- Cerámicas fresadas
- Cerámicas inyectadas
- Cerámica de recubrimiento (all-ceramics y metal-cerámica)

Contraindicaciones

El uso de este producto está contraindicado si se sabe que el paciente es alérgico a alguno de sus componentes.

Restricciones de uso

El producto no debe utilizarse en los siguientes casos:

- Maquillaje y glaseado de restauraciones de disilicato de litio parcialmente cristalizado (en su estado azul)
- Reutilización de la restauración final

Efectos secundarios

No se conocen hasta la fecha

Interacciones

No se conocen hasta la fecha

Beneficio clínico

- Restauración estética

Composición

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, 1,3-butanodiol, glicerina
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, 1,3-butanodiol, glicerina
- IPS e.max Ceram Art Shade
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, agua
- IPS e.max Ceram Art Essence
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, agua
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, agua
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, agua
- IPS e.max Ceram Art Structure
Componentes: Vidrio de aluminosilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, agua
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Componentes: 1,3-butanodiol

2 Aplicación

2.1 Preparación de la superficie cerámica

AVISO! Dependiendo del material, la superficie de la restauración debe prepararse de diferentes maneras. Siga las instrucciones de uso del material correspondiente.

AVISO! Alise o pula previamente con pulidores de sílicona las zonas para las que se desee un mayor brillo después de la cocción de Glaze.

Restauraciones monolíticas de óxido de zirconio (ZrO₂)

AVISO! Realice cambios en las restauraciones sinterizadas solo si es absolutamente necesario.

1. Si es absolutamente necesario: Prepare la restauración con las fresas adecuadas (véanse las instrucciones de uso) a baja presión y baja velocidad.
2. Opcional: Arene la restauración con óxido de aluminio (Al₂O₃) 25-70 µm a 1 bar de presión o 70-110 µm a 1,5 bar de presión.
3. Alise los puntos de contacto incisales y oclusales y el lado basal de los conectores del puente utilizando pulidores de goma.
4. Limpie completamente la restauración con agua corriente o con un chorro de vapor.
5. Seque la restauración.

Restauraciones monolíticas de disilicato de litio (LS₂) CAD

AVISO! No arene las restauraciones de disilicato de litio con Al₂O₃ ni perlas de pulido.

- ✓ La restauración se encuentra en su estado precristalizado (azul).
- 1. Prepare la restauración utilizando fresas con aglomerante de diamante a baja presión y baja velocidad. Siga las instrucciones de uso.
- 2. Limpie la restauración con ultrasonidos recipiente con agua o con un chorro de vapor.
- 3. Seque la restauración.
- 4. Cristalice la restauración.

Restauraciones monolíticas de disilicato de litio (LS₂) Press

- 1. Prepare la restauración utilizando fresas con aglomerante cerámico o diamantado a baja presión y baja velocidad. Siga las instrucciones de uso.
- 2. Arene la restauración con Al₂O₃ 100 µm a 1 bar de presión.
- 3. Limpie completamente la restauración con agua corriente o con un chorro de vapor.
- 4. Seque la restauración.

Restauraciones monolíticas de cerámica vítrea reforzada con leucita CAD

- 1. Prepare la restauración utilizando fresas con aglomerante cerámico o diamantado a baja presión y baja velocidad. Siga las instrucciones de uso.
- 2. Prepare cuidadosamente los márgenes de la restauración utilizando pulidores de goma y silicona. Siga las instrucciones de uso.
- 3. Limpie completamente la restauración con agua corriente o con un chorro de vapor.
- 4. Seque la restauración.

Cerámica de recubrimiento

- 1. Prepare la restauración utilizando fresas con aglomerante cerámico o diamantado a baja presión y baja velocidad. Siga las instrucciones de uso.
- 2. Limpie completamente la restauración con agua corriente o con un chorro de vapor.
- 3. Seque la restauración.

2.2 Caracterización y esmaltado de la restauración

Correspondencia de tonos con los tonos A-D y BL

IPS e.max Ceram Art	Tono Dentin 1	Tono Dentin 2	Tono Dentin 3	Tono Dentin 4	Tono Dentin 5
Tonos clásicos VITA*	BL	A	B	C	D

* No es una marca comercial registrada de Ivoclar

Correspondencia de los tonos con los fenotipos gingivales

Fenotipo gingival	pink	red-blue	red-yellow	purple
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

* Los materiales IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva se pueden utilizar con fines de mezcla.

IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red en rojo intenso no está pensado para mezclarse con otros tonos. Utilice IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva para la caracterización.

- ✓ La restauración está libre de suciedad y residuos de grasa.
- ✓ La restauración muestra una superficie lisa sin bordes ni rebordes afilados.
- ✓ IPS e.max Ceram Art se ha mezclado a fondo con una espátula sin metal.

AVISO! Evite depósitos y capas de maquillaje demasiado gruesas. Los tonos más intensos se consiguen repitiendo el procedimiento de maquillaje y cocción, no aplicando capas más gruesas.

Estética blanca/roja para restauraciones monolíticas

Tinción húmedo sobre húmedo/un solo paso

- 1. Aplique IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO sin diluir sobre los dientes en una capa uniforme utilizando un pincel.
- 2. Maquille los dientes con IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal y ajuste el tono de acuerdo con la guía de tonos.
- 3. Caracterice los dientes con IPS e.max Ceram Art Illusion y IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Opcional: Aplique IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base sin diluir en la zona gingival (autoglaseado).
- 5. Opcional: Caracterice la zona gingival con IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (autoglaseado).
- 6. Realice la cocción de Stain and Glaze Consulte los parámetros de cocción.
- 7. Repita los pasos 1 a 6, si es necesario.

Técnica de maquillaje convencional

1. Aplique IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO solo o ligeramente diluido con IPS e.max Ceram Art Universal Liquid sobre los dientes en una capa fina utilizando un pincel.
2. Maquille los dientes con IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal y ajuste el tono de acuerdo con la guía de tonos.
3. Caracterice los dientes con IPS e.max Ceram Art Illusion y IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcional: Aplique IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base sin diluir en la zona gingival (autoglaseado).
5. Realice la cocción de Stain. Consulte los parámetros de cocción.
6. Repita los pasos 1 a 5, si es necesario.
7. Aplique IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO sin diluir sobre los dientes en una capa uniforme utilizando un pincel.
8. Opcional: Caracterice la zona gingival con IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (autoglaseado).
9. Realice la cocción de Stain and Glaze. Consulte los parámetros de cocción.
10. Repita los pasos 7 a 9, si es necesario.

Técnica de estructuración

AVISO! Alise >IPS e.max Ceram Art Structure> sobre un bloque de mezcla usando una espátula. Para esculpir mejor, humedezca el pincel/instrumento con >IPS e.max Ceram Art Universal Liquid>. >IPS e.max Ceram Art Structure no debe diluirse con >IPS e.max Ceram Art Universal Liquid>.

AVISO! Después de la aplicación de >IPS e.max Ceram Art Structure>, compruebe la zona de contacto con el antagonista, así como los puntos de contacto.

- ✓ Se ha realizado la aplicación en la técnica húmedo sobre húmedo o la técnica convencional.
- 1. Aplique IPS e.max Ceram Art Structure sin diluir sobre la superficie esmaltada de la restauración (autoglaseado).
- 2. Esculpa la morfología de la restauración.
- 3. Incorpore la microtextura en la superficie utilizando instrumentos y pinceles.
- 4. Realice la cocción de Structure. Consulte los parámetros de cocción.

Estética blanca/roja para materiales de recubrimiento

Técnica de estratificación/un solo paso

1. Aplique IPS e.max Ceram Art Magic Glaze en una capa fina y uniforme sobre los dientes utilizando un pincel.
2. Maquille los dientes con IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal y ajuste el tono de acuerdo con la guía de tonos.
3. Caracterice los dientes con IPS e.max Ceram Art Illusion y IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcional: Aplique IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base sin diluir en la zona gingival (autoglaseado).
5. Opcional: Caracterice la zona gingival con IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva y IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Realice la cocción de Stain and Glaze. Consulte los parámetros de cocción.
7. Repita los pasos 1 a 6, si es necesario.

2.3 Cementación

AVISO! Todos los pasos de trabajo en la cavidad bucal del paciente deben ser realizados exclusivamente por un profesional cualificado (por ejemplo, un dentista).

- ✓ La superficie de cementación de la restauración está libre de material cerámico.
- 1. Cemente la restauración. Siga las instrucciones de uso.

3 Información sobre seguridad

- El producto ha sido desarrollado exclusivamente para su uso odontológico. Úselo de acuerdo con las instrucciones de uso.
- En caso de incidentes graves relacionados con el producto, póngase en contacto con el Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com y su autoridad competente responsable.
- No inhale el polvo de la cerámica durante el acabado. Utilice un equipo de aspiración, mascarilla y gafas protectoras.
- Si se aplican con frecuencia o durante un período de tiempo prolongado, los agentes blanqueadores profesionales a base de peróxido (peróxido de carbamida; peróxido de hidrógeno), así como los fluoruros de fosfato acidulados utilizados para la prevención de caries, pueden hacer que la superficie de las restauraciones existentes sea áspera y mate.
- Antes de usar, inspeccione visualmente el embalaje y el producto en busca de daños. En caso de duda, póngase en contacto con Ivoclar Vivadent AG o con su distribuidor local.

Documentación complementaria

Documento	Encontrará:
Versión actual de las instrucciones de uso	www.ivoclar.com/elFU
Estructura de las instrucciones de uso y advertencias	www.ivoclar.com/elFU
Explicación de los símbolos	www.ivoclar.com/elFU
Ficha de datos de seguridad (FDS)	www.ivoclar.com
Resumen de seguridad y rendimiento clínico: SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
UDI-DI básico: 76152082ACERA014EZ	

Información para el desecho

Eliminar los productos contaminados, las existencias restantes o restauraciones retiradas de acuerdo con los requisitos legales nacionales correspondientes.

Riesgos residuales

Los usuarios deben ser conscientes de que cualquier intervención dental en la cavidad bucal conlleva ciertos riesgos.

Existen los siguientes riesgos clínicos residuales conocidos:

- La deslaminación/fractura del material de restauración puede provocar la ingestión o inhalación del material y la repetición del tratamiento dental.

4 Conservación y caducidad

- Temperatura de almacenamiento 2-28 °C
- Conserve el producto sin vibraciones.
- Conserve el producto en un lugar seco.
- Proteja el producto de la luz solar.
- No use el producto después de la fecha de caducidad indicada.
- Fecha de caducidad: Véase la nota en el embalaje.

5 Información adicional

¡Mantenga el material fuera del alcance de los niños!

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad de los daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones de uso. Asimismo, el usuario está obligado a comprobar, bajo su propia responsabilidad, si el material es apto para los fines previstos, sobre todo cuando estos no figuran explícitamente en las instrucciones de uso.

1 Uso pretendido

Finalidade prevista

Caracterização e glaze de restaurações em cerâmica nas regiões anterior e posterior com uma faixa de CTE entre 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Grupo-alvo de pacientes

- Pacientes com dentição permanente

Usuários pretendidos

- Dentistas (procedimento clínico)
- Técnicos em prótese dentária (confeção da prótese no laboratório)

Treinamento especial

Nenhum

Uso

Apenas para uso odontológico.

Descrição

IPS e.max Ceram Art são pastas universais de pigmentação, glaze e estruturação para a caracterização e glaze de materiais cerâmicos com CTE em uma faixa entre 9,4-17,5 x 10⁻⁶/K (25-500 °C).

Esses produtos são coordenados com as cerâmicas IPS de estratificação, injeção e CAD da Ivoclar.

Nome do produto	Descrição do produto
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glaze de restaurações cerâmicas anteriores e posteriores - Diluição das seguintes pastas: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glaze de restaurações totalmente cerâmicas nas regiões anterior e posterior
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Pigmentação e caracterização de restaurações totalmente cerâmicas nas regiões anterior e posterior
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Pigmentação e caracterização da área gengival
IPS e.max Ceram Art Structure	Construção e individualização da morfologia e da estrutura da superfície de restaurações em cerâmica nas regiões anterior e posterior, bem como na área gengival
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Diluição das seguintes pastas: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Especificações técnicas

Características	Unidade	Especificações*	
Resistência à flexão	MPa	≥ 50	
Solubilidade química	µg/cm ²	< 100	
Coeficiente de expansão térmica (25 – 400°C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Temperatura de transição vítrea T _g	°C	460 ± 20	
Radioatividade U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Os critérios de desempenho definidos pela ISO 6872:2015 foram atendidos. Classificação: Cerâmica odontológica tipo 1 / Classe 1

Tabela de queima

Esses parâmetros de queima são valores de orientação e são válidos para os fornos Programat® da Ivoclar Vivadent AG.

Podem ocorrer desvios (aprox. ± 10 °C/18 °F):

- Dependendo da geração do forno
- Fornos de cerâmica de outros fabricantes
- Diferenças regionais na tensão de alimentação
- Operação de vários dispositivos elétricos no mesmo circuito elétrico

Parâmetros de queima

Queima de pigmentação e glaze quando utilizada a técnica de pigmentação (monolítica) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura de espera B [°C]	Tempo de fechamento S* [min]	Taxa de aquecimento t [°C/min]	Temperatura de queima T [°C]	Tempo de espera H [min]	Vácuo ligado V1 [°C]	Vácuo desligado V2 [°C]	Resfriamento lento L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 unid.	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 unid.	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 unid.	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT modo standard

** Em caso de diferenças significativas nas seções transversais de unidades individuais dentro de uma restauração, recomenda-se o resfriamento lento L até 500 °C para cada ciclo de queima.

*** Para espessuras de camada superiores a 2 mm, é necessário um resfriamento de longo lento L até 500 °C.

Queima de estrutura na técnica de estruturação (monolítica) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura de espera B [°C]	Tempo de fechamento S* [min]	Taxa de aquecimento t [°C/min]	Temperatura de queima T [°C]	Tempo de espera H [min]	Vácuo ligado V1 [°C]	Vácuo desligado V2 [°C]	Resfriamento lento L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 unid.	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 unid.	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 unid.	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 unid.	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT modo standard

*** Para espessuras de camada superiores a 2 mm, é necessário um resfriamento de longo lento L até 500 °C.

Queima de Pigmentação e Glaze na técnica de estratificação (estratificação total / estratificação parcial) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura de espera B [°C]	Tempo de fechamento S* [min]	Taxa de aquecimento t [°C/min]	Temperatura de queima T [°C]	Tempo de espera H [min]	Vácuo ligado V1 [°C]	Vácuo desligado V2 [°C]	Resfriamento lento L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 unid.	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 unid.	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 unid.	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatura de espera B [°C]	Tempo de fechamento S* [min]	Taxa de aquecimento t [°C/min]	Temperatura de queima T [°C]	Tempo de espera H [min]	Vácuo ligado V1 [°C]	Vácuo desligado V2 [°C]	Resfriamento lento L [°C]
IPS e.max® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT modo standard

Indicações

Nenhum

Áreas de aplicação:

Caracterização e glaze de materiais cerâmicos:

- Óxido de zircônio
- Cerâmicas para fresagem
- Cerâmicas para injeção
- Cerâmicas para estratificação (cerâmicas pura & metalo-cerâmicas)

Contraindicações

O uso deste produto é contraindicado para pacientes com alergia conhecida a qualquer um de seus ingredientes.

Restrições de uso

O produto é contraindicado nos seguintes casos:

- Pigmentação e glaze de restaurações de dissilicato de lítio parcialmente cristalizadas (em seu estado azul)
- Reutilização da restauração final

Efeitos colaterais

Nenhum conhecido até o momento

Interações

Nenhum conhecido até o momento

Benefícios clínicos

- Reestabelecimento da estética

Composição

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, 1,3-butanodiol, glicerina
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, 1,3-butanodiol, glicerina
- IPS e.max Ceram Art Shade
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, água
- IPS e.max Ceram Art Essence
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, água
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, água
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, glicerina, água
- IPS e.max Ceram Art Structure
Componentes: Vidro de aluminossilicato alcalino, pigmentos, 1,3-butanodiol, água
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Componentes: 1,3-butanodiol

2 Aplicação

2.1 Preparo da superfície cerâmica

AVISO! Dependendo do material, a superfície da restauração deve ser preparada de maneiras variadas. Observe as Instruções de Uso do respectivo material.

AVISO! Alise ou realize um pré-polimento das áreas nas quais se deseja obter um alto brilho após a queima do glaze usando polidores de silicone.

Restaurações monolíticas feitas de óxido de zircônio (ZrO₂)

AVISO! Realize alterações nas restaurações sinterizadas somente se for absolutamente necessário.

1. Se for absolutamente necessário: Prepare a restauração com instrumentos de desgaste adequados (consulte as Instruções de Uso) em baixa pressão e baixa velocidade.
2. Opcional: Jateie a restauração com óxido de alumínio (Al₂O₃) de 25-70 µm a 1 bar de pressão ou 70-110 µm a 1,5 bar de pressão.
3. Alise os pontos de contato incisais e oclusais e o lado basal dos conectores da ponte usando polidores de borracha.
4. Limpe completamente a restauração com água corrente ou com o jato de vapor.
5. Seque a restauração.

Restaurações monolíticas feitas de dissilicato de lítio(LSi₂) CAD

AVISO! Não faça jateamento de restaurações de dissilicato de lítio com Al₂O₃ ou esferas de polimento.

- ✓ A restauração está em seu estado pré-cristalizado (azul).
- 1. Prepare a restauração utilizando instrumentos de desgaste diamantados em baixa pressão e baixa velocidade. Observe as Instruções de Uso.
- 2. Limpe a restauração com ultrassom em um banho de água e/ou com um jato de vapor.
- 3. Seque a restauração.
- 4. Cristalice a restauração.

Restaurações monolíticas feitas de dissilicato de lítio(LSi₂) Press

- 1. Prepare a restauração utilizando instrumentos de desgaste com cerâmica e/ou diamantado em baixa pressão e baixa velocidade. Observe as Instruções de Uso.
- 2. Jateie a restauração com Al₂O₃, 100 µm a 1 bar de pressão.
- 3. Limpe completamente a restauração com água corrente ou com o jato de vapor.
- 4. Seque a restauração.

Restaurações monolíticas feitas de cerâmica vítrea reforçada com leucita CAD

- 1. Prepare a restauração utilizando instrumentos de desgaste com cerâmica e/ou diamantado em baixa pressão e baixa velocidade. Observe as Instruções de Uso.
- 2. Prepare cuidadosamente as margens da restauração utilizando polidores de borracha e silicone. Observe as Instruções de Uso.
- 3. Limpe completamente a restauração com água corrente ou com o jato de vapor.
- 4. Seque a restauração.

Cerâmicas para estratificação

- 1. Prepare a restauração utilizando instrumentos de desgaste com cerâmica e/ou diamantado em baixa pressão e baixa velocidade. Observe as Instruções de Uso.
- 2. Limpe completamente a restauração com água corrente ou com o jato de vapor.
- 3. Seque a restauração.

2.2 Caracterização e glaze da restauração

Correspondência de cores com as cores A-D e BL					
IPS e.max Ceram Art	Cor Dentin 1	Cor Dentin 2	Cor Dentin 3	Cor Dentin 4	Cor Dentin 5
Cores VITA® classical	BL	A	B	C	D

* Não é marca registrada da Ivoclar.

Cores correspondentes com fenótipos gengivais				
Fenótipo gengival	rosa	vermelho-azulado	vermelho-amarelado	roxo
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materiais podem ser usados para fins de mistura.

A cor vermelha IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red não é destinada à mistura com outras cores. Utilize o IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva para caracterização.

- ✓ A restauração está livre de sujeira e resíduos de gordura.
 - ✓ A restauração demonstra uma superfície lisa, sem bordas ou sulcos afiados.
 - ✓ IPS e.max Ceram Art foi bem misturado com uma espátula sem metal.
- AVISO! Evite a formação de poças e camadas muito grossas de pigmento. Cores mais intensas são obtidas com a repetição do procedimento de pigmentação e queima, e não com a aplicação de camadas mais espessas.**

Estética branca/vermelha para restaurações monolíticas

Pigmentação wet-in-wet / aplicação única

- 1. Aplique sem diluir o IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO sobre os dentes em uma camada uniforme usando um pincel.
- 2. Realize a pigmentação dos dentes com o IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal e ajuste a cor de acordo com o guia de cor.
- 3. Caracterize os dentes com IPS e.max Ceram Art Illusion e IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Opcional: Aplique sem diluir o IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na área gengival (auto glaze).
- 5. Opcional: Caracterize a área gengival com o IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (auto glaze).
- 6. Conduza a queima de Pigmentação e Glaze. Consulte os parâmetros de queima.
- 7. Repita as etapas 1-6, se necessário.

Técnica de pigmentação convencional

1. Aplique o IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO sozinho ou levemente diluído com o IPS e.max Ceram Art Universal Liquid nos dentes em uma camada fina utilizando um pincel.
2. Realize a pigmentação dos dentes com o IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal e ajuste a cor de acordo com o guia de cor.
3. Caracterize os dentes com IPS e.max Ceram Art Illusion e IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcional: Aplique sem diluir o IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na área gengival (auto glaze).
5. Conduza a queima de Pigmentação. Consulte os parâmetros de queima.
6. Repita as etapas 1-5, se necessário.
7. Aplique sem diluir o IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO sobre os dentes em uma camada uniforme usando um pincel.
8. Opcional: Caracterize a área gengival com o IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (auto glaze).
9. Conduza a queima de Pigmentação e Glaze. Consulte os parâmetros de queima.
10. Repita as etapas 7-9, se necessário.

Técnica de estruturação

AVISO! Alise o IPS e.max Ceram Art Structure em um bloco de mistura usando uma espátula. Para melhorar a capacidade de esculpir, umedeça o pincel/instrumento com o IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. O IPS e.max Ceram Art Structure não deve ser diluído com o IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

AVISO! Após a aplicação do IPS e.max Ceram Art Structure, verifique a área de contato com o antagonista, bem como os pontos de contato.

- ✓ Foi realizada a aplicação na técnica "wet-in-wet" ou na técnica convencional.
- 1. Aplique sem diluir o IPS e.max Ceram Art Structure na superfície com glaze da restauração (auto glaze).
- 2. Esculpir a morfologia da restauração.
- 3. Incorpore a microtextura na superfície utilizando instrumentos e pincéis.
- 4. Conduza a queima de estrutura. Consulte os parâmetros de queima.

Estética branca/vermelha para materiais de estratificação

Técnica de estratificação / aplicação única

1. Aplique o IPS e.max Ceram Art Magic Glaze em uma camada fina e uniforme nos dentes, usando um pincel.
2. Realize a pigmentação dos dentes com o IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal e ajuste a cor de acordo com o guia de cor.
3. Caracterize os dentes com IPS e.max Ceram Art Illusion e IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcional: Aplique sem diluir o IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na área gengival (auto glaze).
5. Opcional: Caracterize a área gengival com IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva e IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Conduza a queima de Pigmentação e Glaze. Consulte os parâmetros de queima.
7. Repita as etapas 1-6, se necessário.

2.3 Cimentação

AVISO! Todas as etapas de trabalho na cavidade bucal do paciente devem ser realizadas exclusivamente por um profissional qualificado (por exemplo, dentista).

- ✓ A superfície de cimentação da restauração está livre de material cerâmico.
- 1. Cimente a restauração. Observe as Instruções de Uso.

3 Informações de segurança

- O produto foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. Faça uso de acordo com as Instruções de Uso.
- Em caso de incidentes graves relacionados ao produto, entre em contato com a Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com e sua autoridade competente responsável.
- Não inale o pó de cerâmica durante o acabamento. Use equipamento de sucção, máscara facial e óculos de proteção.
- Se aplicados com frequência ou por um período prolongado, os agentes clareadores profissionais à base de peróxido (peróxido de carbamida; peróxido de hidrogênio), bem como os fluoretos fosfatados acidulados usados para prevenção de cáries, podem tornar a superfície das restaurações existentes áspera e fosca.
- Antes do uso, inspecionar visualmente a embalagem e o produto para dano. Em caso de dúvidas, entre em contato com a Ivoclar Vivadent AG ou seu revendedor local.

Documentos de suporte

Documento	Pode ser encontrado em:
Versão atual das Instruções de Uso	www.ivoclar.com/elFU
Estrutura das Instruções de Uso e Avisos	www.ivoclar.com/elFU
Explicação dos símbolos	www.ivoclar.com/elFU
Safety Data Sheet (SDS)	www.ivoclar.com
Summary of Safety and Clinical Performance – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basic UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informações sobre descarte

Descarte produtos contaminados, estoques remanescentes ou restaurações removidas de acordo com os requisitos legais nacionais correspondentes.

Riscos residuais

Os usuários devem estar cientes de que qualquer intervenção odontológica na cavidade oral envolve certos riscos.

Existem os seguintes riscos clínicos residuais conhecidos:

- Delaminação / fratura do material restaurador pode levar à deglutição ou inalação do material e a necessidade de retratamento.

4 Prazo de validade e armazenamento

- Temperatura de armazenamento 2-28 °C
- Armazene o produto livre de vibrações.
- Armazene o produto em um local seco.
- Proteja o produto da luz solar.
- Não utilizar o produto após a data de validade indicada.
- Data de vencimento: Ver informação na embalagem

5 Informações adicionais

Mantenha o material fora do alcance de crianças!

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes da não observância das Instruções de Uso. Além disso, o usuário é responsável por testar a adequação dos produtos para qualquer finalidade não explicitamente declarada nas Instruções.

1 Avsedd användning

Avsett ändamål

Karaktärisering och glasering av keramiska restaurationer i anteriort och posteriort område med ett CTE-område på $9,4\text{--}17,5 \times 10^{-6}/\text{K}$ ($25\text{--}500\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Patientmålgrupp

- Patienter med permanenta tänder

Avsedda användare

- Tandläkare (kliniskt arbete)
- Tandtekniker (laboratoriefremställda restaurationer)

Speciell träning

Inga

Användning

Endast för dentalt bruk.

Beskrivning

IPS e.max Ceram Art är universala målnings-, glaserings- och strukturskapande pastor för karaktärisering och glasering av keramiska material med ett CTE-område på $9,4\text{--}17,5 \times 10^{-6}/\text{K}$ ($25\text{--}500\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Dessa produkter är koordinerade med IPS skikttnings-, press- och CAD keramer från Ivoclar.

Produktnamn	Produktbeskrivning
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glasering av keramiska restaurationer anteriort och posteriort. – Utspädning av följande pastor: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glasering av full-konturerade keramiska restaurationer i det anteriora och posteriora området.
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Målning och karaktärisering av keramiska restaurationer i det anteriora och posteriora området.
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Målning och karaktärisering av det gingivala området.
IPS e.max Ceram Art Structure	Utformning och individuell framställning av morfologi och ytstruktur av keramiska restaurationer i det anteriora och posteriora området, samt i gingivalt område.
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Utspädning av följande pastor: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tekniska specifikationer

Karaktäristika	Enhet	Specifikationer*	
Böjhållfasthet	MPa	≥ 50	
Kemisk löslighet	$\mu\text{g}/\text{cm}^2$	< 100	
Termisk expansionskoefficient ($25\text{--}400^{\circ}\text{C}$)	$10^{-6}/\text{K}^{-1}$	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	$9,3 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	$9,1 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	$9,2 \pm 0,5$
Glasövergångstemperatur T_g	$^{\circ}\text{C}$	460 ± 20	
Radioaktivitet U^{238}	Bq/g	$\leq 1,0$	

* Prestationskraven definierade av ISO 6872:2015 har uppfyllts. Klassificering: Dental keramtyp 1 / klass 1

Bräntabell

Dessa brännparametrar är riktvärden och gäller för Programat® ugnarna från Ivoclar Vivadent AG.

Avvikelser (c.a. $\pm 10\text{ }^{\circ}\text{C}/18\text{ }^{\circ}\text{F}$) kan förekomma:

- Beroende på ugnsgeneration
- Keramiska ugnar från andra tillverkare
- Regionala skillnader i matningsspänningen
- Om flera elektriska apparater används i samma elektriska krets

Brännparametrar

Stain- och glaze-bränning med målningsteknik (monolitisk) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperatur B [°C]	Stängningstid S* [min]	Uppvärmnings- hastighet t [°C/min]	Bränn- temperatur T [°C]	Hålltid H [min]	Vakuum på V1 [°C]	Vakuum av V2 [°C]	Långsam nedkyllning L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 led	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 led	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 led	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT standardläge

** Vid betydande skillnader i tvärsnittet mellan de olika enheterna inom restaurationen, rekommenderar vi långsam nedkyllning L ner till 500 °C för varje bränncykel.

*** För skiktjocklek som överstiger 2 mm, krävs långsam nedkyllning L till 500 °C.

Strukturbränning med strukturteknik (monolitisk) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperatur B [°C]	Stängningstid S* [min]	Uppvärmnings- hastighet t [°C/min]	Bränn- temperatur T [°C]	Hålltid H [min]	Vakuum på V1 [°C]	Vakuum av V2 [°C]	Långsam nedkyllning L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 led	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 led	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 led	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 led	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT standardläge

*** För skiktjocklek som överstiger 2 mm, krävs långsam nedkyllning L till 500 °C.

Stain- och glaze-bränning med skiktningsteknik (hela fasader / delfasader) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperatur B [°C]	Stängningstid S* [min]	Uppvärmnings- hastighet t [°C/min]	Bränn- temperatur T [°C]	Hålltid H [min]	Vakuum på V1 [°C]	Vakuum av V2 [°C]	Långsam nedkyllning L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 led	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 led	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 led	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT standardläge

Indikationer

Inga

Appliceringsområden:

Karaktärisering och glaserings av keramiska material:

- Zirkonia
- Fräskeramer
- Presskeramer
- Fasadkeramer (helkeramer & metallkeramik)

Kontraindikationer

Det är kontraindicerat att använda produkten om patienten har känd allergi mot något av innehållet.

Begränsningar i användningen

Produkten får inte användas i följande fall:

- Målnings och glaserings av delkristalliserade litiumdisilikat restaurationer (i deras blå fas)
- Återanvändning av den färdiga restaurationen

Sidoeffekter

Ingen känd hittills

Interaktioner

Ingen känd hittills

Kliniska fördelar

- Restaurations av estetiken

Sammansättning

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, 1,3-butandiol, glycerin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, 1,3-butandiol, glycerin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, pigment, 1,3-butandiol, glycerin, vatten
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, pigment, 1,3-butandiol, glycerin, vatten
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, pigment, 1,3-butandiol, glycerin, vatten
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, pigment, 1,3-butandiol, glycerin, vatten
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponenter: Alkalialuminosilikatglas, pigment, 1,3-butandiol, vatten
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponenter: 1,3-butandiol

2 Applicering

2.1 Förberedelse av den keramiska ytan

NOTERING! Beroende på material ska restaurationens yta förberedas på olika sätt. Arbeta enligt bruksanvisningen för respektive material.

NOTERING! Jämn till eller förpolera ytor, som ska ha högre glans efter glaze-bränningen, med silikonpolerare.

Monolitiska restaurationer framställda av zirkonia (ZrO_2)

NOTERING! Gör ändringar på sintrade restaurationer, endast om det är absolut nödvändigt.

1. Om det är absolut nödvändigt: Preparera restaurationen med passande slipinstrument (var vänlig läs bruksanvisningen) med lågt tryck och låg hastighet.
2. Valfritt: Blåstra restaurationen med aluminiumoxid (Al_2O_3) 25–70 μm med 1 bar tryck eller 70–110 μm med 1,5 bar tryck.
3. Jämn till kontaktpunkter incisalt och oklusalt, samt basalsidan på bro-connectorer med gummipolerare.
4. Rengör noggrant restaurationen med rinnande vatten och jetånga.
5. Torka restaurationen.

Monolitiska restaurationer framställda av litiumdisilikat (LS_2) CAD

NOTERING! Blåstra inte litiumdisilikat restaurationer med Al_2O_3 eller polerpärlor.

✓ Restaurationen är i dess prekristallina (blå) fas.

1. Förbered restaurationen med diamantslipinstrument med lågt tryck och låg hastighet. Var vänlig läs bruksanvisningen.
2. Rengör restaurationen med ultraljud i vattenbad och/eller med jetånga.
3. Torka restaurationen.
4. Kristallisera restaurationen.

Monolitiska restaurationer framställda av litiumdisilikat (LS₂) Press

1. Förbered restaurationen med keramiska och/eller diamantslipinstrument med lågt tryck och låg hastighet. Var vänlig läs bruksanvisningen.
2. Blästra restaurationen med Al₂O₃ 100 µm med 1 bar tryck.
3. Rengör noggrant restaurationen med rinnande vatten och jetånga.
4. Torka restaurationen.

Monolitiska restaurationer framställda av leucitförstärkt glaskeram CAD

1. Förbered restaurationen med keramiska och/eller diamantslipinstrument med lågt tryck och låg hastighet. Var vänlig läs bruksanvisningen.
2. Förbered noggrant restaurationens kanter med gummi- och silikonpolarare. Var vänlig läs bruksanvisningen.
3. Rengör noggrant restaurationen med rinnande vatten och jetånga.
4. Torka restaurationen.

Fasadkeramer

1. Förbered restaurationen med keramiska och/eller diamantslipinstrument med lågt tryck och låg hastighet. Var vänlig läs bruksanvisningen.
2. Rengör noggrant restaurationen med rinnande vatten och jetånga.
3. Torka restaurationen.

2.2 Karaktärisering och glasering av restaurationen

Färgöverensstämmelse med A-D och BL färger

IPS e.max Ceram Art	Färg Dentin 1	Färg Dentin 2	Färg Dentin 3	Färg Dentin 4	Färg Dentin 5
VITA® klassiska färger	BL	A	B	C	D

* Inget registrerat varumärke från Ivoclar.

Färgöverensstämmelse med gingivalfenotyp

Gingivalfenotyp	pink	red-blue	red-yellow	purple
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materialen kan blandas.

Den rödfärgade IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red är inte avsedd för att blandas med andra färger. Använd IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva för karaktärisering.

- ✓ Restaurationen är fri från smuts och fettrester.
- ✓ Restaurationen uppvisar en slät yta utan skarpa hörn/kanter.
- ✓ IPS e.max Ceram Art blandades noggrant med en metallfri spatel.

NOTERING! Undvik polär och för tjocka målningsskikt. Intensivare färger uppnås genom flera målningsprocedurer och upprepade bränningar, inte genom tjockare skikt.

Vit / rödestetik för monolitiska restaurationer

Wet-in-wet målning / en behandling

1. Applicera utspädd IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO på tänderna i ett jämnt skikt med en pensel/borste.
2. Måla tänderna med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal och justera färgen enligt färgskalan.
3. Karaktärisera tänderna med IPS e.max Ceram Art Illusion och IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valfritt: Applicera utspädd IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i det gingivala området (självglasering).
5. Valfritt: Karaktärisera det gingivala området med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (självglasering).
6. Genomför Stain- och Glaze-bränning. Var vänlig läs brännparametrarna.
7. Upprepa steg 1-6 vid behov.

Konventionell målningsteknik

1. Applicera IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO enbart eller lätt utspädd med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid på tänderna i ett tunt skikt med hjälp av en pensel/borste.
2. Måla tänderna med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal och justera färgen enligt färgskalan.
3. Karaktärisera tänderna med IPS e.max Ceram Art Illusion och IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valfritt: Applicera utspädd IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i det gingivala området (självglasering).
5. Genomför Stain- och Glaze-bränning. Var vänlig läs brännparametrarna.
6. Upprepa steg 1-5 vid behov.
7. Applicera utspädd IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO på tänderna i ett jämnt skikt med en pensel/borste.
8. Valfritt: Karaktärisera det gingivala området med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (självglasering).
9. Genomför Stain- och Glaze-bränning. Var vänlig läs brännparametrarna.
10. Upprepa steg 7-9 vid behov.

Struktureringsteknik

NOTERING! Jämn ut IPS e.max Ceram Art Structure på ett blandningsblock med en spatel. För att få bättre skulpterbarhet, fukta penseln / instrumentet med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure får inte spädas ut med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

NOTERING! Efter applicering av IPS e.max Ceram Art Structure kontrollera antagonistens kontaktyta, samt kontaktpunkterna.

- ✓ Applicering med wet-in-wet teknik eller konventionell teknik har utförts.
- 1. Applicera outspädd IPS e.max Ceram Art Structure på restaurationens glaserade yta (självglasering).
- 2. Skulptera morfologin på restaurationen.
- 3. Lägg mikrotexturen på ytan med hjälp av instrument och penslar/borstar.
- 4. Genomför structure-bränning. Var vänlig läs brännparametrarna.

Vit / rödestetik för fasadmaterial.

Skiktningsteknik / en behandling

1. Applicera IPS e.max Ceram Art Magic Glaze i ett tunt jämnt skikt på tänderna med en pensel/borste.
2. Måla tänderna med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal och justera färgen enligt färgskalan.
3. Karaktärisera tänderna med IPS e.max Ceram Art Illusion och IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valfritt: Applicera outspädd IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i det gingivala området (självglasering).
5. Valfritt: Karaktärisera det gingivala området med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva och IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Genomför Stain- och Glaze-bränning. Var vänlig läs brännparametrarna.
7. Upprepa steg 1-6 vid behov.

2.3 Cementering

NOTERING! Alla arbetssteg i patientens munhåla får enbart utföras av utbildad yrkespersonal (t.ex. tandläkare).

- ✓ Restaurationen yta är fri från keramiskt material.
- 1. Cementera restaurationen. Var vänlig läs bruksanvisningen.

3 Säkerhetsinformation

- Denna produkt har utvecklats endast för dentalt bruk. Bearbetningen ska följa de givna instruktionerna.
- I händelse av allvarliga incidenter relaterade till produkten, var vänlig kontakta Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com samt ansvarig behörig myndighet.
- Andas inte in keramiskt damm under finisheringen. Använd utsug, bär ansiktsmask och skyddsglasögon.
- Peroxidbaserade blekmedel (karbamidperoxid; väteperoxid) samt surgjort fosfatfluorid, som används för kariesprevention, kan göra ytan på restaurationer rå och matt om dessa material används ofta eller under lång tid.
- Kontrollera att förpackningen och produkten är intakta och oskadade innan användning. Om du är osäker, kontakta Ivoclar Vivadent AG eller din lokala säljpartner.

Stödande dokument

Dokument	Hittar du i:
Aktuell bruksanvisning	www.ivoclar.com/elFU
Struktur på instruktionerna för användning och varningar	www.ivoclar.com/elFU
Förklaring av symboler	www.ivoclar.com/elFU
Säkerhetsdatablad (SDS Safety Data Sheet)	www.ivoclar.com
Sammanfattning av säkerhet och klinisk prestanda – SSCP Summary of Safety and Clinical Performance	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basic UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Information om kassering

Kontaminerade produkter, återstående lager eller borttagna restaurationer ska kasseras enligt gällande nationella regler och krav.

Kvarstående risker

Användare måste vara medvetna om att alla ingrepp i munhålan innebär en viss risk för komplikationer.

Följande kända kvarstående risker finns:

- Lossnade fasader / fraktur / lossnat restaurationsmaterial kan leda till att materialet sväljs eller inandas och till återbehandling.

4 Hållbarhetstid och förvaring

- Förvaringstemperatur 2–28 °C
- Förvara produkten fritt från vibrationer.
- Förvara produkten på en torr plats.
- Skydda produkten från solljus.
- Använd inte produkten efter angivet utgångsdatum.
- Utgångsdatum: Se markering på förpackningen.

5 Ytterligare information

Förvara materialet utom räckhåll för barn!

Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa instruktionerna. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet till annat ändamål än vad som finns direkt uttryckt i instruktionerna.

1 Tilsigtet anvendelse

Tilsigtet formål

Karakterisering og glasering af keramiske restaureringer anteriort og posteriort i CTE-området på 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Patientmålgruppe

- Patienter med permanente tænder

Påtænkte brugere

- Tandlæger (klinisk procedure)
- Tandteknikere (fremstilling af restaureringer på dentallaboratorier)

Særlig uddannelse

Ingen

Brug

Kun til brug i forbindelse med restaurering af tænder.

Beskrivelse

IPS e.max Ceram Art er universelle farve-, glaser- og strukturpastaer til karakterisering og glasering af keramiske materialer i CTE-området på 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Disse produkter er koordineret med IPS laminat-, pres- og CAD-keramiske materialer fra Ivoclar.

Produktnavn	Produktbeskrivelse
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glasering af keramiske restaureringer i for- og kindtænder. – Fortynding af følgende pastaer: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glasering af keramiske restaureringer med fuld kontur i for- og kindtænder.
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Farvning og karakterisering af keramiske restaureringer i for- og kindtænder.
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Farvning og karakterisering af det gingivale område
IPS e.max Ceram Art Structure	Design og individualisering af morfologi og overfladestruktur af keramiske restaureringer i for- og kindtænder samt gingivale område
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Fortynding af følgende pastaer: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tekniske specifikationer

Egenskaber	Enhed	Specifikationer*	
Bøjestykke	MPa	≥ 50	
Kemisk opløselighed	µg/cm ²	< 100	
Termisk udvidelseskoefficient (25 - 400 °C)	10 ⁻⁶ /K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Glas overgangs temperatur T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktivitet U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* De krav, der er defineret af ISO 6872:2015, er opfyldt. Klassificering: Dentalkeramik type 1 / Klasse 1

Information om brænding

Disse brændingsparametre er vejledende værdier, og de gælder for Programat®-ovnene fra Ivoclar Vivadent AG.

Afvigelser (ca. ± 10 °C/18 °F) kan forekomme:

- Afhængigt af ovnens generation
- Keramiske ovne fra andre producenter
- Regionale forskelle i forsyningsspændingen
- Samtidig brug af flere elektriske enheder i samme elektriske kredsløb

Brændingsparametre

Farve- og glasurbrænding ved brug af farvningsteknik (monolitisk) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Standby-temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Opvarmnings- hastighed t [°C/min]	Brændings- temperatur T [°C]	Opholdstid H [min]	Vakuum til V1 [°C]	Vakuum fra V2 [°C]	Langvarig afkøling L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 enheder	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 enheder	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 enheder	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT-standardtilstand

** I tilfælde af væsentlige forskelle i tværsnit (lagtykkelse) af individuelle elementer inden for en restaurering, anbefales langsom afkøling L ned til 500 °C for hver brændingscyklus.

*** Ved lagtykkelser over 2 mm kræves langtidsafkøling L ned til 500 °C.

Strukturbrænding i struktureringsteknikken (monolitisk) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Opvarmnings- hastighed t [°C/min]	Brændings- temperatur T [°C]	Opholdstid H [min]	Vakuum til V1 [°C]	Vakuum fra V2 [°C]	Langvarig afkøling L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 enhed	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 enheder	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 enheder	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 enheder	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT-standardtilstand

*** Ved lagtykkelser over 2 mm kræves langtidsafkøling L ned til 500 °C.

Farve- og glasurbrænding i lag-på-lag teknikken (fuld veneer/ delvis veneer) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Opvarmnings- hastighed t [°C/min]	Brændings- temperatur T [°C]	Opholdstid H [min]	Vakuum til V1 [°C]	Vakuum fra V2 [°C]	Langvarig afkøling L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 enheder	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 enheder	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 enheder	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Stand-by temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Opvarmnings- hastighed t [°C/min]	Brændings- temperatur T [°C]	Opholdstid H [min]	Vakuum til V1 [°C]	Vakuum fra V2 [°C]	Langvarig afkøling L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT-standardtilstand

Indikationer

Ingen

Anvendelsesområder:

Karakterisering og glasering af keramiske materialer:

- Zirkoniumoxid
- Fræse keramikker
- Presskeramik
- Dækkeramik (helkeramik og metalkeramik)

Kontraindikationer

Brugen af produktet er kontraindikeret, hvis patienten er allergisk overfor nogle af dets indholdsstoffer.

Begrænsninger af brug

Produktet må ikke benyttes i følgende situationer:

- Färvning og glasering af delvist krystalliserede litiumdisilikatrestaureeringer (i deres blå tilstand)
- Genbrug af den endelige restaurering

Bivirkninger

Ingen kendte

Interaktioner

Ingen kendte

Kliniske fordele

- Restaurering af æstetik

Sammensætning

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, 1,3-butandiol, glycerin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, 1,3-butandiol, glycerin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, pigmenter, 1,3-butandiol, glycerin, vand
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, pigmenter, 1,3-butandiol, glycerin, vand
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, pigmenter, 1,3-butandiol, glycerin, vand
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, pigmenter, 1,3-butandiol, glycerin, vand
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponenter: Alkali aluminosilikatglas, pigmenter, 1,3-butandiol, vand
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponenter: 1,3-butandiol

2 Påføring

2.1 Forberedelse af den keramiske overflade

BEMÆRK! Afhængig af materialet skal restaureringens overfladen forhandles på forskellige måder. Følg brugsanvisningen for det pågældende materiale.

BEMÆRK! Glat eller forpolér de områder, hvor der ønskes en højere glans efter glasurbrænding med silikone polererer.

Monolitiske restaureringer lavet af zirkoniumoxid (ZrO₂)

BEMÆRK! Foretag kun ændringer på sintrede restaureringer, hvis det er absolut nødvendigt.

1. Hvis det er absolut nødvendigt: Præparer restaureringen med passende slibeinstrumenter (se brugsanvisningen) ved lavt tryk og lav hastighed.
2. Valgfrit: Sandblæs restaureringen med aluminiumoxid (Al₂O₃) 25–70 µm ved 1 bar tryk eller 70–110 µm ved 1,5 bar tryk.
3. Glat de incisale og okklusale kontaktpunkter og den basale side af bromellemed med gumminpolererer.
4. Rengør restaureringen grundigt med rindende vand eller dampstråle.
5. Tør restaureringen.

Monolitiske restaureringer lavet af lithiumdisilikat (LS₂) CAD

BEMÆRK! Spray ikke lithiumdisilikatrestaureringer med Al₂O₃ eller poleringskugler.

- ✓ Restaureringen er i sin prækrystalliserede (blå) tilstand.
- 1. Præparer restaureringen med diamant-slibeinstrumenter ved lavt tryk og lav hastighed. Overhold brugsanvisningen.
- 2. Rengør restaureringen med ultralydsbad (vand) og/eller med dampspray.
- 3. Tør restaureringen.
- 4. Krystalliser restaureringen.

Monolitiske restaureringer lavet af lithiumdisilikat (LS₂) Press

- 1. Præparer restaureringen med keramik- og/eller diamant-slibeinstrumenter ved lavt tryk og lav hastighed. Overhold brugsanvisningen.
- 2. Sandblæs restaureringen med Al₂O₃, 100 µm ved 1 bar tryk.
- 3. Rengør restaureringen grundigt med rindende vand eller dampstråle.
- 4. Tør restaureringen.

Monolitiske restaureringer lavet af leucit-forstærket glaskeramik CAD

- 1. Præparer restaureringen med keramik- og/eller diamant-slibeinstrumenter ved lavt tryk og lav hastighed. Overhold brugsanvisningen.
- 2. Forbered restaureringens kanter omhyggeligt med gummi- og silikonepolererer. Overhold brugsanvisningen.
- 3. Rengør restaureringen grundigt med rindende vand eller dampstråle.
- 4. Tør restaureringen.

Dækkeramik

- 1. Præparer restaureringen med keramik- og/eller diamant-slibeinstrumenter ved lavt tryk og lav hastighed. Overhold brugsanvisningen.
- 2. Rengør restaureringen grundigt med rindende vand eller dampstråle.
- 3. Tør restaureringen.

2.2 Karakterisering og glasering af restaureringen

Farver tilpasset A-D- og BL-farveskalaerne

IPS e.max Ceram Art	Farve Dentin 1	Farve Dentin 2	Farve Dentin 3	Farve Dentin 4	Farve Dentin 5
VITA* klassiske nuancer	BL	A	B	C	D

* Varemærke ikke registreret Ivoclar

Tilpasning af farve til forskellige gingivale fænotyper

Gingiva fænotype	lyserød	rød-blå	rød-gul	lilla
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materialer kan blandes.

Den røde IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red er ikke beregnet til blanding med andre nuancer. Brug IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva til karakterisering.

- ✓ Restaureringen er fri for rester af snavs og fedt.
- ✓ Restaureringen har en glat overflade uden skarpe kanter/kamme.
- ✓ IPS e.max Ceram Art blev grundigt blandet med en metalfri spatel.

BEMÆRK! Undgå pytter i indre vinkler og for tykke lag af farve. Mere intensive farvetoner opnås ved at gentage farvning og brænding af flere omgange, ikke ved at påføre tykkere lag.

Hvid/rød æstetik til monolitiske restaureringer

Våd-i-våd-farvning / éngangspåføring

- 1. Korn ufortyndet IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO på tænderne i et jævnt lag med en børste.
- 2. Farv tænderne med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal og justér farven i overensstemmelse med farveguiden.
- 3. Karakteriser tænderne med IPS e.max Ceram Art Illusion og IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Valgfrit: Påfør ufortyndet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i gingivaområdet (selvglasering).
- 5. Valgfrit: Karakteriser gingivaområdet med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (selvglaserende).
- 6. Udfør farve- og glasurbrænding. Se brændingsparametrene.
- 7. Gentag trin 1-6 om nødvendigt.

Konventionel farveteknik

- 1. Påfør IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO alene eller let fortyndet med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid på tænderne i et tyndt lag med en børste.
- 2. Farv tænderne med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal og justér farven i overensstemmelse med farveguiden.
- 3. Karakteriser tænderne med IPS e.max Ceram Art Illusion og IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Valgfrit: Påfør ufortyndet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i gingivaområdet (selvglasering).
- 5. Udfør farvebrænding. Se brændingsparametrene.

6. Gentag trin 1–5 om nødvendigt.
7. Kom ufortyndet IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO på tænderne i et jævnt lag med en børste.
8. Valgfrit: Karakteriser gingivaområdet med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (selvglaserende).
9. Udfør farve- og glasurbrænding. Se brændingsparametrene.
10. Gentag trin 7–9 om nødvendigt.

Strukturerings teknik

BEMÆRK! Bland IPS e.max Ceram Art Structure på en blandeplade med en spatel. Fugt borsten/instrumentet med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure for at lette skulpturering må ikke fortyndes med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. **BEMÆRK!** Efter påføring af IPS e.max Ceram Art Structure, kontrollér kontaktområdet til antagonisten, samt kontaktpunkterne.

- ✓ Påføring i våd-i-våd-teknikken eller den konventionelle teknik er udført.
- 1. Påfør ufortyndet IPS e.max Ceram Art Structure på den glaserede overflade af restaureringen (selvglasering).
- 2. Form restaureringens morfologi.
- 3. Inkorporér mikrotekturen i overfladen med instrumenter og børster.
- 4. Udfør strukturbænding. Se brændingsparametrene.

Hvid/rød æstetik til dækmaterialer

Lag-på-lag-teknik / éngangspåføring

1. Påfør IPS e.max Ceram Art Magic Glaze i et tyndt jævnt lag på tænderne med en børste.
2. Farv tænderne med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal og justér farven i overensstemmelse med farveguiden.
3. Karakteriser tænderne med IPS e.max Ceram Art Illusion og IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valgfrit: Påfør ufortyndet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i gingivaområdet (selvglasering).
5. Valgfrit: Karakteriser det gingivale område med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva og IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Udfør farve- og glasurbrænding. Se brændingsparametrene.
7. Gentag trin 1–6 om nødvendigt.

2.3 Cementering

BEMÆRK! Alle intra-orale arbejdsstrin må udelukkende udføres af en kvalificeret fagperson (fx en tandlæge).

- ✓ Restaureringens cementeringsflade er fri for keramisk materiale.
- 1. Cementér restaureringen. Overhold brugsanvisningen.

3 Sikkerhedsoplysninger

- Produktet er udviklet udelukkende til brug ved restaurering af tænder. Behandles i henhold til brugsanvisningen.
- I tilfælde af alvorlige hændelser i forbindelse med brug af produktet bedes du kontakte Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com og din ansvarlige kompetente myndighed.
- Undgå at indånde keramikstøv under bearbejdningen. Brug udsugningsudstyr, ansigtsmaske og beskyttelsesbriller.
- Hvis det anvendes ofte eller i en længere periode, kan peroxidbaserede professionelle blegemidler (carbamidperoxid; hydrogenperoxid) samt sure fosfatfluorider, der bruges til forebyggelse af karies, gøre overfladen af eksisterende restaureringer ru og matte.
- Kontrollér, at emballagen og produktet er intakte og ubeskadigede før brug. Ved tvivl kontaktes Ivoclar Vivadent AG eller din lokale salgspartner.

Understøttende dokumenter

Dokument	Kan findes i:
Den aktuelle version af brugsanvisningen	www.ivoclar.com/elFU
Opbygning af brugsanvisninger og advarsler	www.ivoclar.com/elFU
Symbolforklaring	www.ivoclar.com/elFU
Sikkerhedsdatabladet (SDS)	www.ivoclar.com
Sammendrag af sikkerhed og klinisk ydeevne - SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Grundlæggende UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Oplysninger om bortskaffelse

Bortskaf kontaminerede produkter, restlagre eller fjernede restaureringer i henhold til de relevante nationale lovkraft.

Restrisici

Brugere skal være opmærksomme på, at enhver behandling i mundhulen kan medføre bivirkninger.

Der er følgende kendte resterende kliniske risici:

- Kantdefekter / frakturer af restaureringsmaterialet kan føre til, at materialet synkes eller indåndes, samt til omlavninger (gentagne tandbehandlinger).

4 Holdbarhed og opbevaring

- Opbevaringstemperatur 2–28 °C
- Opbevar produktet på et sted uden vibrationer.

- Opbevar produktet på et tørt sted.
- Beskyt produktet mod sollys.
- Brug ikke produktet efter den angivne udløbsdato.
- Udløbsdato: Se bemærkning på emballagen

5 Yderligere oplysninger

Opbevar materialet utilgængeligt for børn!

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen. Desuden er brugeren ansvarlig for at teste produkterne for deres egnethed til ethvert formål, der ikke udtrykkeligt er angivet i instruktionerne.

1 Käyttökohteet

Käyttötarkoitus

Keraamisten restaurointien karakterisointi ja lasitus etu- ja taka-alueella CTE-väliillä 9,4–17,5 x 10⁻⁵/K (25–500 °C).

Potilaskohderyhmä

- Potilaat, joilla on pysyviä hampaita

Suunnitellut käyttäjät

- Hammaslääkärit (kliininen toimenpide)
- Hammasteknikot (restaaraatioiden valmistus hammaslaboratoriossa)

Erikoiskoulutus

Ei ole

Käyttö

Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön.

Kuvaus

IPS e.max Ceram Art-pastat ovat universaaleja sävytys-, lasitus- ja strukturointipastoja keraamisten aineiden karakterisointiin ja lasitukseen CTE-väliillä 9,4–17,5 x 10⁻⁵/K (25–500 °C).

Nämä tuotteet on koordinoitu Ivoclarin IPS-kerrostuksen ja puriste- ja CAD-keramiikan kanssa.

Tuotenimi	Tuotekuvaus
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Keraamisten anterioristen ja posterioristen restaaraatioiden lasitus - Seuraavien pastojen laimennus: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Täysin keraamisten restaaraatioiden lasitus etu- ja taka-alueella
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Keraamisten restaaraatioiden sävytys ja karakterisointi etu- ja taka-alueella
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Ienalueen sävytys ja karakterisointi
IPS e.max Ceram Art Structure	Keraamisten restaaraatioiden morfologian ja pintarakenteen suunnittelu ja yksilöinti etu- ja taka-alueella sekä ienalueella
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Seuraavien pastojen laimennus: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tekniset tiedot

Ominaisuudet	Yksikkö	Tekniset määritelmät*	
Taivutuslujuus	MPa	≥ 50	
Kemiallinen liukoisuus	µg/cm ²	< 100	
Lämpölaajenemiskerroin (25–400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva IPS e.max Ceram Art Structure	9,3 ± 0,5 9,1 ± 0,5 9,2 ± 0,5
Lasittumislämpötila T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktiivisuus U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* ISO 6872:2015-standardissa määritetyt suorituskyvykriteerit täyttyvät. Luokitus: Hammaskeramiikan tyyppi 1 / luokka 1

Polttotaulukko

Nämä polttoparametrit ovat ohjeellisia arvoja, ja ne soveltuvat valmistajan Ivoclar Vivadent AG Programat®-uuneille.

Poikkeamia (noin ±10 °C / 18 °F) voi esiintyä:

- Uunin sukupolvi
- Muiden valmistajien keraamiset uunit
- Syöttöjännitteen alueelliset erot
- Useiden sähkölaitteiden käyttö samassa virtapiirissä

Polttoparametrit

Stain and Glaze -poltto käytettäessä värjästekniikkaa (monoliittinen) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Valmius-lämpötila B [°C]	Sulkemisaika S* [min]	Kuumennus-nopeus t [°C/min]	Poltto-lämpötila T [°C]	Pitoaika H [min]	Tyhjiö päällä V1 [°C]	Tyhjiö pois V2 [°C]	Pitkäkestoinen jäähdytys L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 yksikköä	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 yksikköä	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 yksikköä	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT-vakiotila

**Jos restauraation eri yksiköiden poikkileikkauksissa on merkittäviä eroja, pitkäaikaista jäähdytystä L 500 °C:seen suositellaan jokaiselle polttosyklille.

*** Kerrospaksuuksille, jotka ylittävät 2 mm, vaaditaan pitkäaikainen jäähdytys L 500 °C:een.

Rakenteen poltto strukturointiteknikassa (monoliittinen) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Valmius-lämpötila B [°C]	Sulkemisaika S* [min]	Kuumennus-nopeus t [°C/min]	Poltto-lämpötila T [°C]	Pitoaika H [min]	Tyhjiö päällä V1 [°C]	Tyhjiö pois V2 [°C]	Pitkäkestoinen jäähdytys L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 yksikkö	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 yksikköä	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 yksikköä	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 yksikköä	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT-vakiotila

*** Kerrospaksuuksille, jotka ylittävät 2 mm, vaaditaan pitkäaikainen jäähdytys L 500 °C:een.

Sävytys ja lasituksen poltto kerrostustekniikassa (täysi laminointi / osittainen laminointi) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Valmius-lämpötila B [°C]	Sulkemisaika S* [min]	Kuumennus-nopeus t [°C/min]	Poltto-lämpötila T [°C]	Pitoaika H [min]	Tyhjiö päällä V1 [°C]	Tyhjiö pois V2 [°C]	Pitkäkestoinen jäähdytys L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 yksikköä	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 yksikköä	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 yksikköä	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Valmius- lämpötila B [°C]	Sulkemisaika S* [min]	Kuumennus- nopeus t [°C/min]	Poltto- lämpötila T [°C]	Pitoaika H [min]	Tyhjiö päällä V1 [°C]	Tyhjiö pois V2 [°C]	Pitkäkestoinen jäähdytys L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT-vakiotila

Indikaatiot

Ei ole

Käyttöalueet:

Keraamisten materiaalien karakterisointi ja lasitus:

- Zirkoniumoksidi
- Jyrsintäkeramiikka
- Puristekeramiikka
- Laminointikeramiikka (täyskeraaminen ja metallikeraaminen)

Kontraindikaatiot

Tätä tuotetta ei tule käyttää, mikäli potilaan tiedetään olevan allerginen jollekin sen ainesosalle.

Käyttörajoitukset

Tuotetta ei saa käyttää seuraavissa tapauksissa:

- Osittain kiteytyneiden litiumdisilikaattirestaaraatioiden säilytys ja lasitus (niiden sinisessä tilassa)
- Lopullisen restaaraation uudelleenkäyttö

Haittavaikutukset

Ei tunnetta toistaiseksi

Yhteisvaikutukset

Ei tunnetta toistaiseksi

Kliininen etu

- Estetiikan paraneminen

Koostumus

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponentit: Alkaliaalumiinisilikaattilasi, 1,3-butaanidioli, glyseriini
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponentit: Alkaliaalumiinisilikaattilasi, 1,3-butaanidioli, glyseriini
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponentit: Alkaliaalumiinisilikaattilasi, pigmentit, 1,3-butaanidioli, glyseriini, vesi
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponentit: Alkaliaalumiinisilikaattilasi, pigmentit, 1,3-butaanidioli, glyseriini, vesi
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponentit: Alkaliaalumiinisilikaattilasi, pigmentit, 1,3-butaanidioli, glyseriini, vesi
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponentit: Alkaliaalumiinisilikaattilasi, pigmentit, 1,3-butaanidioli, glyseriini, vesi
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponentit: Alkali-alumiinisilikaattilasi, pigmentit, 1,3-butaanidioli, vesi
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponentit: 1,3-butaanidioli

2 Käyttö

2.1 Keraamisen pinnan valmistelu

HUOMAUTUS! Materiaalista riippuen, restauroinnin pinta pitää valmistella eri tavoin. Katso vastaavan materiaalin käyttöohjeet.

HUOMAUTUS! Tasoita tai esikiillota lasituksen polton jälkeen alueet, joille halutaan enemmän kiiltoa, käyttämällä silikonikiillottimia.

Zirkoniumoksidista (ZrO₂) valmistetut monoliittiset restauroinnit

HUOMAUTUS! Tee muutoksia sintrattuihin restaurointeihin vain, jos se on ehdottoman tarpeellista.

1. Jos ehdottoman tarpeellista: Valmistele restaurointi sopivilla hiontainstrumenteilla (ks. käyttöohjeet) alhaisella paineella ja pienellä nopeudella.
2. Valinnainen toimi: Puhalla restaurointia alumiinioksidilla (Al₂O₃) 25–70 µm 1 baarin paineella tai 70–110 µm 1,5 baarin paineella.
3. Tasoita inkisaaliset ja okklusaaliset kontaktipisteet ja siltaliittimien tyvipuoli käyttämällä kumikiillottimia.
4. Puhdista restaurointi huolellisesti juoksevalla vedellä tai höyrysuihkulla.
5. Kuivaa restaurointi.

Litiumdisilikaatista (LS₂) CAD valmistetut monoliittiset restauroinnit

HUOMAUTUS! Älä puhalla litiumdisilikaattirestaurointeja Al₂O₃-illa tai kiillotushelmillä.

✓ Restaurointi on sen kiteytymistä edeltävässä (sininen) tilassa.

1. Valmistele restaurointi käyttämällä timanttipinoitettuja hiontainstrumentteja alhaisella paineella ja alhaisella nopeudella. Noudata käyttöohjeita.
2. Puhdista restaurointi ultraäänellä vesikylyvyssä ja/tai höyrysuihkulla.
3. Kuivaa restaurointi.
4. Kiteytä restaurointi.

Litiumdisilikaatista (LS₂) Press valmistetut monoliittiset restauroinnit

1. Valmistele restaurointi käyttämällä keraamisia ja/tai timanttipinoitettuja hiontainstrumentteja alhaisella paineella ja alhaisella nopeudella. Noudata käyttöohjeita.
2. Puhallusrestaurointi Al₂O₃ 100 µm 1 baarin paineella.
3. Puhdista restaurointi huolellisesti juoksevalla vedellä tai höyrysuihkulla.
4. Kuivaa restaurointi.

Leusiitivahvisteisesta lasikeramiikasta CAD valmistetut monoliittiset restauroinnit

1. Valmistele restaurointi käyttämällä keraamisia ja/tai timanttipinoitettuja hiontainstrumentteja alhaisella paineella ja alhaisella nopeudella. Noudata käyttöohjeita.
2. Valmistele restauroinnin reunat huolellisesti käyttämällä kumi- ja silikonikiillottimia. Noudata käyttöohjeita.
3. Puhdista restaurointi huolellisesti juoksevalla vedellä tai höyrysuihkulla.
4. Kuivaa restaurointi.

Laminointikeramiikka

1. Valmistele restaurointi käyttämällä keraamisia ja/tai timanttipinoitettuja hiontainstrumentteja alhaisella paineella ja alhaisella nopeudella. Noudata käyttöohjeita.
2. Puhdista restaurointi huolellisesti juoksevalla vedellä tai höyrysuihkulla.
3. Kuivaa restaurointi.

2.2 Restauroinnin karakterisointi ja lasitus

Sävyyn vastaavuus A–D ja BL-sävyillä					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® klassiset sävyt	BL	A	B	C	D

* Ei Ivoclarin rekisteröity tuotemerkki.

Sävyyn vastaavuus ikenen fenotyyppien kanssa				
Ikenen fenotyyppi	pinkki	puna-sininen	puna-keltainen	sinipunainen
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva -materiaaleja voi käyttää sekoitustarkoituksiin.

Punasävyä IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red ei ole tarkoitettu sekoitettavaksi muiden sävyjen kanssa. Käytä sävyä IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva karakterisointiin.

- ✓ Restauroinnissa ei ole likaa tai rasvajäämiä.
- ✓ Restauroinnissa on sileä pinta eikä teräviä reunoja/harjanteita.
- ✓ IPS e.max Ceram Art on sekoitettu huolellisesti metallittomalla lastalla.

HUOMAUTUS! Vältä kertymistä ja liian paksuja sävytekerroksia. Jos haluat voimakkaamman sävyyn, toista sävytys ja poltto; älä tee kerroksista paksumpia.

Valkoinen/punainen estetiikka monoliittisille restauroinneille

Wet-in-wet-sävytys / one-shot

1. Levitä harjalla laimentamatonta IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO -tuotetta hampaisiin tasainen kerros.
2. Sävytä hampaat IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal -tuotteella ja säädä sävyä sävytysoppaan mukaisesti.
3. Karakterisoi hampaat tuotteilla IPS e.max Ceram Art Illusion ja IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valinnainen toimi: Levitä laimentamatonta IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base -tuotetta ienalueelle (itselasitus).
5. Valinnainen toimi: Karakterisoi ienalue IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva -tuotteella (itselasitus).
6. Tee Stain and Glaze -poltto. Katso polttoparametrit.
7. Toista vaiheet 1–6 tarvittaessa.

Perinteinen sävytystekniikka

1. Levitä hampaisiin ohut kerros pelkkää IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO -tuotetta tai laimennettuna hieman IPS e.max Ceram Art Universal Liquid -tuotteen kanssa harjaa käyttämällä.
2. Sävytä hampaat IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal -tuotteella ja säädä sävyä sävytysoppaan mukaisesti.
3. Karakterisoi hampaat tuotteilla IPS e.max Ceram Art Illusion ja IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valinnainen toimi: Levitä laimentamatonta IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base -tuotetta ienalueelle (itselasitus).
5. Tee sävytyksen poltto. Katso polttoparametrit.
6. Toista vaiheet 1–5 tarvittaessa.
7. Levitä harjalla laimentamatonta IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO -tuotetta hampaisiin tasainen kerros.
8. Valinnainen toimi: Karakterisoi ienalue IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva -tuotteella (itselasitus).
9. Tee Stain and Glaze -poltto. Katso polttoparametrit.
10. Toista vaiheet 7–9 tarvittaessa.

Strukturointitekniikka

HUOMAUTUS! Tasoita IPS e.max Ceram Art Structure sekoituslevyllä lastaa käyttämällä. Parempi muotoiltavuus saavutetaan kostuttamalla harja/instrumentti tuotteeseen IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure -tuotetta ei saa laimentaa sekoittamalla tuotteeseen IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

HUOMAUTUS! Kun IPS e.max Ceram Art Structure on levitetty, tarkista antagonistin kontaktialue sekä kontaktikohdat.

- ✓ Levitys on tehty wet-in-wet-tekniikalla tai perinteisellä tekniikalla.
- 1. Levitä laimentamatonta IPS e.max Ceram Art Structure restauroinnin lasitetulle pinnalle (itselasitus).
- 2. Muotoile restauroinnin morfologia.
- 3. Sisällytä mikrotekstuuri pintaan käyttämällä instrumentteja ja harjoja.
- 4. Tee rakenteen poltto. Katso polttoparametrit.

Laminointimateriaalien valkoinen/punainen estetiikka.

Kerrostustekniikka / one-shot

1. Levitä hampaisiin IPS e.max Ceram Art Magic Glaze -tuotetta ohut, tasainen kerros harjaa käyttämällä.
2. Sävytä hampaat IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal -tuotteella ja säädä sävyä sävytysoppaan mukaisesti.
3. Karakterisoi hampaat tuotteilla IPS e.max Ceram Art Illusion ja IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valinnainen toimi: Levitä laimentamatonta IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base -tuotetta ienalueelle (itselasitus).
5. Valinnainen toimi: Karakterisoi ienalue tuotteella IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva ja IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Tee Stain and Glaze -poltto. Katso polttoparametrit.
7. Toista vaiheet 1–6 tarvittaessa.

2.3 Sementointi

HUOMAUTUS! Kaikki potilaan suuontelon työvaiheet saa tehdä ainoastaan asianmukaisesti koulutettu henkilöstö (esim. hammaslääkäri).

- ✓ Restauroinnin sementointipinta ei sisällä keraamista materiaalia.
- 1. Sementoi restaurointi. Noudata käyttöohjeita.

3 Turvallisuustiedot

- Tuote on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Noudata käyttöohjeita käsiteltäessä.
- Jos tuotteen käytössä ilmenee vakavia vaaratilanteita, ota yhteyttä osoitteeseen Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, sekä paikallisiin toimivaltaisiin terveysviranomaisiin.
- Älä hengitä viimeistelyn aikana syntyvää keraamista pölyä. Käytä imulaitteistoa, suojaanamaria ja suojalaseja.
- Peroksidipohjaiset ammattikäyttöön tarkoitetut valkaisuaineet (karbamidiperoksiidi, vetyperoksiidi) tai kariesen estämiseen käytettävät hapotetut fosfaattifluoridit toistuvasti annosteltuina tai pitkän ajan kuluessa käytettyinä voivat tehdä restauraatioiden pinnoista karheita ja mattapintaisia.
- Varmista pakkauksen ja tuotteen eheys ennen käyttöä. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan, Ivoclar Vivadent AG, tai paikalliseen edustajaan.

Täydentävät asiakirjat

Asiakirja	Saatavilla:
Käyttöohjeiden nykyinen versio	www.ivoclar.com/elFU
Käyttöohjeiden ja varoitusten rakenne	www.ivoclar.com/elFU
Symbolien selitykset	www.ivoclar.com/elFU
Käyttöturvallisuustiedote (SDS)	www.ivoclar.com
Yhteenveto turvallisuudesta ja klinisistä toiminnoista – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Yksilöllinen UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Hävittämistä koskevat tiedot

Hävitä kontaminoituneet tuotteet, jäljelle jäänyt materiaali tai poistetut restauraatiot voimassa olevien paikallisten säädösten mukaisesti.

Jäännösriskit

Käyttäjän on syytä tietää, että suussa tehtäviin toimenpiteisiin liittyy tiettyjä riskejä.

Mahdollisia jäännösriskejä ovat esimerkiksi seuraavat:

- Restaurointimateriaalin lohkeilu/murtuminen saattaa johtaa materiaalin nielemiseen tai hengittämiseen ja siten hammashoitotoimenpiteen uusimiseen.

4 Käyttöikä ja säilytys

- Säilytyslämpötila 2–28 °C
- Älä altista tuotetta tärinälle.
- Säilytä tuote kuivassa paikassa.
- Suojaa tuote auringonvalolta.
- Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Viimeinen käyttöpäivä: katso pakkausmerkintä.

5 Lisätietoja

Säilytä lasten ulottumattomissa!

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Lisäksi on käyttäjän vastuulla testata tuotteiden soveltuvuus muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen.

1 Tiltent bruk

Tiltent formål

Karakterisering og glasering av keramiske restaureringer i anterior- og posteriorområdet i CTE-området 9,4-17,5 x 10⁻⁶/K (25-500 °C).

Pasientmålgruppe

- Pasienter med permanente tenner

Tiltente brukere

- Tannlege (klinisk arbeidsforløp)
- Tannteknikere (fremstilling av restaureringer på laboratoriet)

Spesialopplæring

Ingen

Bruk

Bare til odontologisk bruk!

Beskrivelse

IPS e.max Ceram Art er universelle fargings-, glaserings- og struktureringspastaer for karakterisering og glasering av keramiske materialer i CTE-området 9,4-17,5 x 10⁻⁶/K (25-500 °C).

Disse produktene er koordinert med IPS-lagleggings-, press- og CAD-keramikk fra Ivoclar.

Produktnavn	Produktbeskrivelse
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glasering av keramiske anteriore og posteriore restaureringer - Fortynning av følgende pastaer: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glasering av fullkontur keramiske restaureringer i anterior og posterior region
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Farging og karakterisering av keramiske restaureringer i anterior og posterior region
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Farging og karakterisering av gingivalområdet
IPS e.max Ceram Art Structure	Utforming og individualisering av morfologi og overflatestruktur på keramiske restaureringer i anterior og posterior region, samt gingivalområdet
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Fortynning av følgende pastaer: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tekniske spesifikasjoner

Kjennetegn	Enhet	Spesifikasjoner*	
Bøystyrke	MPa	≥ 50	
Kjemisk løselighet	µg/cm ²	< 100	
Termisk ekspansjonskoeffisient (25-400 °C)	10 ⁻⁶ /K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Glassovergangstemperatur T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktivitet U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Ytelseskriteriene definert av ISO 6872:2015 er oppfylt. Klassifisering: Dentalkeramisk type 1 / Klasse 1

Tabell for brenning

Disse brenningsparametrene er veiledende verdier og gjelder for Programat®-ovnene fra Ivoclar Vivadent AG.

Avvik (ca. ± 10 °C/18 °F) kan forekomme:

- Avhengig av ovnens generasjon
- Keramiske ovner fra andre produsenter
- Regionale forskjeller i forsyningsspenningen
- Bruk av flere elektriske apparater i samme elektriske krets

Fyringsparametere

Farge- og glasurbrenning ved bruk av fargeteknikk (monolittisk) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Standby-temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Oppvarmings- hastighet t [°C/min]	Brennings- temperatur T [°C]	Holdetid H [min]	Vakuumpå V1 [°C]	Vakuumav V2 [°C]	Langvarig kjøling L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 enheter	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 enheter	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 enheter	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT-standardmodus

** Ved betydelige forskjeller i tverrsnittet til de enkelte enhetene i en restaurering, anbefales langtidskjøling L ned til 500 °C for hver brenningssyklus.

*** For lagtykkelser på over 2 mm er det nødvendig med langtidskjøling L ned til 500 °C.

Strukturberening i struktureringsteknikken (monolittisk) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Standby-temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Oppvarmings- hastighet t [°C/min]	Brennings- temperatur T [°C]	Holdetid H [min]	Vakuumpå V1 [°C]	Vakuumav V2 [°C]	Langvarig kjøling L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 enhet	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 enheter	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 enheter	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 enheter	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT-standardmodus

*** For lagtykkelser på over 2 mm er det nødvendig med langtidskjøling L ned til 500 °C.

Farge- og glasurbrenning i lagdelingsteknikk (halfsettering/delfasettering) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Standby-temperatur B [°C]	Lukketid S* [min]	Oppvarmings- hastighet t [°C/min]	Brennings- temperatur T [°C]	Holdetid H [min]	Vakuumpå V1 [°C]	Vakuumav V2 [°C]	Langvarig kjøling L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 enheter	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 enheter	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 enheter	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT-standardmodus

Indikasjoner

Ingen

Bruksområder:

Karakterisering og glaserings av keramiske materialer:

- Zirkoniumoksid
- Maskineringskeramikk
- Presskeramikk
- Fineringskeramikk (helkeramikk og metallkeramikk)

Kontraindikasjoner

Ved påvist allergi mot innholdsstoffene i dette produktet.

Restriksjoner for bruk

Bruk av produktet er ikke tillatt i følgende tilfeller:

- Farging og glaserings av delvis krystalliserte litiumdisilikatrestaureringer (i blå tilstand)
- Gjenbruk av den endelige restaureringen

Bivirkninger

Ingen kjente for tiden

Interaksjoner

Ingen kjente for tiden

Klinisk nytte

- Gjenoppretting av estetikken

Sammensetning

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponenter: Alkalisk aluminosilikatglass, 1,3-butandiol, glyserin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponenter: Alkalisk aluminosilikatglass, 1,3-butandiol, glyserin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponenter: Alkalialuminosilikatglass, pigmenter, 1,3-butandiol, glyserin, vann
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponenter: Alkalialuminosilikatglass, pigmenter, 1,3-butandiol, glyserin, vann
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponenter: Alkalialuminosilikatglass, pigmenter, 1,3-butandiol, glyserin, vann
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponenter: Alkalialuminosilikatglass, pigmenter, 1,3-butandiol, glyserin, vann
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponenter: Alkalialuminosilikatglass, pigmenter, 1,3-butandiol, vann
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponenter: 1,3-butandiol

2 Påføring

2.1 Preparering av den keramiske overflaten

MERKNAD! Avhengig av materialet må restaureringsoverflaten prepareres på forskjellige måter. Følg bruksanvisningen for det aktuelle materialet.

MERKNAD! Glatt eller forpolér de områdene der det ønskes en høyere glans etter glasurbrenningen ved hjelp av silikonpussere.

Monolittiske restaureringer laget av zirkoniumoksid (ZrO_2)

MERKNAD! Foreta endringer på sintrede restaureringer bare hvis det er absolutt nødvendig.

1. Hvis det er absolutt nødvendig: Preparer restaureringen med egnede slipeinstrumenter (se bruksanvisningen) ved lavt trykk og lav hastighet.
2. Valgfritt: Blås restaureringen med aluminiumoksid (Al_2O_3) 25-70 μm ved 1 bars trykk eller 70-110 μm ved 1,5 bars trykk.
3. Glatt de incisale og okklusale kontaktpunktene og den basale siden av broforbinderne med gummipoleringsmidler.
4. Rengjør restaureringen grundig med rennende vann eller dampstråle.
5. Tørk restaureringen.

Monolittiske restaureringer laget av litiumdisilikat (LS_2) CAD

MERKNAD! Ikke blås litiumdisilikatrestaureringer med Al_2O_3 eller poleringsperler.

✓ Restaureringen er i sin prekrystalliserte (blå) tilstand.

1. Preparer restaureringen med diamantbundne slipeinstrumenter ved lavt trykk og lav hastighet. Følg bruksanvisningen.
2. Rengjør restaureringen med ultralyd i vannbad og/eller med dampstråle.
3. Tørk restaureringen.
4. Krystalliser restaureringen.

Monolitiske restaureringer laget av litiumdisilikat (LS₂) Press

1. Forbered restaureringen ved hjelp av keram- og/eller diamantbundne slipeinstrumenter ved lavt trykk og lav hastighet. Følg bruksanvisningen.
2. Blås restaureringen med Al₂O₃ 100 µm ved 1 bars trykk.
3. Rengjør restaureringen grundig med rennende vann eller dampstråle.
4. Tørk restaureringen.

Monolitiske restaureringer laget av leucitforsterket glasskeramikk CAD

1. Forbered restaureringen ved hjelp av keram- og/eller diamantbundne slipeinstrumenter ved lavt trykk og lav hastighet. Følg bruksanvisningen.
2. Forbered restaureringskantene forsiktig ved hjelp av gummi- og silikonpussere. Følg bruksanvisningen.
3. Rengjør restaureringen grundig med rennende vann eller dampstråle.
4. Tørk restaureringen.

Fasetteringskeramikk

1. Forbered restaureringen ved hjelp av keram- og/eller diamantbundne slipeinstrumenter ved lavt trykk og lav hastighet. Følg bruksanvisningen.
2. Rengjør restaureringen grundig med rennende vann eller dampstråle.
3. Tørk restaureringen.

2.2 Karakterisering og glasering av restaureringen

Fargekorrespondanse med A-D- og BL-farger					
IPS e.max Ceram Art	Farge Dentin 1	Farge Dentin 2	Farge Dentin 3	Farge Dentin 4	Farge Dentin 5
VITA* klassiske farger	BL	A	B	C	D

* Ikke noe registrert varemerke tilhørende Ivoclar

Fargekorrespondanse med gingivale fenotyper				
Gingival fenotype	rosa	rød-blå	rød-gul	lilla
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva-materialene kan brukes til blandingsformål.

Den røde fargen IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red er ikke beregnet for blanding med andre nyanser. Bruk IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva til karakterisering.

- ✓ Restaureringen er fri for smuss og fettrester.
- ✓ Restaureringen har en glatt overflate uten skarpe kanter/rygger.
- ✓ IPS e.max Ceram Art ble grundig blandet med en metallfri spatel.

MERKNAD! Unngå oppsamling og for tykke fargelag. Mer intensive nyanser oppnås ved å gjenta innfargingsprosedyren og brenningen, ikke ved å påføre tykkere lag.

Hvit/rød estetikk for monolitiske restaureringer

Våt-i-våt-innfarging / one-shot

1. Påfør ufortynnet IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO på tennene i et jevnt lag med en pensel.
2. Farg tennene med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal, og juster fargen i henhold til fargeguiden.
3. Karakteriser tennene med IPS e.max Ceram Art Illusion og IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valgfritt: Påfør ufortynnet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i det gingivale området (self glazing).
5. Valgfritt: Karakteriser det gingivale området med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (selvglassende).
6. Utfør farge- og glansinnbrenning. Se brenningsparametere.
7. Gjenta trinn 1-6 om nødvendig.

Konvensjonell fargeteknikk

1. Påfør IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO alene eller lett fortynt med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid på tennene i et tynt lag ved hjelp av en pensel.
2. Farg tennene med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal, og juster fargen i henhold til fargeguiden.
3. Karakteriser tennene med IPS e.max Ceram Art Illusion og IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valgfritt: Påfør ufortynnet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i det gingivale området (self glazing).
5. Gjennomfør fargebrenning. Se brenningsparametere.
6. Gjenta trinn 1-5 om nødvendig.
7. Påfør ufortynnet IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO på tennene i et jevnt lag med en pensel.
8. Valgfritt: Karakteriser det gingivale området med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (selvglassende).
9. Utfør farge- og glansinnbrenning. Se brenningsparametere.
10. Gjenta trinn 7-9 om nødvendig.

Struktureringsteknikk

MERKNAD! Glatt ut IPS e.max Ceram Art Structure på en blandepute ved hjelp av en spatel. For bedre modellerbarhet, fukt penselen/ instrumentet med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure må ikke fortynnes med IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

MERKNAD! Etter påføring av IPS e.max Ceram Art Structure kontrolleres kontaktområdet til antagonisten, samt kontaktpunktene.

- ✓ Påføring i våt-i-våt-teknikken eller den konvensjonelle teknikken har blitt utført.
- 1. Påfør ufortynnet IPS e.max Ceram Art Structure på den glaserte overflaten av restaureringen (selvglassing).
- 2. Skulpter restaureringens morfologi.
- 3. Inkorporer mikrotekturen i overflaten ved hjelp av instrumenter og pensler.
- 4. Utfør strukturbrenning. Se brenningsparametere.

Hvit/rød estetikk for finérmaterialer

Lagdelingsteknikk / one-shot

- 1. Påfør IPS e.max Ceram Art Magic Glaze i et tynt, jevnt lag på tennene ved hjelp av en pensel.
- 2. Farg tennene med IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal, og juster fargen i henhold til fargeguiden.
- 3. Karakteriser tennene med IPS e.max Ceram Art Illusion og IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Valgfritt: Påfør ufortynnet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base i det gingivale området (self glazing).
- 5. Valgfritt: Karakteriser det gingivale området med IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva og IPS e.max Ceram Art Essence.
- 6. Utfør farge- og glansinnbrenning. Se brenningsparametere.
- 7. Gjenta trinn 1-6 om nødvendig.

2.3 Sementering

MERKNAD! Alle arbeidstrinn i pasientens munnhule må utelukkende utføres av en kvalifisert fagperson (f.eks. tannlege).

- ✓ Sementeringsoverflaten på restaureringen er fri for keramisk materiale.
- 1. Sementer restaureringen. Følg bruksanvisningen.

3 Sikkerhetsinformasjon

- Produktet er utviklet til odontologisk bruk. Bearbeid i henhold til bruksanvisningen.
- Ved alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med produktet, skal du ta kontakt med Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, www.ivoclar.com og ansvarlige helsemyndigheter.
- Unngå innånding av porselensstøv under bearbeiding. Bruk avtrekksanlegg, maske og vernebriller.
- Ved hyppig og lengre bruk av profesjonelle blekemidler på peroksidbasis (karbamidperoksid, hydrogenperoksid) samt sure fosfatfluorider som brukes til å forebygge karies, kan overflaten til eksisterende restaureringer bli ru og matt.
- Kontroller at emballasjen og produktet er uskadet før bruk. Hvis du er i tvil, må du kontakte Ivoclar Vivadent AG eller ditt lokale depot.

Støttende dokumenter

Dokument	Skal finnes:
Gjeldende versjon av bruksanvisningen	www.ivoclar.com/elFU
Bruksanvisningens struktur og advarsler	www.ivoclar.com/elFU
Forklaring av symboler	www.ivoclar.com/elFU
Sikkerhetsdatablad (SDS)	www.ivoclar.com
Sammendrag av sikkerhet og klinisk ytelse - SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Grunnleggende UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informasjon om avhending

Kasser kontaminerte produkter, rester eller fjernede restaureringer i henhold til nasjonale lovbestemmelser.

Resterende risiko

Brukere bør være bevisst på at tannlegeinngrep i munnhulen generelt kan medføre en viss risiko.

Det finnes følgende kliniske restrisikoer:

- Brudd på restaureringsmaterialet kan føre til svelging eller innånding av materialet og til gjentatt tannbehandling.

4 Holdbarhet og lagring

- Lagertemperatur 2-28 °C
- Oppbevar produktet uten vibrasjoner.
- Oppbevar produktet på et tørt sted.
- Beskytt produktet mot sollys.
- Ikke bruk produktet etter utløpsdatoen.
- Utløpsdato: Se merknad på emballasjen

5 Ytterligere informasjon

Oppbevares utilgjengelig for barn!

Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som skyldes feil bruk av produktet. I tillegg er brukeren forpliktet til å kontrollere før bruk at produktet egner seg til det tiltenkte formålet.

1 Beoogd gebruik

Beoogd doel

Karakterisering en glanzen van keramische restauraties in de anterieure en posterieure regio in het CTE-bereik van $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25-500 °C).

Patiëntendoelgroep

- Patiënten met permanent gebit

Beoogde gebruikers

- Tandartsen (klinische ingreep)
- Tandtechnici (vervaardigen van restauraties in het tandtechnisch laboratorium)

Speciale training

Geen

Gebruik

Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik.

Omschrijving

IPS e.max Ceram Art zijn universele inkleur-, glans- en structuurpasta's voor het karakteriseren en glanzen van keramische materialen in het CTE-bereik van $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25-500 °C).

Deze producten worden gecoördineerd met de IPS opbak-, pers- en CAD-keramiek van Ivoclar.

Productnaam	Productomschrijving
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glanzen van keramische anterieure en posterieure restauraties - Verdunnen van de volgende pasta's: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glanzen van keramische restauraties met volledig contour in de anterieure en posterieure regio
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Inkleuren en karakterisering van keramische restauraties in de anterieure en posterieure regio
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Kleuring en karakterisering van het gingivagebied
IPS e.max Ceram Art Structure	Ontwerp en individualisering van de morfologie en oppervlaktestructuur van keramische restauraties in de anterieure en posterieure regio, evenals in het gingivale gebied
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Verdunnen van de volgende pasta's: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Technische specificaties

Kenmerken	Eenheid	Specificaties*	
Buigsterkte	MPa	≥ 50	
Chemische oplosbaarheid	$\mu g/cm^2$	< 100	
Thermische uitzettingscoëfficiënt (25-400°C)	$10^{-6}/K$	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Glasovergangstemperatuur T_g	°C	460 ± 20	
Radioactiviteit U^{238}	Bq/g	$\leq 1,0$	

* Er is voldaan aan de prestatiecriteria die zijn gedefinieerd door ISO 6872:2015. Classificatie: Dentaalkeramiek type 1/ klasse 1

Baktabel

Deze bakparameters zijn richtwaarden en ze zijn geldig voor de Programat®-ovens van Ivoclar Vivadent AG. Er kunnen afwijkingen (ca. ± 10 °C/18 °F) optreden:

- Afhankelijk van de ovengeneratie
- Keramische ovens van andere fabrikanten
- Regionale verschillen in de voedingsspanning
- Meerdere elektrische apparaten in hetzelfde elektrische circuit gebruiken

Bakparameters

Bakprogramma voor het inkleuren en glanzen bij gebruik van de inkleurtechniek (monolithisch) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatuur in stand-by B [°C]	Sluitingstijd S* [min]	Verwarmings-snelheid t [°C/min]	Bak-temperatuur T [°C]	Houdtijd H [min]	Vacuüm aan V1 [°C]	Vacuüm uit V2 [°C]	Langzame afkoeling L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 eenheden	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 eenheden	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 eenheden	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max®-press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT standaardmodus

** In geval van aanzienlijke verschillen in de doorsneden van individuele eenheden binnen een restauratie, wordt langzame afkoeling L tot 500 °C aanbevolen voor elke bakcyclus.

*** Voor laagdiktes van meer dan 2 mm is langzame afkoeling L tot 500 °C vereist.

Structuurbak in de structureringstechniek (monolithisch) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatuur in stand-by B [°C]	Sluitingstijd S* [min]	Verwarmings-snelheid t [°C/min]	Bak-temperatuur T [°C]	Houdtijd H [min]	Vacuüm aan V1 [°C]	Vacuüm uit V2 [°C]	Langzame afkoeling L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 eenheid	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 eenheden	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 eenheden	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 eenheden	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max®-press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT standaardmodus

*** Voor laagdiktes van meer dan 2 mm is langzame afkoeling L tot 500 °C vereist.

Bak voor het inkleuren en glanzen in de opbaktechniek (volledig opbakken / gedeeltelijk opbakken) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatuur in stand-by B [°C]	Sluitingstijd S* [min]	Verwarmings-snelheid t [°C/min]	Bak-temperatuur T [°C]	Houdtijd H [min]	Vacuüm aan V1 [°C]	Vacuüm uit V2 [°C]	Langzame afkoeling L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 eenheden	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 eenheden	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 eenheden	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max®-press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatuur in stand-by B [°C]	Sluitingstijd S* [min]	Verwarmings- snelheid t [°C/min]	Bak- temperatuur T [°C]	Houdtijd H [min]	Vacuüm aan V1 [°C]	Vacuüm uit V2 [°C]	Langzame afkoeling L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT standaardmodus

Indicaties

Geen

Toepassingsgebieden:

Karakteriseren en glanzen van keramische materialen:

- Zirkoniumoxide
- Freeskeramiek
- Perskeramiek
- Opbakkeramiek (volledig keramiek en metaalkeramiek)

Contra-indicaties

Bij een bekende allergie voor bestanddelen van dit product dient van toepassing te worden afgezien.

Gebruiksbeperkingen

In de volgende gevallen mag het product niet worden gebruikt

- Inkleuren en glanzen van gedeeltelijk gekristalliseerde lithiumdissilicaatrestauraties (in blauwe toestand)
- Hergebruik van de uiteindelijke restauratie

Bijwerkingen

Er zijn tot op heden geen bijwerkingen bekend

Interacties

Er zijn tot op heden geen bijwerkingen bekend

Klinisch voordeel

- Herstel van esthetiek

Samenstelling

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, 1,3-butaandiol, glycerine
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, 1,3-butaandiol, glycerine
- IPS e.max Ceram Art Shade
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, pigmenten, 1,3-butaandiol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Essence
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, pigmenten, 1,3-butaandiol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, pigmenten, 1,3-butaandiol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, pigmenten, 1,3-butaandiol, glycerine, water
- IPS e.max Ceram Art Structure
Bestanddelen: Alkali-aluminosilicaatglas, pigmenten, 1,3-butaandiol, water
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Bestanddelen: 1,3-butaandiol

2 Toepassing

2.1 Het keramische oppervlak voorbereiden

OPMERKING! Afhankelijk van het materiaal moet het restauratieoppervlak op verschillende manieren worden voorbereid. Volg de Gebruiksaanwijzing van het betreffende materiaal.

OPMERKING! Polijst de delen die een hogere glans nodig hebben na het glansbakken, met siliconenpolijstmiddelen.

Monolithische restauraties van zirkoniumoxide (ZrO₂)

OPMERKING! Breng alleen wijzigingen aan in gesinterde restauraties als dat absoluut noodzakelijk is.

1. Indien absoluut noodzakelijk: Bereid de restauratie voor met geschikte slijpinstrumenten (zie Gebruiksaanwijzing) bij lage druk en lage snelheid.
2. Optioneel: Straal de restauratie met aluminiumoxide (Al₂O₃) 25-70 µm bij 1 bar druk of 70-110 µm bij 1,5 bar druk.
3. Maak de incisale en occlusale contactpunten en de basale zijde van de dummy van de brug glad met rubberen polijstmiddelen
4. Reinig de restauratie grondig met stromend water of de stoomcleaner
5. Droog de restauratie.

Monolithische restauraties van lithiumdisilicaat (LS₂) CAD

OPMERKING! Straal de lithiumdisilicaatrestauraties niet met Al₂O₃ of polijstkorrels.

- ✓ De restauratie bevindt zich in de voorgekristalliseerde (blauwe) toestand.
- 1. Prepareer de restauratie met diamantgebonden slijpinstrumenten onder lage druk en met lage snelheid. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.
- 2. Reinig de restauratie met ultrasoonunit in een waterbad en/of met een stoomcleaner.
- 3. Droog de restauratie.
- 4. Kristalliseer de restauratie.

Monolithische restauraties van lithiumdisilicaat-pers (LS₂)

- 1. Prepareer de restauratie met keramische en/of diamantgebonden slijpinstrumenten bij lage druk en lage snelheid. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.
- 2. Straal met Al₂O₃, 100 µm bij 1 bar druk.
- 3. Reinig de restauratie grondig met stromend water of de stoomcleaner
- 4. Droog de restauratie.

Monolithische restauraties van leucietversterkte glaskeramiek CAD

- 1. Prepareer de restauratie met keramische en/of diamantgebonden slijpinstrumenten bij lage druk en lage snelheid. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.
- 2. Prepareer de restauratieranden zorgvuldig met rubberen en siliconen polijstschijven. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.
- 3. Reinig de restauratie grondig met stromend water of de stoomcleaner
- 4. Droog de restauratie.

Opbakkeramiek

- 1. Prepareer de restauratie met keramische en/of diamantgebonden slijpinstrumenten bij lage druk en lage snelheid. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.
- 2. Reinig de restauratie grondig met stromend water of de stoomcleaner
- 3. Droog de restauratie.

2.2 De restauratie karakteriseren en glazuren

Kleur overeenkomst tinten met A-D- en BL-keuren					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA* klassieke keuren	BL	A	B	C	D

* Geen geregistreerd handelsmerk van Ivoclar

Kleur overeenkomst tinten met gingivale fenotypen				
Gingivaal fenotype	roze	rood-blauw	rood-geel	paars
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materialen kunnen worden gebruikt om te mengen.

De roodgetinte IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red is niet bedoeld om te mengen met andere tinten. Gebruik IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva voor karakterisering.

- ✓ De restauratie is vrij van vuil- en vetresten.
- ✓ De restauratie vertoont een glad oppervlak zonder scherpe randen.
- ✓ IPS e.max Ceram Art werd grondig gemengd met een metaalvrije spatel.

OPMERKING! Vermijd opeenhopingen en te dikke stain lagen. Intensere kleuren worden verkregen door herhaling van de inkleurprocedure en het bakken, niet door aanbrenging van dikkere lagen.

Witte/rode esthetiek voor monolithische restauraties

Nat-in-nat kleuring / one-shot

- 1. Breng met een penseel onverdund IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO in een gelijkmatige laag op de tanden aan.
- 2. Kleur de tanden met IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal en pas de kleur aan volgens de kleurenstaal
- 3. Karakteriseer de tanden met IPS e.max Ceram Art Illusion en IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Optioneel: Breng onverdund IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base aan in het gingivagebied (zelfglans).
- 5. Optioneel: Karakteriseer het gingivagebied met IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (zelfglans).
- 6. Voer het bakken voor kleuren en glansen uit. Zie bakparameters.
- 7. Herhaal indien nodig stap 1-6.

Conventionele inkleurtechniek

- 1. Breng IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO alleen of licht verdund met IPS e.max Ceram Art Universal Liquid in een dunne laag met een penseel op de tanden aan.
- 2. Kleur de tanden met IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal en pas de kleur aan volgens de kleurenstaal
- 3. Karakteriseer de tanden met IPS e.max Ceram Art Illusion en IPS e.max Ceram Art Essence.

4. Optioneel: Breng onverdund IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base aan in het gingivagebied (zelfglans).
5. Voer het bakken voor het inkleuren uit. Zie bakparameters.
6. Herhaal indien nodig stap 1-5.
7. Breng met een penseel onverdund IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO in een gelijkmatige laag op de tanden aan.
8. Optioneel: Karakteriseer het gingivagebied met IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (zelfglans).
9. Voer het bakken voor kleuren en glansen uit. Zie bakparameters.
10. Herhaal indien nodig stap 7-9.

Structureringstechniek

OPMERKING! Strijk IPS e.max Ceram Art Structure op een mengblok met behulp van een spatel. Voor een betere modelleerbaarheid bevochtigt u de penseel / het instrument met IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure mag niet worden verdund met IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

OPMERKING! Na het aanbrengen van IPS e.max Ceram Art Structure controleert u het contactoppervlak met de antagonist en de contactpunten.

- ✓ Er is de nat-in-nat of de conventionele techniek toegepast.
- 1. Breng onverdund IPS e.max Ceram Art Structure aan op het geglansde oppervlak van de restauratie (zelfbeglans).
- 2. Geef de morfologie van de restauratie vorm.
- 3. Neem de microtextuur op in het oppervlak met behulp van instrumenten en borstels.
- 4. Voer de structuurbak uit. Zie bakparameters.

Wit/rode esthetiek voor opbak materialen

Opbaktechniek / one-shot

1. Breng IPS e.max Ceram Art Magic Glaze met een penseel in een dunne, gelijkmatige laag op de tanden aan.
2. Kleur de tanden met IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal en pas de kleur aan volgens de kleurenstaal
3. Karakteriseer de tanden met IPS e.max Ceram Art Illusion en IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Optioneel: Breng onverdund IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base aan in het gingivagebied (zelfglans).
5. Optioneel: Karakteriseer het gingivagebied met IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva en IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Voer het bakken voor kleuren en glansen uit. Zie bakparameters.
7. Herhaal indien nodig stap 1-6.

2.3 Cementatie

OPMERKING! Alle handelingen in de mondholtte van de patiënt mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde professional (bijv. tandarts).

- ✓ Het cementoppervlak van de restauratie is vrij van keramisch materiaal.
- 1. Zet de restauratie vast met cement. Neem de gebruiksaanwijzing in acht.

3 Informatie met betrekking tot de veiligheid

- Dit product is uitsluitend voor tandheelkundig gebruik ontwikkeld. Volg de Gebruiksaanwijzing.
- Neem in het geval van ernstige incidenten met betrekking tot het product contact op met Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com en de bevoegde autoriteit.
- Zorg ervoor dat tijdens het afwerken geen keramiekstof wordt ingeademd. Gebruik afzuigapparatuur en draag een gezichtsmasker en veiligheidsbril.
- Bij frequente of langdurige toepassing kunnen professionele bleekmiddelen op basis van peroxide (carbamideperoxide; waterstofperoxide) en aangezuurde fosfaatfluoriden die voor cariëspreventie worden gebruikt, het oppervlak van bestaande restauraties ruw en mat maken.
- Controleer vóór gebruik of de verpakking en het product intact en onbeschadigd zijn. Neem in geval van twijfel contact op met Ivoclar Vivadent AG of uw plaatselijke verkooppartner.

Ondersteunende documenten

Document	Te vinden in:
Huidige versie van de Gebruiksaanwijzing	www.ivoclar.com/elFU
Structuur van Gebruiksaanwijzing en Waarschuwingen	www.ivoclar.com/elFU
Verklaring van symbolen	www.ivoclar.com/elFU
Veiligheidsinformatieblad (VIB)	www.ivoclar.com
Samenvatting van de veiligheid en klinische prestaties (Summary of Safety and Clinical Performance, SSCP)	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basis-UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informatie over de afvoer

Verwijder verontreinigde producten, resterende voorraden of verwijderde restauraties volgens de betreffende nationale wettelijke voorschriften.

Restrisico's

Gebruikers moeten zich ervan bewust zijn dat elke tandheelkundige interventie in de mondholtte bepaalde risico's met zich meebrengt.

De volgende bekende klinische restrisico's bestaan:

- Afbrokkelen / breuk van het materiaal van de restauratie kan leiden tot inslikken of inademen van materiaal en tot herhaalde tandheelkundige behandelingen.

4 Houdbaarheid en bewaren

- Temperatuur bij opslag 2–28 °C
- Bewaar het product vrij van trillingen.
- Bewaar het product op een droge plaats.
- Bescherm het product tegen zonlicht.
- Gebruik het product niet na de aangegeven vervaldatum.
- Houdbaarheidsdatum: Raadpleeg de informatie op de verpakking

5 Aanvullende informatie

Buiten bereik van kinderen bewaren!

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet naleven van de Gebruiksaanwijzing. Bovendien is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de producten te testen op hun geschiktheid voor elk doel dat niet expliciet wordt vermeld in de Gebruiksaanwijzing.

1 Προβλεπόμενη χρήση

Προβλεπόμενη εφαρμογή

Χαρακτηρισμός και εφύαλωση κεραμικών αποκαταστάσεων στην πρόσθια και οπίσθια περιοχή στο εύρος CTE 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Ομάδα ασθενών-στόχος

- Ασθενείς με μόνιμα δόντια

Προβλεπόμενοι χρήστες

- Οδοντίατροι (κλινική διαδικασία)
- Οδοντικοί τεχνολόγοι (κατασκευή αποκαταστάσεων στο οδοντοτεχνικό εργαστήριο)

Ειδική εκπαίδευση

Κανένας

Χρήση

Μόνο για οδοντιατρική χρήση.

Περιγραφή

Τα IPS e.max Ceram Art είναι πάστες χρώσης, εφύαλωσης και διαμόρφωσης δομής γενικής χρήσης για τον χαρακτηρισμό και την εφύαλωση κεραμικών υλικών στο εύρος CTE 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Αυτά τα προϊόντα είναι εναρμονισμένα με τα κεραμικά διαστρωμάτωσης IPS, προσαρσμάτος και CAD της Ivoclar.

Όνομα προϊόντος	Περιγραφή του προϊόντος
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Εφύαλωση κεραμικών πρόσθιων και οπίσθιων αποκαταστάσεων – Αραίωση των ακόλουθων παστών: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Εφύαλωση κεραμικών αποκαταστάσεων πλήρους περιγράμματος στην πρόσθια και οπίσθια περιοχή
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Χρώση και χαρακτηρισμός κεραμικών αποκαταστάσεων στην πρόσθια και οπίσθια περιοχή
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Χρώση και χαρακτηρισμός της ουλικής περιοχής
IPS e.max Ceram Art Structure	Σχεδιασμός και εξατομίκευση της μορφολογίας και της επιφανειακής δομής κεραμικών αποκαταστάσεων στην πρόσθια και οπίσθια περιοχή, καθώς και στην ουλική περιοχή
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Αραίωση των ακόλουθων παστών: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Τεχνικές προδιαγραφές

Χαρακτηριστικά	Μονάδα	Προδιαγραφές*	
Αντοχή σε κάμψη	MPa	≥ 50	
Χημική διαλυτότητα	μg/cm ²	< 100	
Συντελεστής θερμικής διαστολής (25–400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Θερμοκρασία υαλώδους μετάπτωσης T _g	°C	460 ± 20	
Ραδιενέργεια U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Τα κριτήρια επιδόσεων που ορίζονται από το ISO 6872:2015 πληρούνται. Ταξινόμηση: Οδοντιατρικό κεραμικό τύπου 1 / κατηγορίας 1

Πίνακας όπτησης

Αυτές οι παράμετροι όπτησης είναι τιμές καθοδήγησης και ισχύουν για τους κλιβάνους Programat® της Ivoclar Vivadent AG.

Ενδέχεται να προκύψουν αποκλίσεις (περίπου ± 10 °C/18 °F):

- Ανάλογα με τη γενιά του κλιβάνου
- Κεραμικοί κλιβανοί άλλων κατασκευαστών
- Περιφερειακές διαφορές στην τάση τροφοδοσίας
- Λειτουργία πολλών ηλεκτρικών συσκευών στο ίδιο ηλεκτρικό κύκλωμα

Παράμετροι όπτησης

Όπτηση χρωστικών και εφυσάλωσης κατά τη χρήση της τεχνικής χρωματικού χαρακτηρισμού (μονολιθική) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Θερμοκρασί α αναμονής B [°C]	Χρόνος κλεισίματος S* [λεπτά]	Ρυθμός θέρμανσης t [°C/λεπτό]	Θερμοκρασί α όπτησης T [°C]	Χρόνος παραμονής H [λεπτά]	Κενό ενεργο- ποιημένο V1 [°C]	Κενό απενεργο- ποιημένο V2 [°C]	Ψύξη μακράς διαρκείας L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 μονάδες	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 μονάδες	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 μονάδες	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* Κανονική λειτουργία IRT

** Σε περίπτωση σημαντικών διαφορών στις διατομές των επιμέρους μονάδων εντός μιας αποκατάστασης, συνιστάται ψύξη μακράς διαρκείας L έως τους 500 °C για κάθε κύκλο όπτησης.

*** Για πάχος στρώματος που υπερβαίνει τα 2 mm, απαιτείται ψύξη μακράς διαρκείας L έως τους 500 °C.

Όπτηση δομής στην τεχνική διαμόρφωσης δομής (μονολιθική) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Θερμοκρασί α αναμονής B [°C]	Χρόνος κλεισίματος S* [λεπτά]	Ρυθμός θέρμανσης t [°C/λεπτό]	Θερμοκρασί α όπτησης T [°C]	Χρόνος παραμονής H [λεπτά]	Κενό ενεργο- ποιημένο V1 [°C]	Κενό απενεργο- ποιημένο V2 [°C]	Ψύξη μακράς διαρκείας L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 μονάδα	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 μονάδες	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 μονάδες	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 μονάδες	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* Κανονική λειτουργία IRT

*** Για πάχος στρώματος που υπερβαίνει τα 2 mm, απαιτείται ψύξη μακράς διαρκείας L έως τους 500 °C.

Όπτηση χρωστικών και εφυσάλωσης στην τεχνική διαστρωμάτωσης (επένδυση με όψεις πλήρους / μερικής κάλυψης) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Θερμοκρασί α αναμονής B [°C]	Χρόνος κλεισίματος S* [λεπτά]	Ρυθμός θέρμανσης t [°C/λεπτό]	Θερμοκρασί α όπτησης T [°C]	Χρόνος παραμονής H [λεπτά]	Κενό ενεργο- ποιημένο V1 [°C]	Κενό απενεργο- ποιημένο V2 [°C]	Ψύξη μακράς διαρκείας L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 μονάδες	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 μονάδες	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 μονάδες	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Θερμοκρασία αναμώσης B [°C]	Χρόνος κλεισίματος S* [λεπτά]	Ρυθμός θέρμανσης t [°C/λεπτό]	Θερμοκρασία όπτησης T [°C]	Χρόνος παραμονής H [λεπτά]	Κενό ενεργοποιημένο V1 [°C]	Κενό απενεργοποιημένο V2 [°C]	Ψύξη μακράς διάρκειας L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* Κανονική λειτουργία IRT

Ενδείξεις

Κανένας

Περιοχές εφαρμογής:

Χαρακτηρισμός και εφύαλωση κεραμικών υλικών:

- Οξείδιο του ζirkονίου
- Κεραμικά φρεζαρίσματα
- Κεραμικά πρεσαρίσματα
- Κεραμικά όψεων (ολοκεραμικά και μεταλλοκεραμικά)

Αντενδείξεις

Η χρήση αυτού του προϊόντος αντενδείκνυται εάν είναι γνωστό ότι ο ασθενής είναι αλλεργικός σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του υλικού.

Περιορισμοί στη χρήση

Η χρήση του προϊόντος αντενδείκνυται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Χρώση και εφύαλωση αποκαταστάσεων μερικώς κρυσταλλωμένου διτυρδικού λιθίου (στην μπλε τους κατάσταση)
- Επαναχρησιμοποίηση της τελικής αποκατάστασης

Ανεπιθύμητες ενέργειες

Καμία γνωστή μέχρι σήμερα

Αλληλεπιδράσεις

Καμία γνωστή μέχρι σήμερα

Κλινικό όφελος

- Αισθητική αποκατάσταση

Σύνθεση

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, 1,3-βουτανοδιόλη, γλυκερίνη
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, 1,3-βουτανοδιόλη, γλυκερίνη
- IPS e.max Ceram Art Shade
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, χρωστικές, 1,3-βουτανοδιόλη, γλυκερίνη, νερό
- IPS e.max Ceram Art Essence
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, χρωστικές, 1,3-βουτανοδιόλη, γλυκερίνη, νερό
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, χρωστικές, 1,3-βουτανοδιόλη, γλυκερίνη, νερό
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, χρωστικές, 1,3-βουτανοδιόλη, γλυκερίνη, νερό
- IPS e.max Ceram Art Structure
Συστατικά: Αλκαλική-αργιλοπυριτική ύαλος, χρωστικές, 1,3-βουτανοδιόλη, νερό
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Συστατικά: 1,3-βουτανοδιόλη

2 Εφαρμογή

2.1 Παρασκευή της κεραμικής επιφάνειας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ανάλογα με το υλικό, η επιφάνεια της αποκατάστασης πρέπει να παρασκευάζεται με διαφορετικούς τρόπους. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης του αντίστοιχου υλικού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εξομαλύνετε ή προστιλβώστε τις περιοχές για τις οποίες επιθυμείτε υψηλότερη στιλπνότητα μετά την όπτηση εφύαλωσης με τη χρήση στιλβωτικών σιλικόνης.

Μονολιθικές αποκαταστάσεις κατασκευασμένες από οξειδίο του ζirkονίου (ZrO₂)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Πραγματοποιείτε αλλαγές στις πυροσυσσωματωμένες αποκαταστάσεις μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

1. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο: Παρασκευάστε την αποκατάσταση με κατάλληλα εργαλεία εκτροχισμού (βλ. Οδηγίες Χρήσης) σε χαμηλή πίεση και χαμηλή ταχύτητα.
2. Προαιρετικά: Αμμοβολήστε την αποκατάσταση με οξειδίο του αργιλίου (Al₂O₃) 25–70 μm σε πίεση 1 bar ή 70–110 μm σε πίεση 1,5 bar.
3. Εξομαλύνετε τα κοπτικά και μασητικά σημεία επαφής και τη βασική πλευρά των συνδέσμων γέφυρας με ελαστικά στίλβωτικά.
4. Καθαρίστε σχολαστικά την αποκατάσταση με τρεχούμενο νερό ή με τη συσκευή ατμοβολής.
5. Στεγνώστε την αποκατάσταση.

Μονολιθικές αποκαταστάσεις κατασκευασμένες από διπυριτικό λίθιο (LS₂) CAD

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μην αμμοβολήσετε τις αποκαταστάσεις διπυριτικού λιθίου με Al₂O₃ ή στίλβωτικά σφαιρίδια.

- ✓ Η αποκατάσταση βρίσκεται σε προκρυσταλλωμένη (μπλε) κατάσταση.
- 1. Παρασκευάστε την αποκατάσταση χρησιμοποιώντας εργαλεία εκτροχισμού με διαμάντι σε χαμηλή πίεση και ταχύτητα. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης.
- 2. Καθαρίστε την αποκατάσταση με υπερήχους σε υδατόλουτρο ή/και με τη συσκευή ατμοβολής.
- 3. Στεγνώστε την αποκατάσταση.
- 4. Κρυσταλλώστε την αποκατάσταση.

Μονολιθικές αποκαταστάσεις κατασκευασμένες από διπυριτικό λίθιο (LS₂) Πρεσαρίσματος

1. Προετοιμάστε την αποκατάσταση χρησιμοποιώντας εργαλεία εκτροχισμού με κεραμικό ή/και διαμάντι σε χαμηλή πίεση και ταχύτητα. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης.
2. Αμμοβολήστε την αποκατάσταση με Al₂O₃, 100 μm σε πίεση 1 bar.
3. Καθαρίστε σχολαστικά την αποκατάσταση με τρεχούμενο νερό ή με τη συσκευή ατμοβολής.
4. Στεγνώστε την αποκατάσταση.

Μονολιθικές αποκαταστάσεις κατασκευασμένες από ενισχυμένο με λευκίτη υαλοκεραμικό CAD

1. Προετοιμάστε την αποκατάσταση χρησιμοποιώντας εργαλεία εκτροχισμού με κεραμικό ή/και διαμάντι σε χαμηλή πίεση και ταχύτητα. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης.
2. Παρασκευάστε προσεκτικά τα όρια της αποκατάστασης χρησιμοποιώντας ελαστικά στίλβωτικά και στίλβωτικά σιλικόνες. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης.
3. Καθαρίστε σχολαστικά την αποκατάσταση με τρεχούμενο νερό ή με τη συσκευή ατμοβολής.
4. Στεγνώστε την αποκατάσταση.

Κεραμικά όψεις

1. Προετοιμάστε την αποκατάσταση χρησιμοποιώντας εργαλεία εκτροχισμού με κεραμικό ή/και διαμάντι σε χαμηλή πίεση και ταχύτητα. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης.
2. Καθαρίστε σχολαστικά την αποκατάσταση με τρεχούμενο νερό ή με τη συσκευή ατμοβολής.
3. Στεγνώστε την αποκατάσταση.

2.2 Χαρακτηρισμός και εφυάλωση της αποκατάστασης

Αντιστοίχιση αποχρώσεων με αποχρώσεις A–D και BL					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
Αποχρώσεις VITA® classical	BL	A	B	C	D

* Δεν αποτελεί σήμα κατατεθέν της Ivoclar

Αντιστοίχιση αποχρώσεων με τους φαινότυπους των ούλων				
Φαινότυπος ούλων	ροζ	κόκκινο-μπλε	κόκκινο-κίτρινο	μοβ
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva τα υλικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς ανάμιξης.

Το IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red κόκκινης απόχρωσης δεν προορίζεται για ανάμιξη με άλλες αποχρώσεις. Χρησιμοποιήστε το IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva για χαρακτηρισμό.

- ✓ Η αποκατάσταση είναι απαλλαγμένη από υπολείμματα ρύπων και λιπαρών ουσιών.
- ✓ Η αποκατάσταση παρουσιάζει μια ομαλή επιφάνεια χωρίς αιχμηρές ακμές / ακροφύγες.
- ✓ Το IPS e.max Ceram Art αναμείχθηκε σχολαστικά με σπάτουλα χωρίς μέταλλο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Αποφύγετε τη λήψαση και τις πολύ παχιές στρώσεις χρωστικών. Πιο έντονες αποχρώσεις επιτυγχάνονται με την επανάληψη της διαδικασίας χρωματικού χαρακτηρισμού και όπτησης, και όχι με εφαρμογή παχύτερων στρώσεων.

Αισθητική λευκού / κόκκινου για μονολιθικές αποκαταστάσεις

Χρώση υγρό-σε-υγρό / σε μία φάση

1. Εφαρμόστε αδιάλυτο IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO στα δόντια σε μια ομοιόμορφη στρώση χρησιμοποιώντας πινελάκι.
2. Χρωματίστε τα δόντια με IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal και προσαρμόστε την απόχρωση σύμφωνα με το χρωματολόγιο.
3. Χαρακτηρίστε τα δόντια με IPS e.max Ceram Art Illusion και IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Προαιρετικά: Εφαρμόστε αδιάλυτο IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base στην ουλική περιοχή (αυτο-εφυάλωση).
5. Προαιρετικά: Χαρακτηρίστε την ουλική περιοχή με IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (αυτο-εφυάλωση).
6. Διενεργήστε όπτηση χρωστικών και εφυάλωσης. Βλ. παραμέτρους όπτησης.
7. Επαναλάβετε τα βήματα 1–6, εάν απαιτείται.

Συμβατική τεχνική χρώσης

1. Εφαρμόστε το IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO μόνο του ή ελαφρώς αραιωμένο με IPS e.max Ceram Art Universal Liquid στα δόντια σε λεπτή στρώση χρησιμοποιώντας πινελάκι.
2. Χρωματίστε τα δόντια με IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal και προσαρμόστε την απόχρωση σύμφωνα με το χρωματολόγιο.
3. Χαρακτηρίστε τα δόντια με IPS e.max Ceram Art Illusion και IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Προαιρετικά: Εφαρμόστε αδιάλυτο IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base στην ουλική περιοχή (αυτο-εφυάλωση).
5. Διενεργήστε όπτηση των χρωστικών. Βλ. παραμέτρους όπτησης.
6. Επαναλάβετε τα βήματα 1–5, εάν απαιτείται.
7. Εφαρμόστε αδιάλυτο IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO στα δόντια σε μια ομοιόμορφη στρώση χρησιμοποιώντας πινελάκι.
8. Προαιρετικά: Χαρακτηρίστε την ουλική περιοχή με IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (αυτο-εφυάλωση).
9. Διενεργήστε όπτηση χρωστικών και εφυάλωσης. Βλ. παραμέτρους όπτησης.
10. Επαναλάβετε τα βήματα 7–9, εάν απαιτείται.

Τεχνική διαμόρφωσης δομής

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εξομαλύνετε το IPS e.max Ceram Art Structure σε ένα πλακίδιο ανάμειξης χρησιμοποιώντας σπάτουλα. Για καλύτερη σμιλευσιμότητα, υγράνετε το πινελάκι / εργαλείο με IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. Το IPS e.max Ceram Art Structure δεν πρέπει να αραιώνεται με IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μετά την εφαρμογή του IPS e.max Ceram Art Structure ελέγξτε την περιοχή επαφής με το ανταγωνιστικό δόντι, καθώς και τα σημεία επαφής.

- ✓ Πραγματοποιήθηκε εφαρμογή με την τεχνική «υγρό-σε-υγρό» ή με τη συμβατική τεχνική.
- 1. Εφαρμόστε αδιάλυτο IPS e.max Ceram Art Structure στην εφυσωμένη επιφάνεια της αποκατάστασης (αυτο-εφυάλωση).
- 2. Σμιλεύστε τη μορφολογία της αποκατάστασης.
- 3. Ενσωματώστε τη μικροσύφή στην επιφάνεια χρησιμοποιώντας εργαλεία και πινελάκια.
- 4. Διενεργήστε όπτηση δομής. Βλ. παραμέτρους όπτησης.

Αισθητική λευκού / κόκκινου για υλικά επικάλυψης με όψεις

Τεχνική διαστρωμάτωσης - σε μία φάση

1. Εφαρμόστε IPS e.max Ceram Art Magic Glaze σε μια λεπτή ομοιόμορφη στρώση στα δόντια χρησιμοποιώντας πινελάκι.
2. Χρωματίστε τα δόντια με IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal και προσαρμόστε την απόχρωση σύμφωνα με το χρωματολόγιο.
3. Χαρακτηρίστε τα δόντια με IPS e.max Ceram Art Illusion και IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Προαιρετικά: Εφαρμόστε αδιάλυτο IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base στην ουλική περιοχή (αυτο-εφυάλωση).
5. Προαιρετικά: Χαρακτηρίστε την ουλική περιοχή με IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva και IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Διενεργήστε όπτηση χρωστικών και εφυάλωσης. Βλ. παραμέτρους όπτησης.
7. Επαναλάβετε τα βήματα 1–6, εάν απαιτείται.

2.3 Συγκόλληση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Όλα τα βήματα εργασίας στη στοματική κοιλότητα του ασθενούς πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο επαγγελματία (π.χ. οδοντίατρο).

- ✓ Η επιφάνεια συγκόλλησης της αποκατάστασης είναι απαλλαγμένη από κεραμικό υλικό.
- 1. Συγκολλήστε την αποκατάσταση. Τηρείτε τις Οδηγίες Χρήσης.

3 Πληροφορίες ασφαλείας

- Το προϊόν κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Προχωρήστε σύμφωνα με τις Οδηγίες Χρήσης.
- Σε περίπτωση σοβαρών περιστατικών που σχετίζονται με το προϊόν, επικοινωνήστε με την Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com και με την αρμόδια τοπική αρχή.
- Μην εισπνέετε τη σκόνη κεραμικού κατά τη λείανση. Χρησιμοποιήστε εξοπλισμό αναρρόφησης της σκόνης και φορέστε μάσκα και προστατευτικά γυαλιά.
- Αν εφαρμόζονται συχνά ή για παρατεταμένο διάστημα επαγγελματικά λευκαντικά με βάση τα υπεροξειδία (υπεροξειδίο του καρβαμιδίου, υπεροξειδίο του υδρογόνου), καθώς και όζινες φωσφορικές φθοριούχες ενώσεις που χρησιμοποιούνται για την πρόληψη της τερηδόνας, μπορούν να κάνουν την επιφάνεια των υφιστάμενων αποκαταστάσεων αδρή και ματ.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία και το προϊόν είναι ακέραια και άθικτα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με την Ivoclar Vivadent AG ή τον τοπικό σας συνεργάτη πωλήσεων.

Έγγραφα τεκμηρίωσης

Έγγραφο	Βρίσκεται στο:
Τρέχουσα έκδοση των Οδηγιών Χρήσης	www.ivoclar.com/elFU
Δομή των Οδηγιών Χρήσης και των προειδοποιήσεων	www.ivoclar.com/elFU
Επεξήγηση των συμβόλων	www.ivoclar.com/elFU
Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας (SDS)	www.ivoclar.com
Περίληψη των χαρακτηριστικών ασφάλειας και των κλινικών επιδόσεων – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Βασικό UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Πληροφορίες απόρριψης

Απορρίπτετε τα μολυσμένα προϊόντα, τις ποσότητες υλικού που περισσεύουν και τις αποκαταστάσεις που έχουν αφαιρεθεί σύμφωνα με τις σχετικές εθνικές νομοθετικές απαιτήσεις.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Οι χρήστες θα πρέπει να γνωρίζουν ότι κάθε οδοντιατρική επέμβαση στη στοματική κοιλότητα ενέχει ορισμένους κινδύνους.

Υπάρχουν οι ακόλουθοι γνωστοί υπολειπόμενοι κλινικοί κίνδυνοι:

- Η αποφλοίωση / θραύση του υλικού αποκατάστασης μπορεί να οδηγήσει σε κατάποση ή εισπνοή υλικού και σε επαναληπτική οδοντιατρική θεραπεία.

4 Διάρκεια ζωής και αποθήκευση

- Θερμοκρασία αποθήκευσης 2–28 °C
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από κραδασμούς.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε ξηρό χώρο.
- Προστατέψτε το προϊόν από το ηλιακό φως.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.
- Ημερομηνία λήξης: Αναγράφεται στη συσκευασία

5 Πρόσθετες πληροφορίες

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά!

Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για βλάβες που οφείλονται σε κακή χρήση ή μη τήρηση των Οδηγιών Χρήσης. Επιπλέον, ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο καταλληλότητας του προϊόντος για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός αυτών που αναγράφονται ρητά στις Οδηγίες.

1 Amaçlanan kullanım

Kullanım amacı

Anterior ve posterior bölgedeki seramik restorasyonların $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25–500 °C) CTE aralığında karakterizasyonu ve glazürlenmesi.

Hedef hasta grubu

- Kalıcı dişleri bulunan hastalar

Amaçlanan kullanıcılar

- Diş hekimleri (klinik prosedür)
- Diş laboratuvarı teknisyenleri (diş laboratuvarında restorasyon imalatı)

Özel eğitim

Yok

Kullanım

Sadece diş hekimliğinde kullanım içindir.

Açıklama

IPS e.max Ceram Art seramik malzemelerin karakterizasyonu ve glaze edilmesi için universal boyama, glaze ve yapılandırma pastalarıdır ve $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ a160 (25–500 a160°C) CTE aralığındaki seramik materyalleri için uygundur.

Bu ürünler Ivoclar'ın IPS tabakalama, pres ve CAD seramikleri ile koordine edilmektedir.

Ürün adı	Ürün açıklaması
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Seramik anterior ve posterior restorasyonların glazürlenmesi – Aşağıdaki pastaların seyreltilmesi: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Anterior ve posterior bölgedeki tam konturlu seramik restorasyonların glazürlenmesi
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Anterior ve posterior bölgedeki seramik restorasyonların boyanması ve karakterizasyonu
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Gingival bölgenin boyanması ve karakterizasyonu
IPS e.max Ceram Art Structure	Anterior ve posterior bölgelerdeki seramik restorasyonların yanı sıra gingival bölgenin morfolojisi ve yüzey yapısının tasarımı ve kişiselleştirilmesi
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Aşağıdaki pastaların seyreltilmesi: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Teknik spesifikasyonlar

Karakteristik özellikler	Birim	Spesifikasyonlar*	
Bükülme dayanımı	MPa	≥ 50	
Kimyasal çözünürlük	µg/cm ²	< 100	
Termal genleşme katsayısı (25–400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Camlaşma sıcaklığı T ₀	°C	460 ± 20	
Radyoaktivite U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* ISO 6872:2015 tarafından tanımlanan performans kriterleri karşılanmıştır. Sınıflandırma: Dental seramik tipi 1 / Sınıf 1

Pişim tablosu

Bu pişim parametreleri kılavuz değerlerdir ve Ivoclar Vivadent AG Programat® fırınları için geçerlidir.

Şunlara bağlı olarak sapmalar (yaklaşık ± 10 °C/ ± 18 °F) meydana gelebilir:

- Fırın nesline bağlı olarak
- Diğer üreticilerin seramik fırınlarına göre
- Tedarik voltajındaki bölgesel farklılıklara göre
- Aynı elektrik devresinde birden fazla elektrikli cihazın çalıştırılmasına göre

Pişim parametreleri

Boyama tekniği kullanıldığında boya ve glazür pişimi (monolitik) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Bekleme sıcaklığı B [°C]	Kapatma süresi S* [dk]	Isıtma hızı t [°C/dk]	Pişim sıcaklığı T [°C]	Bekletme süresi H [dk]	Vakum açık V1 [°C]	Vakum kapalı V2 [°C]	Uzun süreli soğutma L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 birim	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 birim	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 birim	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT standart modu

** Bir restorasyon içindeki farklı ünitelerin kesitlerinde belirgin farklar olduğunda, her pişirme döngüsünde 500 °C'ye kadar uzun süreli soğutma (L) yapılması tavsiye edilir.

*** 2 mm'yi aşan katman kalınlıkları için 500 °C'ye kadar uzun süreli soğutma L gereklidir.

Yapılandırma tekniğinde yapı pişimi (monolitik) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Bekleme sıcaklığı B [°C]	Kapatma süresi S* [dk]	Isıtma hızı t [°C/dk]	Pişim sıcaklığı T [°C]	Bekletme süresi H [dk]	Vakum açık V1 [°C]	Vakum kapalı V2 [°C]	Uzun süreli soğutma L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 birim	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 birim	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 birim	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 birim	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT standart modu

*** 2 mm'yi aşan katman kalınlıkları için 500 °C'ye kadar uzun süreli soğutma L gereklidir.

Katmanlama tekniğinde Boya ve Glazür pişimi (tam kaplama / kısmi kaplama) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Bekleme sıcaklığı B [°C]	Kapatma süresi S* [dk]	Isıtma oranı t [°C/dk]	Pişim sıcaklığı T [°C]	Bekletme süresi H [dk]	Vakum açık V1 [°C]	Vakum kapalı V2 [°C]	Uzun süreli soğutma L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 birim	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 birim	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 birim	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT standart modu

Endikasyonları

Yok

Uygulama alanları:

Seramik materyallerin karakterizasyonu ve glazürlenmesi:

- Zirkonyum oksit
- Freze seramikler
- Pres seramikler
- Kaplama seramikleri (tamamen seramik ve metal-seramikler)

Kontrendikasyonları

Bileşenlerine karşı hastanın bilinen bir alerjisi varsa, bu ürünün kullanımı kontrendikedir.

Kullanım kısıtlamaları

Ürün aşağıdaki durumlarda kullanılmamalıdır:

- Kısmen kristalize lityum disilikat restorasyonların boyanması ve glazürlenmesi (mavi hallerinde)
- Nihai restorasyonun yeniden kullanılması

Yan etkileri

Bugüne kadar bilinmemektedir

Etkileşimleri

Bugüne kadar bilinmemektedir

Klinik faydası

- Estetik restorasyon

Bileşimi

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, 1,3-bütandiol, gliserin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, 1,3-bütandiol, gliserin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, pigmentler, 1,3-bütandiol, gliserin, su
- IPS e.max Ceram Art Essence
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, pigmentler, 1,3-bütandiol, gliserin, su
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, pigmentler, 1,3-bütandiol, gliserin, su
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, pigmentler, 1,3-bütandiol, gliserin, su
- IPS e.max Ceram Art Structure
Bileşenleri: Alkali alüminosilikat cam, pigmentler, 1,3-bütandiol, su
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Bileşenleri: 1,3-bütandiol

2 Uygulama

2.1 Seramik yüzeyin hazırlanması

DIKKAT! Materyale bağlı olarak, restorasyon yüzeyi farklı şekillerde hazırlanmalıdır. İlgili materyalin Kullanım Talimatlarına uyun.

DIKKAT! Glazür pişiminden sonra daha yüksek parlaklık istenen bölgeleri silikon parlatıcılar kullanarak pürüzsüz hale getirin veya ön polisaj uygulayın.

Zirkonyum oksitten yapılmış monolitik restorasyonlar (ZrO₂)

DIKKAT! Sinterlenmiş restorasyonlarda yalnızca kesinlikle gerekiyse değişiklik yapın.

1. Kesinlikle gerekiyse: Restorasyonu uygun frezler ile (bkz. Kullanım Talimatları) düşük basınçta ve düşük hızda hazırlayın.
2. Opsiyonel: Restorasyonu, 1 bar basınçta alüminyum oksit (Al₂O₃) 25–70a160µm ile veya 1.5 bar basınçta 70–110a160µm ile kumlayın.
3. İnsizal ve oklüzal temas noktalarını ve köprü bağlantılarının bazal yüzeyini lastik parlatıcılar kullanarak pürüzsüz hale getirin.
4. Restorasyonu akan su veya buhar jeti ile iyice temizleyin.
5. Restorasyonu kurutun.

Lityum disilikat (LS₂) CAD'den yapılmış monolitik restorasyonlar

DIKKAT! Lityum disilikat restorasyonları Al₂O₃ veya polisaj boncukları ile kumlamayın.

✓ Restorasyon prekristalize (mavi) haldedir.

1. Restorasyonu, düşük basınç ve düşük hızda çalışan elmas uçlu frezleri kullanarak hazırlayın. Kullanım Talimatlarına uyun.
2. Restorasyonu, su banyosunda ultrasonik temizlik ve/veya buhar jetiyle iyice temizleyin.
3. Restorasyonu kurutun.
4. Restorasyonu kristalize edin.

Lityum disilikat (LS₂) Press'ten yapılmış monolitik restorasyonlar

1. Restorasyonu, düşük basınç ve düşük hızda seramik ve/veya elmas bağlamalı frezlerle hazırlayın. Kullanım Talimatlarına uyun.
2. Restorasyonu 1 bar basınçta 100 µm Al₂O₃ ile kumlayın.
3. Restorasyonu akan su veya buhar jeti ile iyice temizleyin.
4. Restorasyonu kurutun.

Lösitle güçlendirilmiş cam-seramik CAD'den yapılmış monolitik restorasyonlar

1. Restorasyonu, düşük basınç ve düşük hızda seramik ve/veya elmas bağlamalı frezlerle hazırlayın. Kullanım Talimatlarına uyun.
2. Restorasyonun marjini, lastik ve silikon parlatıcılar kullanılarak dikkatlice hazırlayın. Kullanım Talimatlarına uyun.
3. Restorasyonu akan su veya buhar jeti ile iyice temizleyin.
4. Restorasyonu kurutun.

Kaplama seramikleri

1. Restorasyonu, düşük basınç ve düşük hızda seramik ve/veya elmas bağlamalı frezlerle hazırlayın. Kullanım Talimatlarına uyun.
2. Restorasyonu akan su veya buhar jeti ile iyice temizleyin.
3. Restorasyonu kurutun.

2.2 Restorasyonun karakterize edilmesi ve glazürlenmesi

A-D ve BL renk tonları ile ton uyumu					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® klasik tonlar	BL	A	B	C	D

* Ivoclar'ın tescilli ticari markası değildir

Gingival fenotipleri ile ton uyumu				
Gingival fenotip	pembe	kırmızı-mavi	kırmızı-sarı	mor
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materyalleri karıştırma amaçlı kullanılabilir.

Kırmızı renk tonlu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red, diğer renk tonlarıyla karıştırılmak üzere tasarlanmamıştır. Karakterizasyon için IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva ürününü kullanın.

- ✓ Restorasyon kir ve yağ kalıntılarından arındırılmıştır.
- ✓ Restorasyon keskin kenarları / çıkıntıları olmayan pürüzsüz bir yüzey sergiler.
- ✓ IPS e.max Ceram Art, metal içermeyen bir spatula ile iyice karıştırılmıştır.

DİKKAT! Birikintileri ve çok kalın boya katmanlarından kaçının. Daha yoğun renk tonları, daha kalın katmanların uygulanmasıyla değil boyama prosedürü ve pişimin tekrarlanmasıyla elde edilir.

Monolitik restorasyonlar için beyaz / kırmızı renk estetiği

İslatarak boyama / tek seferde

1. Seyreltilmemiş IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO ürününü bir fırça yardımıyla dişlerin üzerine eşit bir tabaka halinde uygulayın.
2. Dişleri IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal ile boyayın ve renk tonu kılavuzuna göre tonunu ayarlayın.
3. IPS e.max Ceram Art Illusion ve IPS e.max Ceram Art Essence ile dişleri karakterize edin.
4. Opsiyonel: Seyreltilmemiş IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base ürününü gingival bölgeye uygulayın (kendinden glazürlü).
5. Opsiyonel: Gingival bölgeyi IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva ile karakterize edin (kendinden glazürlü).
6. Boya ve Glazür pişimi gerçekleştirin. Pişim parametrelerine bakın.
7. Gerekirse Adım 1-6'yı tekrarlayın.

Geleneksel boyama tekniği

1. IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO ürününü tek başına veya IPS e.max Ceram Art Universal Liquid ile hafifçe seyreltilmiş olarak bir fırça yardımıyla ince bir tabaka halinde dişlerin üzerine uygulayın.
2. Dişleri IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal ile boyayın ve renk tonu kılavuzuna göre tonunu ayarlayın.
3. IPS e.max Ceram Art Illusion ve IPS e.max Ceram Art Essence ile dişleri karakterize edin.
4. Opsiyonel: Seyreltilmemiş IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base ürününü gingival bölgeye uygulayın (kendinden glazürlü).
5. Boyama pişimi gerçekleştirin. Pişim parametrelerine bakın.
6. Gerekirse Adım 1-5'yı tekrarlayın.
7. Seyreltilmemiş IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO ürününü bir fırça yardımıyla dişlerin üzerine eşit bir tabaka halinde uygulayın.
8. Opsiyonel: Gingival bölgeyi IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva ile karakterize edin (kendinden glazürlü).
9. Boya ve Glazür pişimi gerçekleştirin. Pişim parametrelerine bakın.
10. Gerekirse Adım 7-9'yı tekrarlayın.

Yapılandırma tekniği

IPS e.max Ceram Art Structure DİKKAT! Bir karıştırma tepsi üzerinde spatula kullanarak pürüzsüz hale getirin. Daha iyi şekillendirme için fırçayı / aleti. IPS e.max Ceram Art Universal Liquid ile nemlendirin. IPS e.max Ceram Art Structure IPS e.max Ceram Art Universal Liquid ile seyretilmemelidir.

DİKKAT! IPS e.max Ceram Art Structure ürününün uygulanmasından sonra temas alanını antagonist ve temas noktalarına göre kontrol edin.

✓ İslatma tekniğiyle uygulama veya geleneksel teknik kullanılmıştır.

1. Seyretilmemiş IPS e.max Ceram Art Structure ürününü restorasyonun glazürlü yüzeyine uygulayın (kendinden glazürlü).
2. Restorasyonun morfolojisini şekillendirin.
3. Yüzeyde mikro dokuyu, aletler ve fırçalar kullanarak yerleştirin.
4. Yapı pişirmesini gerçekleştirin. Pişim parametrelerine bakın.

Kaplama materyalleri için beyaz / kırmızı renk estetiği

Katmanlama tekniği / tek seferde

1. IPS e.max Ceram Art Magic Glaze ürününü bir fırça yardımıyla ince ve eşit bir tabaka halinde dişlere uygulayın.
2. Dişleri IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal ile boyayın ve renk tonu kılavuzuna göre tonunu ayarlayın.
3. IPS e.max Ceram Art Illusion ve IPS e.max Ceram Art Essence ile dişleri karakterize edin.
4. Opsiyonel: Seyretilmemiş IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base ürününü gingival bölgeye uygulayın (kendinden glazürlü).
5. Opsiyonel: Gingival bölgeyi IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva ve IPS e.max Ceram Art Essence ile karakterize edin.
6. Boya ve Glazür pişimi gerçekleştirin. Pişim parametrelerine bakın.
7. Gerekirse Adım 1-6'yı tekrarlayın.

2.3 Sementasyon

DİKKAT! Hastanın ağız içinde yapılan tüm işlem adımları yalnızca yetkili bir profesyonel (örneğin diş hekimi) tarafından yapılmalıdır.

✓ Restorasyonun sementasyon yüzeyi seramik malzemeden arındırılmıştır.

1. Restorasyona sementasyon uygulayın. Kullanım Talimatlarına uyun.

3 Güvenlik bilgileri

- Ürün yalnızca diş hekimliğinde kullanılmak üzere geliştirilmiştir. İlgili Kullanım Talimatlarına uygun olarak işleme tabi tutun.
- Ürünle ilgili ciddi olayların meydana gelmesi durumunda lütfen Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com ve sorumlu yetkili makamınızla iletişime geçin.
- Bitirme sırasında seramik tozunu solumayın. Aspirasyon donanımı, yüz maskesi ve koruyucu gözlük kullanın.
- Sıklıkla ya da uzun süreli uygulanması halinde peroksit bazlı profesyonel beyazlatma maddeleri (karbamid peroksit, hidrojen peroksit) ve çürük önleme için kullanılan asitlenmiş fosfat florürler mevcut restorasyonların yüzeyini pürüzlü ve mat bir hale getirebilir.
- Sağlam ve hasarsız olduğundan emin olmak için kullanmadan önce ambalaj ve ürünü kontrol edin. Şüpheye düşerseniz Ivoclar Vivadent AG veya yerel satıcı iş ortağınız ile iletişime geçin.

Destekleyici belgeler

Belge	Bulunduğu yer:
Kullanım Talimatları'nın güncel sürümü	www.ivoclar.com/elFU
Kullanım Talimatları'nın Yapısı ve Uyarılar	www.ivoclar.com/elFU
Sembollerin açıklaması	www.ivoclar.com/elFU
Güvenlik Veri Formu (SDS)	www.ivoclar.com
Güvenlik ve Klinik Performans Özeti – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Temel UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Bertaraf etme talimatları

Kontamine ürünler, kalan stoklar veya çıkarılan restorasyonlar, ilgili ulusal yasal gerekliliklere uygun şekilde atılmalıdır.

Rezidüel riskler

Kullanıcılar, ağız boşluğunda yapılan her türlü dental müdahalenin belirli riskler içerdiğinin farkında olmalıdır.

Aşağıdaki bilinen kalıcı klinik riskler mevcuttur:

- Restoratif materyalin ufalanması / kırılması, materyalin yutulmasına veya solunmasına ve tekrarlanan diş tedavisine neden olabilir.

4 Raf ömrü ve saklama koşulları

- Saklama sıcaklığı 2-28 °C
- Ürünü titreşimsiz bir yerde saklayın.
- Ürünü kuru bir yerde saklayın.
- Ürünü güneş ışığından koruyun.
- Ürünü, belirtilen son kullanım tarihi sonrasında kullanmayın.
- Son kullanma tarihi: Ambalajdaki nota bakın

5 İlave bilgiler

Materyali çocukların erişemeyeceği yerde saklayın!

Üretici, Kullanım Talimatları'na uyulmamasından kaynaklanan hasarlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Ayrıca Kullanıcı, ürünlerin Talimatlarda açıkça belirtilmeyen herhangi bir amaca uygunluk açısından test edilmesinden sorumludur.

1 Целевое применение

Предназначение

Индивидуализация и глазурование, находящихся во фронтальном и боковом отделе зубного ряда, керамических реставраций с коэффициентом теплового расширения (CTE) в диапазоне $9,4\text{--}17,5 \times 10^{-6}/\text{K}$ (25–500 °C).

Целевая группа пациентов

- Пациенты с постоянными зубами

Предполагаемые пользователи

- врачи-стоматологи (клиническая методика)
- Зубные техники (изготовление реставраций в зуботехнической лаборатории)

Специальное обучение

Нет

Применение

Только для применения в стоматологии!

Описание

IPS e.max Ceram Art универсальные окрашивающие, глазуровочные и структурирующие пасты для индивидуализации и глазурования керамических материалов в диапазоне коэффициента теплового расширения (CTE) $9,4\text{--}17,5 \times 10^{-6}/\text{K}$ (25–500 °C). Эти продукты совместимы с IPS керамикой от Ivoclar для послойного нанесения, прессования и CAD

Наименование продукта	Описание продукта
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Глазурование полноанатомических керамических реставраций во фронтальной и боковой группе зубов – Разбавление следующих паст: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Глазурование полных керамических реставраций во фронтальной и боковой группе зубов
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Окрашивание и индивидуализация керамических реставраций во фронтальной и боковой группе зубов
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Окрашивание и индивидуализация десневых участков
IPS e.max Ceram Art Structure	Формирование и индивидуализация морфологии и структуры поверхности керамических реставраций в переднем и боковом отделе зубного ряда, а также участков десны
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Разбавление следующих паст: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Технические спецификации

Характеристики	Ед. изм.	Спецификации*	
Прочность на изгиб	МПа	≥ 50	
Растворимость в химических веществах	мкг/см ²	< 100	
Коэффициент теплового расширения (25 – 400°C)	10^{-6}K^{-1}	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Температура стеклования T _g	°C	460 ± 20	
Радиоактивность U ²³⁸	Бк/г	$\leq 1,0$	

* Критерии эффективности, определенные в ISO 6872:2015 , были соблюдены. Классификация: Тип 1 / класс стоматологической керамики 1

Таблица обжига

Эти параметры обжига являются рекомендуемыми и действительны для печей Programat® от Ivoclar Vivadent AG. Возможны отклонения (приблизительно ± 10 °C/18 °F):

- в зависимости от типа печи
- керамические печи других производителей
- региональные различия в напряжении питания
- работа нескольких электрических устройств в одной электрической цепи

Параметры обжига

Обжиг красителя и глазури при использовании техники окрашивания (монолитная) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура в режиме ожидания В [°C]	Время закрытия С* [мин]	Скорость нагрева t [°C/минута]	Температура обжига Т [°C]	Время выдержки Н [мин]	Вакуум вкл. V1 [°C]	Вакуум выкл. V2 [°C]	Длительное охлаждение L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 единицы	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 единиц	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 единиц	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* Стандартный режим IRT

** В случае значительных различий в поперечных сечениях отдельных элементов в реставрации рекомендуется длительное охлаждение до 500°C при каждом цикле обжига.

*** При толщине слоя более 2 мм требуется длительное охлаждение до температуры 500°C.

Структурный обжиг конструкций в технике структурирования (монолитная) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура в режиме ожидания В [°C]	Время окончания Сек* [мин]	Скорость нагрева t [°C/минута]	Температура обжига Т [°C]	Время выдержки Н [мин]	Вакуум вкл. V1 [°C]	Вакуум выкл. V2 [°C]	Длительное охлаждение L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 единица	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 единицы	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 единиц	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 единиц	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* Стандартный режим IRT

*** При толщине слоя более 2 мм требуется длительное охлаждение до температуры 500°C.

Обжиг красителя и глазури в технике послойного нанесения (полная/ частичная облицовка) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура в режиме ожидания В [°C]	Время окончания Сек* [мин]	Скорость нагрева t [°C/минута]	Температура обжига Т [°C]	Время выдержки Н [мин]	Вакуум вкл. V1 [°C]	Вакуум выкл. V2 [°C]	Длительное охлаждение L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 единицы	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 единиц	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 единиц	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450

IPS e.max Ceram Art	Температура в режиме ожидания В [°C]	Время окончания Сек* [мин]	Скорость нагрева t [°C/минута]	Температура обжига Т [°C]	Время выдержки Н [мин]	Вакуум вкл. V1 [°C]	Вакуум выкл. V2 [°C]	Длительное охлаждение L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* Стандартный режим IRT

Показания к применению

Нет

Области применения:

Индивидуализация и глазурирование керамических материалов:

- Диоксид циркония
- Керамика для фрезерования
- Керамика для прессования
- Керамика для облицовки (цельнокерамический или металлический каркас)

Противопоказания

Применение данного продукта противопоказано, если у пациента известна аллергия на любой из его компонентов.

Ограничения по использованию

Продукт не следует использовать в следующих случаях:

- Окрашивание и глазурирование частично кристаллизованных реставраций из дисиликата лития (в «голубом» (частично кристаллизованном) состоянии)
- Повторное использование окончательной реставрации

Побочные эффекты

На сегодняшний день не известно

Взаимодействие

На сегодняшний день не известно

Клиническая польза

- эстетическая реставрация

Состав

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Shade
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, пигменты, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Essence
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, пигменты, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, пигменты, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, пигменты, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Structure
Компоненты: Щелочноалюмосиликатное стекло, пигменты, 1,3-бутандиол, вода
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Компоненты: 1,3-бутандиол

2 Применение

2.1 Подготовка керамической поверхности

ВНИМАНИЕ! В зависимости от материала поверхность реставрации должна быть подготовлена различными способами. Соблюдайте инструкцию по применению соответствующего материала.

ВНИМАНИЕ! Тщательно обработайте или предварительно отполируйте участки, на которых требуется получить высокий блеск, после обжига глазури с помощью силиконовых полиров.

Монолитные реставрации из диоксид циркония (ZrO₂)

ВНИМАНИЕ! Вносить изменения в реставрации после спекания следует только в случае крайней необходимости.

1. В случае крайней необходимости: Проводите обработку реставрации с помощью подходящих шлифовальных инструментов (см. инструкцию по применению) с низким давлением и при низкой скорости.
2. Дополнительно: Проведите пескоструйную обработку реставрации оксидом алюминия (Al₂O₃) 25–70 25–70 мкм при давлении 1 бар или 70–110 мкм при давлении 1,5 бар.
3. Тщательно обработайте контактные пункты в области режущего края и окклюзионных контактов, а также базальную поверхность соединительных участков мостовидных протезов с помощью резиновых полиров.
4. Тщательно очистите реставрацию проточной водой или струей пара.
5. Высушите реставрацию.

Монолитные реставрации из дисиликата лития (LS₂) CAD

ВНИМАНИЕ! Не подвергайте реставрации из дисиликата лития пескоструйной обработке Al₂O₃ или обработке полировочными шариками.

- ✓ Реставрация находится в «голубом» (частично кристаллизованном) состоянии.
1. Препарируйте реставрацию, используя алмазные шлифовальные инструменты при низком давлении и низкой скорости вращения. Соблюдайте инструкцию по применению.
 2. Удалите остатки с реставрации в ультразвуковой ванночке или пароструйным аппаратом.
 3. Высушите реставрацию.
 4. Кристаллизуйте реставрацию.

Монолитные реставрации из дисиликата лития (LS₂) Press

1. Подготовьте реставрацию, используя керамические и/или алмазные шлифовальные инструменты при низком давлении и низкой скорости вращения. Соблюдайте инструкцию по применению.
2. Проведите пескоструйную обработку реставрации с Al₂O₃, 100 мкм при давлении 1 бар.
3. Тщательно очистите реставрацию проточной водой или струей пара.
4. Высушите реставрацию.

Монолитные реставрации из упрочнённой лейцитом стеклокерамики CAD

1. Подготовьте реставрацию, используя керамические и/или алмазные шлифовальные инструменты при низком давлении и низкой скорости вращения. Соблюдайте инструкцию по применению.
2. Тщательно подготовьте края реставрации, используя полировочные резинки или силиконовые полиры. Соблюдайте инструкцию по применению.
3. Тщательно очистите реставрацию проточной водой или струей пара.
4. Высушите реставрацию.

Облицовочная керамика

1. Подготовьте реставрацию, используя керамические и/или алмазные шлифовальные инструменты при низком давлении и низкой скорости вращения. Соблюдайте инструкцию по применению.
2. Тщательно очистите реставрацию проточной водой или струей пара.
3. Высушите реставрацию.

2.2 Индивидуализация и глазурирование реставрации

Соответствие оттенков оттенкам A–D и BL

IPS e.max Ceram Art	Оттенок Дентин 1 (Dentin 1)	Оттенок Дентин 2 (Dentin 2)	Оттенок Дентин 3 (Dentin 3)	Оттенок Дентин 4 (Dentin 4)	Оттенок Дентин 5 (Dentin 5)
Оттенки VITA® classical	BL	A	B	C	D

* Не является зарегистрированной торговой маркой Ivoclar.

Соответствие оттенка фенотипам десны

Фенотип десны	розовый	красно-синий	красно-желтый	фиолетовый
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Базовый светло-розовый	Базовый розовый	оранжево-розовый	Базовый розовый

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva материалы можно использовать для смешивания.

Красный оттенок IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red не предназначен для смешивания с другими оттенками. Используйте IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva для индивидуализации.

- ✓ Реставрация должна быть очищена от грязи и жира.
- ✓ Реставрация имеет гладкую поверхность без острых краев/выступов.
- ✓ IPS e.max Ceram Art тщательно перемешали шпателем, не содержащим металла.

ВНИМАНИЕ! Избегайте скопления материала и слишком толстых слоев красителей. Более интенсивные оттенки получаются при повторении процедуры окрашивания и обжига, а не при нанесении более толстых слоев.

Бело-красная эстетика для монолитных реставраций

Окрашивание техникой «мокрый по мокрому»/ техникой одного обжига

1. Нанесите кистью IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO в неразбавленном виде на зубы ровным слоем.
2. Нанесите краситель на зубы, используя IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal, и корректируйте оттенок в соответствии с оттеночной шкалой.
3. Индивидуализация зубов с IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Дополнительно: Нанесите IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base в неразбавленном виде на десневые участки (самоглазурование).
5. Дополнительно: Выполняйте индивидуализацию десневых участков с помощью IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазурование).
6. Проведите обжиг красителя и глазури. См. параметры обжига.
7. При необходимости повторите этапы 1–6.

Традиционная техника окрашивания

1. Нанесите IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO как есть или слегка разбавленным IPS e.max Ceram Art Universal Liquid на зубы тонким слоем с помощью кисти.
2. Нанесите краситель на зубы, используя IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal, и корректируйте оттенок в соответствии с оттеночной шкалой.
3. Индивидуализация зубов с IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Дополнительно: Нанесите IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base в неразбавленном виде на десневые участки (самоглазурование).
5. Проведите обжиг красителя. См. параметры обжига.
6. При необходимости повторите этапы 1–5.
7. Нанесите кистью IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO в неразбавленном виде на зубы ровным слоем.
8. Дополнительно: Нанесите индивидуализацию десневых участков с помощью IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазурование).
9. Проведите обжиг красителя и глазури. См. параметры обжига.
10. При необходимости повторите этапы 7–9.

Техника структурирования

ВНИМАНИЕ! Разглаживайте IPS e.max Ceram Art Structure на бумаге для замешивания с помощью шпателя. Для лучшей пластичности смочите кисть/инструмент IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure не следует разбавлять IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

ВНИМАНИЕ! После нанесения IPS e.max Ceram Art Structure проверьте область контакта с антагонистом, а также контактные точки.

- ✓ Выполняйте нанесение, используя технику «мокрое по мокрому» или традиционным способом.
- 1. Нанесите IPS e.max Ceram Art Structure в неразбавленном виде на глазурованную поверхность реставрации (самоглазурование).
- 2. Воссоздайте морфологию реставрации.
- 3. Нанесите микротекстуру на поверхность с помощью инструментов и кистей.
- 4. Проведите структурный обжиг. См. параметры обжига.

Белая/красная эстетика для облицовочных материалов

Техника послойного моделирования / техника одного обжига

1. Нанесите IPS e.max Ceram Art Magic Glaze тонким ровным слоем на зубы кистью.
2. Нанесите краситель на зубы, используя IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal, и корректируйте оттенок в соответствии с оттеночной шкалой.
3. Индивидуализация зубов с IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Дополнительно: Нанесите IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base в неразбавленном виде на десневые участки (самоглазурование).
5. Дополнительно: Выполняйте индивидуализацию десневых участков с помощью IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva и IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Проведите обжиг красителя и глазури. См. параметры обжига.
7. При необходимости повторите этапы 1–6.

2.3 Фиксация

ВНИМАНИЕ! Все этапы процедуры в полости рта пациента должны выполняться исключительно квалифицированным специалистом (например, стоматологом).

- ✓ Поверхность для фиксации реставрации не содержит керамического материала.
- 1. Выполните фиксацию реставрации. Соблюдайте инструкцию по применению.

3 Информация по безопасности

- Продукт разработан исключительно для использования в стоматологии. Обработать в соответствии с инструкцией по применению.
- В случае серьезных происшествий, связанных с продуктом, просьба обращаться в компанию Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и в уполномоченное компетентное ведомство.
- Не вдыхайте пыль керамики во время финишной обработки. Используйте всасывающее оборудование, маску для лица и защитные очки.
- При частом или длительном применении профессиональных средств для отбеливания зубов (перекись карбамида, перекись водорода), а также подкисленные фториды фосфатов, применяемые для профилактики кариеса, могут сделать поверхность существующих реставраций шероховатой и матовой.
- Перед использованием убедитесь, что упаковка и сам продукт целы и не повреждены. В случае сомнений обратитесь в компанию Ivoclar Vivadent AG или к местному торговому партнеру.

Вспомогательные документы

Документ	Представлен в:
Действующая версия инструкции по применению	www.ivoclar.com/elFU
Структура инструкций по применению и предупреждений	www.ivoclar.com/elFU
Расшифровка обозначений	www.ivoclar.com/elFU
Паспорт безопасности материала (SDS)	www.ivoclar.com
Сводная информация о безопасности и клинической эффективности (SSCP)	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Базовый уникальный идентификатор изделия UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Информация об утилизации

Утилизировать загрязненные продукты, оставшиеся запасы или удаленные реставрации в соответствии с требованиями национального законодательства.

Остаточные риски

Пользователи должны знать, что любое стоматологическое вмешательство в ротовой полости сопряжено с определенными рисками.

Существуют следующие известные остаточные клинические риски:

- Скол / перелом реставрационного материала может привести к случайному проглатыванию или вдыханию и повторному стоматологическому лечению.

4 Срок годности и условия хранения

- Температура хранения 2–28 °C
- Хранить продукт в защищенном от вибраций месте.
- Хранить продукт в сухом месте.
- Не подвергайте продукт воздействию прямых солнечных лучей.
- Запрещается использовать продукт по истечении указанного срока годности.
- Дата истечения срока годности: См. примечание на упаковке

5 Дополнительная информация

Хранить в недоступном для детей месте!

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения Инструкции по применению. Кроме того, пользователь несет ответственность за проверку изделий на пригодность для собственных целей перед его использованием.

1 Zastosowanie

Wskazanie

Charakteryzacja i glazurowanie uzupełnień ceramicznych w odcinku przednim i bocznym w zakresie CTE 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Grupa docelowa pacjentów

- Pacjenci z zębami stałymi

Docelowi użytkownicy

- Stomatolodzy (procedura kliniczna)
- Technicy dentystyczni (wykonanie uzupełnienia w laboratorium techniki dentystycznej)

Szkolenie specjalne

Brak

Obszary zastosowań

Wyłącznie do użytku w stomatologii

Opis

IPS e.max Ceram Art to uniwersalne pasty barwiące, glazurujące i odbudowujące do charakteryzacji i glazurowania materiałów ceramicznych w zakresie CTE 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Produkty te są skoordynowane z ceramiką IPS do warstwowania i tłoczenia oraz IPS CAD firmy Ivoclar.

Nazwa produktu	Opis produktu
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glazurowanie ceramicznych uzupełnień przednich i bocznych – Rozcieńczanie następujących past: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glazurowanie pełnokonturowych uzupełnień w odcinku przednim i bocznym
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Barwienie i charakteryzacja uzupełnień ceramicznych w odcinku przednim i bocznym
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Barwienie i charakteryzacja obszaru dziąseł
IPS e.max Ceram Art Structure	Projektowanie i indywidualizacja morfologii i struktury powierzchni uzupełnień ceramicznych w obszarze przednim i bocznym, a także w obszarze dziąseł
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Rozcieńczanie następujących past: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Specyfikacja techniczna

Charakterystyka	Jednostka	Specyfikacja*	
Wytrzymałość na zginanie	[MPa]	≥ 50	
Rozpuszczalność chemiczna	µg/cm ²	< 100	
Współczynnik rozszerzalności termicznej (25 - 400°C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Temperatura zeszklenia T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktywność U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Kryteria wydajności określone przez ISO 6872:2015 zostały spełnione. Klasyfikacja: Ceramika stomatologiczna 1 / Class 1

Tabela parametrów wypalania

Te parametry wypalania są wartościami orientacyjnymi i obowiązują dla pieców Programat® firmy Ivoclar Vivadent AG.

Mogą wystąpić odchylenia (ok. ± 10 °C/18 °F):

- W zależności od generacji pieca
- Piece do ceramiki innych producentów
- Regionalne różnice w napięciu zasilania
- Obsługa kilku urządzeń elektrycznych w tym samym obwodzie elektrycznym

Parametry wypalania

Wypalanie farb i glazur podczas techniki barwienia (monolithic) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura stand-by B [°C]	Czas zamykania S* [min]	Przyrost temperatury t [°C/min]	Temperatura wypalania T [°C]	Czas przetrzymania H [min]	Próżnia włączona V1 [°C]	Próżnia wyłączona V2 [°C]	Powolne chłodzenie L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 punkty	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 punktów	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 punktów	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT tryb standard

** W przypadku znacznych różnic w przekrojach poszczególnych punktów w ramach uzupełnienia, zaleca się długotrwałe chłodzenie L do 500 °C dla każdego cyklu wypalania.

*** Jeśli grubość warstwy przekracza 2 mm, wymagane jest przedłużone studzenie do 500 °C.

Wypalanie w „structuring technique” (monolithic) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura stand-by B [°C]	Czas zamykania S* [min]	Przyrost temperatury t [°C/min]	Temperatura wypalania T [°C]	Czas przetrzymania H [min]	Próżnia włączona V1 [°C]	Próżnia wyłączona V2 [°C]	Powolne chłodzenie L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 punkt	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 punktów	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 punktów	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 punktów	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT tryb standard

*** Jeśli grubość warstwy przekracza 2 mm, wymagane jest przedłużone studzenie do 500 °C.

Wypalanie farby i glazury podczas stosowania techniki warstwowej (licówki/ licówki częściowe) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura stand-by B [°C]	Czas zamykania S* [min]	Przyrost temperatury t [°C/min]	Temperatura wypalania T [°C]	Czas przetrzymania H [min]	Próżnia włączona V1 [°C]	Próżnia wyłączona V2 [°C]	Powolne chłodzenie L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 punkty	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 punktów	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 punktów	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT tryb standard

Wskazania

Brak

Obszary zastosowań:

Charakteryzacja i glazurowanie materiałów ceramicznych:

- Tlenek cyrkonu
- Ceramika do frezowania
- Ceramika do tłoczenia
- Ceramika do licowania (pełnoceramiczna i metaloceramiczna)

Przeciwwskazania

Stosowanie produktu jest przeciwwskazane, jeśli u pacjenta stwierdzono uczulenie na którykolwiek ze składników produktu.

Ograniczenia użytkowania

Stosowanie produktu jest przeciwwskazane w następujących przypadkach:

- Barwienie i glazurowanie częściowo skryształizowanych uzupełnień z dwukrzemianu litu (w stanie niebieskim)
- Ponowne wykorzystanie ostatecznego uzupełnienia

Skutki uboczne

Żadnego znanego do chwili obecnej

Interakcje

Żadnego znanego do chwili obecnej

Korzyści kliniczne

- Przywrócenie estetyki

Skład

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Składniki: Szkło glinokrzemianowe alkaliczne, 1,3-butanodiol, gliceryna
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Składniki: Szkło glinokrzemianowe alkaliczne, 1,3-butanodiol, gliceryna
- IPS e.max Ceram Art Shade
Składniki: Alkaliczne szkło glinokrzemianowe, pigmenty, 1,3-butanodiol, gliceryna, woda
- IPS e.max Ceram Art Essence
Składniki: Alkaliczne szkło glinokrzemianowe, pigmenty, 1,3-butanodiol, gliceryna, woda
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Składniki: Alkaliczne szkło glinokrzemianowe, pigmenty, 1,3-butanodiol, gliceryna, woda
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Składniki: Alkaliczne szkło glinokrzemianowe, pigmenty, 1,3-butanodiol, gliceryna, woda
- IPS e.max Ceram Art Structure
Składniki: Alkaliczne szkło glinokrzemianowe, pigmenty, 1,3-butanodiol, woda
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Składniki: 1,3-butanodiol

2 Zastosowanie

2.1 Przygotowanie powierzchni ceramiki

UWAGA! W zależności od materiału, powierzchnia uzupełnienia musi być przygotowana na różne sposoby. Postępuj zgodnie z instrukcją stosowania danego materiału.

UWAGA! Wygląd lub wstępnie wypoleruj obszary, dla których pożądanym jest wyższy połysk po wypaleniu glazury za pomocą silikonowych gumek do polerowania.

Monolityczne uzupełnienia wykonane z tlenku cyrkonu (ZrO₂)

UWAGA! Zmiany w synteryzowanych uzupełnieniach należy wprowadzać tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

1. Jeśli jest to absolutnie konieczne: Przygotuj uzupełnienie za pomocą odpowiednich narzędzi do obróbki (patrz instrukcja stosowania) przy niskim ciśnieniu i niskiej prędkości.
2. Opcjonalnie: Piaskuj uzupełnienie tlenkiem glinu (Al₂O₃) 25-70 µm pod ciśnieniem 1 bara lub 70-110 µm pod ciśnieniem 1,5 bara.
3. Wygląd sieczne i okluzyjne punkty kontaktowe oraz podstawową stronę łączników mostu za pomocą gumek do polerowania.
4. Wyczyść uzupełnienie bieżącą wodą lub strumieniem pary i wysusz.
5. Wysusz uzupełnienie.

Monolityczne uzupełnienia wykonane z dwukrzemianu litu (LS₂) CAD

UWAGA! Nie oczyszczaj uzupełnień z dwukrzemianu litu za pomocą Al₂O₃ lub kulek polerskich.

- ✓ Uzupełnienie jest w stanie prekrystalizowanym (niebieskim).
1. Przygotuj uzupełnienie przy użyciu narzędzi do polerowania o spoiwie diamentowym przy niskim ciśnieniu i niskiej prędkości. Należy przestrzegać instrukcji stosowania.
 2. Wyczyść uzupełnienie ultradźwiękami w kąpeli wodnej i/lub strumieniem pary.
 3. Wysusz uzupełnienie.
 4. Skryształizuj uzupełnienie.

Monolityczne uzupełnienia wykonane z dwukrzemianu litu (LS₂) CAD

1. Przygotuj uzupełnienie przy użyciu narzędzi do obróbki o spoiwie ceramicznym lub diamentowym przy niskim ciśnieniu i niskiej prędkości. Należy przestrzegać instrukcji stosowania.
2. Piaskuj uzupełnienie za pomocą Al₂O₃ (100 µm) pod ciśnieniem 1 bara.
3. Wyczyść uzupełnienie bieżącą wodą lub strumieniem pary i wysusz.
4. Wysusz uzupełnienie.

Uzupełnienia monolityczne wykonane z ceramiki szklanej CAD wzmocnionej leucytem

1. Przygotuj uzupełnienie przy użyciu narzędzi do obróbki o spoiwie ceramicznym lub diamentowym przy niskim ciśnieniu i niskiej prędkości. Należy przestrzegać instrukcji stosowania.
2. Ostrożnie przygotuj brzegi uzupełnienia za pomocą gumowych i silikonowych gumek polerskich. Należy przestrzegać instrukcji stosowania.
3. Wyczyść uzupełnienie bieżącą wodą lub strumieniem pary i wysusz.
4. Wysusz uzupełnienie.

Ceramika do licowania

1. Przygotuj uzupełnienie przy użyciu narzędzi do obróbki o spoiwie ceramicznym lub diamentowym przy niskim ciśnieniu i niskiej prędkości. Należy przestrzegać instrukcji stosowania.
2. Wyczyść uzupełnienie bieżącą wodą lub strumieniem pary i wysusz.
3. Wysusz uzupełnienie.

2.2 Charakteryzowanie i glazurowanie uzupełnienia

Korespondencja odcieni z kolorami A-D i BL

IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
Klasyczne kolory VITA*	BL	A	B	C	D

* Brak zastrzeżonego znaku towarowego firmy Ivoclar.

Zgodność koloru z fonotypami dziąseł

Fenotyp dziąseł	pink	red-blue	red-yellow	purple
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materiały mogą być używane do mieszania.

Czerwony IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red nie jest przeznaczony do mieszania z innymi kolorami. Użyj IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva do charakteryzacji.

- ✓ Uzupełnienie jest wolne od brudu i pozostałości tłuszczu.
- ✓ Uzupełnienie wykazuje gładką powierzchnię bez ostrych krawędzi / grzbietów.
- ✓ IPS e.max Ceram Art dokładnie wymieszano szpatułką niezawierającą metalu.

UWAGA! Unikaj gromadzenia się zbyt grubych warstw farbek. Bardziej intensywny kolor można uzyskać poprzez wielokrotne nałożenie i wypalenie farbek, nie należy nakładać jednorazowo zbyt grubej warstwy farbek.

Biała/czerwona estetyka dla monolitycznych uzupełnień protetycznych

Barwienie metodą "mokre w mokre" / one-shot

1. Nałóż nierozcieńczony IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na zęby równomierną warstwą za pomocą pędzelka.
2. Zabarw zęby za pomocą IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal i dostosuj odcień zgodnie z przewodnikiem po odcieniach.
3. Scharakteryzuj zęby za pomocą IPS e.max Ceram Art Illusion i IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcjonalnie: Nałóż nierozcieńczony IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base w obszarze dziąseł (samoglazurujący).
5. Opcjonalnie: Scharakteryzuj obszar dziąseł za pomocą IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglazurowanie).
6. Wypalanie farb i glazury Zobacz parametry wypalania.
7. W razie potrzeby powtórz kroki 1-6.

Konwencjonalna technika barwienia

1. Nałóż IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO samodzielnie lub lekko rozcieńczony z IPS e.max Ceram Art Universal Liquid na zęby cienką warstwą za pomocą pędzelka.
2. Zabarw zęby za pomocą IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal i dostosuj odcień zgodnie z przewodnikiem po odcieniach.
3. Scharakteryzuj zęby za pomocą IPS e.max Ceram Art Illusion i IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcjonalnie: Nałóż nierozcieńczony IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base w obszarze dziąseł (samoglazurujący).
5. Przeprowadź wypalanie farb. Zobacz parametry wypalania.
6. W razie potrzeby powtórz kroki 1-5.
7. Nałóż nierozcieńczony IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na zęby równomierną warstwą za pomocą pędzelka.
8. Opcjonalnie: Scharakteryzuj obszar dziąseł za pomocą IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglazurowanie).
9. Wypalanie farb i glazury Zobacz parametry wypalania.
10. W razie potrzeby powtórz kroki 7-9.

Structuring technique

UWAGA! Wygląd IPS e.max Ceram Art Structure na podkładce do mieszania za pomocą szpatułki. Aby uzyskać lepszą konsystencję, zwilż pędzel / przyrząd za pomocą IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure nie mogą być rozcieńczane IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

UWAGA! Po zastosowaniu IPS e.max Ceram Art Structure sprawdź obszar kontaktu z antagonistą, a także punkty kontaktowe.

- ✓ Zastosowano technikę "mokre w mokre" lub technikę konwencjonalną.
- 1. Nałożyć nierozcieńczony IPS e.max Ceram Art Structure na oszkloną powierzchnię uzupełnienia (samoglazurowanie).
- 2. Wymodelować morfologię uzupełnienia.
- 3. Wprowadzić mikroteksturę do powierzchni za pomocą narzędzi i pędzli.
- 4. Przeprowadź wypalanie struktury. Zobacz parametry wypalania.

Biała/czerwona estetyka dla monolitycznych uzupełnień protetycznych

Technika nakładania warstw / one shot

1. Nałożyć IPS e.max Ceram Art Magic Glaze cienką, równomierną warstwę na zęby za pomocą pędzelka.
2. Zabarwić zęby za pomocą IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal i dostosuj odcień zgodnie z przewodnikiem po odcieniach.
3. Scharakteryzuj zęby za pomocą IPS e.max Ceram Art Illusion i IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcjonalnie: Nałożyć nierozcieńczony IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base w obszarze dziąseł (samoglazurujący).
5. Opcjonalnie: Scharakteryzuj obszar dziąseł za pomocą IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva..
6. Wypalanie farb i glazury Zobacz parametry wypalania.
7. W razie potrzeby powtórz kroki 1-6.

2.3 Cementowanie

UWAGA! Wszystkie czynności w jamie ustnej pacjenta muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę (np. dentystę).

- ✓ Powierzchnia cementowania uzupełnienia jest wolna od materiału ceramicznego.
- 1. Cementowanie uzupełnienia. Należy przestrzegać instrukcji stosowania.

3 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Materiały są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przetwarzać zgodnie z Instrukcją Stosowania.
- W przypadku poważnych incydentów związanych z produktem należy skontaktować się z Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com i właściwym organem.
- Nie wdychać pyłu ceramicznego podczas wykańczania. Stosować sprzęt do odsysania, maskę na twarz i okulary ochronne.
- Profesjonalne środki wybielające na bazie nadtlenków (nadtlenek karbamidu; nadtlenek wodoru), a także fluorki fosforanowe o kwaśnym odczynie, stosowane w profilaktyce próchnicy, w przypadku częstego lub długotrwałego stosowania mogą sprawić, że powierzchnia istniejących uzupełnień stanie się szorstka i matowa.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy opakowanie i produkt są nienaruszone i nieuszkodzone. W razie wątpliwości należy skontaktować się z Ivoclar Vivadent AG lub lokalnym partnerem handlowym.

Dokumenty uzupełniające

Dokument	Można znaleźć pod adresem:
Aktualna wersja instrukcji stosowania	www.ivoclar.com/elFU
Struktura Instrukcji Stosowania i Ostrzeżeń	www.ivoclar.com/elFU
Wyjaśnienie symboli	www.ivoclar.com/elFU
Karta charakterystyki (SDS)	www.ivoclar.com
Podsumowanie Bezpieczeństwa i Wyników Klinicznych - SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Basic UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Utylizacja

Zanieczyszczone produkty, pozostałe zapasy lub usunięte uzupełnienia należy utylizować zgodnie z odpowiednimi krajowymi wymogami prawnymi.

Zagrożenie resztkowe

Użytkownicy powinni być świadomi, że wszelkie zabiegi dentystyczne w jamie ustnej są związane z pewnymi zagrożeniami.

Istnieją następujące znane szczątkowe zagrożenia kliniczne:

- Odpryski / rozwarstwienia / odcementowanie uzupełnienia może prowadzić do połknięcia / aspiracji materiału, a tym samym do konieczności leczenia stomatologicznego

4 Warunki i okres przechowywania

- Temperatura przechowywania 2–28 °C
- Produkt należy przechowywać w miejscu wolnym od wibracji.
- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu.
- Chronić produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie należy używać produktu po upływie wskazanej daty ważności.
- Data ważności: Patrz uwaga na opakowaniu.

5 Informacje dodatkowe

Trzymać z dala od dzieci!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania Instrukcji Stosowania. Użytkownik jest odpowiedzialny za testowanie materiałów dla swoich własnych celów i za ich użycie w każdym innym przypadku niewyszczególnionym w Instrukcji.

1 Predvidena uporaba

Predvideni namen

Karakterizacija in glaziranje keramičnih restavracij v sprednjem in zadnjem območju v CTE razponu $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25–500 °C).

Ciljna skupina pacientov

- Pacienti s stalnimi zobmi

Predvideni uporabniki

- Zobozdravniki (klinični postopek)
- Laboratorijski zobotehniki (izdelava restavracij v zobotehničnem laboratoriju)

Posebno usposabljanje

Brez

Uporaba

Samo za uporabo v zobozdravstvu.

Opis

IPS e.max Ceram Art so univerzalne paste za barvanje, glaziranje in strukturiranje za karakterizacijo in glaziranje keramičnih materialov v CTE razponu $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ (25–500 °C).

Ti izdelki so usklajeni z IPS keramiko za slojevanje, prešanje in CAD keramiko Ivoclar.

Ime izdelka	Opis izdelka
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glaziranje keramičnih anteriornih in posteriornih restavracij – Redčenje naslednjih past: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glaziranje polnokonturnih keramičnih restavracij v sprednjem in zadnjem območju
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Barvanje in karakterizacija keramičnih restavracij v sprednjem in zadnjem območju
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Barvanje in karakterizacija območja dlesni
IPS e.max Ceram Art Structure	Oblikovanje in individualizacija morfologije in površinske strukture keramičnih restavracij v sprednjem in zadnjem območju ter predelu dlesni
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Redčenje naslednjih past: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tehnične specifikacije

Značilnosti	Enota	Specifikacije*	
Upogibna trdnost	MPa	≥ 50	
Kemijska topnost	$\mu g/cm^2$	< 100	
Koeфициent toplotnega raztezanja (25–400 °C)	$10^{-6}/K$	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Temperatura steklastega prehoda T_g	°C	460 ± 20	
Radioaktivnost U^{238}	Bq/g	$\leq 1,0$	

* Merila učinkovitosti, ki jih določa ISO 6872:2015, so izpolnjena. Razvrstitev: Zobna keramika tipa 1/razreda 1

Tabele za peko

Ti parametri peke so orientacijske vrednosti in veljajo za peči Programat® proizvajalca Ivoclar Vivadent AG.

Lahko pride do odstopanj (pribl. ± 10 °C):

- Odvisno od generacije peči
- Peči za keramiko drugih proizvajalcev
- Regionalnih razlik v napajalni napetosti
- Uporabe več električnih naprav v istem električnem tokokrogu

Parametri peke

Peka barve in glazure pri uporabi tehnike barvanja (monolitno) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura v stanju pripravljenosti B [°C]	Čas zapiranja S* [min]	Hitrost segrevanja t [°C/min]	Temperatura peke T [°C]	Čas držanja H [min]	Vakuum vklopljen V1 [°C]	Vakuum izklopljen V2 [°C]	Dolgotrajno hlajenje L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1–4 enote	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5–7 enot	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8–14 enot	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* Standardni IRT način

** V primeru večjih razlik v prerezhih posameznih enot znotraj restavracije se priporoča dolgotrajno hlajenje L do 500 °C za vsak cikel peke.

*** Pri debelini sloja nad 2 mm je potrebno dolgotrajno hlajenje L do 500 °C.

Peka strukture v tehniki strukturiranja (monolitno) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura v stanju pripravljenosti B [°C]	Čas zapiranja S* [min]	Hitrost segrevanja t [°C/min]	Temperatura peke T [°C]	Čas držanja H [min]	Vakuum vklopljen V1 [°C]	Vakuum izklopljen V2 [°C]	Dolgotrajno hlajenje L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 enota	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2–4 enote	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5–7 enot	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8–14 enot	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* Standardni IRT način

*** Pri debelini sloja nad 2 mm je potrebno dolgotrajno hlajenje L do 500 °C.

Peka barve in glazure v tehniki slojevanja (polno slojevanje/delno slojevanje) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura v stanju pripravljenosti B [°C]	Čas zapiranja S* [min]	Hitrost segrevanja t [°C/min]	Temperatura peke T [°C]	Čas držanja H [min]	Vakuum vklopljen V1 [°C]	Vakuum izklopljen V2 [°C]	Dolgotrajno hlajenje L [°C]
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® ZirCAD 1–4 enote	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® ZirCAD 5–7 enot	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® ZirCAD 8–14 enot	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatura v stanju pripravljenosti B [°C]	Čas zapiranja S* [min]	Hitrost segrevanja t [°C/min]	Temperatura peke T [°C]	Čas držanja H [min]	Vakuum vklopljen V1 [°C]	Vakuum izklopljen V2 [°C]	Dolgotrajno hlajenje L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* Standardni IRT način

Indikacije

Brez

Področja uporabe:

Karakterizacija in glaziranje keramičnih materialov:

- Cirkonijev oksid
- Brušena keramika
- Prešana keramika
- Slojevalna keramika (polna keramika in kovino-keramika)

Kontraindikacije

Če je znano, da je pacient alergičen na katero koli od sestavin izdelka, odsvetujemo uporabo tega izdelka.

Omejitve uporabe

Izdelka ne smete uporabljati v naslednjih primerih:

- Barvanje in glaziranje delno kristaliziranih restavracij iz litijevega disilikata (v modrem stanju)
- Ponovna uporaba končne restavracije

Neželeni učinki

Ni znano

Medsebojno učinkovanje

Ni znano

Klinične prednosti

- Restavracija estetike

Sestava

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, 1,3-butandiol, glicerol
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, 1,3-butandiol, glicerol
- IPS e.max Ceram Art Shade
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Essence
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Structure
Sestavine: Alkalno aluminosilikatno steklo, pigmenti, 1,3-butandiol, voda
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Sestavine: 1,3-butandiol

2 Uporaba

2.1 Preparacija keramične površine

OBVESTILO! Odvisno od materiala je treba površino za restavracijo pripraviti na različne načine. Upoštevajte navodila za uporabo ustreznega materiala.

OBVESTILO! S silikonskimi polirnimi sredstvi zgladite ali predpolirajte območja, za katera je zaželen večji sijaj po peki glazure.

Monolitne restavracije iz cirkonijevega oksida (ZrO₂)

OBVESTILO! Sintrane restavracije spreminjajte le, če je to nujno potrebno.

1. Če je to nujno potrebno: Restavracijo pripravite s primernimi brusilnimi instrumenti (glejte navodila za uporabo) pri nizkem tlaku in nizki hitrosti.
2. Izbrno: Restavracijo peskajte z aluminijevim oksidom (Al₂O₃) 25–70 µm pri tlaku 1 bar ali 70–110 µm pri tlaku 1,5 bara.
3. Z gumijastimi polirnimi sredstvi zgladite incizalne in okluzalne stične točke ter bazalno stran konektorjev mostičkov.
4. Restavracijo temeljito očistite s tekočo vodo ali parnim curkom.
5. Restavracijo posušite.

Monolitne restavracije iz litijevega disilikata (LS₂) CAD

OBVESTILO! Restavracij iz litijevega disilikata ne peskajte z Al₂O₃ ali kroglicami za poliranje.

✓ Restavracija je v predkristaliziranem (modrem) stanju.

1. Restavracijo pripravajte z diamantnimi brusilnimi instrumenti pri nizkem tlaku in nizki hitrosti. Upoštevajte navodila za uporabo.
2. Restavracijo očistite z ultrazvokom v vodni kopeli in/ali parnim curkom.
3. Restavracijo posušite.
4. Restavracijo kristalizirajte.

Monolitne restavracije iz litijevega disilikata (LS₂) Press

1. Restavracijo pripravajte z uporabo keramičnih in/ali diamantnih brusilnih instrumentov pri nizkem tlaku in nizki hitrosti. Upoštevajte navodila za uporabo.
2. Restavracijo peskajte z Al₂O₃, 100 µm, pri tlaku 1 bar.
3. Restavracijo temeljito očistite s tekočo vodo ali parnim curkom.
4. Restavracijo posušite.

Monolitne restavracije iz steklokeramike CAD, ojačane z levcitom

1. Restavracijo pripravajte z uporabo keramičnih in/ali diamantnih brusilnih instrumentov pri nizkem tlaku in nizki hitrosti. Upoštevajte navodila za uporabo.
2. Previdno pripravajte robове restavracije z uporabo gumijastih in silikonskih polirnikov. Upoštevajte navodila za uporabo.
3. Restavracijo temeljito očistite s tekočo vodo ali parnim curkom.
4. Restavracijo posušite.

Slojevalna keramika

1. Restavracijo pripravajte z uporabo keramičnih in/ali diamantnih brusilnih instrumentov pri nizkem tlaku in nizki hitrosti. Upoštevajte navodila za uporabo.
2. Restavracijo temeljito očistite s tekočo vodo ali parnim curkom.
3. Restavracijo posušite.

2.2 Karakterizacija in glaziranje restavracije

Ustrežanje barve z odtenki A–D in BL

IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
Klasični odtenki VITA*	BL	A	B	C	D

* Ni registrirana blagovna znamka podjetja Ivoclar

Ujemanje odtenkov s fenotipi dlesni

Fenotip dlesni	Rožnat	Rdeče-modre	Rdeče-rumen	Vijoličen
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

* Materiali IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva se lahko uporabljajo za namene mešanja.

Rdeči odtenek IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red ni namenjen za mešanje z drugimi odtenki. IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva uporabite za karakterizacijo.

- ✓ Restavracija je brez ostankov umazanije in maščobe.
- ✓ Restavracija ima gladko površino brez ostrih robov/grebenov.
- ✓ IPS e.max Ceram Art ste temeljito premešali z nekovinsko lopatko.

OBVESTILO! Izogibajte se kopičenju in predebelim barvnim slojem. Izgubite odtenke dosežete s ponovitvami postopkov barvanja in peke, ne z nanašanjem debelejših slojev.

Bela/rdeča estetika za monolitne restavracije

Barvanje mokro v mokrem/enkratno

1. Enakomeren sloj nerazredčenega izdelka IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO s ščetko nanesite na zobe.
2. Pobarvajte zobe z izdelkom IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal in prilagodite odtenek v skladu z vodnikom za odtenke.
3. Karakterizirajte zobe z izdelkom IPS e.max Ceram Art Illusion in IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Izbirno: Nerazredčeni izdelek IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base nanesite v predelu dlesni (samoglaziranje).
5. Izbirno: Predel dlesni karakterizirajte z izdelkom IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglaziranje).
6. Izvedite peko barve in glazure. Glejte parametre peke.
7. Ponovite korake od 1 do 6, če je to potrebno.

Konvencionalna tehnika barvanja

1. Tanek sloj izdelka IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, ki ga lahko rahlo razredčite z izdelkom IPS e.max Ceram Art Universal Liquid, s ščetko nanesite na zobe.
2. Pobarvajte zobe z izdelkom IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal in prilagodite odtenek v skladu z vodnikom za odtenke.

3. Karakterizirajte zobe z izdelkoma IPS e.max Ceram Art Illusion in IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Izbirno: Nerazredčeni izdelek IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base nanesite v predelu dlesni (samoglaziranje).
5. Izvedite peko barve. Glejte parametre peke.
6. Ponovite korake od 1 do 5, če je to potrebno.
7. Enakomeren sloj nerazredčenega izdelka IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO s ščetko nanesite na zobe.
8. Izbirno: Predel dlesni karakterizirajte z izdelkom IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglaziranje).
9. Izvedite peko barve in glazure. Glejte parametre peke.
10. Ponovite korake od 7 do 9, če je to potrebno.

Tehnika strukturiranja

OBVESTILO! Zgladite IPS e.max Ceram Art Structure na mešalni plošči z lopatko. Za boljše oblikovanje navlažite čopič/instrument z izdelkom IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure ne smete redčiti z IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

OBVESTILO! Po nanosu izdelka IPS e.max Ceram Art Structure preverite stično območje z antagonistom ter stične točke.

- ✓ Izveden je bil nanos v tehniki mokro v mokrem ali klasični tehniki.
- 1. Nanesite nerazredčeni izdelek IPS e.max Ceram Art Structure na glazirano površino restavracije (samoglaziranje).
- 2. Oblikujte morfologijo restavracije.
- 3. Z instrumenti in čopiči vključite mikroteksto v površino.
- 4. Izvedite peko strukture. Glejte parametre peke.

Bela/rdeča estetika za materiale za slojevanje

Tehnika slojevanja/enkratno

1. Tanko, enakomerno plast izdelka IPS e.max Ceram Art Magic Glaze s ščetko nanesite na zobe.
2. Pobarvajte zobe z izdelkom IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal in prilagodite odtenek v skladu z vodnikom za odtenke.
3. Karakterizirajte zobe z izdelkoma IPS e.max Ceram Art Illusion in IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Izbirno: Nerazredčeni izdelek IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base nanesite v predelu dlesni (samoglaziranje).
5. Izbirno: Karakterizirajte območje dlesni z izdelkoma IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva in IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Izvedite peko barve in glazure. Glejte parametre peke.
7. Ponovite korake od 1 do 6, če je to potrebno.

2.3 Cementiranje

OBVESTILO! Vse delovne korake v ustni votlini pacienta sme izvajati zgolj usposobljen strokovnjak (npr. zobozdravnik).

- ✓ Na cementirani površini restavracije ne sme biti ostankov keramičnega materiala.
- 1. Izvedite cementiranje restavracije. Upoštevajte navodila za uporabo.

3 Varnostne informacije

- Izdelek je bil razvit izključno za uporabo v zobozdravstvu. Upoštevajte navodila za uporabo.
- V primeru resnih nevarnosti v zvezi z izdelkom se obrnite na Ivoclar Vivadent AG, Bederstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com in vaš odgovorni pristojni organ.
- Med zaključno obdelavo ne vdihajte keramičnega prahu. Uporabljajte opremo za odsesavanje, obrazno masko in zaščitna očala.
- Ob pogostem nanašanju ali nanosu za daljše obdobje lahko profesionalna belilna sredstva na peroksidni osnovi (karbamidov peroksid, vodikov peroksid) in tudi acidulirani fosfatni fluoridi, ki se uporabljajo za preprečevanje kariesa, povzročijo, da postane površina obstoječih restavracij groba in matirana.
- Pred uporabo preverite, da embalaža in izdelek nista načeta in poškodovana. V primeru dvoma se obrnite na Ivoclar Vivadent AG ali svojega prodajnega partnerja.

Spremini dokumenti

Dokument	Na voljo:
Trenutna različica navodil za uporabo	www.ivoclar.com/elFU
Struktura navodil za uporabo in opozoril	www.ivoclar.com/elFU
Razlaga simbolov	www.ivoclar.com/elFU
Varnostni list	www.ivoclar.com
Povzetek o varnosti in klinični učinkovitosti – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Osnovni UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informacije o odstranjevanju

Kontaminirane izdelke, preostalo zalogo ali odstranjene restavracije je treba odstraniti skladno z ustrezno državno zakonodajo.

Preostala tveganja

Uporabniki morajo upoštevati, da vsakršni zobozdravstveni posegi v ustni votlini vključujejo določena tveganja.

Znana so naslednja preostala klinična tveganja:

- Zaradi odkrušenja/razpokanja restavracijskega materiala lahko pride do njegovega zaužitja ali vdihla ter ponovnega dentalnega zdravljenja.

4 Rok uporabnosti in shranjevanje

- Temperatura skladiščenja 2–28 °C.
- Izdelek hranite na mestu brez tresljajev.
- Izdelek hranite na suhem mestu.
- Izdelek zaščitite pred sončno svetlobo.
- Izdelka ne uporabljajte po izteku navedenega roka uporabnosti.
- Rok uporabnosti: Glejte navedbo na embalaži.

5 Dodatne informacije

Material shranjujte nedosegljiv otrokom!

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Poleg tega je za preizkušanje ustreznosti in uporabe materiala za kakršen koli namen, ki ni izrecno naveden v navodilih, odgovoren uporabnik.

1 Predviđena uporaba

Predviđena namjena

Karakterizacija i glaziranje keramičkih nadomjestaka u prednjoj i stražnjoj regiji u TKŠ rasponu od $9,4 - 17,5 \times 10^{-6}/K$ ($25 - 500\text{ }^{\circ}C$).

Ciljna skupina pacijenata

- Pacijenti s trajnim zubima

Predviđeni korisnici

- Stomatolozi (klinički postupak)
- Dentalni laboratorijski tehničari (izrada restauracija u dentalnom laboratoriju)

Posebna obuka

nema

Uporaba

Samo za stomatološku primjenu.

Opis

IPS e.max Ceram Art univerzalne su paste za bojanje, glaziranje i strukturiranje za karakterizaciju i glaziranje keramičkih materijala u TKŠ rasponu od $9,4 - 17,5 \times 10^{-6}/K$ ($25 - 500\text{ }^{\circ}C$).

Ovi su proizvodi usklađeni s IPS keramikama za slojevanje, prešanje i CAD keramikom iz tvrtke Ivoclar.

Naziv proizvoda	Opis proizvoda
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glaziranje keramičkih prednjih i stražnjih nadomjestaka - Razrjeđivanje sljedećih pasta: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glaziranje potpuno oblikovanih keramičkih nadomjestaka u prednjoj i stražnjoj regiji
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Bojanje i karakterizacija keramičkih nadomjestaka u prednjoj i stražnjoj regiji
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Bojanje i karakterizacija gingivnog područja
IPS e.max Ceram Art Structure	Dizajn i individualizacija morfologije i površinske strukture keramičkih nadomjestaka u prednjoj i stražnjoj regiji te području gingive
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Razrjeđivanje sljedećih pasta: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tehničke specifikacije

Karakteristike	Jedinica	Specifikacije*	
Savojna čvrstoća	MPa	≥ 50	
Kemijska topljivost	$\mu g/cm^2$	< 100	
Koeficijent toplinskog širenja ($25 - 400\text{ }^{\circ}C$)	$10^{-6}K^{-1}$	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	$9,3 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	$9,1 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	$9,2 \pm 0,5$
Temperatura staklastog prijelaza T_g	$^{\circ}C$	460 ± 20	
Radioaktivnost U^{238}	Bq/g	$\leq 1,0$	

* Zadovoljeni su kriteriji izvedbe koji su definirani standardom ISO 6872:2015. Klasifikacija: Dentalna keramika tipa 1 / razred 1

Tablica pečenja

Ovi parametri pečenja su smjernice i vrijede za Programat® peći proizvođača Ivoclar Vivadent AG.

Mogu se pojaviti odstupanja (približno $\pm 10\text{ }^{\circ}C/18\text{ }^{\circ}F$):

- ovisno o generaciji peći
- keramičke peći drugih proizvođača
- regionalne razlike u naponu napajanja
- upravljanje s više električnih uređaja u istom električnom krugu

Parametri pečenja

Pečenje boja i glazure u tehnici bojanja (monolitni) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura u stanju pripravnosti B [°C]	Vrijeme zatvaranja S* [min]	Brzina zagrijavanja t [°C/min]	Temperatura pečenja T [°C]	Vrijeme držanja H [min]	Vakuum uključen V1 [°C]	Vakuum isključen V2 [°C]	Dugotrajno hlađenje L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 – 4 člana	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 članova	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 članova	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT standardni način

** U slučaju značajnih razlika u presjecima pojedinih članova unutar nadomjeska, preporučuje se dugotrajno hlađenje L do 500 °C za svaki ciklus pečenja.

*** Za debljine slojeva veće od 2 mm potrebno je dugotrajno hlađenje L do 500 °C.

Pečenje strukture u tehnici strukturiranja (monolitno) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura u stanju pripravnosti B [°C]	Vrijeme zatvaranja S* [min]	Brzina zagrijavanja t [°C/min]	Temperatura pečenja T [°C]	Vrijeme držanja H [min]	Vakuum uključen V1 [°C]	Vakuum isključen V2 [°C]	Dugotrajno hlađenje L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 član	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2 – 4 člana	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 članova	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 članova	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT standardni način

*** Za debljine slojeva veće od 2 mm potrebno je dugotrajno hlađenje L do 500 °C.

Pečenje boja i glazure u tehnici slojevanja (potpuno oblaganje / djelomično oblaganje) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura u stanju pripravnosti B [°C]	Vrijeme zatvaranja S* [min]	Brzina zagrijavanja t [°C/min]	Temperatura pečenja T [°C]	Vrijeme držanja H [min]	Vakuum uključen V1 [°C]	Vakuum isključen V2 [°C]	Dugotrajno hlađenje L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1 – 4 člana	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 članova	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 članova	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatura u stanju pripravnosti B [°C]	Vrijeme zatvaranja S* [min]	Brzina zagrijavanja t [°C/min]	Temperatura pečenja T [°C]	Vrijeme držanja H [min]	Vakuum uključen V1 [°C]	Vakuum isključen V2 [°C]	Dugotrajno hlađenje L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT standardni način

Indikacije

nema

Područja primjene:

Karakterizacija i glazura keramičkih materijala:

- cirkonij dioksid
- keramike za glodanje
- keramike za prešanje
- keramike za oblaganje (potpune keramike i metal-keramike)

Kontraindikacije

Uporaba ovog proizvoda kontraindicirana je ako je pacijent alergičan na bilo koji njegov sastojak.

Ograničenja uporabe

Proizvod se ne smije koristiti u sljedećim slučajevima:

- Bojanje i glaziranje djelomično kristaliziranih nadomjestaka od litij disilikata (u plavom stanju)
- ponovna uporaba završne restauracije

Nuspojave

Nisu poznate do danas

Interakcije

Nisu poznate do danas

Klinička korist

- Restauracija estetike

Sastav

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, 1,3-butandiol, glicerol
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, 1,3-butandiol, glicerol
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, pigmenti, 1,3-butandiol, glicerol, voda
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponente: Alkalno aluminosilikatno staklo, pigmenti, 1,3-butandiol, voda
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponente: 1,3-butandiol

2 Primjena

2.1 Priprema keramičke površine

NAPOMENA! Ovisno o materijalu, površina nadomjestka mora se pripremiti na različite načine. Pridržavajte se Uputa za uporabu odgovarajućeg materijala.

NAPOMENA! Zagladite ili prethodno ispolirajte područja za koja je poželjan veći sjaj nakon pečenja glazure pomoću silikonskih sredstava za poliranje.

Monolitni nadomjestci od cirkonijevog dioksida (ZrO₂)

NAPOMENA! Promjene na sinteriranim nadomjestcima napravite samo ako je prijeku potrebno.

1. Ako je apsolutno potrebno: pripremite nadomjestak prikladnim instrumentima za brušenje (pogledajte Upute za uporabu) pri malom pritisku i maloj brzini.
2. Opcionalno: pjeskarite nadomjestak aluminijevim oksidom (Al₂O₃) 25 – 70 µm pri tlaku od 1 bara ili 70 – 110 µm pri tlaku od 1,5 bara.
3. Zagladite incizalne i okluzalne kontaktne točke i bazalnu stranu spojnog mjesta mosta pomoću gumenih polira.
4. Temeljito očistite nadomjestak tekućom vodom ili mlazom pare.
5. Osušite nadomjestak.

Monolitni nadomjestci od litij disilikata (LS₂) – CAD

NAPOMENA! Nemojte pjeskariti nadomjeske od litij disilikata s Al₂O₃ ili perlicama za poliranje.

- ✓ Nadomjestak je u svom pretkristaliziranom (plavom) stanju.
- 1. Pripremite nadomjestak koristeći dijamantne brusne instrumente pri malom pritisku i maloj brzini. Pridrđavajte se Uputa za uporabu.
- 2. Očistite nadomjestak ultrazvukom u vodenoj kupelji i/ili mlazom pare.
- 3. Osušite nadomjestak.
- 4. Kristalizirajte nadomjestak.

Monolitni nadomjestci od litij disilikata (LS₂) – Press

1. Pripremite nadomjestak koristeći keramičke i/ili dijamantne brusne instrumente pri malom pritisku i maloj brzini. Pridrđavajte se Uputa za uporabu.
2. Pjeskarite nadomjestak s Al₂O₃ 100 µm pri tlaku od 1 bar.
3. Temeljito očistite nadomjestak tekućom vodom ili mlazom pare.
4. Osušite nadomjestak.

Monolitni nadomjestci od staklokeramike ojačane leucitom – CAD

1. Pripremite nadomjestak koristeći keramičke i/ili dijamantne brusne instrumente pri malom pritisku i maloj brzini. Pridrđavajte se Uputa za uporabu.
2. Pažljivo pripremite rubove nadomjeska pomoću gumenih i silikonskih polira. Pridrđavajte se Uputa za uporabu.
3. Temeljito očistite nadomjestak tekućom vodom ili mlazom pare.
4. Osušite nadomjestak.

Keramika za oblaganje

1. Pripremite nadomjestak koristeći keramičke i/ili dijamantne brusne instrumente pri malom pritisku i maloj brzini. Pridrđavajte se Uputa za uporabu.
2. Temeljito očistite nadomjestak tekućom vodom ili mlazom pare.
3. Osušite nadomjestak.

2.2 Karakterizacija i glaziranje nadomjeska

Podudarnost boja s A – D i BL bojama

IPS e.max Ceram Art	Boja Dentin 1	Boja Dentin 2	Boja Dentin 3	Boja Dentin 4	Boja Dentin 5
VITA* klasične boje	BL	A	B	C	D

* Nije registrirani zaštitni znak tvrtke Ivoclar

Podudarnost boje s fenotipovima gingive

Fenotip gingive	ružičasta	crveno-plava	crveno-žuta	ljubičasta
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materijali se mogu koristiti za potrebe miješanja.

Crveno obojena IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red nije namijenjena za miješanje s drugim bojama. Za karakterizaciju upotrebljavajte IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva.

- ✓ Nadomjestak je bez ostataka prljavštine i masnoće.
- ✓ Nadomjestak pokazuje glatku površinu bez oštih rubova/grebenova.
- ✓ IPS e.max Ceram Art temeljito je promiješan bezmetalnom lopaticom.

NAPOMENA! Izbjegavajte skupljanje i predebele slojeve boja. Intenzivnije boje postižu se u nekoliko postupaka bojanja i pečenja, a ne nanošenjem debljih slojeva.

Bijelo/crvena estetika za monolitne nadomjestke

Bojenje mokro u mokro / jednokratno

1. Nanesite nerazrijeđeni IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na zube četkicom u ravnomjernom sloju.
2. Obojite zube s IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal i prilagodite boju u skladu s ključem boja.
3. Karakterizirajte zube s IPS e.max Ceram Art Illusion i IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcionalno: Nanesite nerazrijeđeni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base u područje gingive (samoglaziranje).
5. Opcionalno: Karakterizirajte područje gingive koristeći IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglaziranje).
6. Provedite pečenje boje i glazure. Pogledajte parametre pečenja.
7. Ponovite korake 1-6, ako je potrebno.

Konvencionalna tehnika bojanja

1. Nanesite IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO sam ili malo razrijeđen s IPS e.max Ceram Art Universal Liquid na zube u tankom sloju pomoću četkice.
2. Obojite zube s IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal i prilagodite boju u skladu s ključem boja.
3. Karakterizirajte zube s IPS e.max Ceram Art Illusion i IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcionalno: Nanesite nerazrijeđeni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base u područje gingive (samoglaziranje).
5. Provedite pečenje boja. Pogledajte parametre pečenja.
6. Ponovite korake 1-5, ako je potrebno.
7. Nanesite nerazrijeđeni IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na zube četkicom u ravnomjernom sloju.
8. Opcionalno: Karakterizirajte područje gingive koristeći IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglaziranje).
9. Provedite pečenje boje i glazure. Pogledajte parametre pečenja.
10. Ponovite korake 7-9, ako je potrebno.

Tehnika strukturiranja

NAPOMENA! Izgladite IPS e.max Ceram Art Structure na podlozi za miješanje pomoću lopatice. Za bolje oblikovanje, navlažite kist/instrument koristeći IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure ne smije se razrijediti s IPS e.max Ceram Art Universal Liquid .
NAPOMENA! Nakon nanošenja IPS e.max Ceram Art Structure provjerite područje kontakta s antagonistom, kao i kontaktne točke.

✓ Nanošenje je izvedeno tehnikom mokro u mokro ili konvencionalnom tehnikom.

1. Nanesite nerazrijeđeni IPS e.max Ceram Art Structure na glaziranu površinu nadomjestka (samoglaziranje).
2. Izradite morfologiju nadomjestka.
3. Uključite mikrotekstuuru u površinu koristeći instrumente i kistove.
4. Provedite pečenje strukture. Pogledajte parametre pečenja.

Bijelo/crvena estetika za materijale za oblaganje

Tehnika slojevanja / jednokratno

1. Četkicom nanesite sredstvo IPS e.max Ceram Art Magic Glaze u tankom ravnomjernom sloju na zube.
2. Obojite zube s IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal i prilagodite boju u skladu s ključem boja.
3. Karakterizirajte zube s IPS e.max Ceram Art Illusion i IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opcionalno: Nanesite nerazrijeđeni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base u područje gingive (samoglaziranje).
5. Opcionalno: Karakterizirajte područje gingive s IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva i IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Provedite pečenje boje i glazure. Pogledajte parametre pečenja.
7. Ponovite korake 1-6, ako je potrebno.

2.3 Cementiranje

NAPOMENA! Sve radne korake u usnoj šupljini pacijenta mora izvoditi isključivo kvalificirani stručnjak (npr. stomatolog).

✓ Cementirana površina nadomjestka je bez keramičkog materijala.

1. Cementirajte nadomjestak. Pridržavajte se Uputa za uporabu.

3 Sigurnosne informacije

- Materijal je razvijen samo za stomatološku primjenu. Obradite prema Uputama za uporabu.
- U slučaju ozbiljnih incidenata u vezi s proizvodom, obratite se Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com i odgovornom nadležnom tijelu.
- Tijekom završne obrade nemojte udasati keramičku prašinu. Upotrebljavajte usisnu opremu i zaštitne maske.
- Ako se upotrebljavaju često ili tijekom dužeg razdoblja, sredstva za profesionalno izbjeljivanje na bazi peroksida (karbamidov peroksid, vodikov peroksid) kao i kiseli fosfatni fluoridi koji se upotrebljavaju za prevenciju karijesa, mogu učiniti površinu postojećih restauracija hrapavom i mat.
- Prije uporabe provjerite jesu li pakiranje i proizvod netaknuti i neoštećeni. Ako ste u nedoumici, obratite se Ivoclar Vivadent AG ili vašem lokalnom prodajnom partneru.

Popratni dokumenti

Dokument	Možete pronaći sljedeće:
aktualna verzija Uputa za uporabu	www.ivoclar.com/elFU
Struktura Uputa za uporabu i upozorenja	www.ivoclar.com/elFU
Objašnjenje simbola	www.ivoclar.com/elFU
Sigurnosno-tehnički list (STL)	www.ivoclar.com
Sažetak o sigurnosnoj i kliničkoj učinkovitosti – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Osnovni UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informacije o zbrinjavanju

Zbrinite kontaminirane proizvode, preostale zalihe ili uklonjene restauracije u skladu s odgovarajućim nacionalnim pravnim propisima.

Preostali rizici

Korisnici trebaju biti svjesni da svaka stomatološka intervencija u usnoj šupljini uključuje određene rizike.

Postoje sljedeći poznati preostali klinički rizici:

- Odlamanje/napuknuća materijala nadomjestka može dovesti do gutanja ili udisanja materijala te se stomatološki tretman mora ponoviti.

4 Rok uporabe i skladištenje

- Temperatura skladištenja 2–28 °C
- Čuvajte proizvod na mjestu bez vibracija.
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu.
- Zaštitite proizvod od sunčeve svjetlosti.
- Nemojte upotrebljavati proizvod nakon isteka navedenog roka valjanosti.
- Rok valjanosti: pogledajte napomenu na pakiranju

5 Dodatne informacije

Čuvajte materijal dalje od dohvata djece!

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su rezultat zlouporabe ili nepridržavanja Uputa za uporabu. Nadalje, korisnik je odgovoran za ispitivanje prikladnosti i uporabljivosti proizvoda za sve namjene koje nisu navedene u Uputama.

1 Určené použití

Určený účel

Charakterizace a glazování keramických náhrad ve frontálním a distálním úseku chrupu v rozmezí CTE 9,4–17,5 x 10⁻⁶//K (25–500 °C).

Cílová skupina pacientů

- Pacienti s trvalým chrupem

Určení uživatelé

- Zubní lékaři (klinický postup)
- Zubní technici (výroba náhrad v zubní laboratoři)

Speciální školení

Žádná

Použití

Pouze pro použití ve stomatologii.

Popis

IPS e.max Ceram Art jsou univerzální dobarvovací, glazovací a strukturovací pasty pro charakterizaci a glazování keramických materiálů v rozmezí CTE 9,4–17,5 x 10⁻⁶//K (25–500 °C).

Tyto produkty jsou sladěny s IPS vrstvicí, presovací CAD keramikou od společnosti Ivoclar.

Název produktu	Popis produktu
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glazování keramických náhrad ve frontálním a distálním úseku – Ředění následujících past: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glazování celokeramických keramických náhrad ve frontálním a distálním úseku
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Barvení a charakterizace keramických náhrad ve frontální a zadní oblasti
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Staining a charakterizace gingiválních oblastí
IPS e.max Ceram Art Structure	Design a individualizace morfologie a povrchové struktury keramických náhrad ve frontálním a distálním úseku a oblastí gingivy
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Ředění následujících past: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Technické specifikace

Vlastnosti	Jednotka	Specifikace*	
Pevnost v ohybu	MPa	≥ 50	
Chemická rozpustnost	µg/cm ²	< 100	
Koeficient tepelné roztažnosti (25–400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Teplota přeměny skla T ₀	°C	460 ± 20	
Radioaktivita U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Byla splněna výkonnostní kritéria definovaná normou ISO 6872:2015 Klasifikace: Dentální keramika typ 1 / třída 1

Tabulka parametrů pálení

Tyto parametry pálení jsou orientační a platí pro pece Programat® od společnosti Ivoclar Vivadent AG.

Mohou se vyskytnout odchylky (přibližně ± 10 °C/18 °F):

- V závislosti na generaci pece
- Keramické pece jiných výrobců
- Rozdíly v napájecím napětí v různých regionech
- Provozování několika elektrických zařízení v jednom elektrickém obvodu

Parametry pálení

Vypalování barev a glazur při použití techniky dobarvování (monolitické) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Pohotovostní teplota B [°C]	Doba sušení S* [min]	Vzestup teploty t [°C/min]	Vypalovací teplota T [°C]	Doba výdrže na teplotě H [min]	Vakuum zapnuto V1 [°C]	Vakuum vypnuto V2 [°C]	Pomalé chlazení L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1–4 členy	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5–7 členů	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8–14 členů	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT standardní režim

** V případě výrazných rozdílů v průřezích jednotlivých členů v rámci náhrady se doporučuje pomalé chlazení L až na 500 °C pro každý vypalovací cyklus.

*** Při tloušťce vrstvy větší než 2 mm je nutné pomalé chlazení L až do 500 °C.

Vypalování struktur v technice strukturování (monolitické) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Pohotovostní teplota B [°C]	Doba sušení S* [min]	Vzestup teploty t [°C/min]	Vypalovací teplota T [°C]	Doba výdrže na teplotě H [min]	Vakuum zapnuto V1 [°C]	Vakuum vypnuto V2 [°C]	Pomalé chlazení L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 člen	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2–4 členy	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5–7 členů	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8–14 členů	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT standardní režim

*** Při tloušťce vrstvy větší než 2 mm je nutné pomalé chlazení L až do 500 °C.

Vypalování barev a glazur technikou vrstvení (plné fazetování / částečné fazetování) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Pohotovostní teplota B [°C]	Doba sušení S* [min]	Vzestup teploty t [°C/min]	Vypalovací teplota T [°C]	Doba výdrže na teplotě H [min]	Vakuum zapnuto V1 [°C]	Vakuum vypnuto V2 [°C]	Pomalé chlazení L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1–4 členy	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5–7 členů	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8–14 členů	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Pohotovostní teplota B [°C]	Doba sušení S* [min]	Vzestup teploty t [°C/min]	Vypalovací teplota T [°C]	Doba výdrže na teplotě H [min]	Vakuum zapnuto V1 [°C]	Vakuum vypnuto V2 [°C]	Pomalé chlazení L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT standardní režim

Indikace

Žádná

Oblasti použití:

Charakterizace a glazování keramických materiálů:

- Zirkonoxid
- Frézovací keramika
- Presovací keramika
- Fazetovací keramika (celokeramika a kovokeramika)

Kontraindikace

Použití tohoto produktu je kontraindikováno, pokud je u pacienta známa alergie na kteroukoliv z jeho složek.

Omezení použití

Používání produktu je zakázáno v následujících případech:

- Dobarovování a glazování částečně vykrystalizovaných lithium disilikátových náhrad (v modrém stavu)
- Opětovné použití definitivní náhrady

Nežádoucí účinky

Dosud nejsou žádné známy

Interakce

Dosud nejsou žádné známy

Klinický přínos

- Obnova estetiky

Složení

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, 1,3-butanediol, glycerin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, 1,3-butanediol, glycerin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, pigmenty, 1,3-butanediol, glycerin, voda
- IPS e.max Ceram Art Essence
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, pigmenty, 1,3-butanediol, glycerin, voda
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, pigmenty, 1,3-butanediol, glycerin, voda
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, pigmenty, 1,3-butanediol, glycerin, voda
- IPS e.max Ceram Art Structure
Složky: Alkalické hlinítokřemičité sklo, pigmenty, 1,3-butanediol, voda
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Složky: 1,3-butanediol

2 Aplikace

2.1 Příprava keramického povrchu

UPOZORNĚNÍ! V závislosti na materiálu je třeba povrch náhrady připravit různými způsoby. Dodržujte návod k použití příslušného materiálu.
UPOZORNĚNÍ! Oblasti, u kterých je po vypálení glazury požadován vyšší lesk, vyhleďte nebo předleštěte pomocí silikonových leštitek.

Monolitické náhrady z oxidu zirkoničitého (ZrO₂)

UPOZORNĚNÍ! Úpravy na sintrovaných náhradách provádějte pouze v případě, že je to nezbytně nutné.

1. Je-li to nezbytně nutné: Náhradu připravte pomocí vhodných brusných nástrojů (viz návod k použití) při nízkém tlaku a nízkých otáčkách.
2. Volitelně: Náhradu opískujte oxidem hlinitým (Al₂O₃) 25–70 µm při tlaku 1 bar nebo 70–110 µm při tlaku 1,5 bar.
3. Vyhleďte incizální a okružní styčné body a bazální stranu můstkových spojů pomocí gumových leštitek.
4. Náhradu důkladně vyčistěte tekoucí vodou nebo parní čističkou.
5. Náhradu vysušte.

Monolitické náhrady z lithium disilikátu (LS₂) CAD

UPOZORNĚNÍ! Nepiskujte lithium-disilikátové náhrady pomocí Al₂O₃ nebo leštících perliček.

- ✓ Náhrada je v předkrystalizovaném (modrém) stavu.
- 1. Připravte náhradu pomocí diamantových brusných nástrojů při nízkém tlaku a nízkých otáčkách. Dodržujte návod k použití.
- 2. Vyčistěte náhradu ultrazvukem ve vodní lázni a/nebo parní čističkou.
- 3. Náhradu vysušte.
- 4. Proveďte krystalizaci náhrady.

Monolitické náhrady z lithium disilikátu (LS₂) Press

- 1. Připravte náhradu pomocí keramických a/nebo diamantových brusných nástrojů při nízkém tlaku a nízkých otáčkách. Dodržujte návod k použití.
- 2. Opískujte náhradu pomocí Al₂O₃, 100 µm při tlaku 1 bar.
- 3. Náhradu důkladně vyčistěte tekoucí vodou nebo parní čističkou.
- 4. Náhradu vysušte.

Monolitické náhrady z leucitové CAD sklokeramiky

- 1. Připravte náhradu pomocí keramických a/nebo diamantových brusných nástrojů při nízkém tlaku a nízkých otáčkách. Dodržujte návod k použití.
- 2. Pečlivě připravte okraje náhrady pomocí gumových a silikonových leštítek. Dodržujte návod k použití.
- 3. Náhradu důkladně vyčistěte tekoucí vodou nebo parní čističkou.
- 4. Náhradu vysušte.

Fazetovací keramika

- 1. Připravte náhradu pomocí keramických a/nebo diamantových brusných nástrojů při nízkém tlaku a nízkých otáčkách. Dodržujte návod k použití.
- 2. Náhradu důkladně vyčistěte tekoucí vodou nebo parní čističkou.
- 3. Náhradu vysušte.

2.2 Charakterizace a glazování náhrady

Shoda odstínů s odstíny A-D a BL					
IPS e.max Ceram Art	Odstín Dentin 1	Odstín Dentin 2	Odstín Dentin 3	Odstín Dentin 4	Odstín Dentin 5
Klasické odstíny VITA*	BL	A	B	C	D

* Není registrovanou ochrannou známkou společnosti Ivoclar

Soulad odstínů s fenotypy gingivy				
Fenotyp gingivy	růžová	červenomodrá	červenožlutá	fialová
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*Materiály IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva lze použít k mísení.

Červený odstín IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red není určen k mísení s jinými odstíny. Pro charakterizaci použijte IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva.

- ✓ Náhrada je zbavena nečistot a zbytků mastnoty.
- ✓ Náhrada vykazuje hladký povrch bez ostrých hran / hrbolů.
- ✓ IPS e.max Ceram Art byl důkladně promíchán bezkovovou špachtlí.

UPOZORNĚNÍ! Vyhněte se hromadění a příliší silným vrstvám barev. Charakteristických odstínů se dosáhne opakováním postupu dobarvování a vypalování, nikoli nanášením silnějších vrstev.

Bílá/červená estetika pro monolitické náhrady

Barvení metodou wet-in-wet / one-shot

- 1. Naneste pomocí štětečku neředěný IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na náhrady v rovnoměrné vrstvě.
- 2. Náhrady dobarvěte IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal a upravte odstín podle vzorníku.
- 3. Charakterizujte náhrady pomocí IPS e.max Ceram Art Illusion a IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Volitelné: Aplikujte neředěný IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na gingivální oblasti (samoglazující).
- 5. Volitelné: Charakterizujte oblast gingivy pomocí IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglazující).
- 6. Proveďte dobarvovací a glazovací pálení. Viz Parametry vypalování.
- 7. V případě potřeby opakujte kroky 1–6.

Konvenční dobarvovací (staining) technika

- 1. Aplikujte pomocí štětečku IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO samostatně nebo mírně zředěný s IPS e.max Ceram Art Universal Liquid na náhrady v tenké vrstvě.
- 2. Náhrady dobarvěte IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal a upravte odstín podle vzorníku.

3. Charakterizujte náhrady pomocí IPS e.max Ceram Art Illusion a IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Volitelné: Aplikujte neředěný IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na gingivální oblasti (samoglazující).
5. Proveďte dobarvovací (staining) pálení. Viz Parametry vypalování.
6. V případě potřeby opakujte kroky 1–5.
7. Naneste pomocí štětečku neředěný IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na náhrady v rovnoměrné vrstvě.
8. Volitelné: Charakterizujte oblast gingivy pomocí IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglazující).
9. Proveďte dobarvovací a glazovací pálení. Viz Parametry vypalování.
10. V případě potřeby opakujte kroky 7–9.

Technika strukturování

UPOZORNĚNÍ! IPS e.max Ceram Art Structure na míchací podložce uhlad'te špachtlí. Pro snazší modelaci navlhčete štětec/nástroj pomocí IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure se nesmí ředit pomocí IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

UPOZORNĚNÍ! Po aplikaci IPS e.max Ceram Art Structure zkontrolujte kontaktní plošky s antagonistou a rovněž kontaktní body.

- ✓ Byla provedena aplikace technikou wet-in-wet nebo konvenční technikou.
- 1. Na naglazovaný povrch náhrady (samoglazovací) naneste neředěný IPS e.max Ceram Art Structure.
- 2. Vytvarujte morfologii náhrady.
- 3. Pomocí nástrojů a štětců zapracujte mikrotexturu do povrchu.
- 4. Proveďte vypálení náhrady. Viz Parametry vypalování.

Bílá/červená estetika pro fazetovací materiály

Technika vrstvení / one-shot

1. Aplikujte pomocí štěte IPS e.max Ceram Art Magic Glaze v tenké rovnoměrné vrstvě na náhradu.
2. Náhrady dobarvěte IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal a upravte odstín podle vzorníku.
3. Charakterizujte náhrady pomocí IPS e.max Ceram Art Illusion a IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Volitelné: Aplikujte neředěný IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na gingivální oblasti (samoglazující).
5. Volitelné: Charakterizujte oblast dásní pomocí IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva a IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Proveďte dobarvovací a glazovací pálení. Viz Parametry vypalování.
7. V případě potřeby opakujte kroky 1–6.

2.3 Cementování

UPOZORNĚNÍ! Všechny pracovní úkony v ústní dutině pacienta musí provádět výhradně kvalifikovaný odborník (např. zubní lékař).

- ✓ Cementovaný povrch náhrady je bez keramického materiálu.
- 1. Nacementujte náhradu. Dodržujte návod k použití.

3 Bezpečnostní informace

- Tento produkt byl vyvinut výlučně k použití ve stomatologii. Zpracovávejte podle návodu k použití.
- V případě vážných nehod souvisejících s produktem kontaktujte Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com a příslušný odpovědný orgán.
- Nevdechujte keramický prach během dokončovacích kroků. Používejte odsávací zařízení, ústenku a ochranné brýle.
- Profesionální bělicí prostředky na bázi peroxidu (karbamid peroxid; peroxid vodíku) a rovněž kyselá fluorofosforečnany používané pro prevenci kazů mohou při časté nebo dlouhodobé aplikaci zdrsnit a zmatnit povrch stávajících náhrad.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou obal a výrobek neporušené a nepoškozené. V případě pochybností se obraťte na Ivoclar Vivadent AG nebo svého místního prodejního partnera.

Přídavné dokumenty

Dokument	Naleznete:
Aktuální verze návodu k použití	www.ivoclar.com/elFU
Struktura návodu k použití a varování	www.ivoclar.com/elFU
Vysvětlení symbolů	www.ivoclar.com/elFU
Bezpečnostní list (SDS)	www.ivoclar.com
Souhrn údajů o bezpečnosti a klinické funkci – SSCP Základní UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	https://ec.europa.eu/tools/eudamed

Informace k likvidaci

Produkty a zbytky materiálu nebo náhrad likvidujte v souladu s příslušnými národními předpisy.

Zbytková rizika

Uživatelé si musí být vědomi skutečnosti, že jakýkoli stomatologický zákrok v ústní dutině zahrnuje určitá rizika.

Existují tato známá zbytková klinická rizika:

- Chipping/fraktura materiálu náhrady může vést k požití / vdechnutí materiálu, a tedy k dalšímu zubnímu ošetření.

4 Skladování a doba použitelnosti

- Teplota skladování 2–28 °C
- Materiál skladujte na místě bez vibrací.
- Materiál skladujte na suchém místě.
- Chraňte materiál před slunečním zářením.
- Produkt nepoužívejte po uvedeném datu expirace.
- Datum expirace: Viz poznámka na obalu

5 Doplňující informace

Materiál uchovávejte mimo dosah dětí!

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé z důvodu nedodržování návodu k použití. Uživatel také nese odpovědnost za otestování produktů z hlediska jejich vhodnosti pro jakýkoli účel, který není výslovně uveden v návodu k použití.

1 Zamýšľané použitie

Určený účel

Charakterizácia a glazovanie keramických náhrad v prednej a zadnej oblasti v rozsahu CTE 9,4 – 17,5 x 10⁻⁶/K (25 – 500 °C).

Cieľová skupina pacientov

- Pacienti s trvalým chrupom

Zamýšľaní používatelia

- Zubní lekári (klinický postup)
- Technici zubných laboratórií (zhotovovanie zubných náhrad v zubnom laboratóriu)

Špeciálne školenie

Žiadne

Použitie

Len na použitie v dentálnej oblasti.

Opis

IPS e.max Ceram Art sú univerzálne farbiace, glazovacie a štruktúrovacie pasty na charakterizáciu a glazovanie keramických hmôt v rozsahu CTE 9,4 – 17,5 x 10⁻⁶/K (25 – 500 °C)

Tieto výrobky sú koordinované s keramikou IPS na vrstvenie, lisovanie a CAD od spoločnosti Ivoclar.

Názov výrobku	Opis výrobku
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glazovanie keramických predných a zadných náhrad - Riedenie týchto pást: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glazovanie celoplošných keramických náhrad v prednej a zadnej oblasti
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Glazovanie a charakterizácia keramických náhrad v prednej a zadnej oblasti
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Farbenie a charakterizácia gingiválnej oblasti
IPS e.max Ceram Art Structure	Návrh a individualizácia morfológie a povrchovej štruktúry keramických náhrad v prednej a zadnej oblasti, ako aj v gingiválnej oblasti
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Riedenie týchto pást: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Technické špecifikácie

Charakteristiky	Kus	Špecifikácie*	
Pevnosť v ohybe	MPa	≥ 50	
Chemická rozpustnosť	μg/cm ²	< 100	
Koeficient tepelnej rozťažnosti (25 – 400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5		
Teplota skleného prechodu T _g	°C	460 ± 20	
Rádioaktivita U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Kritériá výkonnosti definované normou ISO 6872:2015 boli splnené. Klasifikácia: Typ 1/Trieda 1 dentálnej keramiky

Tabuľka vypaľovania

Uvedené parametre vypaľovania sú orientačné a platia pre pece Programat® výrobcu Ivoclar Vivadent AG.

Môžu sa vyskytnúť odchýlky (približne ±10 °C/18 °F):

- v závislosti od generácie pece
- pri keramických peciach iných výrobcov
- pri regionálnych rozdieloch v napájacom napätí
- pri prevádzke viacerých elektrických zariadení v tom istom elektrickom obvode

Parametre vypaľovania

Vypaľovanie farieb a glazúr použitím techniky farbenia (monolitické) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Teplota v pohotovostnom režime B [°C]	Čas uzavretia S* [min]	Rýchlosť zahrievania t [°C/min]	Teplota vypaľovania T [°C]	Čas výdrže H [min]	Vákuum zapnuté V1 [°C]	Vákuum vypnuté V2 [°C]	Dlhodobé chladenie L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 – 4 kusy	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 kusov	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 kusov	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* Štandardný režim IRT

** V prípade výrazných rozdielov v prierezoch jednotlivých kusov v rámci náhrady sa odporúča dlhodobé chladenie L až do 500 °C pre každý cyklus vypaľovania.

*** Pri hrúbke vrstvy nad 2 mm je potrebné dlhodobé chladenie L až do 500 °C.

Vypaľovanie štruktúry pri technike štruktúrovania (monolitické) IPS e.max Ceram Art Structure/IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Teplota v pohotovostnom režime B [°C]	Čas uzavretia S* [min]	Rýchlosť zahrievania t [°C/min]	Teplota vypaľovania T [°C]	Čas výdrže H [min]	Vákuum zapnuté V1 [°C]	Vákuum vypnuté V2 [°C]	Dlhodobé chladenie L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 kus	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2 – 4 kusy	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 kusov	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 kusov	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* Štandardný režim IRT

*** Pri hrúbke vrstvy nad 2 mm je potrebné dlhodobé chladenie L až do 500 °C.

Vypaľovanie farieb a glazúr pri technike vrstvenia (úplné fazetovanie/čiastočné fazetovanie) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Teplota v pohotovostnom režime B [°C]	Čas uzavretia S* [min]	Rýchlosť zahrievania t [°C/min]	Teplota vypaľovania T [°C]	Čas výdrže H [min]	Vákuum zapnuté V1 [°C]	Vákuum vypnuté V2 [°C]	Dlhodobé chladenie L [°C]
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® ZirCAD 1 – 4 kusy	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 kusov	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 kusov	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Teplota v pohotovostnom režime B [°C]	Čas uzavretia S* [min]	Rýchlosť zahrievania t [°C/min]	Teplota vypaľovania T [°C]	Čas výdrže H [min]	Vákuum zapnuté V1 [°C]	Vákuum vypnuté V2 [°C]	Dlhodobé chladenie L [°C]
IPS e.max® Ceram/ IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* Štandardný režim IRT

Indikácie

Žiadne

Oblasti použitia:

Charakterizácia a glazovanie keramických hmôt:

- oxid zirkoničitý
- frézovacia keramika
- lisovacia keramika
- fazetovacia keramika (celokeramické a kovovo-keramické fazety)

Kontraindikácie

Použitie tohto výrobku je kontraindikované pri preukázanej alergii pacienta na niektoré z jeho zložiek.

Obmedzenia použitia

Produkt sa nesmie používať v nasledujúcich prípadoch:

- Farbenie a glazovanie čiastočne kryštalizovaných náhrad z dikremičitanu lítneho (v modrom stave)
- Opakované použitie konečnej náhrady

Vedľajšie účinky

Doposiaľ nie sú známe

Interakcie

Doposiaľ nie sú známe

Klinický prínos

- Obnova estetiky

Zloženie

- Zložky IPS e.max Ceram Art Magic Glaze: alkalické hlinito-kremičité sklo, 1,3-butánediol, glycerín
- Zložky IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO: alkalické hlinito-kremičité sklo, 1,3-butánediol, glycerín
- Zložky IPS e.max Ceram Art Shade: alkalické hlinito-kremičité sklo, pigmenty, 1,3-butánediol, glycerín, voda
- Zložky IPS e.max Ceram Art Essence: alkalické hlinito-kremičité sklo, pigmenty, 1,3-butánediol, glycerín, voda
- Zložky IPS e.max Ceram Art Illusion: alkalické hlinito-kremičité sklo, pigmenty, 1,3-butánediol, glycerín, voda
- Zložky IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva: alkalické hlinito-kremičité sklo, pigmenty, 1,3-butánediol, glycerín, voda
- Zložky IPS e.max Ceram Art Structure: alkalické hlinito-kremičité sklo, pigmenty, 1,3-butánediol, voda
- Zložky IPS e.max Ceram Art Universal Liquid: 1,3-butánediol

2 Aplikácia

2.1 Preparácia keramického povrchu

UPOZORNENIE! V závislosti od hmoty sa povrch náhrady musí pripravovať rôznymi spôsobmi. Dodržiavajte návod na použitie príslušnej hmoty.
UPOZORNENIE! Pomocou silikónových leštičiek vyhladte alebo vopred vyleštite miesta, ktoré si po vypálení glazúry vyžadujú vyššiu lesk.

Monolitické náhrady z oxidu zirkoničitého (ZrO₂)

UPOZORNENIE! Zmeny spekaných náhrad vykonávajú len v absolútne nevyhnutných prípadoch.

1. Ak je to absolútne nevyhnutné: Preparujte náhradu vhodnými nástrojmi na brúsenie (pozrite si návod na použitie) pri nízkom tlaku a nízkych otáčkach.
2. Voľiteľne: Upravte náhradu oxidom hlinitým (Al₂O₃) veľkosti 25 – 70 µm pod tlakom 1 bar alebo 70 – 110 µm pod tlakom 1,5 bar.
3. Vyhladte incízne a okluzálne kontaktné miesta a bazálnu stranu mostíkových spojov pomocou gumových nástrojov na leštenie.
4. Náhradu dôkladne vyčistite tečúcou vodou alebo prúdom pary.
5. Vysušte ju.

Monolitické náhrady z dikremičitanu lítneho (LS₂) CAD

UPOZORNENIE! Náhrady z dikremičitanu lítneho neupravujte pomocou Al₂O₃ alebo leštiacich guľôčok.

✓ Náhrada je v predkryštalizovanom (modrom) stave.

1. Náhradu pripravujte pomocou nástrojov na brúsenie s diamantovým povlakom pri nízkom tlaku a nízkych otáčkach. Dodržiavajte návod na použitie
2. Vyčistite náhradu ultrazvukom vo vodnom kúpeli a/alebo prúdom pary.
3. Vysušte ju.
4. Kryštalizujte ju.

Monolitické náhrady z dikremičitanu lítneho (LS₂) Press

1. Náhradu pripravujte pomocou nástrojov na brúsenie s keramickým a/alebo diamantovým povlakom pri nízkom tlaku a nízkych otáčkach. Dodržiavajte návod na použitie
2. Náhradu upravte pomocou Al₂O₃ vo veľkosti 100 µm pod tlakom 1 bar.
3. Náhradu dôkladne vyčistite tečúcou vodou alebo prúdom pary.
4. Vysušte ju.

Monolitické náhrady zo sklokeramiky vystuženej leucitom CAD

1. Náhradu pripravujte pomocou nástrojov na brúsenie s keramickým a/alebo diamantovým povlakom pri nízkom tlaku a nízkych otáčkach. Dodržiavajte návod na použitie
2. Opatrne pripravujte okraje náhrady pomocou gumených a silikónových nástrojov na leštenie. Dodržiavajte návod na použitie
3. Náhradu dôkladne vyčistite tečúcou vodou alebo prúdom pary.
4. Vysušte ju.

Fazetovacia keramika

1. Náhradu pripravujte pomocou nástrojov na brúsenie s keramickým a/alebo diamantovým povlakom pri nízkom tlaku a nízkych otáčkach. Dodržiavajte návod na použitie
2. Náhradu dôkladne vyčistite tečúcou vodou alebo prúdom pary.
3. Vysušte ju.

2.2 Charakterizácia a glazovanie náhrady

Zhoda farby s farbami A – D a BL					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
Štandardné odtiene VITA*	BL	A	B	C	D

* Nie je registrovanou ochrannou známkou spoločnosti Ivoclar.

Zhoda farby s gingiválnymi fenotypmi				
Gingiválny fenotyp	ružový	červeno-modrý	červeno-žltý	fialový
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

* Hmoty IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva možno používať na zmiešanie.

Hmota IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red červenej farby nie je určená na zmiešanie s inými farbami. IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva použite na charakterizáciu.

✓ Náhrada je bez nečistôt a mastných zvyškov.

✓ Náhrada má hladký povrch bez ostrých hrán/hrebienkov.

✓ Hmota IPS e.max Ceram Art bola dôsledne vymiešaná špachtľou bez obsahu kovov.

UPOZORNENIE! Vyhybajte sa hromadeniu a príliš hrubým vrstvám farby. Intenzívnejšie odtiene dosiahnete opakovaním postupov farbenia a vypaľovania, nie nanášaním hrubších vrstiev.

Biela/červená estetika pre monolitické náhrady

Farbenie v mokrom stave (wet-in-wet)/v jednom kroku

1. Pomocou kefy naneste nezriedenú hmotu IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na zub v rovnomernej vrstve.
2. Zafarbte zuby IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal a upravte farebný odtieň podľa vzorkovníka farieb.
3. Charakterizujte zuby pomocou hmôt IPS e.max Ceram Art Illusion a IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Voľiteľne: Naneste hmotu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na gingiválnu oblasť (samoglazovanie).
5. Voľiteľne: Charakterizujte gingiválnu oblasť pomocou hmoty IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglazovanie).
6. Vykonajte vypálenie farby a glazúry. Pozrite si parametre vypaľovania.
7. V prípade potreby zopakujte kroky 1 – 6.

Bežná technika farbenia

1. Pomocou kefy naneste na zuby tenkú vrstvu hmoty IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO samostatne alebo jemne zriedenej s hmotou IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.
2. Zafarbite zuby IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal a upravte farebný odtieň podľa vzorkovníka farieb.
3. Charakterizujte zuby pomocou hmôt IPS e.max Ceram Art Illusion a IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Voliteľne: Naneste hmotu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na gingiválnu oblasť (samoglazovanie).
5. Vykonajte vypálenie farby Pozrite si parametre vypaľovania.
6. V prípade potreby zopakujte kroky 1 – 5.
7. Pomocou kefy naneste nezriedenú hmotu IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO na zub v rovnomernej vrstve.
8. Voliteľne: Charakterizujte gingiválnu oblasť pomocou hmoty IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (samoglazovanie).
9. Vykonajte vypálenie farby a glazúry. Pozrite si parametre vypaľovania.
10. V prípade potreby zopakujte kroky 7 – 9.

Štruktúrovacia technika

UPOZORNENIE! Pomocou špachtle do hladka vymiešajte IPS e.max Ceram Art Structure na zmiešavacej podložke. Pre lepšiu modelovateľnosť navlhčite kefkou/nástroj pomocou hmoty IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure sa nesmie riediť s IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

UPOZORNENIE! Po nanesení IPS e.max Ceram Art Structure skontrolujte kontaktnú plochu s antagonistom, ako aj kontaktné body.

- ✓ Nanesenie bolo vykonané technikou za mokra alebo bežnou technikou.
- 1. Naneste nezriedenú hmotu IPS e.max Ceram Art Structure na glazovaný povrch náhrady (samoglazovanie).
- 2. Vymodelujte tvar náhrady
- 3. Pomocou nástroja a kefy zapracujte do povrchu mikrotextúru.
- 4. Vykonajte vypálenie štruktúry. Pozrite si parametre vypaľovania.

Biela/červená estetika pre fazetovacie náhrady

Technika vrstvenia/jeden krok

1. Pomocou kefy naneste na zuby IPS e.max Ceram Art Magic Glaze v tenkej rovnomernej vrstve.
2. Zafarbite zuby IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal a upravte farebný odtieň podľa vzorkovníka farieb.
3. Charakterizujte zuby pomocou hmôt IPS e.max Ceram Art Illusion a IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Voliteľne: Naneste hmotu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base na gingiválnu oblasť (samoglazovanie).
5. Voliteľne: Charakterizujte gingiválnu oblasť pomocou hmoty IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva a IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Vykonajte vypálenie farby a glazúry. Pozrite si parametre vypaľovania.
7. V prípade potreby zopakujte kroky 1 – 6.

2.3 Cementovanie

UPOZORNENIE! Všetky pracovné kroky v ústnej dutine pacienta musí vykonávať výlučne kvalifikovaný odborník (napr. zubný lekár).

- ✓ Cementovaný povrch náhrady neobsahuje keramický materiál.
- 1. Vykonajte cementovanie náhrady Dodržiavajte návod na použitie

3 Informácie o bezpečnosti

- Materiál bol vyvinutý výhradne na použitie v zubnom lekárstve. Postupujte podľa návodu na použitie.
- V prípade závažných incidentov súvisiacich s produktom kontaktujte Ivoclar Vivadent AG, Benderstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com a príslušný úrad vo svojej oblasti.
- Počas opracovávania nevychytajte prach z keramiky. Používajte odsávacie zariadenie, rúško a ochranné okuliare.
- Profesionálne bieliacie prostriedky na báze peroxidov (karbamid peroxid; peroxid vodíka), ako aj oksylené fosfátové fluoridy používané na prevenciu zubného kazu môžu pri častej alebo dlhodobej aplikácii spôsobiť zdrsnenie a zmatnenie povrchu existujúcich keramických náhrad.
- Pred použitím skontrolujte, či je obal a výrobok v bezchybnom a nepoškodenom stave. V prípade pochybností kontaktujte Ivoclar Vivadent AG alebo vášho miestneho predajcu.

Podporné dokumenty

Dokument	Poskytnuté dokumenty:
Aktuálna verzia návodu na použitie	www.ivoclar.com/elFU
Štruktúra návodu na použitie a varovania	www.ivoclar.com/elFU
Vysvetlenie symbolov	www.ivoclar.com/elFU
Karta bezpečnostných údajov	www.ivoclar.com
Súhrn bezpečnosti a klinickej výkonnosti	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Základný UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informácie o likvidácii

Kontaminované produkty, zvyšné zásoby alebo odstránené výplne sa musia zlikvidovať v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi požiadavkami.

Zvyškové riziká

Používatelia by si mali byť vedomí, že každý dentálny zákrok v ústnej dutine je spojený s určitými rizikami.

Existujú nasledujúce známe reziduálne klinické riziká:

- Delaminácia/zlomenie hmoty zubnej náhrady môže viesť k prehlnutiu alebo vdýchnutiu hmoty, a tým aj k opätovnému ošetrovaniu chrupu.

4 Čas použiteľnosti a skladovateľnosť

- Teplota skladovania 2–28 °C
- Výrobok skladujte na mieste bez vibrácií.
- Výrobok skladujte na suchom mieste.
- Chráňte výrobok pred slnečným svetlom.
- Výrobok nepoužívajte po uvedenom dátume expirácie.
- Dátum expirácie: pozrite si poznámku na balení.

5 Ďalšie informácie

Hmotu uchovávajte mimo dosahu detí!

Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania návodu na použitie, výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Používateľ okrem toho zodpovedá za odskúšanie vhodnosti výrobkov na akékoľvek použitie, ktoré nie je výslovne uvedené v návode.

1 Rendeltetészerű használat

Javasolt felhasználás

Kerámia restaurációk karakterizálása és glazúrozása front és laterál régióban a $9,4-17,5 \times 10^{-4}/K$ CTE-tartományban (25–500 °C).

Páciens célcsoport

- Maradó foggal rendelkező páciensek

Javasolt felhasználók

- Fogorvosok (klinikai felhasználás)
- Fogtechnikusok (fogpótlások készítése fogtechnikai laborokban)

Speciális képzés

Nincs

Felhasználás

Csak fogászati célú felhasználásra.

Leírás

A IPS e.max Ceram Art univerzális festék, glazúr és strukturáló paszták kerámiák karakterizálására és glazúrozására a $9,4-17,5 \times 10^{-4}/K$ (25–500 °C) CTE tartományban.

Ezek a termékek az Ivoclar IPS leplező, prés és CAD-kerámiáival vannak összehangolva.

Termék neve	Termékleírás
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Front és laterál kerámia restaurációk glazúrozása – A következő paszták hígítása: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Full-kontúr kerámia restaurációk glazúrozása front és laterál régióban
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Kerámia restaurációk festése és karakterizálása front és laterál régióban
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Az ínyszerület festése és karakterizálása
IPS e.max Ceram Art Structure	Kerámia restaurációk morfológiájának és felszíni szerkezetének kialakítása és individualizálása az front és laterál régióban, valamint az ínyszerületen.
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	A következő paszták hígítása: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Technikai specifikációk

Jellemzők	Egység	Specifikációk*	
Hajlításierősség	MPa	≥ 50	
Kémiai oldhatóság	µg/cm²	< 100	
Hőtágulási együttható (25–400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Üvegesedési hőmérséklet T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktivitás U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Az ISO 6872:2015 által meghatározott teljesítménykritériumok teljesültek. Besorolás: 1 típusú / 1 osztályú fogászati kerámia

Égetési táblázat

Ezek az égetési paraméterek irányértékek, és az Ivoclar Vivadent AG Programat® kemencéire érvényesek.

Eltérések (kb. ± 10 °C/18 °F) előfordulhatnak:

- A kályha generációjától függően
- Más gyártók kerámiaégető kályhái esetében
- A tápfeszültség regionális különbségei miatt
- Több elektromos készülék egyazon áramköröm törtendő üzemeltetése esetén

Égetési paraméterek

Festék és glazúrégetés festési technika alkalmazásakor (monolitikus) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Készenléti hőmérséklet B [°C]	Záródási idő* S* [perc]	Melegítési sebesség t [°C/perc]	Égetési hőmérséklet Temp [°C]	Hőntartási idő H [perc]	Vákuum bekapcsolva V1 [°C]	Vákuum kikapcsolva V2 [°C]	Lassú hűtés ** L [°C]
IPS e.max [®] ZirCAD 1-4 egység	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max [®] ZirCAD 5-7 egység	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max [®] ZirCAD 8-14 egység	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max [®] CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max [®] Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress [®] CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT standard üzemmód

** Abban az esetben, ha egy restauráción belül az egyes tagok keresztmetszete között jelentős különbségek vannak, akkor minden égetési ciklusnál lassú, L hűtés javasolt 500 °C-ig.

*** 2 mm-t meghaladó rétegvastagság esetén 500°C-ra lassú, azaz az L hűtés ajánlott.

Szerkezetégetés a strukturálási technikában (monolitikus) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Készenléti hőmérséklet B [°C]	Záródási idő* S* [perc]	Melegítési sebesség t [°C/perc]	Égetési hőmérséklet Temp [°C]	Hőntartási idő H [perc]	Vákuum bekapcsolva V1 [°C]	Vákuum kikapcsolva V2 [°C]	Lassú hűtés ** L [°C]
IPS e.max [®] ZirCAD 1 egység	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max [®] ZirCAD 2-4 egység	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max [®] ZirCAD 5-7 egység	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max [®] ZirCAD 8-14 egység	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max [®] CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max [®] Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT standard üzemmód

*** 2 mm-t meghaladó rétegvastagság esetén 500°C-ra lassú, azaz az L hűtés ajánlott.

Festék- és glazúrégetés rétegezés mellett (teljes héj / részleges héj) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Készenléti hőmérséklet B [°C]	Záródási idő* S* [perc]	Melegítési sebesség t [°C/perc]	Égetési hőmérséklet Temp [°C]	Hőntartási idő H [perc]	Vákuum bekapcsolva V1 [°C]	Vákuum kikapcsolva V2 [°C]	Lassú hűtés ** L [°C]
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] ZirCAD 1-4 egység	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] ZirCAD 5-7 egység	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] ZirCAD 8-14 egység	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style [®] Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine [®]	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT standard üzemmód

Javaslatok

Nincs

Az alkalmazás területei:

Kerámiák karakterizálása és glazúrozása:

- cirkónium-oxid
- Mart kerámia
- Préskerámia
- Héjkerámia (fémentes-, és fémkerámia)

Ellenjavallatok

A termék használata nem javasolt, ha ismert, hogy a páciens allergiás annak bármely összetevőjére.

Felhasználással kapcsolatos korlátozások

Az alábbi esetekben a termék nem használható:

- Részlegesen kristályosodott lítium-diszilikát restaurációk festése és glazúrozása (kék állapotukban)
- A végleges restauráció újrafelhasználása

Mellékhatások

Eddig nem ismertek

Kölcsönhatások

Eddig nem ismertek

Klinikai előnyök

- Esztétikai fogpótlás.

Összetétel

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, 1,3-butándiol, glicerín
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, 1,3-butándiol, glicerín
- IPS e.max Ceram Art Shade
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, pigmentek, 1,3-butándiol, glicerín, víz
- IPS e.max Ceram Art Essence
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, pigmentek, 1,3-butándiol, glicerín, víz
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, pigmentek, 1,3-butándiol, glicerín, víz
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, pigmentek, 1,3-butándiol, glicerín, víz
- IPS e.max Ceram Art Structure
Összetevők: Alkáli-alumínium-szilikát üveg, pigmentek, 1,3-butándiol, víz
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Összetevők: 1,3-butándiol

2 Alkalmazás

2.1 A kerámiafelület előkészítése

MEGJEGYZÉS! A restaurációs felületet az anyagtól függően különböző módon kell előkészíteni. Kövesse az adott anyag használati utasításának megfelelő eljárását.

MEGJEGYZÉS! A glazúrégetés után szilikonos polírozókkal polírozza simára vagy elő azokat a területeket, amelyeken fényesebb felületet szeretne elérni.

Cirkónium-oxidból (ZrO_2) készült monolitikus restaurációk

MEGJEGYZÉS! Simítsa vagy előpolírozza azokat a területeket, amelyeknél magasabb fényesség kívánatos, glazúrégetés után szilikon polírozóval.

1. Ha feltétlenül szükséges: Készítse elő a restaurációt megfelelő csiszolóeszközökkel (lásd a használati utasítást), alacsony nyomással és alacsony fordulatszámon.
2. Opcionális: Homokfújja a restaurációt 25–70 μm -es szemcsenagyságú alumínium-oxidral (Al_2O_3) 1 bar nyomáson vagy 70–110 μm -essel 1,5 bar nyomáson.
3. Simítsa az incizális és okkluzális érintkezési pontokat és a hidtagok bazális felületét gumipolírozóval.
4. Alaposan tisztítsa meg a restaurációt folyó vízzel vagy gőzborotvával.
5. Szárítsa meg a restaurációt.

Lítium-diszilikátból (LS_2) készült monolitikus CAD restaurációk

MEGJEGYZÉS! A lítium-diszilikát restaurációkat ne homokfújja Al_2O_3 -dal vagy polírozó gyöngyökkel.

✓ A restauráció előkristályosított (kék) állapotban van.

1. Készítse elő a restaurációt gyémántcsiszolóval, alacsony nyomáson és alacsony fordulatszámon. Kövesse a használati utasítást.
2. Tisztítsa meg a restaurációt ultrahangos vízfürdőben és/vagy gőzborotvával.
3. Szárítsa meg a restaurációt.
4. Kristályosítsa a restaurációt.

Lítium-diszilikátból (LS₂) készült monolitikus Press restaurációk

1. Készítse elő a restaurációt kerámia- és/vagy gyémántcsiszolóval, alacsony nyomáson és alacsony fordulatszámon. Kövesse a használati utasítást.
2. Homokfújja a restaurációt 100 µm-es szemcse nagyságú Al₂O₃-dal 1 bar nyomáson.
3. Alaposan tisztítsa meg a restaurációt folyó vízzel vagy gőzborotvával.
4. Szárítsa meg a restaurációt.

Leucittel megerősített CAD üveggerámiából készült monolitikus restaurációk

1. Készítse elő a restaurációt kerámia- és/vagy gyémántcsiszolóval, alacsony nyomáson és alacsony fordulatszámon. Kövesse a használati utasítást.
2. Gondosan készítse elő a margin területeket gumi és szilikon polírozókkal. Kövesse a használati utasítást.
3. Alaposan tisztítsa meg a restaurációt folyó vízzel vagy gőzborotvával.
4. Szárítsa meg a restaurációt.

Héjkerámia

1. Készítse elő a restaurációt kerámia- és/vagy gyémántcsiszolóval, alacsony nyomáson és alacsony fordulatszámon. Kövesse a használati utasítást.
2. Alaposan tisztítsa meg a restaurációt folyó vízzel vagy gőzborotvával.
3. Szárítsa meg a restaurációt.

2.2 A restauráció karakterizálása és glazúrozása

Az A–D és BL árnyalatokkal való árnyalatbeli illeszkedés

IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® klasszikus árnyalatok	BL	A	B	C	D

* Nem az Ivoclar bejegyzett védjegye.

Árnyalatbeli illeszkedés az íny fenotípusaival

Íny fenotípusa	halvány rózsaszín	kékes vörös	sárgás vörös	lila
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*A IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva anyagok más árnyalatokkal keverhetők.

A vörös árnyalatú IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red nem keverhető más árnyalatokkal. A IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva színt karakterizáláshoz használja.

- ✓ A restauráció szennyeződés- és zsírmaradványoktól mentes.
- ✓ A restauráció sima felületet mutat, éles élek/barázdák nélkül.
- ✓ A IPS e.max Ceram Art anyagot fémmentes spatulával alaposan összekeverte.

MEGJEGYZÉS! Ügyeljen arra, hogy a festék ne töcsösodjon és a festékrétegek ne legyenek túl vastagok. Intenzívebb árnyalatok a festés és az égetés megismétlésével, nem pedig vastagabb rétegekkel érhetők el.

Fehér/vörös esztétika kialakítása monolitikus restaurációkhoz

Nedves a nedvesen festés / egy lépésben

1. Ecsettel vigye fel a fogakra hígítatlanul a IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO glazúrt egyenletes rétegben.
2. Fesse meg a fogakat a IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal festékkel, és igazítsa ki az árnyalatot a színkulcsnak megfelelően.
3. A fogak karakterizálásához használja a IPS e.max Ceram Art Illusion és a IPS e.max Ceram Art Essence festéket.
4. Opcionális: Vigye fel hígítatlanul a IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base festéket az íny területére (önglazúrozás).
5. Opcionális: Az ínyterület karakterizálásához használja a IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva festéket (önglazúrozás).
6. Végezze el a festék- és glazúrégetést. Lásd az égetési paramétereket.
7. Ismételje meg az 1–6. lépést, ha szükséges.

Hagyományos festési technika

1. Ecsettel vigye fel a fogakra vékony rétegben a IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO festéket önmagában vagy IPS e.max Ceram Art Universal Liquiddel kissé felhígítva.
2. Fesse meg a fogakat a IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal festékkel, és igazítsa ki az árnyalatot a színkulcsnak megfelelően.
3. A fogak karakterizálásához használja a IPS e.max Ceram Art Illusion és a IPS e.max Ceram Art Essence festéket.
4. Opcionális: Vigye fel hígítatlanul a IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base festéket az íny területére (önglazúrozás).
5. Végezze el a festékégetést. Lásd az égetési paramétereket.
6. Ismételje meg az 1–5. lépést, ha szükséges.
7. Ecsettel vigye fel a fogakra hígítatlanul a IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO glazúrt egyenletes rétegben.
8. Opcionális: Az ínyterület karakterizálásához használja a IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva festéket (önglazúrozás).
9. Végezze el a festék- és glazúrégetést. Lásd az égetési paramétereket.
10. Ismételje meg a 7–9. lépést, ha szükséges.

Strukturálási technika

MEGJEGYZÉS! Egy spatula segítségével keverje simára a IPS e.max Ceram Art Structure anyagot egy keverőlapon. A jobb formázhatóság érdekében nedvesítse meg az ecsetet / eszközt a IPS e.max Ceram Art Universal Liquid folyadékkal. A IPS e.max Ceram Art Structure anyagot tilos felhígítani IPS e.max Ceram Art Universal Liquid folyadékkal.

MEGJEGYZÉS! A IPS e.max Ceram Art Structure felvitele után ellenőrizze az antagonistával érintkező felületet és a kontaktpontokat.

- ✓ A felvitel nedves a nedvesben technikával vagy hagyományos technikával történik.
- 1. Vigye fel a IPS e.max Ceram Art Structure anyagot hígítatlanul a restauráció glazúrozott felületére (önglazúrozás).
- 2. Formázza meg a restaurációt.
- 3. Eszközök és ecsetek segítségével építse be a mikrotextúrát a felületbe.
- 4. Végezze el a struktúraégetést. Lásd az égetési paramétereket.

Fehér/rózsaszín esztétika kialakítás héjanyagokhoz

Rétegezési technika / egy lépésben

1. Ecsettel vigye fel a fogakra a IPS e.max Ceram Art Magic Glaze glazúrt vékony, egyenletes rétegben.
2. Fesse meg a fogakat a IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal festékkel, és igazítsa ki az árnyalatot a színkulcsnak megfelelően.
3. A fogak karakterizálásához használja a IPS e.max Ceram Art Illusion és a IPS e.max Ceram Art Essence festéket.
4. Opcionális: Vigye fel hígítatlanul a IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base festéket az íny területére (önglazúrozás).
5. Opcionális: Az íny karakterizálásához használja a IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva és a IPS e.max Ceram Art Essence festéket.
6. Végezze el a festék- és glazúrégetést. Lásd az égetési paramétereket.
7. Ismétlje meg az 1–6. lépést, ha szükséges.

2.3 Beragasztás

MEGJEGYZÉS! A páciens szájüregében végzett valamennyi munkafolyamatot kizárólag szakképzett szakember (pl. fogorvos) végezheti.

- ✓ A restauráció cementálási felülete kerámiaanyag-mentes.
- 1. Ragassza be a restaurációt. Kövesse a használati utasítást.

3 Biztonsági tudnivalók

- A termék kizárólag fogorvosi alkalmazásra készült. Végezze a megmunkálást a használati utasításnak megfelelően.
- A termékkel kapcsolatos súlyos incidensek esetén kérjük, forduljon a következő címhez: Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, valamint az ügyben felelős, illetékes hatósághoz.
- Csiszolás közben ne lélegezze be a kerámiaport. Használjon elszívót, arcmaszkot és védőszemüveget.
- Ha gyakran vagy hosszabb ideig alkalmazzák, a peroxidalapú professzionális fehérítőszerek (karbamid-peroxid; hidrogén-peroxid), valamint a fogszuvadás megelőzésére használt savas foszfát-fluoridok érdessé és mattá tehetik a meglévő fogpótlásokat.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás és a termék sértetlen és minden károsodástól mentes-e. Késétség esetén forduljon ide Ivoclar Vivadent AG vagy a helyi értékesítési partneréhez.

Kiegészítő dokumentumok

Dokumentum	Itt található:
A használati utasítás jelenlegi változata	www.ivoclar.com/elFU
A használati utasítás és a figyelmeztetések felépítése	www.ivoclar.com/elFU
A szimbólumok magyarázata	www.ivoclar.com/elFU
Biztonsági adatlap	www.ivoclar.com
A biztonság és a klinikai teljesítmény összefoglalása	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Alapvető UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Hulladékkezelés

A szennyezett termékeket, a megmaradt készleteket vagy az eltávolított restaurációkat a megfelelő nemzeti jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Járolékos kockázatok

A termék felhasználójának tudatában kell lennie, hogy bármilyen, a szájüregben végzett fogászati beavatkozás hordoz bizonyos kockázatokat.

A következő ismert klinikai maradványkockázatok léteznek:

- A restaurációs anyag letöredezése/eltörése az anyag lenyeléséhez vagy belégzéséhez és ismételt fogászati kezeléshez vezethet.

4 Eltarthatóság és tárolás

- Tárolási hőmérséklet 2–28 °C
- A termék rezgésmentes helyen tárolandó.
- A termék száraz helyen tárolandó.
- A termék napfénytől védett helyen tartandó.
- Ne használja a terméket a feltüntetett lejárati idő után.
- Szavatossági idő: Lásd a csomagoláson

5 További információk

Gyermekektől elzárva tartandó!

A használati utasításban leírtaktól eltérő alkalmazás miatt keletkezett károkra vonatkozóan a gyártó semminemű felelősséget nem vállal. Ezen túlmenően a felhasználónak a kötelessége, hogy a használati utasításban nem kifejezetten említett céloktól eltérő bármely egyéb alkalmazás esetén saját felelősségére ellenőrizze a termék alkalmasságát.

1 Намена

Предвиђена намена

Карактеризација и глазирање керамичких рестаурација у антериорној и постериорној регији у опсегу коефицијента термичке експанзије (КТЕ) од 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Циљна група пацијената

- Пацијенти са сталним зубима

Предвиђени корисници

- Стоматолози (клиничка процедура)
- Зубни техничари (израда рестаурација у зуботехничкој лабораторији)

Специјална обука

Ниједна

Употреба

Само за стоматолошку употребу.

Опис

IPS e.max Ceram Art су универзалне пасте за бојење, глазирање и структурирање керамичких материјала са опсегом коефицијента термичке експанзије од 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Ови производи су усклађени са IPS слојевитим, пресованим и CAD керамикама компаније Ivoclar.

Назив производа	Опис производа
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Глазирање керамичких рестаурација у антериорној и постериорној регији – Разређивање следећих паста: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Глазирање керамичких рестаурација пуне морфологије у антериорној и постериорној регији.
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Бојење и карактеризација керамичких рестаурација у антериорној и постериорној регији.
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Бојење и карактеризација гингивалне регије
IPS e.max Ceram Art Structure	Дизајнирање и индивидуализација морфологије и површинске структуре керамичких рестаурација у антериорној, постериорној и гингивалној регији.
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Разређивање следећих паста: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Техничке спецификације

Карактеристике	Јединица	Спецификације*	
Савојна чврстоћа	МПа	≥ 50	
Хемијска растворљивост	µg/cm ²	< 100	
Коефицијент термичке експанзије (25–400 °C)	10 ⁻⁶ /K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Температура остакљивања Т _g	°C	460 ± 20	
Радиоактивност U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Испуњени су критеријуми перформанси дефинисани стандардом ISO 6872:2015 Класификација: Зубна керамика тип 1 / класа 1

Табела печења

Ови параметри печења представљају оријентационе вредности и важе за Programat® пећи произвођача Ivoclar Vivadent AG.

Може доћи до одступања (прибл. ± 10 °C/18 °F):

- у зависности од генерације пећи
- код керамичких пећи других произвођача
- због регионалних разлика у напону електричне енергије
- услед рада више електричних уређаја на истом електричном колу

Параметри печења

Печење ради бојења и глазирања када се користи техника бојења (монолитна) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура у приправности В [°C]	Време затварања S* [мин]	Брзина загревања t [° C/мин]	Температура печења Т [°C]	Време задржавања Н [мин]	Вакуум укључен V1 [°C]	Вакуум искључен V2 [°C]	Дуготрајно хлађење L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 јединице	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 јединица	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 јединица	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT стандардни режим

** У случају значајних разлика по пресецима појединих целина у оквиру рестаурације, након сваког циклуса печења препоручује се дуготрајно хлађење - L до 500 °C.

* За дебљине слоја веће од 2 mm, потребно је дуготрајно хлађење (L) до 500 °C.

Печење структуре када се користи техника структурисања (монолитна) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура у приправности В [°C]	Време затварања S* [мин]	Брзина загревања t [° C/мин]	Температура печења Т [°C]	Време задржавања Н [мин]	Вакуум укључен V1 [°C]	Вакуум искључен V2 [°C]	Дуготрајно хлађење L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 јединица	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 јединице	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 јединица	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 јединица	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT стандардни режим

* За дебљине слоја веће од 2 mm, потребно је дуготрајно хлађење (L) до 500 °C.

Печење боје и глазури при слојевитој техници (потпуно/делимично фасетирање) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура у приправности В [°C]	Време затварања S* [мин]	Брзина загревања t [° C/мин]	Температура печења Т [°C]	Време задржавања Н [мин]	Вакуум укључен V1 [°C]	Вакуум искључен V2 [°C]	Дуготрајно хлађење L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 јединице	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 јединица	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 јединица	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Температура у приправности В [°C]	Време затварања S* [мин]	Брзина загревања t [° C/мин]	Температура печења Т [°C]	Време задржа-вања Н [мин]	Вакуум укључен V1 [°C]	Вакуум искључен V2 [°C]	Дуготрајно хлађење L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT стандардни режим

Индикације

Ниједна

Области примене:

Карактеризација и глазирање керамичких материјала:

- Цирконијум оксид
- Керамика за фрезовање
- Пресована керамика
- Керамика за фасетирање (потпуно керамичка и метало-керамичка)

Контраиндикације

Примена производа контраиндикувана је ако је познато да је пацијент алергичан на било који његов састојак.

Ограничења употребе

Производ се не сме користити у следећим ситуацијама:

- Бојење и глазирање делимично кристалисаних реставрација од литијум-дисиликата (у њиховом „плавом стању“)
- Поновна употреба завршене реставрације.

Нежељена дејства

До сада нису познате

Интеракције

До сада нису познате

Клиничке користи

- Реставрација естетског изгледа

Састав

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Shade
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Essence
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Structure
Компоненте: Алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, вода
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Компоненте: 1,3-бутандиол

2 Примена

2.1 Припрема површине керамике

НАПОМЕНА! У зависности од материјала, површина реставрације мора бити припремљена на различите начине. Следите Упутство за употребу одговарајућег материјала.

НАПОМЕНА! Површине на којима желите постићи већи сјај након печења глазури, претходно изгладите и исполирајте силиконским полирима.

Монолитне реставрације од цирконијум-диоксида (ZrO₂)

НАПОМЕНА! Измене на синтерованим реставрацијама вршите само ако је то апсолутно неопходно.

- Ако је апсолутно неопходно: Реставрацију припремите одговарајућим инструментима за брушење (видети Упутство за употребу), користећи мали притисак и ниску брзину.
- Опционо: Реставрацију пескирајте алуминијум-оксидом (Al₂O₃) са величином честица од 25-70 µm и притиском од 1 бара, или са величином честица од 70-110 µm и притиском од 1,5 бара.
- Инцизалне и оклузалне контактне тачке, као и базалну страну спојнице моста, загладите гуменим полирима.
- Реставрацију темељно очистите текућом водом или воденом паром.
- Осушите реставрацију.

Монолитне рестаурације од литијум-дисиликата (LS₂) CAD

Рестаурације од литијум-дисиликата не пескирати честицама Al₂O₃ или полирним куглицама.

✓ Рестаурација је у свом преткрсталисаном („плавом“) стању.

1. Рестаурацију припремите дијамантским инструментима за брушење, при ниском притиску и малој брзини. Следите Упутство за употребу.
2. Рестаурацију очистите у ултразвучној кади са водом и/или воденом паром.
3. Осушите рестаурацију.
4. Кристализујте рестаурацију.

Монолитне рестаурације од литијум-дисиликата (LS₂) Press

1. Рестаурацију припремите керамичким и/или дијамантским инструментима за брушење, при ниском притиску и малој брзини. Следите Упутство за употребу.
2. Рестаурацију пескирајте помоћу Al₂O₃ са величином честица од 100 µm и притиском од 1 бара.
3. Рестаурацију темељно очистите текућом водом или воденом паром.
4. Осушите рестаурацију.

Монолитне рестаурације од стаклокерамике ојачане леуцитом CAD

1. Рестаурацију припремите керамичким и/или дијамантским инструментима за брушење, при ниском притиску и малој брзини. Следите Упутство за употребу.
2. Маргине рестаурације пажљиво припремите гуменим и силиконским полирима. Следите Упутство за употребу.
3. Рестаурацију темељно очистите текућом водом или воденом паром.
4. Осушите рестаурацију.

Керамика за фасетирање

1. Рестаурацију припремите керамичким и/или дијамантским инструментима за брушење, при ниском притиску и малој брзини. Следите Упутство за употребу.
2. Рестаурацију темељно очистите текућом водом или воденом паром.
3. Осушите рестаурацију.

2.2 Карактеризација и глазирање рестаурације

Усклађеност нијанси са A–D и BL скалом нијанси

IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® класичне нијансе	BL	A	B	C	D

*Није регистрована робна марка компаније Ivoclar

Усклађеност нијанси са гингивалним фенотиповима

Гингивални фенотип	ружичасти	црвено-плавкасти	црвено-жућкасти	љубичасти
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva материјали могу се користити за мешање нијанси.

Црвена нијанса IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red није намењена за мешање са другим нијансама. За карактеризацију користите IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva.

- ✓ Рестаурација треба да буде без нечистоћа и остатака масти.
- ✓ Рестаурација треба да има глатку површину без оштрих ивица/гребена.
- ✓ IPS e.max Ceram Art је темељно измешан безметалном шпатулом.

НАПОМЕНА! Избегавајте накупљање материјала и наношење превише дебелих слојева боје. Интензивније нијансе се постижу понављањем поступка бојења и печења, а не наношењем дебелих слојева.

Бела/црвена естетика за монолитне рестаурације

Бојење методом мокро-на-микро/у једном кораку

1. Нанесите неразређени IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO на зубе равномерно, четкицом.
2. Обојите зубе помоћу IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и прилагодите нијансу према кључ боја.
3. Карактеризацију зуба урадите помоћу IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Опционо: Нанесите неразређени IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base у гингивалној регији (самоглазирајући ефекат).
5. Опционо: Карактеризацију гингивалне регије урадите помоћу IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазирајући ефекат).
6. Обавите печење боје и глазуре. Погледајте параметре печења.
7. По потреби поновите кораке 1–6.

Конвенционална техника бојења

1. Нанесите IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO четкицом на зубе самостално, или благо разређен са IPS e.max Ceram Art Universal Liquid у танком слоју.
2. Обојите зубе помоћу IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и прилагодите нијансу према кључу боја.
3. Карактеризацију зуба урадите помоћу IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Опционо: Нанесите неразређени IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base у гингивалној регији (самоглазирајући ефекат).
5. Обавите печење боје. Погледајте параметре печења.
6. По потреби поновите кораке 1–5.
7. Нанесите неразређени IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO на зубе равномерно, четкицом.
8. Опционо: Карактеризацију гингивалне регије урадите помоћу IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазирајући ефекат).
9. Обавите печење боје и глазуре. Погледајте параметре печења.
10. По потреби поновите кораке 7–9.

Техника структурисања

НАПОМЕНА! Користећи шпатулу поравнајте IPS e.max Ceram Art Structure на плочици за мешање. Ради бољег обликовања, навлажите четкицу/инструмент са IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure се не сме разређивати са IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

НАПОМЕНА! Након наношења IPS e.max Ceram Art Structure, проверите оклузалне контакте и контактне тачке.

- ✓ Наношење је извршено техником мокро-на-мочно или конвенционалном техником.
- 1. Нанесите неразређени IPS e.max Ceram Art Structure на глазирану површину реставрације (ефекат самоглазирања).
- 2. Обликујте морфологију реставрације.
- 3. Обликујте микроструктуру површине помоћу инструмената и четкица.
- 4. Обавите печење структуре. Погледајте параметре печења.

Бела/црвена естетика за материјале за фасетирање

Техника слојевитог наношења/у једном кораку

1. Нанесите IPS e.max Ceram Art Magic Glaze на зубе у танком и равномерном слоју помоћу четкице.
2. Обојите зубе помоћу IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и прилагодите нијансу према кључу боја.
3. Карактеризацију зуба урадите помоћу IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Опционо: Нанесите неразређени IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base у гингивалној регији (самоглазирајући ефекат).
5. Опционо: Карактеризацију гингивалне регије урадите помоћу IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva и IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Обавите печење боје и глазуре. Погледајте параметре печења.
7. По потреби поновите кораке 1–6.

2.3 Цементирање

НАПОМЕНА! Све процедуре у усној дупљи пацијента сме да изводи искључиво квалификовано стручно лице (нпр. стоматолог).

- ✓ Површина реставрације намењена за цементирање је без керамичког материјала.
- 1. Цементирајте реставрацију. Следите Упутство за употребу.

3 Безбедносне информације

- Овај производ је развијен искључиво за употребу у стоматологији. Обрадите у складу са Упутством за употребу.
- У случају озбиљних инцидената у вези са производом, обратите се Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и свом надлежном органу.
- Немојте да удишете керамичку прашину током финиширања. Користите опрему за усисавање, маску за лице и заштитне наочаре.
- Ако се примењују често или у дужем периоду, професионални избељивачи на бази пероксида (карбамид пероксид; водород пероксид) као и кисели фосфатни флуориди који се користе за спречавање каријеса могу да учине да површина постојеће реставрације постане груба и мат.
- Пре употребе проверите да ли су амбалажа и производ неоштећени. У случају сумње, обратите се Ivoclar Vivadent AG или локалном продајном партнеру.

Праатећа документација

Документ	Може се наћи у следећим документима:
Тренутна верзија Упутства за употребу	www.ivoclar.com/elFU
Структура Упутства за употребу и упозорења	www.ivoclar.com/elFU
Објашњење симбола	www.ivoclar.com/elFU
Безбедносни лист (SDS)	www.ivoclar.com
Сажетак безбедносних и клиничких перформанси – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Основни UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Одлагање у отпад

Одложите контаминирание производе, преостале залихе или уклоњене реставрације у складу са одговарајућим националним законским захтевима.

Резидуални ризици

Корисници морају имати на уму да све стоматолошке интервенције у усној дупљи подразумевају одређене ризике.

Постоје следећи познати резидуални клинички ризици:

- Потенцијално пуцање или одламање материјала рестаурације може довести до гутања или удисања фрагмената, као и до потребе за поновним стоматолошким третманом.

4 Складиштење и чување

- Температура складиштења 2–28 °C
- Производ чувати на месту заштићеном од вибрација.
- Производ чувати на сувом месту.
- Производ заштитити од сунчеве светлости..
- Немојте да користите производ након истека наведеног рока трајања.
- Рок употребе: Погледајте напомену на паковању

5 Додатне информације

Чувајте материјал ван домашаја деце!

Произвођач не прихвата никакву одговорност за штету насталу услед непоштовања Упутства за употребу. Поред тога, корисник је одговоран за тестирање производа на њихову погодност за било коју сврху која није изричито наведена у упутствима.

1 Предвидена употреба

Предвидена намена

Карактеризација и глазирање керамички реставрации во anteriорниот и posteriорниот регион во опсег на CTE од $9,4 - 17,5 \times 10^{-6}/K$ ($25 - 500^\circ C$).

Целна група на пациенти

- Пациенти со трајни заби

Предвидени корисници

- Стоматолози (клиничка процедура)
- Стоматолошки лабораториски техничари (изработка на реставрации во стоматолошка лабораторија)

Специјална обука

Нема

Употреба

Само за денална употреба.

Опис

IPS e.max Ceram Art се универзални пасти за глазирање и градење структура за карактеризацијата и глазирањето на керамички материјали во опсег на CTE од $9,4 - 17,5 \times 10^{-6}/K$ ($25 - 500^\circ C$).

Овие производи се координирани со техниката на IPS-слоеви, пресување и CAD-керамика од Ivoclar.

Име на производот	Опис на производот
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Глазирање керамички anteriорни и posteriорни реставрации – Растворање на следните пасти: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Глазирање керамички реставрации со целосна контура во anteriорниот и posteriорниот регион
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Боене и карактеризација на керамички реставрации во anteriорниот и posteriорниот регион
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Боене и карактеризација на гингивалната област
IPS e.max Ceram Art Structure	Дизајнирање и индивидуализација на морфологијата и површинската структура на керамички реставрации во anteriорниот и posteriорниот регион, како и на гингивалната област
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Растворање на следните пасти: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Технички спецификации

Карактеристики	Единица	Спецификации*	
Отпорност на флексија	MPa	≥ 50	
Хемиска растворливост	µg/cm ²	< 100	
Коефициент на термичка експанзија (25 – 400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Температура на транзиција на стакло T _g	°C	460 ± 20	
Радиоактивност U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Критериумите за перформанси дефинирани со ISO 6872:2015 се исполнети. Класификација: денална керамика тип 1 / класа 1

Табела за печење

Овие параметри за печење се само насоки и важат за печките на Programat® од Ivoclar Vivadent AG.

Може да настанат отстапувања (прибл. $\pm 10^\circ C/18^\circ F$):

- Зависно од генерацијата на печката
- Керамички печки од други производители
- Регионални разлики во доводниот напон
- Работење на неколку електрични уреди на истата струјна мрежа

Параметри за печење

Печење боја и глазура кога се користи техниката на боене (монолитна) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура во мирување B [°C]	Време на затворање S* [min]	Брзина на загревање t [°C/min]	Температура на печење T [°C]	Време на задржување H [min]	Вклучен вакуум V1 [°C]	Исклучен вакуум V2 [°C]	Долготрајно ладење L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 – 4 членови	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 членови	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 членови	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT стандарден режим

** Во случај на значителни разлики во напречниот пресек на индивидуални членови во реставрацијата, се препорачува да се намали долготрајното ладење L на 500 °C за секој циклус на печење.

*** За дебелини на слој поголеми од 2 mm, потребно е да се намали долготрајното ладење L на 500 °C.

Печење структура во техниката на структура (монолитна) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура во мирување B [°C]	Време на затворање S* [min]	Брзина на загревање t [°C/min]	Температура на печење T [°C]	Време на задржување H [min]	Вклучен вакуум V1 [°C]	Исклучен вакуум V2 [°C]	Долготрајно ладење L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 член	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2 – 4 членови	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 членови	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 членови	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT стандарден режим

*** За дебелини на слој поголеми од 2 mm, потребно е да се намали долготрајното ладење L на 500 °C.

Печење боја и глазура во техниката на нанесување слоеви (целосно/делумно ламинирање) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура во мирување B [°C]	Време на затворање S* [min]	Брзина на загревање t [°C/min]	Температура на печење T [°C]	Време на задржување H [min]	Вклучен вакуум V1 [°C]	Исклучен вакуум V2 [°C]	Долготрајно ладење L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1 – 4 членови	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5 – 7 членови	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8 – 14 членови	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Температура во мирување В [°C]	Време на затворање S* [min]	Брзина на загревање t [°C/min]	Температура на печење Т [°C]	Време на задржување Н [min]	Вклучен вакуум V1 [°C]	Исклучен вакуум V2 [°C]	Долготрајно ладење L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT стандарден режим

Индикации

Нема

Области на примена:

Карактеризација и глазирање керамички материјали:

- Циркониум оксид
- Керамика за стружење
- Керамика за пресување
- Керамика за фасетирање (целосна керамика и метал-керамика)

Контраиндикации

Употребата на производот е контраиндицирана доколку е познато дека пациентот е алергичен на некоја од состојките.

Ограничувања за употреба

Производот не смее да се користи во следниве случаи:

- Боење и глазирање делумно кристализирани литиум дисиликатни реставрации (во нивната сина состојба)
- Повторна употреба на конечна реставрација

Несакани ефекти

Досега не се познати

Интеракции

Досега не се познати

Клинички придобивки

- Реставрација на естетиката

Состав

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Shade
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Essence
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Structure
Компоненти: алкално алуминосиликатно стакло, пигменти, 1,3-бутандиол, вода
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Компоненти: 1,3-бутандиол

2 Примена

2.1 Препарација на керамичката површина

ВНИМАНИЕ! Зависно од материјалот, површината на реставрацијата мора да се препарира на различни начини. Следете го упатството за употреба на соодветниот материјал.

ВНИМАНИЕ! Измазнете ги или претходно полирајте ги со силиконски полирачи областите кои сакате да имаат поголем сјај по печењето на глазурата.

Монолитни реставрации изработени од циркониум оксид (ZrO₂)

ВНИМАНИЕ! Правете промени на синтерирани реставрации само ако е апсолутно неопходно.

- Ако е апсолутно неопходно: препарирајте ја реставрацијата со соодветни инструменти за стружење (видете ги упатствата за употреба) при низок притисок и бавна брзина.
- Опционално: Пескажете ја реставрацијата со алуминиум оксид (Al₂O₃) 25 – 70 µm при притисок од 1 bar или со 70 – 110 µm при притисок од 1,5 bar.
- Измазнете ги инцизалните и оклузивните контактни точки и базалната страна на конекторите на мостот со гумени полирачи.
- Темелно исчистете ја реставрацијата со млаз вода или пареа.
- Исушете ја реставрацијата.

Монолитни реставрации изработени од литиум дисиликат (LS₂) CAD

ВНИМАНИЕ! Не пескарете ги литиум дисиликатните реставрации со Al₂O₃ или зрна за полирање.

✓ Реставрацијата е во преткристализирана (сина) состојба.

1. Препарирајте ја реставрацијата со дијамантски инструменти за стружење при низок притисок и бавна брзина. Следете ги упатствата за употреба.
2. Искришете ја реставрацијата со ултразвук во водена бања и/или со млаз од пареа.
3. Исушете ја реставрацијата.
4. Кристализирајте ја реставрацијата.

Монолитни реставрации изработени од литиум дисиликат (LS₂) Press

1. Препарирајте ја реставрацијата со керамички и/или дијамантски инструменти за стружење при низок притисок и бавна брзина. Следете ги упатствата за употреба.
2. Пескарајте ја реставрацијата со Al₂O₃ 100 µm при притисок од 1 bar.
3. Темелно искришете ја реставрацијата со млаз вода или пареа.
4. Исушете ја реставрацијата.

Монолитни реставрации изработени од CAD на стакло-керамика засилена со леуцит

1. Препарирајте ја реставрацијата со керамички и/или дијамантски инструменти за стружење при низок притисок и бавна брзина. Следете ги упатствата за употреба.
2. Внимателно препарирајте ги маргините на реставрацијата со гумени или силиконски полирачи. Следете ги упатствата за употреба.
3. Темелно искришете ја реставрацијата со млаз вода или пареа.
4. Исушете ја реставрацијата.

Керамика за фасетирање

1. Препарирајте ја реставрацијата со керамички и/или дијамантски инструменти за стружење при низок притисок и бавна брзина. Следете ги упатствата за употреба.
2. Темелно искришете ја реставрацијата со млаз вода или пареа.
3. Исушете ја реставрацијата.

2.2 Карактеризација и глазирање на реставрацијата

Совпаѓање на нијансата со нијансите A–D и BL					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® класични нијанси	BL	A	B	C	D

* Без регистриран трговски знак на Ivoclar

Совпаѓање на нијансата со гингивалните фенотипови				
Гингивален фенотип	розов	црвено-син	црвено-жолт	виолетов
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*Материјалите IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva може да се користат за цели на мешање.

IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red со црвена нијанса не е наменет за цели на мешање со други нијанси. Користете го IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva за карактеризација.

- ✓ Реставрацијата е без нечистотија и масни остатоци.
- ✓ Реставрацијата има мазна површина без остри рабови/гребени.
- ✓ IPS e.max Ceram Art е целосно измешан со неметална шпатула.

ВНИМАНИЕ! Избегнувајте насобирање на едно место и предебели слоеви боја. Поинтензивни нијанси се постигнуваат со неколку процедури на нијансирање и повторено печење, наместо со нанесување подебели слоеви.

Бела/црвена естетика за монолитни реставрации

Влажно во влажно боене/единечна постапка

1. Нанесете нерастворен IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO на забите во подеднаков слој со помош на четка.
2. Обојте го забот со IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и приспособете ја нијансата во согласност со насоките за нијанси.
3. Карактеризирајте го забот со IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Опционално: нанесете нерастворен IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base во гингивалната област (самоглазирање).
5. Опционално: карактеризирајте ја гингивалната област со IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазирање).
6. Изведете печење на бојата и глазурата. Погледнете ги параметрите за печење.
7. Повторете ги чекорите од 1 до 6 доколку е потребно.

Конвенционална техника на боене

1. Нанесете го IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO сам или малку растворен со IPS e.max Ceram Art Universal Liquid на забите во тенок слој со помош на четка.
2. Обојте го зобот со IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и приспособете ја нијансата во согласност со насоките за нијанси.
3. Карактеризирајте го зобот со IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Опционално: нанесете нерастворен IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base во гингивалната област (самоглазирање).
5. Изведете печење на бојата. Погледнете ги параметрите за печење.
6. Повторете ги чекорите од 1 до 5 доколку е потребно.
7. Нанесете нерастворен IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO на забите во подеднаков слој со помош на четка.
8. Опционално: карактеризирајте ја гингивалната област со IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазирање).
9. Изведете печење на бојата и глазурата. Погледнете ги параметрите за печење.
10. Повторете ги чекорите од 7 до 9 доколку е потребно.

Техника на структура

ВНИМАНИЕ! Измазнете IPS e.max Ceram Art Structure на подлога за мешање со шпатула. За подобри способности на обликување, навлажнете ја четката/инструментот со IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure не смее да се раствора со IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

ВНИМАНИЕ! По нанесувањето IPS e.max Ceram Art Structure проверете ја контактната област со антагонистот, како и контактните точки.

- ✓ Нанесувањето со техниката влажно во влажно или конвенционалната техника е изведено.
- 1. Нанесете растворен IPS e.max Ceram Art Structure на глазираната површина на реставрацијата (самоглазирање).
- 2. Обликувајте ја морфологијата на реставрацијата.
- 3. Инкорпорирајте ја микротекстурата во површината со инструменти и четки.
- 4. Изведете печење на структурата. Погледнете ги параметрите за печење.

Бела/црвена естетика на материјалите за фасетирање

Техника на слоеви/единечна постапка

1. Нанесете IPS e.max Ceram Art Magic Glaze во тенок подеднаков слој на забите со помош на четка.
2. Обојте го зобот со IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и приспособете ја нијансата во согласност со насоките за нијанси.
3. Карактеризирајте го зобот со IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Опционално: нанесете нерастворен IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base во гингивалната област (самоглазирање).
5. Опционално: Карактеризирајте ја гингивалната област со IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva и IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Изведете печење на бојата и глазурата. Погледнете ги параметрите за печење.
7. Повторете ги чекорите од 1 до 6 доколку е потребно.

2.3 Цементирање

ВНИМАНИЕ! Сите работни чекори во оралната празнина на пациентот мора да ги изведува исклучиво квалификуван професионалец (на пример, стоматолог).

- ✓ На површината за цементирање на реставрацијата нема керамички материјал.
- 1. Цементирајте ја реставрацијата. Следете ги упатствата за употреба.

3 Информации за безбедноста

- Производот е развиен исклучиво за употреба во стоматологијата. Обработувајте го според упатството за употреба.
- Во случај на сериозни инциденти поврзани со производот, контактирајте со Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и вашиот одговорен стручен орган.
- Не вдишувајте ја керамичката прашина при финиширањето. Користете уред за вшмукување и носете маска за лице и заштитни очила.
- Ако се нанесуваат често или подолг временски период, професионалните агенсии за белење на база на пероксид (карбамид пероксид, водороден пероксид), како и киселинските фосфатни флуориди што се користат за превенција на кариес, може да ја направат површината на постојните реставрации рапава и мат.
- Пред употреба проверете дали пакувањето и производот се неоштетени пред користењето. Ако имате сомнежи, контактирајте со Ivoclar Vivadent AG или вашиот локален продажен партнер.

Придружна документација

Документ	Може да се најде на:
Тековната верзија од Упатството за употреба	www.ivoclar.com/elFU
Структура на Упатството за употреба и предупредувањата	www.ivoclar.com/elFU
Објаснување на символите	www.ivoclar.com/elFU
Лист со безбедносни податоци	www.ivoclar.com
Резиме на безбедност и клинички перформанси – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Основен UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Информации за фрлањето во отпад

Фрлајте ги контаминираните производи, преостанатите залихи или отстранетите реставрации според соодветните национални законски барања.

Остаточни ризици

Корисниците треба да бидат свесни дека каква било стоматолошка интервенција во усната празнина вклучува одредени ризици.

Следните познати резидуални клинички ризици постојат:

- Поткршување / фрактура на материјалот на реставрацијата може да доведе до голтање или вдишување материјал и до повторен стоматолошки третман.

4 Рок на траење и чување

- Температура на чување 2–28 °C
- Чувајте го производот на место без вибрации.
- Чувајте го производот на суво место.
- Заштитете го производот од сончева светлина.
- Не користете го производот по назначениот рок на траење.
- Датум на истекување: видете ја белешката на пакувањето

5 Дополнителни информации

Чувајте го материјалот подалеку од дофат на деца!

Производителот не прифаќа одговорност за штета настаната од неследење на Упатството за употреба. Освен тоа, корисникот е должен да го тестира производот во однос на неговата соодветност за секоја цел што не е наведена во упатството.

1 Предвидена употреба

Предназначение

Характеризиране и глазиране на керамични възстановявания във фронталната и дисталната област в диапазона на КТП от 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Пациентска целева група

- Пациенти с постоянни зъби

Целеви потребители

- Лекари по дентална медицина (клинична процедура)
- Зъботехници (изработка на възстановявания в зъботехническата лаборатория)

Специално обучение

Няма

Употреба

Само за дентална употреба.

Описание

IPS e.max Ceram Art са универсални пасти за оцветяване, глазиране и структуриране при характеризиране и глазиране на керамични материали в диапазона на КТП от 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Тези продукти са съгласувани с керамики IPS за послойно нанасяне, пресоване и CAD-технологии от Ivoclar.

Наименование на продукта	Описание на продукта
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Глазиране на керамични фронтални и дистални възстановявания – Разреждане на следните пасти: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Глазиране на керамични възстановявания с цялостен анатомичен контур във фронталната и дисталната област
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Оцветяване и характеризиране на керамични възстановявания във фронталната и дисталната област
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Оцветяване и характеризиране на гингивалната зона
IPS e.max Ceram Art Structure	Дизайн и индивидуализиране на морфологията и повърхностната структура на керамични възстановявания във фронталната и дисталната област, както и гингивалната област
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Разреждане на следните пасти: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Технически спецификации

Характеристики	Елемент	Спецификации*	
Якост на огъване	МПа	≥ 50	
Химична разтворимост	µg/cm ²	< 100	
Коефициент на топлинно разширение (25 – 400°C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Температура на кристализиране T ₀	°C	460 ± 20	
Радиоактивност U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Критериите за изпълнение, определени от ISO 6872:2015 са изпълнени. Класификация: Дентална керамика Тип 1/Клас 1

Таблицы за изпичане

Тези параметри на изпичане са ориентировъчни стойности и са валидни за пещите Programat® от Ivoclar Vivadent AG.

Възможно е да има отклонения (около ± 10 °C/18 °F):

- В зависимост от поколението на пещта
- При пещи за керамика от други производители
- Поради регионалните различия в захранването
- Работа с няколко електрически устройства в една и съща електрическа верига

Параметри за изпичане

Изпичане на оцветители и глазура при използване на техниката на оцветяване (монолитно) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура на готовност B [°C]	Време на затваряне S* [min]	Скорост на загряване t [°C/min]	Температура за изпичане T [°C]	Време на задържане H [min]	Включване на вакуум V1 [°C]	Изключване на вакуум V2 [°C]	Бавно охлаждане L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 елемента	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 елемента	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 елемента	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT стандартен режим

** В случай на значителни разлики в напречните сечения на отделните елементи в рамките на едно възстановяване, се препоръчва бавно охлаждане L до 500 °C за всеки цикъл на изпичане.

*** Ако дебелината на слоя е повече от 2 мм, е необходимо бавно охлаждане L до 500 °C.

Структурно изпичане при използване на техниката със структуриране (монолитно) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура на готовност B [°C]	Време на затваряне S* [min]	Скорост на загряване t [°C/min]	Температура за изпичане T [°C]	Време на задържане H [min]	Включване на вакуум V1 [°C]	Изключване на вакуум V2 [°C]	Бавно охлаждане L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 елемент	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 елемента	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 елемента	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 елемента	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT стандартен режим

*** Ако дебелината на слоя е повече от 2 мм, е необходимо бавно охлаждане L до 500 °C.

Изпичане на оцветители и глазури Stain и Glaze с техниката на послойно нанасяне (цялостно фасетиране / частично фасетиране) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура на готовност B [°C]	Време на затваряне S* [min]	Скорост на загряване t [°C/min]	Температура за изпичане T [°C]	Време на задържане H [min]	Включване на вакуум V1 [°C]	Изключване на вакуум V2 [°C]	Бавно охлаждане L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 елемента	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 елемента	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 елемента	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Температура на готовност В [°C]	Време на затваряне S* [min]	Скорост на загряване t [°C/min]	Температура за изпичане Т [°C]	Време на задържане Н [min]	Включване на вакуум V1 [°C]	Изключване на вакуум V2 [°C]	Бавно охлаждане L [°C]
IPS e.max® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT стандартен режим

Показания

Няма

Области на приложение:

Характеризиране и глазиране на керамични материали:

- Циркониев оксид
- Фрезована керамика
- Пресована керамика
- Фасетиращи керамики (изцяло керамични и металокерамични конструкции)

Противопоказания

Употребата на този продукт е противопоказана, ако пациентът има известни алергии към някои от неговите съставки.

Ограничения за употреба

Употребата на продукта е противопоказана в следните случаи:

- Оцветяване и глазиране на частично кристализирани възстановявания от литиев дисиликат (в тяхното синьо състояние)
- Повторно използване на окончателното възстановяване

Странични ефекти

До момента няма известни

Взаимодействия

До момента няма известни

Клинична полза

- Възстановяване на естетиката

Състав

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, 1,3-бутандиол, глицерин
- IPS e.max Ceram Art Shade
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Essence
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, пигменти, 1,3-бутандиол, глицерин, вода
- IPS e.max Ceram Art Structure
Компоненти: Алкално алуминосиликатно стъкло, пигменти, 1,3-бутандиол, вода
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Компоненти: 1,3-бутандиол

2 Приложение

2.1 Подготовка на керамичната повърхност

ЗАБЕЛЕЖКА! В зависимост от материала, повърхността на възстановяването трябва да бъде подготвена по различни начини. Прочетете инструкциите за употреба на съответния материал.

ЗАБЕЛЕЖКА! Областите, за които е желателно да бъдат с по-изразен блясък след изпичането на глазурата, се заглаждат и полират предварително със силиконови гумички.

Монолитни възстановявания от циркониев оксид (ZrO₂)

ЗАБЕЛЕЖКА! Правете промени в синтерованите възстановявания само ако е абсолютно необходимо.

- Ако е абсолютно необходимо: Подгответе възстановяването с подходящи пилители (вижте Инструкциите за употреба) с малък натиск и бавна скорост.
- По избор: Обработете пескоструйно възстановяването с алуминиев оксид (Al₂O₃) 25–70 µm при налягане 1 bar или 70–110 µm при налягане 1,5 bar.

3. Загладете инцизалните и оклузалните контактни точки и базалната страна на конекторите на моста, като използвате полирни гумички.
4. Щателно почистете възстановяването под течаща вода или пароструйно.
5. Подсушете възстановяването.

Монолитни възстановявания от литиев дисиликат (LS₂) CAD

ЗАБЕЛЕЖКА! Не обработвайте песъкоструйно възстановяванията от литиев дисиликат с Al₂O₃ или стъклени полираци перли.

- ✓ Възстановяването е в предварително кристализирано (синьо) състояние.
- 1. Подгответе възстановяването с помощта на пилители с диамантени частици с малък натиск и бавна скорост. Спазвайте инструкциите за употреба.
- 2. Почистете възстановяването в ултразвукова вана и/или пароструйно.
- 3. Подсушете възстановяването.
- 4. Кристализирайте възстановяването.

Монолитни възстановявания от литиев дисиликат (LS₂) Press

1. Подгответе възстановяването с помощта на пилители с диамантени частици при малък натиск и бавна скорост. Спазвайте инструкциите за употреба.
2. Обработете възстановяването песъкоструйно с Al₂O₃, 100 µm при налягане 1 bar.
3. Щателно почистете възстановяването под течаща вода или пароструйно.
4. Подсушете възстановяването.

Монолитни възстановявания от подсилена с левцит стъклокерамика CAD

1. Подгответе възстановяването с помощта на пилители с диамантени частици при малък натиск и бавна скорост. Спазвайте инструкциите за употреба.
2. Внимателно подгответе границите на възстановяването, като използвате гумени и силиконови полирни гумички. Спазвайте инструкциите за употреба.
3. Щателно почистете възстановяването под течаща вода или пароструйно.
4. Подсушете възстановяването.

Фасетиращи керамики

1. Подгответе възстановяването с помощта на пилители с диамантени частици при малък натиск и бавна скорост. Спазвайте инструкциите за употреба.
2. Щателно почистете възстановяването под течаща вода или пароструйно.
3. Подсушете възстановяването.

2.2 Характеризиране и глазиране на възстановяването

Цетово съответствие с A-D и BL нюанси					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
Класически цетове VITA*	BL	A	B	C	D

* Няма регистрирана търговска марка на Ivoclar

Съответствие на цетата с гингивалните фенотипове				
Гингивален фенотип	pink (розов)	red-blue (червено-синьо)	red-yellow (червено-жълто)	purple (лилаво)
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva материалите могат да се използват за смесване.

Червеният нюанс IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red не е предназначен за смесване с други нюанси. Използвайте IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva за характеризиране.

- ✓ Възстановяването трябва да бъде изцяло почистено от замърсявания и мазнини.
 - ✓ Възстановяването показва гладка повърхност без остри ръбове / издатини.
 - ✓ IPS e.max Ceram Art се разбърква старателно с безметална шпатула.
- ЗАБЕЛЕЖКА!** Избягвайте натрупване и твърде дебели слоеве от оцветителите. По-наситени цетове се постигат с няколко процедури за оцветяване и повторно изпичане, а не с нанасяне на по-дебели слоеве.

Бяла / червена естетика за монолитни възстановявания

Оцветяване мокро в мокро / едновременно

1. Нанесете неразреден IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO върху зъбите в равномерен слой с помощта на четка.
2. Оцветете зъбите с IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и коригирайте цетата в съответствие с разцветката.
3. Характеризирайте зъбите с IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. По избор: Нанесете неразреден IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base в областта на гингивата (самоглазиране).
5. По избор: Характеризирайте гингивалната област с IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазиране).
6. Изпичане на оцветителите и глазурата Stain и Glaze. Вижте параметрите за изпичане.
7. Повторете стъпки 1-6, ако е необходимо.

Конвенционална техника с оцветяване:

1. Нанесете IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO самостоятелно или леко разреден с IPS e.max Ceram Art Universal Liquid върху зъбите като тънък слой с помощта на четка.
2. Оцветете зъбите с IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и коригирайте цвета в съответствие с разцветката.
3. Характеризирайте зъбите с IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. По избор: Нанесете неразреден IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base в областта на гингивата (самоглазиране).
5. Проведете изпичането на оцветителите Stain. Вижте параметрите за изпичане.
6. Повторете стъпки 1–5, ако е необходимо.
7. Нанесете неразреден IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO върху зъбите в равномерен слой с помощта на четка.
8. По избор: Характеризирайте гингивалната област с IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазиране).
9. Изпичане на оцветителите и глазурата Stain и Glaze. Вижте параметрите за изпичане.
10. Повторете стъпки 7–9, ако е необходимо.

Техника със структуриране

ЗАБЕЛЕЖКА! Загладете IPS e.max Ceram Art Structure върху смесително блокче със шпатула. За по-добро моделиране, навлажнете четката / инструмента с IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure не трябва да се разрежда с IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

ЗАБЕЛЕЖКА! След нанасяне на IPS e.max Ceram Art Structure проверете зоната на контакт с антагониста, както и контактните точки.

- ✓ Извършено е нанасяне по техниката мокро в мокро или по конвенционалната техника.
- 1. Нанесете неразреден IPS e.max Ceram Art Structure върху глазираната повърхност на възстановяването (самоглазиране).
- 2. Моделирайте морфологията на възстановяването.
- 3. Включете микротекстурата в повърхността с помощта на инструменти и четки.
- 4. Проведете структурно изпичане. Вижте параметрите за изпичане.

Бяла / червена естетика за фасетиращи материали

Техника с послойно нанасяне / едномоментно

1. Нанесете IPS e.max Ceram Art Magic Glaze в тънък равномерен слой върху зъбите с помощта на четка.
2. Оцветете зъбите с IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal и коригирайте цвета в съответствие с разцветката.
3. Характеризирайте зъбите с IPS e.max Ceram Art Illusion и IPS e.max Ceram Art Essence.
4. По избор: Нанесете неразреден IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base в областта на гингивата (самоглазиране).
5. По избор: Характеризирайте гингивалната област с IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva и IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Изпичане на оцветителите и глазурата Stain и Glaze. Вижте параметрите за изпичане.
7. Повторете стъпки 1–6, ако е необходимо.

2.3 Циментирание

ЗАБЕЛЕЖКА! Всички работни етапи в устната кухина на пациента трябва да се извършват изключително от квалифициран специалист (напр. зъболекар).

- ✓ Циментиращата повърхност на възстановяването е без керамичен материал.
- 1. Циментирайте възстановяването. Спазвайте инструкциите за употреба.

3 Информация за безопасност

- Материалът е разработен само за дентална употреба. Прочетете инструкциите за употреба.
- При сериозни инциденти, свързани с продукта, се обърнете към Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и отговорния компетентен орган във Вашата страна.
- Да не се вдихва керамичен прах по време на финиране. Използвайте аспирация, носете маска на лицето и защитни очила.
- Ако се прилагат често или за продължителен период от време, професионалните избелващи средства на базата на пероксид (карбамид пероксид, водороден пероксид), както и подкиселени фосфатни флуориди, използвани за профилактика на кариес, могат да направят повърхността на съществуващите възстановявания грапава и матова.
- Преди употреба проверете дали опаковката и продуктът са цели и невредими. Ако имате съмнения, се обърнете към Ivoclar Vivadent AG или към местния търговски представител.

Придружаващи документи

Документ	Намира се в:
Текуща версия на инструкциите за употреба	www.ivoclar.com/elFU
Структура на инструкциите за употреба и предупреждения	www.ivoclar.com/elFU
Обяснение на символите	www.ivoclar.com/elFU
Информационен лист за безопасност (ИЛБ)	www.ivoclar.com
Обобщение относно безопасността и клиничното представяне - ОБКП	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Базов UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Информация относно обезвреждането на отпадъци

Изхвърлете замърсените продукти, остатъчните наличности или отстранените възстановявания съгласно съответните изисквания на националното законодателство.

Остатъчни рискове

Потребителите трябва да имат предвид, че всяка дентална интервенция в устната кухина е свързана с определени рискове.

Известни са следните остатъчни клинични рискове:

- Отлупване / фрактура на материала за възстановяване може да доведе до поглъщане или аспирране на материала и така да се повтори денталното лечение.

4 Срок на годност и съхранение

- Температура на съхранение 2–28 °C
- Съхранявайте продукта далеч от вибрации.
- Съхранявайте продукта на сухо място.
- Предпазвайте продукта от светлина.
- Не използвайте продукта след указания срок на годност.
- Срок на годност: Вж. обозначението на опаковката

5 Допълнителна информация

Съхранявайте материала на място, недостъпно за деца!

Производителят не поема отговорност за щети, произтичащи от неспазване на инструкциите за употреба. Освен това потребителят носи отговорност за проверка на приложимостта на продуктите при употреба за цели, които не са изрично описани в инструкциите.

1 Përdorimi i synuar

Qëllimi i përdorimit

Karakterizimi dhe glazimi i restaurimeve qeramike në rajonin e përparmë dhe të pasmë në gamën CTE prej 9.4–17.5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Grupi i synuar i pacientëve

- Pacientët me dhëmbë të përhershëm

Përdoruesit e synuar

- Dentistët (procedura klinike)
- Teknikët e laboratorëve dentarë (fabrikim i restaurimeve në laboratorin dentar)

Trajnim i posaçëm

Nuk ka

Përdorimi

Vetëm për përdorim stomatologjik.

Përshkrimi

IPS e.max Ceram Art janë pasta ngjyrosëse, glazuese dhe strukturuese universale për karakterizimin dhe glazimin e materialeve qeramike në gamën CTE prej 9.4–17.5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).
Këto produkte janë koordinuar me shtresimin IPS, presimin dhe qeramikën CAD nga Ivoclar.

Emri i produktit	Përshkrimi i produktit
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Glazimi i restaurimeve qeramike të përparme dhe të pasme - Hollim i pastave të mëposhtme: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glazim i restaurimeve qeramike me konture të plota në rajonin e përparmë dhe të pasmë
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Ngjyrosje dhe karakterizim i restaurimeve qeramike në rajonin e përparme dhe të pasmë
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Ngjyrosje dhe karakterizim i zonës gingivale
IPS e.max Ceram Art Structure	Ndërtim dhe individualizim i morfologjisë dhe strukturës së sipërfaqes së restaurimeve qeramike në rajonin e përparmë dhe të pasmë, si edhe në zonën gingivale
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Hollim i pastave të mëposhtme: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Specifikimet teknike

Karakteristikat	Njësia	Specifikimet*	
Rezistenca në përkulje	MPa	≥ 50	
Tretshmëria kimike	µg/cm ²	< 100	
Koeficienti i zgjerimit termik (25–400°C)	10 ⁻⁴ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Temperatura e kalimit në qelq T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktiviteti U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Kriteret e performancës të përcaktuara nga ISO 6872:2015 janë plotësuar. Klasifikimi: Qeramikë dentare e tipit 1 / Klasi 1

Tabelat e pjekjes

Këto parametra të pjekjes janë vlera orientuese dhe ato janë të vlefshme për furrat Programat® nga Ivoclar Vivadent AG.
Mund të ketë devijime (rreth ± 10 °C/18 °F):

- Në varësi të gjenerimit të furrës
- Furrat qeramike të prodhuesve të tjerë
- Ndryshimet rajonale në tensionin e furnizimit
- Disa pajisje elektrike që punojnë në të njëjtin qark

Parametrat e pjekjes

Ngjyrosja dhe pjekja e glazimit duke përdorur teknikën e ngjyrosjes (monolitike) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura në gjendje pasive B [°C]	Koha e mbylljes S* [min]	Norma e nxehjes t [°C/min]	Temperatura e pjekjes T [°C]	Koha e mbajtjes H [min]	Vakumi ndezur V1 [°C]	Vakumi fikur V2 [°C]	Ftohja afatgjatë L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 njësi	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 njësi	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 njësi	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*Modaliteti standard IRT

** Në rastin e ndryshimeve të konsiderueshme në trashësitë e njësive individuale brenda një restaurimi, ftohja afatgjatë L deri në 500 °C rekomandohet për çdo cikël pjekjeje.

*** Për trashësinë e shtresës që i kalon 2 mm, kërkohet ftohja afatgjatë L deri në 500 °C.

Pjekja e strukturës në teknikën e strukturimit (monolitike) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura në gjendje pasive B [°C]	Koha e mbylljes S* [min]	Norma e nxehjes t [°C/min]	Temperatura e pjekjes T [°C]	Koha e mbajtjes H [min]	Vakumi ndezur V1 [°C]	Vakumi fikur V2 [°C]	Ftohja afatgjatë L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 njësi	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 njësi	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 njësi	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 njësi	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*Modaliteti standard IRT

*** Për trashësinë e shtresës që i kalon 2 mm, kërkohet ftohja afatgjatë L deri në 500 °C.

Ngjyrosja dhe pjekja e glazimit në teknikën e shtresimit (fasetim i plotë/ fasetim i pjesshëm) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatura në gjendje pasive B [°C]	Koha e mbylljes S* [min]	Norma e nxehjes t [°C/min]	Temperatura e pjekjes T [°C]	Koha e mbajtjes H [min]	Vakumi ndezur V1 [°C]	Vakumi fikur V2 [°C]	Ftohja afatgjatë L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 njësi	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 njësi	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 njësi	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatura në gjendje pasive B [°C]	Koha e mbylljes S* [min]	Norma e nxehjes t [°C/min]	Temperatura e pjekjes T [°C]	Koha e mbajtjes H [min]	Vakumi ndezur V1 [°C]	Vakumi fikur V2 [°C]	Ftohja afatgjatë L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*Modaliteti standard IRT

Indikacionet

Nuk ka

Fushat e përdorimit:

Karakterizim dhe glazim i materialeve qeramike:

- Oksid zirkoni
- Qeramikë frezimi
- Qeramikë presimi
- Qeramikë fasetimi (krejt qeramikë dhe metal-qeramikë)

Kundërrindikacionet

Përdorimi i produktit kundërrindkohet nëse dihet se pacienti është alergjik ndaj ndonjë prej përbërësve të tij.

Kufizimet e përdorimit

Produkti nuk duhet të përdoret në rastet e mëposhtme:

- Ngjyrosje dhe glazim i restaurimeve të disilikatit të litiumit të kristalizuara pjesërisht (në gjendjen e tyre blu)
- Ripërdorim i restaurimit përfundimtar

Efektet anësore

Nuk njihet ndonjë deri më sot

Bashkëveprimet

Nuk njihet ndonjë deri më sot

Përfitimet klinike

- Restaurim estetik

Përbërja

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, 1,3-butanedioli, glicerinë
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, 1,3-butanedioli, glicerinë
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, pigmente, 1,3-butanedioli, glicerinë, ujë
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, pigmente, 1,3-butanedioli, glicerinë, ujë
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, pigmente, 1,3-butanedioli, glicerinë, ujë
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, pigmente, 1,3-butanedioli, glicerinë, ujë
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponentët: Qelq aluminosilikati alkal, pigmente, 1,3-butanedioli, ujë
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponentët: 1,3-butanedioli

2 Vendasja

2.1 Përgatitja e sipërfaqes qeramike

NOTICE! Në varësi të materialit, sipërfaqja e restaurimit duhet të përgatitet në mënyra të ndryshme. Zbatoni udhëzimet e përdorimit të materialit përkatës.

NOTICE! Lëmoni dhe lustroni paraprakisht sipërfaqet për të cilat dëshirohet shkëlqim më i lartë pas pjekjes së glazimit duke përdorur lustrues silikoni.

Restaurimet monolitike prej oksidi zirkoni (ZrO₂)

NOTICE! Bëni ndryshime në restaurimet e sinteruara vetëm nëse është absolutisht e nevojshme.

1. Nëse është absolutisht e nevojshme: Përgatitni restaurimin me instrumente fërkimi të përshatshme (shiko "Udhëzimet e përdorimit") në presion dhe shpejtësi të ulët.
2. Opsionale: Gjuajeni restaurimin me oksid alumini (Al₂O₃) 25–70 µm në presion 1 bar ose 70–110 µm në presion 1.5 bar.
3. Lëmoni pikat e kontaktit incizale dhe okluzale dhe anën bazale të bashkuesve të urës duke përdorur lustrues gome.
4. Pastrojeni mirë restaurimin me ujë të rrjedhshëm ose me spërkatje avulli.
5. Thajeni restaurimin.

Restaurimet monolitike prej disilikati litiumi (LS₂) CAD

NOTICE! Mos i gjuani restaurimet e disilikatit të litiumit me Al₂O₃ ose me rruaza lustrimi.

- ✓ Restaurimi është në gjendje të parakristalizuar (blu).
- 1. Përgatiteni restaurimin duke përdorur instrumente fërkimi me lidhje diamanti në presion dhe shpejtësi të ulët. Zbatoni udhëzimet e përdorimit.
- 2. Pastrojeni restaurimin me ultratinguj me banjë uji dhe / ose spërkatje me avull.
- 3. Thajeni restaurimin.
- 4. Kristalizoni restaurimin.

Restaurimet monolitike prej disilikati litiumi (LS₂) Press

- 1. Përgatiteni restaurimin duke përdorur instrumente fërkimi qeramike dhe / ose me lidhje diamanti në presion dhe shpejtësi të ulët. Zbatoni udhëzimet e përdorimit.
- 2. Gjuajeni restaurimin me Al₂O₃ 100 µm në presion 1 bar.
- 3. Pastrojeni mirë restaurimin me ujë të rrjedhshëm ose me spërkatje avulli.
- 4. Thajeni restaurimin.

Restaurimet monolitike prej CAD qelq-qeramike të përforuara me leucit

- 1. Përgatiteni restaurimin duke përdorur instrumente fërkimi qeramike dhe / ose me lidhje diamanti në presion dhe shpejtësi të ulët. Zbatoni udhëzimet e përdorimit.
- 2. Përgatitni me kujdes marginat e restaurimit duke përdorur lustrues gome dhe silikoni. Zbatoni udhëzimet e përdorimit.
- 3. Pastrojeni mirë restaurimin me ujë të rrjedhshëm ose me spërkatje avulli.
- 4. Thajeni restaurimin.

Qeramika e fasetimit

- 1. Përgatiteni restaurimin duke përdorur instrumente fërkimi qeramike dhe / ose me lidhje diamanti në presion dhe shpejtësi të ulët. Zbatoni udhëzimet e përdorimit.
- 2. Pastrojeni mirë restaurimin me ujë të rrjedhshëm ose me spërkatje avulli.
- 3. Thajeni restaurimin.

2.2 Karakterizimi dhe glazimi i restaurimit

Nuancat në përputhje me nuancat A-D dhe BL					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
VITA® classical shades	BL	A	B	C	D

* Nuk ka markë të regjistruar tregtare të Ivoclar

Nuanca në përputhje me fenotipet gingivale				
Fenotipi gingival	rozë	i kuq-blu	i kuq-i verdhë	vjollcë
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*Materialet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva mund të përdoren për procesin e miksimit.

IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red me nuançë të kuqe nuk është bërë për t'u miksuar me nuanca të tjera. Përdorni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva për karakterizim.

- ✓ Restaurimi nuk ka papastërti dhe mbetje vajrash.
- ✓ Restaurimi ka një sipërfaqe të lëmuar pa anë / buzë të mprehta.
- ✓ IPS e.max Ceram Art është miksuar mirë me një spatul pa metal.

NOTICE! Shmangni grumbullimin dhe shtresat tepër të trasha të ngjyrosjes. Nuancat më intensive arrihen duke përsëritur procedurën e ngjyrosjes dhe pjekjes, jo duke aplikuar shtresa më të trasha.

Estetikë e bardhë / e kuqe për restaurimet monolitike

Ngjyrosje "e njomë në të njomë" / një herë

- 1. Aplikoni IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO të paholluar mbi dhëmbë në një shtresë të njëtrajtshme duke përdorur një furçë.
- 2. Ngjyrosni dhëmbët me IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal dhe rregulloni nuançën në përputhje me udhëzuesin për nuancat.
- 3. Karakterizoni dhëmbët me IPS e.max Ceram Art Illusion dhe IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Opsionale: Aplikoni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base të paholluar në zonën gingivale (vetë-glazim).
- 5. Opsionale: Karakterizoni zonën gingivale me IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (vetë-glazim).
- 6. Bëni pjekjen e ngjyrosjes dhe glazimit Shikoni parametrat për pjekjen.
- 7. Përsëritni hapat 1-6 nëse është e nevojshme.

Teknika e zakonshme e ngjyrosjes

- 1. Aplikoni IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO vetëm ose të holluar me pak IPS e.max Ceram Art Universal Liquid mbi dhëmbë në një shtresë të hollë duke përdorur një furçë.
- 2. Ngjyrosni dhëmbët me IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal dhe rregulloni nuançën në përputhje me udhëzuesin për nuancat.
- 3. Karakterizoni dhëmbët me IPS e.max Ceram Art Illusion dhe IPS e.max Ceram Art Essence.

- Opsionale: Aplikoni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base të paholluar në zonën gingivale (vetë-glazim).
- Bëni pjekjen e ngjyrosjes. Shikoni parametrat për pjekjen.
- Përsëritni hapat 1–5 nëse është e nevojshme.
- Aplikoni IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO të paholluar mbi dhëmbë në një shtresë të njëtrajtshme duke përdorur një furçë.
- Opsionale: Karakterizoni zonën gingivale me IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (vetë-glazim).
- Bëni pjekjen e ngjyrosjes dhe glazimit Shikoni parametrat për pjekjen.
- Përsëritni hapat 7–9 nëse është e nevojshme.

Teknika e strukturimit

NOTICE! Lëmoni IPS e.max Ceram Art Structure në një tabaka miksimi duke përdorur një spatul. Për punëshmeri më të mirë, jomeni furçën / instrumentin me IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure nuk duhet të hollohet me IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

NOTICE! Pas aplikimit të IPS e.max Ceram Art Structure kontrolloni sipërfaqen e kontaktit me antagonistin, si edhe pikat e kontaktit.

- ✓ Aplikimi në teknikën "e njomë në të njomë" ose në teknikën e zakonshme është kryer.
- 1. Aplikoni IPS e.max Ceram Art Structure në sipërfaqen e glazuar të restaurimit (vetë-glazim).
- 2. Jepini formë morfologjisë së restaurimit.
- 3. Përfshini mikroteksturën në sipërfaqe duke përdorur instrumente dhe furça.
- 4. Bëni pjekjen e strukturës. Shikoni parametrat për pjekjen.

Eстетika e bardhë / e kuqe për materialet e fasetimit

Teknika e shtresimit / një herë

- Aplikoni IPS e.max Ceram Art Magic Glaze në një shtresë të hollë të njëtrajtshme në dhëmbë duke përdorur një furçë.
- Ngjyrosni dhëmbët me IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal dhe rregulloni nuancën në përputhje me udhëzuesin për nuancat.
- Karakterizoni dhëmbët me IPS e.max Ceram Art Illusion dhe IPS e.max Ceram Art Essence.
- Opsionale: Aplikoni IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base të paholluar në zonën gingivale (vetë-glazim).
- Opsionale: Karakterizoni zonën gingivale me IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva dhe IPS e.max Ceram Art Essence.
- Bëni pjekjen e ngjyrosjes dhe glazimit Shikoni parametrat për pjekjen.
- Përsëritni hapat 1–6 nëse është e nevojshme.

2.3 Cementimi

NOTICE! Të gjithë hapat e punës në kavitetin oral të pacientit duhet të bëhen vetëm nga një profesionist i kualifikuar (p.sh. dentisti).

- ✓ Sipërfaqja e cementimit të restaurimit nuk ka materiale qeramike.
- 1. Cementoni restaurimin. Zbatoni udhëzimet e përdorimit.

3 Informacioni i sigurisë

- Produkti është zhvilluar vetëm për përdorim në stomatologji. Procedura sipas udhëzimeve të përdorimit.
- Në rast incidentesh të rënda në lidhje me produktin, kontaktini me Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, dhe autoritetin tuaj përgjegjës kompetent.
- Mos i thihni pluhurat e qeramikës gjatë lëmimit. Përdorni pajisje thithëse, maskë mbrojtëse dhe syze mbrojtëse.
- Nëse vendoset shpesh ose për periudha të zgjatura kohe, agjentët zbardhues profesionalë me bazë peroksid (peroksid karbamidi; peroksid hidrogjeni), si dhe fluoruret e fosfatit të aciduluar të përdorur për parandalimin e kariesit mund ta bëjnë sipërfaqen e restaurimeve ekzistuese të ashpër dhe pa shkëlqim.
- Kontrolloni për t'u siguruar që paketimi dhe produkti janë të paprekur dhe të padëmtuar përpara përdorimit. Nëse keni dyshime, kontaktini me Ivoclar Vivadent AG ose me partnerit tuaj vendor të shitjes.

Dokumentet mbështetëse

Dokumenti	Mund të gjendet te:
Versioni aktual i udhëzimeve të përdorimit	www.ivoclar.com/elFU
Struktura e udhëzimeve të përdorimit dhe e paralajmërimeve	www.ivoclar.com/elFU
Shpjegimi i simboleve	www.ivoclar.com/elFU
Skeda e të dhënave të sigurisë (SDS)	www.ivoclar.com
Përmbledhje për sigurinë dhe rendimentin klinik – SSCP UDI-DI bazë: 76152082ACERA014EZ	https://ec.europa.eu/tools/eudamed

Informacioni i hedhjes

Produktet, stoqet e mbetura ose restaurimet e hequra duhet të hidhen sipas kërkesave ligjore të shtetit përkatës.

Rreziqet në vijim

Përdoruesit duhet të dinë se çdo ndërhyrje dentare në gojë përmban rreziqe të caktuara.

Ka rreziqe të njohura klinike pasuese si më poshtë:

- Krisja / thyerja e materialit të restaurimit mund të sjellë gëlltitjen ose thithjen me frymë të materialit dhe kësaj një trajtim të ri dentar.

4 Jetëgjatësia e përdorimit dhe magazinimi

- Temperatura e ruajtjes 2–28 °C
- Ruajeni produktin në një vend pa dridhje.
- Mbajeni produktin në një vend të thatë.
- Mbrojeni produktin nga drita e diellit.
- Mos e përdorni produktin pas datës së indicuar të skadimit.
- Data e skadimit: Shihni shënimin mbi paketim

5 Informacione shtesë

Mbajeni materialin larg fëmijëve!

Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga mosrespektimi i udhëzimeve të përdorimit. Për më tepër, përdoruesi është përgjegjës për testimin e produkteve për përshtatshmërinë dhe përdorimin e tyre për qëllime të tjera që nuk përcaktohen shprehimisht tek udhëzimet.

1 Domeniu de utilizare

Scopul prevăzut

Caracterizarea și glazurarea restaurărilor ceramice în regiunea anterioară și posterioară în intervalul CTE de 9,4-17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Grupul țintă de pacienți

- Pacienți cu dinți permanenți

Utilizatori vizați

- Medici stomatologi (procedura clinică)
- Tehnicienii dentari (fabricarea restaurărilor în laboratorul dentar)

Instruire specială

Nu se cunosc

Utilizare

Numai pentru uz stomatologic.

Descriere

IPS e.max Ceram Art sunt paste universale de colorare, glazurare și structurare pentru caracterizarea și glazurarea materialelor ceramice în intervalul CTE de 9,4-17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Aceste produse sunt coordonate cu ceramicile IPS pentru stratificare, presare și CAD de la Ivoclar.

Denumirea produsului	Descrierea produsului
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Glazurarea restaurărilor ceramice anterioare și posterioare – Diluarea următoarelor paste: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Glazurarea restaurărilor ceramice anatoforme pe zona anterioară și posterioară
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Pigmentarea și caracterizarea restaurărilor ceramice în regiunea anterioară și posterioară
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Pigmentarea și caracterizarea zonei gingivale
IPS e.max Ceram Art Structure	Proiectarea și individualizarea morfologiei și structurii de suprafață a restaurărilor ceramice în regiunea anterioară și posterioară, precum și în zona gingivală
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Diluarea următoarelor paste: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Specificații tehnice

Caracteristici	Unitate	Specificații*
Rezistența la încovoiere	MPa	≥ 50
Solubilitate chimică	μg/cm ²	< 100
Coeficientul de dilatare termică (25–400°C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
		IPS e.max Ceram Art Shade
		IPS e.max Ceram Art Essence
		IPS e.max Ceram Art Illusion
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
		IPS e.max Ceram Art Structure
Temperatura de tranziție sticloasă T _g	°C	460 ± 20
Radioactivitate U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0

* Criteriile de performanță definite de ISO 6872:2015 au fost îndeplinite. Clasificare: Tip de ceramică dentară 1 / Clasa 1

Tabel de ardere

Acești parametri de ardere sunt valori orientative și sunt valabili pentru cuptoarele Programat® de la Ivoclar Vivadent AG.

Pot apărea devieri (aprox. ±10 °C/18 °F):

- în funcție de generația cuptorului
- Cuptoare ceramice ale altor producători
- Diferențe regionale în ceea ce privește tensiunea de alimentare
- Funcționarea mai multor dispozitive electrice în același circuit electric

Parametrii de ardere

Arderea pigmentului și glazurii utilizând tehnica de pigmentare (restaurări monolitice) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatură de așteptare B [°C]	Timp de închidere S* [min]	Rată de încălzire t [°C/min]	Temperatură de ardere T [°C]	Timp de menținere H [min]	Vacuum pornit V1 [°C]	Vacuum oprit V2 [°C]	Răcire pe termen lung L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 unități	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 unități	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 unități	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT mod standard

** În cazul unor diferențe semnificative în secțiunile transversale ale unităților individuale din cadrul unei restaurări, se recomandă răcirea pe termen lung L până la 500 °C pentru fiecare ciclu de ardere.

*** Pentru grosimi ale stratului mai mari de 2 mm, este necesară răcirea pe termen lung L până la 500 °C.

Arderea structurii în tehnica de structurare (monolit) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatură de așteptare B [°C]	Timp de închidere S* [min]	Rată de încălzire t [°C/min]	Temperatură de ardere T [°C]	Timp de menținere H [min]	Vacuum pornit V1 [°C]	Vacuum oprit V2 [°C]	Răcire pe termen lung L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 unitate	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 unități	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 unități	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 unități	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT mod standard

*** Pentru grosimi ale stratului mai mari de 2 mm, este necesară răcirea pe termen lung L până la 500 °C.

Arderea pigmentilor și a glazurii în tehnica de stratificare (fațetare completă / fațetare parțială) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Temperatură de așteptare B [°C]	Timp de închidere S* [min]	Rată de încălzire t [°C/min]	Temperatură de ardere T [°C]	Timp de menținere H [min]	Vacuum pornit V1 [°C]	Vacuum oprit V2 [°C]	Răcire pe termen lung L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 unități	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 unități	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 unități	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Presă	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Temperatură de aşteptare B [°C]	Timp de închidere S* [min]	Rată de încălzire t [°C/min]	Temperatură de ardere T [°C]	Timp de menţinere H [min]	Vacuum pornit V1 [°C]	Vacuum oprit V2 [°C]	Răcire pe termen lung L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT mod standard

Indicații

Nu se cunosc

Domenii de aplicare:

Caracterizarea și glazurarea materialelor ceramice:

- Oxid de zirconiu
- Ceramică frezată
- Ceramică presată
- Ceramică de fațetare (ceramică integrală și metalo-ceramică)

Contraindicații

Utilizarea acestui produs este contraindicată dacă pacientul are o alergie cunoscută la oricare dintre substanțele din compoziția acestuia.

Limitări în utilizare

Produsul nu trebuie utilizat în următoarele cazuri:

- Pigmentarea și glazurarea restaurărilor din disilicat de litiu parțial cristalizat (în stare albastră)
- Reutilizarea restaurării finale

Reacții adverse

Nu se cunosc până în prezent

Interacțiuni

Nu se cunosc până în prezent

Beneficii clinic

- Restaurarea estetică

Compoziție

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, 1,3-butandiol, glicerină
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, 1,3-butandiol, glicerină
- IPS e.max Ceram Art Shade
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, pigmenți, 1,3-butanediol, glicerină, apă
- IPS e.max Ceram Art Essence
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, pigmenți, 1,3-butanediol, glicerină, apă
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, pigmenți, 1,3-butanediol, glicerină, apă
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, pigmenți, 1,3-butanediol, glicerină, apă
- IPS e.max Ceram Art Structure
Componente: Sticlă pe bază de aluminosilicați alcalini, pigmenți, 1,3-butanediol, apă
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Componente: 1,3-butandiol

2 Aplicarea

2.1 Pregătirea suprafeței ceramice

AVERTISMENT! În funcție de material, suprafața de restaurare trebuie să fie pregătită în diferite moduri. Respectați instrucțiunile de utilizare ale materialului respectiv.

AVERTISMENT! Neteziți sau lustruiți în prealabil zonele pentru care se dorește o strălucire mai mare după arderea glazurii, folosind instrumente de lustru cu silcon.

Restaurări monolitice fabricate din oxid de zirconiu (ZrO₂)

AVERTISMENT! Efectuați modificări ale restaurărilor sinterizate numai dacă este absolut necesar.

1. Dacă este absolut necesar: Pregătiți restaurarea cu instrumente de șlefuire adecvate (a se vedea instrucțiunile de utilizare) la presiune scăzută și viteză redusă.
2. Opțional: Sablați restaurarea cu oxid de aluminiu (Al₂O₃) 25-70 μm la 1 bar presiune sau 70-110 μm la 1,5 bar presiune.
3. Neteziți punctele de contact incizal și ocluzal și partea bazală a conectorilor punții cu ajutorul instrumentelor de lustruit de cauciuc.
4. După aceea, curățați temeinic restaurarea cu jet de apă sau cu jet de abur.
5. Uscați restaurarea.

Restaurări monolitice din disilicat de litiu (LS₂) CAD

AVERTISMENT! Nu sablați restaurările din disilicat de litiu cu Al₂O₃ sau bile pentru lustruire.

- ✓ Restaurarea este în stare precristalizată (albastră).
- 1. Pregătiți restaurarea folosind instrumente de șlefuire diamantate la presiune și viteză reduse. Respectați Instrucțiunile de utilizare.
- 2. Curățați restaurarea cu ultrasunete într-o baie de apă și / sau cu un jet de abur.
- 3. Ușați restaurarea.
- 4. Cristalizați restaurarea.

Restaurări monolitice din disilicat de litiu (LS₂) Presă

- 1. Pregătiți restaurarea folosind instrumente de șlefuire ceramizate și/sau diamantate la presiune și viteză reduse. Respectați Instrucțiunile de utilizare.
- 2. Sablați restaurarea cu Al₂O₃ 100 μm la o presiune de 1 bar.
- 3. După aceea, curățați temeinic restaurarea cu jet de apă sau cu jet de abur.
- 4. Ușați restaurarea.

Restaurări monolitice realizate din vitroceramică CAD armată cu leucite

- 1. Pregătiți restaurarea folosind instrumente de șlefuire ceramizate și/sau diamantate la presiune și viteză reduse. Respectați Instrucțiunile de utilizare.
- 2. Pregătiți cu atenție marginile restaurării folosind instrumente de lustruit de cauciuc și silicon. Respectați Instrucțiunile de utilizare.
- 3. După aceea, curățați temeinic restaurarea cu jet de apă sau cu jet de abur.
- 4. Ușați restaurarea.

Ceramică de fațetare

- 1. Pregătiți restaurarea folosind instrumente de șlefuire ceramizate și/sau diamantate la presiune și viteză reduse. Respectați Instrucțiunile de utilizare.
- 2. După aceea, curățați temeinic restaurarea cu jet de apă sau cu jet de abur.
- 3. Ușați restaurarea.

2.2 Caracterizarea și glazurarea restaurării

Correspondența nuanțelor cu nuanțele A-D și BL

IPS e.max Ceram Art	Nuanța Dentin 1	Nuanța Dentin 2	Nuanța Dentin 3	Nuanța Dentin 4	Nuanța Dentin 5
Nuanțe coloristice clasice VITA*	BL	A	B	C	D

* Nu este marcă înregistrată a Ivoclar

Correspondența nuanței cu fenotipurile gingivale

Fenotip gingival	pink	roșu-albastru	roșu-galben	violet
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Basic rose	Basic pink	orange-pink	Basic pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materialele pot fi utilizate pentru amestecare.

Nuanțele roșii IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red nu sunt destinate amestecării cu alte nuanțe. Utilizați IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva pentru caracterizare.

- ✓ Restaurarea este lipsită de murdărie și reziduuri de grăsime.
- ✓ Restaurarea prezintă o suprafață netedă, fără margini ascuțite / creștături.
- ✓ IPS e.max Ceram Art a fost bine amestecat cu o spatulă fără metal.

AVERTISMENT! Evitați acumularea și straturile prea groase de pigment. O colorare mai intensă se obține prin repetarea operațiilor de pigmentare și ardere, nu prin aplicarea de straturi mai groase.

Estetică albă / roșie pentru restaurări monolitice

Pigmentarea umed în umed / dintr-o singură încercare

- 1. Aplicați IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO nediluat pe dinți într-un strat uniform cu ajutorul unei perii.
- 2. Pigmentați dinții cu IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal și reglați nuanța în conformitate cu ghidul de nuanțe.
- 3. Caracterizați dinții cu IPS e.max Ceram Art Illusion și IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Opțional: Aplicați IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base nediluat în zona gingivală (autoglazurare).
- 5. Opțional: Caracterizați zona gingivală cu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (autoglazurare).
- 6. Efectuarea arderii pigmentului și glazurii. Consultați parametrii de ardere.
- 7. Repetați pașii 1-6, dacă este necesar.

Tehnica de pigmentare convențională

- 1. Aplicați IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO singur sau ușor diluat cu IPS e.max Ceram Art Universal Liquid pe dinți într-un strat subțire cu ajutorul unei pensule.
- 2. Pigmentați dinții cu IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal și reglați nuanța în conformitate cu ghidul de nuanțe.

3. Caracterizați dinții cu IPS e.max Ceram Art Illusion și IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opțional: Aplicați IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base nediluat în zona gingivală (autoglazurare).
5. Efectuați arderea pigmentilor. Consultați parametrii de ardere.
6. Repetați pașii 1-5, dacă este necesar.
7. Aplicați IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO nediluat pe dinți într-un strat uniform cu ajutorul unei perii.
8. Opțional: Caracterizați zona gingivală cu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (autoglazurare).
9. Efectuarea arderii pigmentului și glazurii. Consultați parametrii de ardere.
10. Repetați pașii 7-9, dacă este necesar.

Tehnica de structurare

AVERTISMENT! Neteziți IPS e.max Ceram Art Structure pe un pad de amestecare cu ajutorul unei spatule. Pentru o mai bună sculptabilitate, umeziți pensula / instrumentul cu IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure nu trebuie diluat cu IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

AVERTISMENT! După aplicarea IPS e.max Ceram Art Structure verificați zona de contact cu antagonistul, precum și punctele de contact.

- ✓ A fost efectuată aplicarea în tehnica umed în umed sau în tehnica convențională.
- 1. Aplicați IPS e.max Ceram Art Structure nediluat pe suprafața glazurată a restaurării (autoglazurare).
- 2. Sculptați morfologia restaurării.
- 3. Încorporați microtextura în suprafață folosind instrumente și perii.
- 4. Efectuați arderea structurii. Consultați parametrii de ardere.

Estetică albă / roșie pentru materiale de fațetare

Tehnica stratificării/dintr-o singură încercare

1. Aplicați IPS e.max Ceram Art Magic Glaze într-un strat subțire și uniform pe dinți cu ajutorul unei pensule.
2. Pigmentați dinții cu IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal și reglați nuanța în conformitate cu ghidul de nuanțe.
3. Caracterizați dinții cu IPS e.max Ceram Art Illusion și IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Opțional: Aplicați IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base nediluat în zona gingivală (autoglazurare).
5. Opțional: Caracterizați zona gingivală cu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva și IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Efectuarea arderii pigmentului și glazurii. Consultați parametrii de ardere.
7. Repetați pașii 1-6, dacă este necesar.

2.3 Cimentare

AVERTISMENT! Toate etapele de lucru în cavitatea bucală a pacientului trebuie efectuate exclusiv de către un profesionist calificat (de exemplu, medic dentist).

- ✓ Suprafața de cimentare a restaurării este lipsită de material ceramic.
- 1. Cimentați restaurarea. Respectați Instrucțiunile de utilizare.

3 Informații privind siguranța

- Produsul a fost conceput numai pentru uz stomatologic. Prelucrați în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- În cazul unor incidente grave legate de produs, vă rugăm să contactați Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com și autoritatea competentă responsabilă.
- A nu se inhala praful ceramic degajat în timpul finisării. Folosiți un echipament de aspirare, o mască facială și ochelari de protecție.
- Dacă se aplică frecvent sau pe o perioadă îndelungată de timp, agenții de albire profesionali pe bază de peroxizi (peroxid de carbamidă; peroxid de hidrogen), precum și fluorurile de fosfat acidulat utilizate pentru prevenirea cariilor, pot duce la aspirarea și mătuirea suprafeței restaurărilor existente.
- Verificați pentru a vă asigura că ambalajul și produsul sunt intacte și nedeteriorate înainte de utilizare. Dacă aveți dubii, contactați Ivoclar Vivadent AG sau partenerul comercial local.

Documente justificative

Document	Se găsește la:
Versiunea actuală a Instrucțiunilor de utilizare	www.ivoclar.com/elFU
Structura instrucțiunilor de utilizare și a avertismentelor	www.ivoclar.com/elFU
Explicația simbolurilor	www.ivoclar.com/elFU
Fișa cu date de securitate (SDS)	www.ivoclar.com
Rezumatul caracteristicilor de siguranță și performanță clinică - SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
UDI-DI de bază: 76152082ACERA014EZ	

Informații privind eliminarea

Eliminați produsele contaminate, stocurile rămase sau restaurările îndepărtate în conformitate cu cerințele legale naționale corespunzătoare.

Riscuri reziduale

Utilizatorii trebuie să aibă în vedere faptul că orice intervenție dentară în cavitatea orală implică anumite riscuri.

Există următoarele riscuri clinice reziduale cunoscute:

- Ciobirea/fisurarea materialului restaurativ pot duce la înghițirea sau inhalarea de material și la tratamente dentare repetate.

4 Perioada de valabilitate și condițiile de depozitare

- Temperatura de depozitare 2–28 °C
- Depozitați produsul la adăpost de vibrații.
- Depozitați produsul într-un loc uscat.
- Protejați produsul de lumina soarelui.
- Nu utilizați produsul după data de expirare indicată.
- Data expirării: A se vedea informația de pe ambalaj

5 Informații suplimentare

Nu lăsați materialul la îndemâna copiilor!

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Mai mult, utilizatorul are obligația de a verifica materialul în ceea ce privește adecvarea acestuia pentru orice scopuri care nu sunt prezentate în instrucțiunile de utilizare.

1 Використання за призначенням

Цільове призначення

Характеризація та глазурування керамічних реставрацій у фронтальній та жувальній ділянках у діапазоні коефіцієнта термічного розширення $9,4\text{--}17,5 \times 10^{-6}/\text{K}$ ($25\text{--}500\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Цільова група пацієнтів

- Пацієнти з постійними зубами

Цільові користувачі

- Стоматологи (клінічна процедура)
- Технічні спеціалісти зуботехнічних лабораторій (виготовлення реставрацій у зуботехнічній лабораторії)

Спеціальне навчання

Відсутні

Сфера застосування

Тільки для стоматологічного використання.

Опис

IPS e.max Ceram Art — універсальні пасти для фарбування, глазурування та надання текстури, призначені для характеризації та глазурування керамічних матеріалів із коефіцієнтом термічного розширення в діапазоні $9,4\text{--}17,5 \times 10^{-6}/\text{K}$ ($25\text{--}500\text{ }^{\circ}\text{C}$). Ці матеріали сумісні з нашарованою, пресованою та CAD-керамікою IPS від Ivoclar.

Найменування виробу	Опис виробу
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Глазурування керамічних реставрацій у фронтальній та жувальній ділянках – Розведення таких паст: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Глазурування повноконтурних керамічних реставрацій у фронтальній та жувальній ділянках
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Фарбування та характеризація керамічних реставрацій у фронтальній та жувальній ділянках
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Фарбування та характеризація пришийкової зони
IPS e.max Ceram Art Structure	Моделювання й індивідуалізація морфології та поверхневої структури керамічних реставрацій у фронтальній і жувальній ділянках, а також у пришийковій зоні
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Розведення таких паст: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Технічні характеристики

Властивість	Одиниця	Характеристики*	
Міцність на вигин	МПа	≥ 50	
Хімічна розчинність	мкг/см ²	< 100	
Коефіцієнт теплового розширення ($25\text{--}400\text{ }^{\circ}\text{C}$)	10^{-6} K^{-1}	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	$9,3 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	$9,1 \pm 0,5$
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	$9,2 \pm 0,5$
Температура глазурування T_0	$^{\circ}\text{C}$	460 ± 20	
Радіоактивність U^{238}	Бк/г	$\leq 1,0$	

* Відповідає вимогам ефективності, встановленим стандартом ISO 6872:2015. Класифікація: стоматологічний керамічний матеріал, тип 1 / Клас 1

Таблиці випалу

Ці параметри випалу є рекомендованими значеннями й актуальні для печей Programat® виробництва компанії Ivoclar Vivadent AG. Можливі відхилення (прибл. $\pm 10\text{ }^{\circ}\text{C}/18\text{ }^{\circ}\text{F}$):

- залежно від покоління печі;
- у разі використання керамічних печей інших виробників;
- через регіональні відмінності напруги в електромережі;
- у разі одночасної роботи кількох електроприладів в одній електричній мережі.

Параметри випалу

Випал фарби та глазури в разі використання технології фарбування (монолітні конструкції) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура очікування В [°C]	Час закриття S* [хв]	Швидкість нагрівання t [°C/хв]	Температура випалу Т [°C]	Час витримки Н [хв]	Увімкн. вакууму V1 [°C]	Вимкн. вакууму V2 [°C]	Довготривале охолодження L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 од.	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 од.	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 од.	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* Стандартний режим IRT

** У разі значних відмінностей у перерізах окремих частин реставрації рекомендується довготривале охолодження L до 500 °C після кожного циклу випалу.

*** Якщо товщина шару перевищує 2 мм, довготривале охолодження L до 500 °C є обов'язковим.

Випал структури в техніці структурування (монолітні конструкції) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура очікування В [°C]	Час закриття S* [хв]	Швидкість нагрівання t [°C/хв]	Температура випалу Т [°C]	Час витримки Н [хв]	Увімкн. вакууму V1 [°C]	Вимкн. вакууму V2 [°C]	Довготривале охолодження L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 од.	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 од.	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 од.	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 од.	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* Стандартний режим IRT

*** Якщо товщина шару перевищує 2 мм, довготривале охолодження L до 500 °C є обов'язковим.

Випал фарбування та глазурування в техніці нашарування (повне/часткове нанесення облицювальної маси) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Температура очікування В [°C]	Час закриття S* [хв]	Швидкість нагрівання t [°C/хв]	Температура випалу Т [°C]	Час витримки Н [хв]	Увімкн. вакууму V1 [°C]	Вимкн. вакууму V2 [°C]	Довготривале охолодження L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 од.	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 од.	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 од.	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Температура очікування В [°C]	Час закриття S* [хв]	Швидкість нагрівання t [°C/хв]	Температура випалу Т [°C]	Час витримки Н [хв]	Увімкн. вакууму V1 [°C]	Вимкн. вакууму V2 [°C]	Довготривале охолодження L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* Стандартний режим IRT

Показання до застосування

Відсутні

Сфери застосування

Характеризація та глазурування керамічних матеріалів:

- оксид цирконію;
- фрезерована кераміка;
- пресована кераміка;
- облицювальна кераміка (суцільнокерамічна та металокераміка).

Протипоказання

Використання продукту протипоказане за наявності в пацієнта відомої алергії на будь-який із компонентів.

Обмеження застосування

Застосування виробу протипоказано в зазначених випадках.

- фарбування та глазурування частково кристалізованих реставрацій із дисилікату літію (у «синьому» стані);
- повторне використання фінальної реставрації.

Побічні ефекти

На цей час не виявлено

Взаємодія з іншими матеріалами

На цей час не виявлено

Клінічні переваги

- Естетичне відновлення

Склад

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, 1,3-бутандіол, гліцерин.
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, 1,3-бутандіол, гліцерин.
- IPS e.max Ceram Art Shade
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, пігменти, 1,3-бутандіол, гліцерин, вода.
- IPS e.max Ceram Art Essence
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, пігменти, 1,3-бутандіол, гліцерин, вода.
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, пігменти, 1,3-бутандіол, гліцерин, вода.
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, пігменти, 1,3-бутандіол, гліцерин, вода.
- IPS e.max Ceram Art Structure
Компоненти: лужне алюмосилікатне скло, пігменти, 1,3-бутандіол, вода.
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Компоненти: 1,3-бутандіол

2 Застосування

2.1 Підготовка керамічної поверхні

ПОВІДОМЛЕННЯ! Залежно від матеріалу поверхню реставрації слід готувати по-різному. Дотримуйтесь інструкції із застосування відповідного матеріалу.

ПОВІДОМЛЕННЯ! Після глазурування відполіруйте або згладьте ділянки, де потрібен вищий ступінь блиску, за допомогою силіконових полірів.

Монолітні реставрації з оксиду цирконію (ZrO₂)

ПОВІДОМЛЕННЯ! Уносити зміни в запечені реставрації слід лише за нагальної потреби.

1. Якщо це вкрай необхідно: обробіть реставрацію відповідними шліфувальними інструментами (див. Інструкцію із застосування) за низького тиску та за низької швидкості.
2. Додатково: обробіть реставрацію оксидом алюмінію (Al₂O₃) 25–70 мкм за тиску 1 бар або 70–110 мкм за тиску 1,5 бара.
3. Згладьте різальні та жувальні контактні точки, а також базальний бік мостових перемичок за допомогою гумових полірів.
4. Ретельно очистьте реставрацію проточною водою або струменем пари.
5. Висушіть реставрацію.

Монолітні реставрації з дисилікату літію (LS₂) CAD

ПОВІДОМЛЕННЯ! Не обробляйте реставрації з дисилікату літію оксидом алюмінію (Al₂O₃) або полірувальними кульками.

- ✓ Реставрація перебуває в частково кристалізованому («синьому») стані.
- 1. Обробіть реставрацію алмазними шліфувальними інструментами за низького тиску та за низької швидкості. Дотримуйтесь Інструкції із застосування.
- 2. Очистьте реставрацію ультразвуком у водній бані та/або струменем пари.
- 3. Висушіть реставрацію.
- 4. Проведіть кристалізацію реставрації.

Монолітні реставрації з дисилікату літію (LS₂) Press

- 1. Обробіть реставрацію керамічними та/або алмазними шліфувальними інструментами за низького тиску та за низької швидкості. Дотримуйтесь Інструкції із застосування.
- 2. Обробіть реставрацію оксидом алюмінію (Al₂O₃) 100 мкм за тиску 1 бар.
- 3. Ретельно очистьте реставрацію проточною водою або струменем пари.
- 4. Висушіть реставрацію.

Монолітні реставрації зі склокераміки, армованої лейцитом, CAD

- 1. Обробіть реставрацію керамічними та/або алмазними шліфувальними інструментами за низького тиску та за низької швидкості. Дотримуйтесь Інструкції із застосування.
- 2. Обережно обробіть краї реставрації гумовими та силіконовими полірами. Дотримуйтесь Інструкції із застосування.
- 3. Ретельно очистьте реставрацію проточною водою або струменем пари.
- 4. Висушіть реставрацію.

Облицювальна кераміка

- 1. Обробіть реставрацію керамічними та/або алмазними шліфувальними інструментами за низького тиску та за низької швидкості. Дотримуйтесь Інструкції із застосування.
- 2. Ретельно очистьте реставрацію проточною водою або струменем пари.
- 3. Висушіть реставрацію.

2.2 Характеризація та глазурування реставрації

Відповідність відтінкам A-D і BL					
IPS e.max Ceram Art	Shade Dentin 1	Shade Dentin 2	Shade Dentin 3	Shade Dentin 4	Shade Dentin 5
Класичні відтінки VITA*	BL	A	B	C	D

* Не є зареєстрованою торговою маркою Ivoclar

Відповідність фенотипу ясен				
Фенотип ясен	рожевий	червоно-блакитний	червоно-жовтий	фіолетовий
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

* Матеріали IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva можна використовувати для змішування.

Червоний відтінок IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red не призначений для змішування з іншими відтінками. Використовуйте IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva для характеристики.

- ✓ На реставрації немає залишків бруду та жиру.
- ✓ Поверхня реставрації гладка, без гострих країв або виступів.
- ✓ Матеріал IPS e.max Ceram Art ретельно перемішано за допомогою неметалевого шпателя.

ПОВІДОМЛЕННЯ! Уникайте надмірного скупчення матеріалу та занадто товстих шарів фарби. Інтенсивніші відтінки досягаються шляхом повторного нанесення та випалу, а не товстішими шарами.

Біло-червона естетика для монолітних реставрацій

Метод «вологе на вологому» / одноетапне нанесення

- 1. Нанесіть нерозведений матеріал IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO на зуби рівномірним шаром за допомогою пензля.
- 2. Зафарбуйте зуби матеріалом IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal і відкоригуйте відтінок відповідно до шкали кольорів.
- 3. Проведіть характеристику зубів за допомогою матеріалів IPS e.max Ceram Art Illusion і IPS e.max Ceram Art Essence.
- 4. Додатково: нанесіть нерозведений матеріал IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base на пришийкову зону (самоглазурування).
- 5. Додатково: проведіть характеристику пришийкової зони за допомогою IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазурування).
- 6. Виконайте випал фарби та глазури. Див. параметри випалу.
- 7. Якщо потрібно, повторіть кроки 1–6.

Класична техніка фарбування

1. Нанесіть IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO в чистому вигляді або злегка розведений матеріалом IPS e.max Ceram Art Universal Liquid на зуби тонким шаром за допомогою пензля.
2. Зафарбуйте зуби матеріалом IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal і відкоригуйте відтінок відповідно до шкали кольорів.
3. Проведіть характеристику зубів за допомогою матеріалів IPS e.max Ceram Art Illusion і IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Додатково: нанесіть нерозведений матеріал IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base на пришийкову зону (самоглазування).
5. Проведіть випал фарбування. Див. параметри випалу.
6. Якщо потрібно, повторіть кроки 1–5.
7. Нанесіть нерозведений матеріал IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO на зуби рівномірним шаром за допомогою пензля.
8. Додатково: проведіть характеристику пришийкової зони за допомогою IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (самоглазування).
9. Виконайте випал фарби та глазури. Див. параметри випалу.
10. Якщо потрібно, повторіть кроки 7–9.

Техніка структурування

ПОВІДОМЛЕННЯ! Розгладжуйте IPS e.max Ceram Art Structure на змішувальній палітрі за допомогою шпателя. Для кращої можливості моделювання зволожуйте пензель або інструмент матеріалом IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure Не можна розбавляти матеріалом IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

ПОВІДОМЛЕННЯ! Після нанесення IPS e.max Ceram Art Structure перевірте контакт з антагоністом та контактні точки.

- ✓ Застосована техніка «вологе на вологому» або класична техніка.
- 1. Нанесіть нерозведений матеріал IPS e.max Ceram Art Structure на глазувану поверхню реставрації (самоглазування).
- 2. Змодуйте морфологію реставрації.
- 3. Додайте мікротекстуру на поверхню за допомогою інструментів і пензлів.
- 4. Проведіть випал структури. Див. параметри випалу.

Біло-червона естетика для облицювальних матеріалів

Техніка нашарування / одноетапне нанесення

1. Нанесіть матеріал IPS e.max Ceram Art Magic Glaze тонким рівномірним шаром на зуби за допомогою пензля.
2. Зафарбуйте зуби матеріалом IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal і відкоригуйте відтінок відповідно до шкали кольорів.
3. Проведіть характеристику зубів за допомогою матеріалів IPS e.max Ceram Art Illusion і IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Додатково: нанесіть нерозведений матеріал IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base на пришийкову зону (самоглазування).
5. Додатково: проведіть характеристику пришийкової зони за допомогою IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva і IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Виконайте випал фарби та глазури. Див. параметри випалу.
7. Якщо потрібно, повторіть кроки 1–6.

2.3 Цементування

ПОВІДОМЛЕННЯ! Усі клінічні маніпуляції в ротовій порожнині пацієнта мають виконуватися тільки кваліфікованим фахівцем (наприклад, лікарем-стоматологом).

- ✓ Поверхня реставрації для цементування не містить залишків керамічного матеріалу.
- 1. Закріпіть реставрацію за допомогою цементувального матеріалу. Дотримуйтесь Інструкції із застосування.

3 Інформація щодо безпеки

- Продукт розроблений виключно для використання в стоматології. Дійте згідно з інструкцією щодо використання.
- У разі серйозних інцидентів, пов'язаних із виробом, звертайтеся до Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com та місцевого відповідального компетентного органу.
- Не вдихайте керамічний пил під час остаточної обробки. Використовуйте всмоктувальне обладнання, надягайте маску для обличчя та захисні окуляри.
- У разі частого або тривалого застосування професійні відбілювачі на основі перекису (перекис карбаміду; перекис водню), а також підкислені фосфатні фториди для запобігання карієсу можуть зробити поверхню наявних реставрацій шорсткою та матовою.
- Перед використанням переконайтеся, що упаковка й продукт цілі та неушкоджені. Якщо сумнівається, зв'яжіться з Ivoclar Vivadent AG або вашим місцевим партнером із продажу.

Супровідні документи

Документ	Розташування:
Поточна версія інструкції щодо використання	www.ivoclar.com/elFU
Структура інструкції щодо використання та попередження	www.ivoclar.com/elFU
Умовні позначення	www.ivoclar.com/elFU
Паспорт безпеки речовини (SDS)	www.ivoclar.com
Звіт про безпечність і клінічну ефективність — SSCP Базовий унікальний ідентифікатор медичного виробу (UDI-DI): 76152082ACERA014EZ	https://ec.europa.eu/tools/eudamed

Інформація про утилізацію

Утилізуйте забруднені продукти, залишкові запаси або видалені реставрації згідно з відповідними вимогами національного законодавства.

Залишкові ризики

Користувачам слід знати, що будь-яке стоматологічне втручання в ротовій порожнині пов'язане з певними ризиками.

Існують такі відомі залишкові клінічні ризики:

- Відколювання/тріщини матеріалу реставрації можуть призвести до ковтання або вдихання матеріалу та повторних стоматологічних процедур.

4 Термін придатності й умови зберігання

- Температура зберігання: 2–28 °C
- Зберігайте продукт без впливу вібрації.
- Зберігайте продукт у сухому місці.
- Захищайте від прямого сонячного світла.
- Не використовуйте продукт після зазначеного терміну придатності.
- Термін придатності: див. примітку на пакованні.

5 Додаткова інформація

Зберігайте матеріал у недоступному для дітей місці!

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли через недотримання інструкції щодо використання. Крім того, користувач несе повну відповідальність за перевірку матеріалів на предмет їхньої придатності для будь-яких цілей, що не зазначені в інструкції.

1 Kasutusotstarve

Sihtotstarve

Keraamiliste restaursatsioonide karakteriseerimine ja glasuurimine ees- ja tagapiirkonnas, mille CTE vahemik on $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ ($25-500\text{ }^{\circ}C$).

Patsientide sihtrühm

- Jäähvammastega patsiendid

Ettenähtud kasutajad

- Hambaarstid (kliiniline protseduur)
- Hambaravilaborite tehnikud (restaursatsioonide valmistamine hambaravilaboris)

Erikoollisus

Puuduvad

Kasutamine

Ainult hammastel kasutamiseks.

Kirjeldus

IPS e.max Ceram Art on universaalsed toonimis-, glasuurimis- ja struktuuripastad keraamiliste materjalide karakteriseerimiseks ja glasuurimiseks CTE vahemikus $9,4-17,5 \times 10^{-6}/K$ ($25-500\text{ }^{\circ}C$).

Need tooted sobivad kokku Ivoclar IPS kihitus-, press- ja CAD-keraamikaga.

Toote nimetus	Toote kirjeldus
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	- Ees- ja tagapiirkonna keraamiliste restaursatsioonide glasuurimine - Järgmiste pastade lahjendamine: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Täiskontuursete keraamiliste restaursatsioonide glasuurimine ees- ja tagapiirkonnas
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Keraamiliste restaursatsioonide toonimine ja karakteriseerimine ees- ja tagapiirkonnas
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Igemepiirkonna toonimine ja karakteriseerimine
IPS e.max Ceram Art Structure	Keraamiliste restaursatsioonide morfoloogia ja pinnastruktuuri kujundamine ning individuaalne viimistlemine ees- ja tagapiirkonnas, samuti igemepiirkonnas
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Järgmiste pastade lahjendamine: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tehnilised andmed

Näitajad	Ühik	Spetsifikatsioonid*	
Paindetugevus	MPa	≥ 50	
Keemiline lahustuvus	µg/cm ²	< 100	
Soojuspaisumistegur (25–400 °C)	10 ⁻⁶ K ⁻¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Klaasistumistemperatuur T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktiivsus U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Vastab ISO 6872:2015 määratud jõudlusnõuetele. Klassifikatsioon: Hambakeraamika tüüp 1 / klass 1

Põletustabel

Need põletusparameetrid on soovituslikud väärtused ja kehtivad Ivoclar Vivadent AG Programat® ahjude puhul.

Võivad esineda kõrvalekalded (umbes $\pm 10\text{ }^{\circ}C$ / $\pm 18\text{ }^{\circ}F$ ulatuses):

- sõltuvalt ahju põlvkonnast
- teiste tootjate keraamilised põletusahjud
- tootepinge piirkondlikud erinevused
- mitu elektriseadet samas vooluringis

Põletusparameetrid

Toonimis- ja glasuurimis põletus toonimistehnika (monoliitne) kasutamisel IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Ooterežiimi temperatuur B [°C]	Programmi lõppemise aeg S* [min]	Kuumenemiskiirus t [°C/min]	Põletus-temperatuur T [°C]	Hoidmisaeg H [min]	Vaakum sisse lülitatud V1 [°C]	Vaakum välja lülitatud V2 [°C]	Pikaajaline jahutamine L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1-4 ühikut	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 ühikut	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max® ZirCAD 8-14 ühikut	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

*IRT-standardrežiim

**Kui restauratsiooni üksikosade ristlõigetes esineb märkimisväärsed erinevusi, on soovitatav igas põletustsükklis kasutada pikaajalist jahutust (L) kuni 500 °C-ni.

***Kui kihhi paksus ületab 2 mm, on vajalik kasutada pikaajalist jahutust (L) kuni 500 °C-ni.

Struktuuripõletus struktuurimistehnika (monoliitne) kasutamisel IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Ooterežiimi temperatuur B [°C]	Programmi lõppemise aeg S* [min]	Kuumenemiskiirus t [°C/min]	Põletus-temperatuur T [°C]	Hoidmisaeg H [min]	Vaakum sisse lülitatud V1 [°C]	Vaakum välja lülitatud V2 [°C]	Pikaajaline jahutamine L [°C]
IPS e.max® ZirCAD 1 ühik	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 2-4 ühikut	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max® ZirCAD 5-7 ühikut	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® ZirCAD 8-14 ühikut	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max® CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max® Press	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

*IRT-standardrežiim

**Kui kihhi paksus ületab 2 mm, on vajalik kasutada pikaajalist jahutust (L) kuni 500 °C-ni.

Toonimis- ja glasuurimis põletus kihitustehnika (täieliku/osalise katvusega) kasutamisel IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Ooterežiimi temperatuur B [°C]	Programmi lõppemise aeg S* [min]	Kuumenemiskiirus t [°C/min]	Põletus-temperatuur T [°C]	Hoidmisaeg H [min]	Vaakum sisse lülitatud V1 [°C]	Vaakum välja lülitatud V2 [°C]	Pikaajaline jahutamine L [°C]
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 1-4 ühikut	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 5-7 ühikut	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® ZirCAD 8-14 ühikut	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max® Ceram / IPS e.max® Press	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

IPS e.max Ceram Art	Ooterežiimi temperatuur B [°C]	Programmi lõppemise aeg S* [min]	Kuumene- miskiirus t [°C/min]	Põletus- temperatuur T [°C]	Hoidmisaeg H [min]	Vaakum sisse lülitatud V1 [°C]	Vaakum välja lülitatud V2 [°C]	Pikaajaline jahutamine L [°C]
IPS Style® Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine®	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

*IRT-standardrežiim

Näidustused

Puuduvad

Kasutusvaldkonnad:

Keraamiliste materjalide karakteriseerimine ja glasuurimine:

- Tsirkooniumoksiid
- Freeskeraamika
- Presskeraamika
- kattetekeraamika (täiskeraamika ja metallkeraamika)

Vastunäidustused

Toote kasutamine on vastunäidustatud, kui patsient on selle mis tahes koostisosa suhtes teadaolevalt allergiline.

Kasutuspiirangud

Toodet ei või kasutada allpool nimetatud juhtudel:

- Osaliselt kristalliseerunud liitumdisilikaadist restauratsioonide toonimine ja glasuurimine (nende sinises olekus)
- Lööpliku restauratsiooni taaskasutus

Kõrvaltoimed

Seni pole teada ühtegi

Koostoided

Seni pole teada ühtegi

Kliiniline kasu

- Esteetiline restauratsioon

Koostis

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, 1,3-butaandiool, glütseriin
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, 1,3-butaandiool, glütseriin
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, pigmendid, 1,3-butaandiool, glütseriin, vesi
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, pigmendid, 1,3-butaandiool, glütseriin, vesi
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, pigmendid, 1,3-butaandiool, glütseriin, vesi
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, pigmendid, 1,3-butaandiool, glütseriin, vesi
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponendid: Leelis-alumiiniumsilikaatklaas, pigmendid, 1,3-butaandiool, vesi
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponendid: 1,3-butaandiool

2 Pealekandmine

2.1 Keraamilise pinna ettevalmistamine

MÄRKUS! Olenevalt materjalist tuleb restauratsiooni pind ette valmistada erineval viisil. Järgige vastava materjali kasutusjuhendit.

MÄRKUS! Glasuurimispõletuse järel siluge või eelpoleerige need alad, millele soovite suuremat läiget, kasutades silikoonpoleerijaid.

Monoliitsed tsirkooniumoksiidist restauratsioonid (ZrO₂)

MÄRKUS! Tehke muudatusi paagutatud restauratsioonides ainult juhul, kui see on vältimatult vajalik.

1. Ainult juhul, kui see on vältimatult vajalik: Valmistage restauratsioon ette sobivate lihvimisvahenditega (vt kasutusjuhendit), kasutades väikest survet ja väikest kiirust.
2. Valikuline: Puhastage restauratsioon alumiiniumoksiidiga (Al₂O₃) suurus 25–70 µm rõhk 1 bar või suurus 70–110 µm rõhk 1,5 bar.
3. Siluge lõike- ja mälumispinna kontaktpunktid ning silla ühenduskohtade basaalpind kummipoleerijatega.
4. Puhastage restauratsioon põhjalikult voolava vee või aurupesuriga abil.
5. Kuivatage restauratsioon.

Monoliitsed liitumdisilikaadist restauratsioonid (LS₂) CAD

MÄRKUS! Ärge puhastage liitumdisilikaadist restauratsioone Al₂O₃ või poleerimishelimestega.

✓ Restauratsioon on eelkristalliseerunud (sinises) olekus.

1. Valmistage restauratsioon ette teemantsidemega lihvimisvahenditega, kasutades väikest survet ja väikest kiirust. Järgige kasutusjuhendit.
2. Restauratsioon tuleb puhastada ultraheliga vesivannis ja/või aurupesuriga.
3. Kuivatage restauratsioon.
4. Kristalliseerige restauratsioon.

Monoliitsed liitumdisilikaadist restauratsioonid (LS₂) Press

1. Valmistage restauratsioon ette keraamilise ja/või teemantsidemega lihvimisvahenditega, kasutades väikest survet ja väikest kiirust. Järgige kasutusjuhendit.
2. Puhastage restauratsioon Al₂O₃-ga, suurus 100 µm rõhk 1 bar.
3. Puhastage restauratsioon põhjalikult voolava vee või aurupesuriga abil.
4. Kuivatage restauratsioon.

Monoliitsed restauratsioonid leutsiitugevdatud klaaskeraamikast CAD

1. Valmistage restauratsioon ette keraamilise ja/või teemantsidemega lihvimisvahenditega, kasutades väikest survet ja väikest kiirust. Järgige kasutusjuhendit.
2. Töödelge hoolikalt ette restauratsiooni servad, kasutades kummi- ja silikoonpoleerijaid. Järgige kasutusjuhendit.
3. Puhastage restauratsioon põhjalikult voolava vee või aurupesuriga abil.
4. Kuivatage restauratsioon.

Kattekeraamika

1. Valmistage restauratsioon ette keraamilise ja/või teemantsidemega lihvimisvahenditega, kasutades väikest survet ja väikest kiirust. Järgige kasutusjuhendit.
2. Puhastage restauratsioon põhjalikult voolava vee või aurupesuriga abil.
3. Kuivatage restauratsioon.

2.2 Restauratsiooni karakteriseerimine ja glasuurimine

Toonivastavus A–D ja BL toonidega					
IPS e.max Ceram Art	Toon Dentin 1	Toon Dentin 2	Toon Dentin 3	Toon Dentin 4	Toon Dentin 5
VITA* klassikalised värvitoonid	BL	A	B	C	D

* Ei ole Ivoclar'i registreeritud kaubamärk

Toonivastavus igeme fenotüüpidega				
Igeme fenotüüp	Roosa	punane-sinine	punane-kollane	Lilla
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materjale võib kasutada segamiseks.

Punaka tooniga IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red ei ole mõeldud segamiseks teiste toonidega. Kasutage IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva karakteriseerimiseks.

- ✓ Restauratsioon on mustuse- ja rasvajääkidest vaba.
- ✓ Restauratsioonil on sile pind ilma teravate servade/ääristeta.
- ✓ IPS e.max Ceram Art segati põhjalikult metallivaba spaatliga.

MÄRKUS! Vältige toonimis pasta kogunemist ühte kohta ja liiga paksu pastakihte. Intensiivsemad toonid saavutatakse toonimisprotseduuri ja põletuse kordamisega, mitte paksemate kihtide pealekandmisega.

Valge/punane toonikoosus monoliitsete restauratsioonide jaoks

Märg-märjale toonimine / ühekordne pealekandmine

1. Kandke lahjendamata IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO hammastele ühtlase kihina, kasutades pintslit.
2. Toonige hambaid pastaga IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal ja kohandage toon vastavalt toonijuhendile.
3. Karakteriseerige hambad pastadega IPS e.max Ceram Art Illusion ja IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valikuline: Kandke lahjendamata IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base igemepiirkonda (isepoleeruv).
5. Valikuline: Karakteriseerige igemepiirkond pastaga IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (isepoleeruv).
6. Viige läbi toonimis- ja glasuurimisprotseduur. Vt põletusparameetreid.
7. Korra vajadusel samme 1–6.

Tavaline toonimistehnika

1. Kandke IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO eraldi või veidi lahjendatuna koos IPS e.max Ceram Art Universal Liquid-ga hammastele õhukese kihina, kasutades pintslit.
2. Toonige hambaid pastaga IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal ja kohandage toon vastavalt toonijuhendile.

3. Karakteriseerige hambad pastadega IPS e.max Ceram Art Illusion ja IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valikuline: Kandke lahjendamata IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base igemepiirkonda (isepoleeruv).
5. Tehke toonimispõletus. Vt põletusparameetreid.
6. Korrake vajadusel samme 1–5.
7. Kandke lahjendamata IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO hammastele ühtlase kihina, kasutades pintsli.
8. Valikuline: Karakteriseerige igemepiirkond pastaga IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (isepoleeruv).
9. Viige läbi toonimis- ja glasuurimis-põletus. Vt põletusparameetreid.
10. Korrake vajadusel samme 7–9.

Struktuurimistehnika

MÄRKUS! Segage IPS e.max Ceram Art Structure spaatli abil segamiselusel ühtlaseks. Paremaks vormitavuseks niisutage pintsel/instrument IPS e.max Ceram Art Universal Liquid/IPS e.max Ceram Art Structure-iga. ei tohi lahjendada IPS e.max Ceram Art Universal Liquid-iga.

MÄRKUS! Pärast IPS e.max Ceram Art Structure pealekandmist kontrollige kontaktpinda ja kontaktpunkte antagonistiga.

- ✓ Pealekandmine tehti märg-märjale või tavalise tehnika järgi.
- 1. Kandke lahjendamata IPS e.max Ceram Art Structure glasuurit restauratsioonipinnale (isepoleeruv).
- 2. Vormige restauratsiooni morfoloogiat.
- 3. Lisage pinna mikrotekstuur instrumentide ja pintslite abil.
- 4. Tehke struktuuripõletus. Vt põletusparameetreid.

Valge/punane toonikoosus kattematerjalide jaoks

Kihitamistehnika / ühekordne pealekandmine

1. Kandke IPS e.max Ceram Art Magic Glaze ühtlase kihina hammastele, kasutades pintsli.
2. Toonige hambaid pastaga IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal ja kohandage toon vastavalt toonijuhendile.
3. Karakteriseerige hambad pastadega IPS e.max Ceram Art Illusion ja IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Valikuline: Kandke lahjendamata IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base igemepiirkonda (isepoleeruv).
5. Valikuline: Karakteriseerige igemepiirkond pastadega IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva ja IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Viige läbi toonimis- ja glasuurimis-põletus. Vt põletusparameetreid.
7. Korrake vajadusel samme 1–6.

2.3 Tsementimine

MÄRKUS! Kõik tööetapid patsiendi suuõõnes peab läbi viima ainult kvalifitseeritud spetsialist (nt hambaarst).

- ✓ Restauratsiooni tsemendipind on vaba keraamilisest materjalist.
- 1. Tsementige restauratsioon. Järgige kasutusjuhendit.

3 Ohutusteave

- Toode on välja töötatud ainult hambaravis kasutamiseks. Toimige vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootega seotud oluliste vahejuhtumite korral võtke ühendust Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com ja vastutava ametiasutusega.
- Ärge hingake viimistlemisel keraamikatolmu sisse. Kasutage imurseadet, näomaski ja kaitseprille.
- Pikaajalise või sagedase kasutamise korral võivad nii peroksiidipõhised professionaalsed valgendamisained (karbamiidperoksiid, vesinikperoksiid) kui ka kaariese ärahoidmiseks kasutatud hapestatud fosfaatfluoriidid teha olemasolevate restauratsioonide pinna karedaks ja matiks.
- Kontrollige enne kasutamist, et pakend ja toode on kahjustamata ja kasutamata. Kahtluse korral võtke ühendust tootjaga Ivoclar Vivadent AG või kohaliku müügipartneriga.

Toetavad dokumendid

Dokument	Asukoht:
Kasutusjuhendi praegune versioon	www.ivoclar.com/elFU
Kasutusjuhendi ja hoiatuste struktuur	www.ivoclar.com/elFU
Sümbolite selgitus	www.ivoclar.com/elFU
Ohutuskarta (SDS)	www.ivoclar.com
Ohutuse ja kliinilise toimivuse kokkuvõte – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Põhiline UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Utiliseerimisteave

Saastunud tooted, järelejäänud materjalid või eemaldatud restauratsioonid tuleb ära visata vastavalt riigisisesetele õigusaktidele.

Jääriskid

Kasutaja peab teadma, et iga hambameditsiinilise protseduuriga kaasnevad suuõõnes teatud riskid.

Esinevad järgmised teadaolevad kliinilised jääriskid.

- Restauratsioonipinna mõra võib põhjustada materjali allaneelamist/sissehingamist ja kordusravi vajadust.

4 Säilivusaeg ja hoiustamine

- Säilitustemperatuur 2–28 °C
- Hoidke toodet eemal vibratsioonist.
- Hoidke toodet kuivas kohas.
- Kaitske toodet päikesevalguse eest.
- Ärge kasutage toodet pärast aegumiskuupäeva möödumist.
- Aegumiskuupäev: vaadake pakendil olevat märget.

5 Lisateave

Hoidke materjali lastele kättesaamatus kohas!

Tootja ei vastuta kahjustuse puhul, mis tulenevad kasutusjuhendi mittejärgimisest. Lisaks sellele vastutab kasutaja ise selle eest, et ta kontrollib toodete sobivust mis tahes otstarbeks, mida ei ole kasutusjuhendis selgesõnaliselt sätestatud.

1 Paredzētā lietošana

Paredzētais nolūks

Priekšējās un aizmugurējās zonas keramisko restaurāciju formas veidošana un glazēšana CTE diapazonā 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C).

Pacientu mērķgrupa

- Pacienti ar pastāvīgajiem zobiem

Paredzētie lietotāji

- Zobārsti (klīniskā procedūra)
- Zobārstniecības laboratoriju tehniķi (restaurāciju izgatavošana zobārstniecības laboratorijā)

Īpaša apmācība

Nav

Lietošana

Lietošanai tikai zobārstniecībā.

Apraksts

IPS e.max Ceram Art ir universālas iekrāsošanas, glazēšanas un strukturēšanas pastas keramisku materiālu konkrētas formas veidošanai un glazēšanai CTE diapazonā 9,4–17,5 x 10⁻⁶/K (25–500 °C). Šie izstrādājumi ir saderīgi ar Ivoclar ražoto IPS slāņu, presēto un CAD keramiku.

Izstrādājuma nosaukums	Izstrādājuma apraksts
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	– Priekšējo un aizmugurējo restaurāciju glazēšana – Šo pastu atšķaidīšana: IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	Viengabalainu keramisko restaurāciju glazēšana priekšējā un aizmugurējā daļā
IPS e.max Ceram Art Shade IPS e.max Ceram Art Essence IPS e.max Ceram Art Illusion	Viengabalainu keramisko restaurāciju iekrāsošana un konkrētas formas veidošana priekšējā un aizmugurējā daļā
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	Iekrāsošana un formas veidošana smaganu zonā
IPS e.max Ceram Art Structure	Keramisko restaurāciju morfoloģijas un virsmas struktūras konstruēšana un individualizācija priekšējā un aizmugurējā smaganu zonā
IPS e.max Ceram Art Universal Liquid	Šo pastu atšķaidīšana: IPS e.max Ceram Art Shade, IPS e.max Ceram Art Essence, IPS e.max Ceram Art Illusion, IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze, IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO

Tehniskās specifikācijas

Raksturlielumi	Mērvienība	Specifikācijas*	
Lieces izturība	MPa	≥ 50	
Ķīmiskā šķīdība	µg/cm ²	< 100	
Termiskās izplešanās koeficients (25–400 °C)	10 ⁻⁶ /K ¹	IPS e.max Ceram Art Magic Glaze	9,3 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO	
		IPS e.max Ceram Art Shade	9,1 ± 0,5
		IPS e.max Ceram Art Essence	
		IPS e.max Ceram Art Illusion	
		IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva	
		IPS e.max Ceram Art Structure	9,2 ± 0,5
Stiklošanās temperatūra T _g	°C	460 ± 20	
Radioaktivitāte U ²³⁸	Bq/g	≤ 1,0	

* Atbilst ISO 6872:2015 noteiktajiem veiktspējas kritērijiem. Klasifikācija: 1. tipa/1. klases zobārstniecības keramika

Apdziedzināšanas tabula

Šiem apdziedzināšanas parametriem ir ieteikuma raksturs un tie ir derīgi Ivoclar Vivadent AG Programat® krāšņiņās. Var būt novirzes (apm. ± 10 °C/18 °F):

- atkarībā no krāšņiņas paaudzes
- citu ražotāju keramiskās krāšņiņas
- barošanas sprieguma reģionālo atšķirību dēļ
- darbinot vairākas elektroierīces no tās pašas elektroķēdes

Apdedzināšanas parametri

Iekrāsojuma un glazūras apdedzināšana, izmantojot iekrāsošanas metodi (monolītā) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO, Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Gaidstāves temperatūra B [°C]	Aizvēršanas laiks S* [min]	Karsēšanas ātrums t [°C/min]	Apdedzināšanas temperatūra T [°C]	Turēšanas laiks H [min]	Vakuums ieslēgts V1 [°C]	Vakuums izslēgts V2 [°C]	Ilgstoša dzesēšana L [°C]
IPS e.max [®] ZirCAD 1–4 vienības	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS e.max [®] ZirCAD 5–7 vienības	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
IPS e.max [®] ZirCAD 8–14 vienības	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
IPS e.max [®] CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
IPS e.max [®] , presēts	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
IPS Empress [®] CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT standarta režīms

** Ja restaurāciju atsevišķo vienību šķērs griezumi ievērojami atšķiras, katrā apdedzināšanas ciklā ieteicama L daļas ilgstoša dzesēšana līdz 500 °C.

*** Slāņiem, kuru biezums pārsniedz 2 mm, ieteicama L daļas ilgstoša dzesēšana līdz 500 °C.

Strukturālā apdedzināšana pēc strukturālās metodes (monolītā) IPS e.max Ceram Art Structure / IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Gaidstāves temperatūra B [°C]	Aizvēršanas laiks S* [min]	Karsēšanas ātrums t [°C/min]	Apdedzināšanas temperatūra T [°C]	Turēšanas laiks H [min]	Vakuums ieslēgts V1 [°C]	Vakuums izslēgts V2 [°C]	Ilgstoša dzesēšana L [°C]
IPS e.max [®] ZirCAD 1 vienība	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
IPS e.max [®] ZirCAD 2–4 vienības	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
IPS e.max [®] ZirCAD 5–7 vienības	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
IPS e.max [®] ZirCAD 8–14 vienības	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
IPS e.max [®] CAD	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
IPS e.max [®] , presēts	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT standarta režīms

*** Slāņiem, kuru biezums pārsniedz 2 mm, ieteicama L daļas ilgstoša dzesēšana līdz 500 °C.

Iekrāsojuma un glazūras apdedzināšana pēc slāņu metodes (pilns vai daļējs kronis) IPS e.max Ceram Art Magic Glaze Shade, Essence, Illusion, Illusion Gingiva

IPS e.max Ceram Art	Gaidstāves temperatūra B [°C]	Aizvēršanas laiks S* [min]	Karsēšanas ātrums t [°C/min]	Apdedzināšanas temperatūra T [°C]	Turēšanas laiks H [min]	Ieslēgta nosūkšana V1 [°C]	Vakuums ieslēgts V2 [°C]	Vakuums izslēgts L [°C]
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] ZirCAD 1–4 vienības	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] ZirCAD 5–7 vienības	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] ZirCAD 8–14 vienības	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] CAD	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS e.max [®] Ceram / IPS e.max [®] , presēts	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
IPS Style [®] Ceram	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
IPS InLine [®]	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT standarta režīms

Indikācijas

Nav

Lietošanas jomas:

Keramisko materiālu formas veidošana un glazēšana:

- Cirkonija oksīds
- Keramika frēzēšanai
- Presētā keramika
- Apdares keramika (pilnā keramika un metālkeramika)

Kontrindikācijas

Produkta izmantošana ir kontrindicēta, ja ir zināms, ka pacientam ir alerģija pret kādu no produkta sastāvdaļām.

Lietošanas ierobežojumi

Izstrādājumu nedrīkst izmantot tālāk minētajos gadījumos.

- Daļēji sacietējušu litija disilikāta restaurāciju iekrāsošana un glazēšana (pusfabrikāti)
- Gala restaurācijas atkārtota lietošana

Blakusparādības

Līdz šim nav informācijas

Mijiedarbība

Līdz šim nav informācijas

Kliniskie ieguvumi

- Estētiskās formas atjaunošana

Sastāvs

- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, 1,3-butāndiols, glicerīns
- IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, 1,3-butāndiols, glicerīns
- IPS e.max Ceram Art Shade
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, pigmenti, 1,3-butāndiols, glicerīns, ūdens
- IPS e.max Ceram Art Essence
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, pigmenti, 1,3-butāndiols, glicerīns, ūdens
- IPS e.max Ceram Art Illusion
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, pigmenti, 1,3-butāndiols, glicerīns, ūdens
- IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, pigmenti, 1,3-butāndiols, glicerīns, ūdens
- IPS e.max Ceram Art Structure
Komponenti: sārmu alumīnija silikāta stikls, pigmenti, 1,3-butāndiols, ūdens
- IPS e.max Ceram Art Universal Liquid
Komponenti: 1,3-butāndiols

2 Pielietojums

2.1 Keramiskās virsmas sagatavošana

ŅEMIET VĒRĀ! Atkarībā no izmantotā materiāla, restaurācijas virsma jāsgatavo dažādos veidos. Veiciet procedūru saskaņā ar attiecīgā materiāla lietošanas instrukciju.

ŅEMIET VĒRĀ! Pēc glazūras apdedzināšanas ar silīcija pulēšanas līdzekļu palīdzību nofildziniet vai nopolējiet zonas, kurām nepieciešams lielāks spīdums.

Monolītas restaurācijas no cirkonija oksīda (ZrO₂)

ŅEMIET VĒRĀ! Veiciet izmaiņas sinterizētām restaurācijām tikai tad, ja tās ir absolūti nepieciešamas.

1. Ja absolūti nepieciešams: sagatavojiet restaurāciju ar piemērotiem slīpēšanas instrumentiem zemā spiedienā un ātrumā.
2. Pēc izvēles: apstrādājiet restaurāciju ar alumīnija oksīdu (Al₂O₃) 25–70 μm ar 1 bāru spiedienu vai 70–110 μm ar 1,5 bāru spiedienu.
3. Nogludiniet iegriezumu un oklūziju saskares punktus un savienotājtīpti bazālo pusi ar gumijas pulētājiem.
4. Kārtīgi notīriet restaurāciju tekošā ūdenī vai zem tvaika strūkļas.
5. Nosusiniet restaurāciju.

Monolītas restaurācijas no litija disilikāta (LS₂) CAD

ŅEMIET VĒRĀ! Neapstrādājiet litija disilikāta restaurācijas ar Al₂O₃ vai pulēšanas lodītēm.

- ✓ Restaurācija ir pirmssacietēšanas (pusfabrikāta) stāvoklī.
1. Sagatavojiet restaurāciju ar pulēšanas instrumentiem, kas pārklāti ar dimanta daļiņām, ar zemu spiedienu un ātrumu levēroji lietotāšanas norādījumus.
 2. Notīriet restaurāciju ar ultraskaņu ūdens vannā vai ar tvaika sprauslu.
 3. Nosusiniet restaurāciju.
 4. Ļaujiet restaurācijai sacietēt.

Monolītas restaurācijas no presēta litija disilikāta (LS₂)

1. Sagatavojiet restaurāciju ar keramikas / dimanta dāliņu pārklājuma pulēšanas instrumentiem zemā spiedienā un ātrumā levēroji lietotāšanai norādījumus.
2. Apstrādājiet restaurāciju ar Al₂O₃ 100 μm, 1 bāra spiedienā.
3. Kārtīgi notīriet restaurāciju tekošā ūdenī vai zem tvaika strūkļas.
4. Nosusiniet restaurāciju.

Monolītas restaurācijas no ar leicītu pastiprināta stikla un keramikas CAD blokiem

1. Sagatavojiet restaurāciju ar keramikas / dimanta dāliņu pārklājuma pulēšanas instrumentiem zemā spiedienā un ātrumā levēroji lietotāšanai norādījumus.
2. Uzmanīgi sagatavojiet restaurācijas malīnās ar gumijas un silikona pulētājiem. Levēroji lietotāšanai norādījumus.
3. Kārtīgi notīriet restaurāciju tekošā ūdenī vai zem tvaika strūkļas.
4. Nosusiniet restaurāciju.

Apdares keramika

1. Sagatavojiet restaurāciju ar keramikas / dimanta dāliņu pārklājuma pulēšanas instrumentiem zemā spiedienā un ātrumā levēroji lietotāšanai norādījumus.
2. Kārtīgi notīriet restaurāciju tekošā ūdenī vai zem tvaika strūkļas.
3. Nosusiniet restaurāciju.

2.2 Restaurācijas veidošana un glazēšana

Toņu atbilstība A–D un BL toņiem					
IPS e.max Ceram Art	Tonis Dentin 1	Tonis Dentin 2	Tonis Dentin 3	Tonis Dentin 4	Tonis Dentin 5
VITA® klasiskie toņi	BL	A	B	C	D

* Nav reģistrēta Ivoclar preču zīme.

Toņa atbilstība smaganu fenotipam				
Smaganu fenotips	rozā	sarkanīgi zils	sarkanīgi dzeltens	violets
IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva*	Base rose	Base pink	Base orange-pink	Base pink

*IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva materiālus var izmantot jaukšanai.

Sarkanā toņa IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red nav paredzēts jaukt ar citiem toņiem. Lietojiet IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva veidošanai.

- ✓ Restaurācijai nav netīrumu vai tauku palieku.
 - ✓ Restaurācijai ir gluda virsma bez asām malām / izciļņiem.
 - ✓ IPS e.max Ceram Art tika kārtīgi sajaukta ar špakteljāpstiņu, kurā nav metāla daļu.
- NEMIET VĒRĀ!** Nepieļaujiet savienošanos un pārāk biezas iekrāsojuma kārtas. Lai iegūtu intensīvāku toni, ir jāveic vairākas iekrāsošanas procedūras un vairākkārtēja apdedzināšana, nevis jāuzklāj biežāki slāņi.

Balta / sarkana estētika monolītām restaurācijām

Mitrā iekrāsošana / vienā piegājienā

1. Pārklājiet zobus ar neatšķaidītu IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO vienmērīgā slānī, izmantojot otu.
2. Iekrāsojiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal un pielāgojiet toni saskaņā ar toņu rokasgrāmatu.
3. Veidojiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Illusion un IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Pēc izvēles: Uzklājiet neatšķaidītu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base smaganu zonā (pašglazējošs).
5. Pēc izvēles: Veidojiet smaganu zonu ar IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (pašglazējošs).
6. Iekrāsojuma un glazūru apdedzināšana. Aplūkojiet apdedzināšanas parametrus.
7. Atkārtojiet 1.–6. darbību, ja nepieciešams.

Standarta iekrāsošanas metode

1. Pārklājiet zobus ar neatšķaidītu IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO vai nedaudz atšķaidot to ar IPS e.max Ceram Art Universal Liquid plānā slānī, izmantojot otu.
2. Iekrāsojiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal un pielāgojiet toni saskaņā ar toņu rokasgrāmatu.
3. Veidojiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Illusion un IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Pēc izvēles: Uzklājiet neatšķaidītu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base smaganu zonā (pašglazējošs).
5. Veiciet iekrāsojuma apdedzināšanu. Aplūkojiet apdedzināšanas parametrus.
6. Atkārtojiet 1.–5. darbību, ja nepieciešams.
7. Pārklājiet zobus ar neatšķaidītu IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO vienmērīgā slānī, izmantojot otu.
8. Pēc izvēles: Veidojiet smaganu zonu ar IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva (pašglazējošs).
9. Iekrāsojuma un glazūru apdedzināšana. Aplūkojiet apdedzināšanas parametrus.
10. Atkārtojiet 7.–9. darbību, ja nepieciešams.

Strukturēšanas metode

NEMIET VĒRĀ! Ar špakteļlāpstīņu izlīdziniet IPS e.max Ceram Art Structure uz maisīšanas virsmas. Lai uzlabotu veidošanas īpašības, samitriniet otu / instrumentu IPS e.max Ceram Art Universal Liquid. IPS e.max Ceram Art Structure Nedrīkst atšķaidīt ar IPS e.max Ceram Art Universal Liquid.

NEMIET VĒRĀ! Pēc IPS e.max Ceram Art Structure uzklāšanas pārbaudiet saskarsmes zonu ar pretējo zobu (antagonistu) un saskarsmes punktus.

- ✓ Ir veikta uzklāšana ar "mits uz-mitra" metodi vai standarta metodi.
- 1. Pārklājiet restaurācijas glazēto virsmu ar IPS e.max Ceram Art Structure (pašglazējošs).
- 2. Veidojiet restaurācijas morfoloģiju.
- 3. Iekļaujiet virsmā mikrotekstūras ar instrumentu un otu palīdzību.
- 4. Veiciet strukturālo apdedzināšanu. Aplūkojiet apdedzināšanas parametrus.

Balta / sarkana estētika apdares materiāliem

Slāņošanas metode / vienā piegājienā

1. Pārklājiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Magic Glaze plānā un vienmērīgā slānī, izmantojot otu.
2. Iekrāsojiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal un pielāgojiet toni saskaņā ar toņu rokasgrāmatu.
3. Veidojiet zobus ar IPS e.max Ceram Art Illusion un IPS e.max Ceram Art Essence.
4. Pēc izvēles: Uzklājiet neatšķaidītu IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base smaganu zonā (pašglazējošs).
5. Pēc izvēles: Veidojiet smaganu zonu ar IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva un IPS e.max Ceram Art Essence.
6. Iekrāsojuma un glazūru apdedzināšana. Aplūkojiet apdedzināšanas parametrus.
7. Atkārtojiet 1.–6. darbību, ja nepieciešams.

2.3 Cementēšana

NEMIET VĒRĀ! Visas darbības pacienta mutes dobumā var veikt vienīgi kvalificēts speciālists (t.i., ārsts).

- ✓ Restaurācijas cementēšanas virsmā nav keramikas materiālu.
- 1. Nostipriniet restaurāciju ar cementu. Ievērojiet lietošanas norādījumus.

3 Informācija par drošību

- Izstrādājums ir paredzēts izmantošanai tikai zobārstniecībā. Apstrādājiet atbilstoši lietošanas norādījumiem.
- Ja saistībā ar izstrādājumu notiek nopietni negadījumi, sazinieties ar Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com un atbildīgo kompetento iestādi.
- Nobeiguma apdares laikā neieelpojiet keramikas putekļus. Izmantojiet atsūkšanas aprīkojumu, sejas masku un aizsargbrilles.
- Peroksīdu saturošu profesionālo balināšanas līdzekļu (karbamīda peroksīds, ūdeņraža peroksīds), kā arī fosfātu skābinātā fluorīda, ko izmanto karieša profilaksei, bieža vai ilgstoša lietošana var padarīt esošo restaurāciju virsmu raupju un matētu.
- Pirms lietošanas pārlecieties, vai iepakojums un izstrādājums ir neskarti un nav bojāti. Ja rodas šaubas, sazinieties ar Ivoclar Vivadent AG vai vietējo tirdzniecības partneri.

Papildu dokumenti

Dokuments	Iekļauts:
Lietošanas norādījumu jaunākā versija	www.ivoclar.com/elFU
Lietošanas norādījumu un brīdinājumu struktūra	www.ivoclar.com/elFU
Simbolu skaidrojums	www.ivoclar.com/elFU
Drošības datu lapa (DDL)	www.ivoclar.com
Drošuma un klīniskās veiktspējas kopsavilkums – DKVK	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Pamata UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informācija par utilizāciju

Piesārņoti izstrādājumi, atlikušie uzkrājumi vai noņemtās restaurācijas ir jāutilizē atbilstoši attiecīgās valsts juridiskajām prasībām.

Atlikušie riski

Lietotājiem jāņem vērā, ka jebkāda darbību veikšana ar zobiem mutes dobumā ir saistīta ar noteiktiem riskiem.

Pastāv šādi zināmie atlikušie klīniskie riski:

- Restaurācijas materiāla atslāņošanās vai plīsumi var izraisīt materiāla norīšanu vai iekļūšanu elpceļos un līdz ar to arī radīt nepieciešamību pēc atkārtotas zobārstniecības procedūras.

4 Uzglabāšana un uzglabāšanas laiks

- Glabāšanas temperatūra 2–28 °C
- Uzglabājiet izstrādājumu no vibrācijām brīvā vidē.
- Uzglabājiet izstrādājumu sausā vietā.
- Sargājiet izstrādājumu no saules staru iedarbības.
- Produktu nedrīkst lietot pēc norādītā derīguma termiņa.
- Derīguma termiņš: skatīt uz iepakojuma.

5 Papildu informācija

Glabāt bērniem nepieejamā vietā!

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kuru cēlonis ir lietošanas norādījumu neievērošana. Turklāt lietotāja pienākums ir pārbaudīt izstrādājumu piemērotību mērķim, kas nav nepārprotami aprakstīts norādījumos.

1 Paskirtis

Numatyta paskirtis

Priekinių ir galinių dantų keraminių restauracijų priderinimas ir glazūravimas šiluminio plėtimosi koeficiento (ŠPK) diapazone $9,4-17,5 \times 10^{-6} / K$ (25–500 °C).

Tikslinė pacientų grupė

- Pacientai su nuolatiniais dantimis

Numatyti naudotojai

- Odontologai (klinikinė procedūra)
- Odontologijos laboratorijų technikai (restauracijų gamyba odontologijos laboratorijose)

Specialusis mokymas

Nėra.

Naudojimas

Skirta tik odontologijai.

Aprašas

„IPS e.max Ceram Art“ yra universalios dažymo, glazūravimo ir struktūravimo pastos, skirtos keraminėms medžiagoms priderinti ir glazūruoti ŠPK diapazone $9,4-17,5 \times 10^{-6} / K$ (25–500 °C).

Produktai suderinami su IPS sluoksniuojama, presuojama ir CAD keramika iš „Ivoclar“.

Produkto pavadinimas	Produkto aprašas
„IPS e.max Ceram Art Magic Glaze“	– Priekinių ir galinių dantų keraminių restauracijų glazūravimas – Šių pastų skiedimas: „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“
„IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“	Viso kontūro priekinių ir galinių dantų keraminių restauracijų glazūravimas
„IPS e.max Ceram Art Shade“ „IPS e.max Ceram Art Essence“ „IPS e.max Ceram Art Illusion“	Priekinių ir galinių dantų keraminių restauracijų dažymas ir priderinimas
„IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“	Dantenų srities dažymas ir priderinimas
„IPS e.max Ceram Art Structure“	Priekinių ir galinių dantų keraminių restauracijų, taip pat dantenų srities morfologijos ir paviršiaus struktūros projektavimas ir individualizavimas
„IPS e.max Ceram Art Universal Liquid“	Šių pastų skiedimas: „IPS e.max Ceram Art Shade“, „IPS e.max Ceram Art Essence“, „IPS e.max Ceram Art Illusion“, „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“, „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze“, „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“

Techinės specifikacijos

Charakteristikos	Vienetas	Specifikacijos*	
Atsparumas lenkimui	MPa	≥ 50	
Cheminis tirpumas	$\mu g/cm^2$	< 100	
Šiluminio plėtimosi koeficientas (25–400 °C)	$10^{-6}K^{-1}$	„IPS e.max Ceram Art Magic Glaze“	9,3 $\pm$ 0,5
		„IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“	
		„IPS e.max Ceram Art Shade“	9,1 $\pm$ 0,5
		„IPS e.max Ceram Art Essence“	
		„IPS e.max Ceram Art Illusion“	
		„IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“	
		„IPS e.max Ceram Art Structure“	9,2 $\pm$ 0,5
Stiklėjimo temperatūra T_g	°C	460 $\pm$ 20	
Radioaktyvumas U^{238}	Bq/g	$\leq 1,0$	

* Įvykdyti ISO 6872:2015 nustatyti veiksmingumo kriterijai. Klasifikavimas: 1 tipo / 1 klasės dantų keramika

Kepimo stalas

Šie kepimo parametrai yra orientaciniai ir galioja „Ivoclar Vivadent AG“ krosnims „Programat“SM.

Gali pasireikšti nuokrypiai (apie ± 10 °C / 18 °F):

- Atsižvelgiant į krosnies kartą
- Kitų gamintojų keramikos krosnys
- Regioniniai maitinimo įtampų skirtumai
- Kelių elektros prietaisų veikimas toje pačioje elektros grandinėje

Kepimo parametrai

Dažų ir glazūros kepimas, taikant dažymo metodą (monolitiniams restauracijoms) „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“, „Shade“, „Essence“, „Illusion“, „Illusion Gingiva“

„IPS e.max Ceram Art“	Budėjimo temperatūra B [°C]	Uždarymo laikas S* [min.]	Kaitinimo greitis t [°C/min.]	Kepimo temperatūra T [°C]	Laikymo trukmė H [min.]	Vakuumas įjungtas V1 [°C]	Vakuumas išjungtas V2 [°C]	Ilgalaikis vėsinimas L [°C]
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 1–4 vnt.	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 5–7 vnt.	403	IRT/6	40	720	2:00	-	-	**
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 8–14 vnt.	403	IRT/6	30	730	2:00	-	-	**
„IPS e.max“ CAD [®]	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	***
„IPS e.max“ Press [®]	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-
„IPS Empress [®] CAD [®]	403	IRT/6	45	710	2:00	-	-	-

* IRT standartinis režimas

** Jei atskirų restauracijų vienetų skerspjūviai labai skiriasi, rekomenduojamas kiekvieno kepimo ciklo ilgalaikis vėsinimas L iki 500 °C.

*** Jei sluoksnio storis didesnis nei 2 mm, reikalingas ilgalaikis vėsinimas L iki 500 °C.

Struktūros kepimas struktūravimo metodu (monolitiniams restauracijoms) „IPS e.max Ceram Art Structure“ / „IPS e.max Ceram Art Structure Gingiva“

„IPS e.max Ceram Art“	Budėjimo temperatūra B [°C]	Uždarymo laikas S* [min.]	Kaitinimo greitis t [°C/min.]	Kepimo temperatūra T [°C]	Laikymo trukmė H [min.]	Vakuumas įjungtas V1 [°C]	Vakuumas išjungtas V2 [°C]	Ilgalaikis vėsinimas L [°C]
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 1 vnt.	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 2–4 vnt.	403	IRT/6	40	710	2:00	550	710	-
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 5–7 vnt.	403	IRT/6	45	720	2:00	550	720	500
„IPS e.max“ ZirCAD [®] 8–14 vnt.	403	IRT/6	30	720	2:00	550	720	500
„IPS e.max“ CAD [®]	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	***
„IPS e.max“ Press [®]	403	IRT/6	45	710	2:00	550	710	-

* IRT standartinis režimas

*** Jei sluoksnio storis didesnis nei 2 mm, reikalingas ilgalaikis vėsinimas L iki 500 °C.

Dažų ir glazūros kepimas sluoksniavimo metodu (visos laminatės / dalinės laminatės) „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze“, „Shade“, „Essence“, „Illusion“, „Illusion Gingiva“

„IPS e.max Ceram Art“	Budėjimo temperatūra B [°C]	Uždarymo laikas S* [min.]	Kaitinimo greitis t [°C/min.]	Kepimo temperatūra T [°C]	Laikymo trukmė H [min.]	Vakuumas įjungtas V1 [°C]	Vakuumas išjungtas V2 [°C]	Ilgalaikis vėsinimas L [°C]
„IPS e.max“ Ceram [®] / „IPS e.max“ ZirCAD [®] 1–4 vnt.	403	IRT/6	45	710	1:00	-	-	450
„IPS e.max“ Ceram [®] / „IPS e.max“ ZirCAD [®] 5–7 vnt.	403	IRT/6	40	720	1:00	-	-	450
„IPS e.max“ Ceram [®] / „IPS e.max“ ZirCAD [®] 8–14 vnt.	403	IRT/6	30	720	1:00	-	-	450
„IPS e.max“ Ceram [®] / „IPS e.max“ CAD [®]	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-
„IPS e.max“ Ceram [®] / „IPS e.max“ Press [®]	403	IRT/6	60	710	1:00	-	-	-

„IPS e.max Ceram Art“	Budėjimo temperatūra B [°C]	Uždarymo laikas S* [min.]	Kaitinimo greitis t [°C/min.]	Kepimo temperatūra T [°C]	Laikymo trukmė H [min.]	Vakuumas įjungtas V1 [°C]	Vakuumas išjungtas V2 [°C]	Ilgalaikis vėsinimas L [°C]
„IPS Style“ Ceram“	403	IRT/6	60	750	1:00	-	-	-
„IPS InLine“	403	IRT/6	60	830	1:00	-	-	-

* IRT standartinis režimas

Indikacijos

Nėra.

Naudojimo sritys

Toliau nurodytų keramikos medžiagų priderinimas ir glazūravimas.

- Cirkonio oksidas
- Frezuota keramika
- Presuota keramika
- Keraminės laminatės (gryna keramika ir metalo keramika)

Kontraindikacijos

- Šio gaminio naudojimas kontraindikuotinas, jei pacientas yra alergiškas bet kokioms šios medžiagos sudėtinėms dalims.

Naudojimo apribojimai

Gaminio negalima naudoti toliau nurodytais atvejais.

- Iš dalies kristalizuotų ličio disilikato restauracijų (mėlynos būsenos) dažymas ir glazūravimas
- Galutinės restauracijos pakartotinis naudojimas

Šalutinis poveikis

Iki šiol nežinoma

Sąveikos

Iki šiol nežinoma

Klinikinė nauda

- Estetinio vaizdo atkūrimas

Sudėtis

- „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, 1,3-butandiolis, glicerinas
- „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, 1,3-butandiolis, glicerinas
- „IPS e.max Ceram Art Shade“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, pigmentai, 1,3-butandiolis, glicerinas, vanduo
- „IPS e.max Ceram Art Essence“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, pigmentai, 1,3-butandiolis, glicerinas, vanduo
- „IPS e.max Ceram Art Illusion“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, pigmentai, 1,3-butandiolis, glicerinas, vanduo
- „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, pigmentai, 1,3-butandiolis, glicerinas, vanduo
- „IPS e.max Ceram Art Structure“
Sudedamosios dalys: šarminis aliuminio silikato stiklas, pigmentai, 1,3-butandiolis, vanduo
- „IPS e.max Ceram Art Universal Liquid“
Sudedamosios dalys: 1,3-butandiolis

2 Naudojimas

2.1 Keramikos paviršiaus paruošimas

PASTABA! Atsivėlgiant į medžiagą, restauracijos paviršius turi būti paruoštas įvairiais būdais. Vadovaukitės atitinkamos medžiagos naudojimo instrukcija.

PASTABA! Vietas, kuriose po glazūros kepimo norite išgauti didesnę blizgesį, išlyginkite arba iš anksto nupoliruokite silikoninėmis poliravimo priemonėmis.

Monolitinės cirkonio oksido (ZrO₂) restauracijos

PASTABA! Pakeitimus sukeiptose restauracijose darykite tik jei tai tikrai būtina.

1. Jei tikrai būtina: paruoškite restauraciją tinkamai šlifavimo įrankiais (žr. naudojimo instrukciją), naudodami mažą slėgį ir nedidelį greitį.
2. Pasirinktinai: apdorokite restauraciją aliuminio oksidu (Al₂O₃) 25–70 µm 1 bar slėgiu arba 70–110 µm 1,5 bar slėgiu.
3. Guminėmis poliravimo priemonėmis išlyginkite kandamuosius ir kramtomuosius sąlyčio taškus bei bazinę tiltelio jungčių pusę.
4. Kruopščiai nuplaukite restauraciją tekančiu vandeniu arba garų srove.
5. Išdžiovinkite restauraciją.

Monolitinės ličio disilikato (LS₂) CAD restauracijos

PASTABA! Neapdorokite ličio disilikato restauracijų Al₂O₃ ar poliravimo rutuliukais.

- ✓ Restauracija yra nekristalizuotoje (mėlyna) būsenoje.
- 1. Paruoškite restauraciją deimantiniais šlifavimo įrankiais naudodami mažą slėgį ir nedidelį greitį. Laikykitės naudojimo instrukcijos.
- 2. Nuvalykite restauraciją ultragarsu vandens vonelėje ir (arba) garų srove.
- 3. Išdžiovinkite restauraciją.
- 4. Kristalizuokite restauraciją.

Monolitinės ličio disilikato (LS₂) „Press“ restauracijos

- 1. Paruoškite restauraciją keraminiais ir (arba) deimantiniais šlifavimo įrankiais naudodami mažą slėgį ir nedidelį greitį. Laikykitės naudojimo instrukcijos.
- 2. Apdorokite restauraciją Al₂O₃ 100 μm 1 bar slėgiu.
- 3. Kruopščiai nuplaukite restauraciją tekančiu vandeniu arba garų srove.
- 4. Išdžiovinkite restauraciją.

Monolitinės leucitu sustiprintos stiklo keramikos CAD restauracijos

- 1. Paruoškite restauraciją keraminiais ir (arba) deimantiniais šlifavimo įrankiais naudodami mažą slėgį ir nedidelį greitį. Laikykitės naudojimo instrukcijos.
- 2. Kruopščiai paruoškite restauracijos kraštus guminėmis ir silikoninėmis poliravimo priemonėmis. Laikykitės naudojimo instrukcijos.
- 3. Kruopščiai nuplaukite restauraciją tekančiu vandeniu arba garų srove.
- 4. Išdžiovinkite restauraciją.

Keraminės laminatės

- 1. Paruoškite restauraciją keraminiais ir (arba) deimantiniais šlifavimo įrankiais naudodami mažą slėgį ir nedidelį greitį. Laikykitės naudojimo instrukcijos.
- 2. Kruopščiai nuplaukite restauraciją tekančiu vandeniu arba garų srove.
- 3. Išdžiovinkite restauraciją.

2.2 Restauracijos priderinimas ir glazūravimas

Atspalvių atitikimas A–D ir BL atspalviams					
„IPS e.max Ceram Art“	„Shade Dentin 1“	„Shade Dentin 2“	„Shade Dentin 3“	„Shade Dentin 4“	„Shade Dentin 5“
VITA* klasikiniai atspalviai	BL	A	B	C	D

* Nėra „Ivoclar“ registruotasis prekių ženklas

Atspalvių atitikimas pagal dantenų fenotipą				
Dantenų fenotipas	rožinės	raudonai mėlynos	raudonai geltonos	purpurinės
„IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“ *	„Base rose“	„Base pink“	„Base orange-pink“	„Base pink“

* „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“ medžiagas galima maišyti.

Raudono atspalvio „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva intensive red“ negalima maišyti su kitais atspalviais. Norėdami priderinti naudokite „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“.

- ✓ Ant restauracijos nėra nešvarumų ir riebalų likučių.
- ✓ Restauracijos paviršius lygus, be aštrių briaunų ir (arba) kraštų.
- ✓ „IPS e.max Ceram Art“ kruopščiai išmaišyta nemetaline mentele.

PASTABA! Neleiskite susidaryti dažų sankaupoms ir neformuokite per storų sluoksnių. Ryškesni atspalviai gaunami keletą kartų atliekant dažymo ir kepimo procedūrą, o ne tepant storesnius sluoksnius.

Baltos / raudonos spalvos estetika monolitinėms restauracijoms

Dažymas „Wet-in-wet“ (šlapias ant šlapio) / vienu paspaudimu

- 1. Šepetėliu ant dantų užtepkite neskiesto „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“ lygiu sluoksniu.
- 2. Nudažykite dantis „IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal“ ir pritaikykite atspalvį pagal atspalvių skalę.
- 3. Priderinkite dantis, naudodami „IPS e.max Ceram Art Illusion“ ir „IPS e.max Ceram Art Essence“.
- 4. Pasirinktinai: užtepkite neskiesto „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base“ dantenų srityje (savaiminis glazūravimas).
- 5. Pasirinktinai: priderinkite dantenų sritį, naudodami „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“ (savaiminis glazūravimas).
- 6. Atlikite dažų ir glazūros kepimą. Žr. kepimo parametrus.
- 7. Jei reikia, pakartokite 1–6 veiksmus.

Standartinis dažymo metodas

- 1. Šepetėliu ant dantų užtepkite ploną sluoksnį gryno „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“ arba šiek tiek praskiesto naudojant „IPS e.max Ceram Art Universal Liquid“.
- 2. Nudažykite dantis „IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal“ ir pritaikykite atspalvį pagal atspalvių skalę.

3. Priderinkite dantis, naudodami „IPS e.max Ceram Art Illusion“ ir „IPS e.max Ceram Art Essence“.
4. Pasirinktinai: užtepkite neskiesto „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base“ dantenų srityje (savaiminis glazūravimas).
5. Atlikite dažų kepimą. Žr. kepimo parametrus.
6. Jei reikia, pakartokite 1–5 veiksmus.
7. Šepetėliu ant dantų užtepkite neskiesto „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze FLUO“ lygiu sluoksniu.
8. Pasirinktinai: priderinkite dantenų sritį, naudodami „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“ (savaiminis glazūravimas).
9. Atlikite dažų ir glazūros kepimą. Žr. kepimo parametrus.
10. Jei reikia, pakartokite 7–9 veiksmus.

Struktūravimo metodas

PASTABA! Ant maišymo padėklo mentele išlyginkite „IPS e.max Ceram Art Structure“. Kad būtų lengviau formuoti, sudrėkinkite šepetėlį / instrumentą naudodami „IPS e.max Ceram Art Universal Liquid“. „IPS e.max Ceram Art Structure“ negalima skiesti naudojant „IPS e.max Ceram Art Universal Liquid“.

PASTABA! Užtepe „IPS e.max Ceram Art Structure“, patikrinkite sąlyčio su antagonistu sritį, taip pat sąlyčio taškus.

- ✓ Buvo taikomas metodas „šlapias ant šlapio“ arba įprastas metodas.
- 1. Užtepkite neskiesto „IPS e.max Ceram Art Structure“ ant glazūruoto restauracijos paviršiaus (savaiminis glazūravimas).
- 2. Formuokite restauracijos morfologiją.
- 3. Naudodami instrumentus ir šepetėlius suformuokite paviršiaus mikrotekstūrą.
- 4. Atlikite struktūros kepimą. Žr. kepimo parametrus.

Baltos / raudonos spalvos estetika dantų laminačių medžiagai

Sluoksniavimo metodas / vienu paspaudimu

1. Šepetėliu užtepkite ant dantų tolygų ploną sluoksnį „IPS e.max Ceram Art Magic Glaze“.
2. Nudažykite dantis „IPS e.max Ceram Art Shade Dentin/Incisal“ ir pritaikykite atspalvį pagal atspalvių skalę.
3. Priderinkite dantis, naudodami „IPS e.max Ceram Art Illusion“ ir „IPS e.max Ceram Art Essence“.
4. Pasirinktinai: užtepkite neskiesto „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva Base“ dantenų srityje (savaiminis glazūravimas).
5. Pasirinktinai: priderinkite dantenų sritį, naudodami „IPS e.max Ceram Art Illusion Gingiva“ ir „IPS e.max Ceram Art Essence“.
6. Atlikite dažų ir glazūros kepimą. Žr. kepimo parametrus.
7. Jei reikia, pakartokite 1–6 veiksmus.

2.3 Cementavimas

PASTABA! Visus darbo paciento burnos ertmėje veiksmus turi atlikti tik kvalifikuotas specialistas (pvz., odontologas).

- ✓ Cementuojamame restauracijos paviršiuje nėra keraminės medžiagos.
- 1. Pricementuokite restauraciją. Laikykites naudojimo instrukcijos.

3 Saugos informacija

- Medžiaga sukurta naudoti tik odontologijai. Apdorokite vadovaudamiesi naudojimo instrukcija.
- Kilius rimtiems su produktu susijusiems incidentams, susisiekite su „Ivoclar Vivadent AG“, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, ir atsakinga kompetentinga institucija.
- Atlikdami apdailą neįkvėpkite keramikos dulkių. Naudokite siurbimo įrangą, veido kaukę ir apsauginius akinius.
- Dažnai arba ilgą laiką naudojant profesionalias peroksidines balinamąsias medžiagas (karbamido peroksidą, vandenilio peroksidą) ir parūgštintus fosfato fluoridus, skirtus eduočios prevencijai, esamų restauracijų paviršius gali tapti šiuurkštus ir matinis.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad pakuotė ir gaminyje nepažeisti. Jei abejojate, kreipkitės į „Ivoclar Vivadent AG“ arba vietinį prekybos partnerį.

Papildantys dokumentai

Dokumentas	Kur ieškoti:
Dabartinė naudojimo instrukcijos versija	www.ivoclar.com/elFU
Naudojimo instrukcijos ir įspėjimų struktūra	www.ivoclar.com/elFU
Simbolių paaiškinimas	www.ivoclar.com/elFU
Saugos duomenų lapas (SDS)	www.ivoclar.com
Saugos ir klinikinio veiksmingumo duomenų santrauka – SSCP	https://ec.europa.eu/tools/eudamed
Bazinis UDI-DI: 76152082ACERA014EZ	

Informacija apie išmetimą

Užterštus produktus, likusius atsargas arba pašalintas restauracijas išmeskite laikydamiesi atitinkamų nacionalinės teisės reikalavimų.

Liekamoji rizika

Naudotojai turi žinoti, kad bet kokia intervencija burnos ertmėje yra susijusi su tam tikromis rizikomis.

Yra šios žinomos liekamosios klinikinės rizikos:

- Restauracijos medžiaga gali atskilti / nulūžti, todėl kyla rizika ją nuryti ar įkvėpti – dėl to gali prireikti pakartotinio dantų gydymo.

4 Tinkamumo laikas ir laikymas

- Laikymo temperatūra: 2–28 °C
- Laikykite produktą nuo vibracijos apsaugotoje vietoje.
- Laikykite produktą sausoje vietoje.
- Saugokite produktą nuo saulės šviesos.
- Nenaudokite gaminio pasibaigus nurodytai galiojimo datai.
- Galiojimo pabaigos data: žr. užrašą ant pakuotės

5 Papildoma informacija

Medžiagą saugokite nuo vaikų!

Gamintojas neprisima atsakomybės už žalą, patirtą nesilaikant naudojimo instrukcijos. Be to, patikrinti, ar medžiaga tinkama bet kokiame tikslui, nenurodytam instrukcijoje, yra naudotojo atsakomybė.

